Eº 400 de premio tiene esta semana la Polla del Fútbol | Lea Hoy el Suplemento Deportivo

LA NACION

AÑO XLVIII — SANTIAGO DE CHILE — JUEVES 18 DE JUNIO DE 1964 — PRECIO: Eº 0,15 — N.o 16.997

...O PARA SANTIAGO: Nuboso.
...RATURA DE AYER: Mínima, 1,8 grados a las 7.45 horas. Máxima, 17,5 grados C., a las 16.50 horas.
...CION GENERAL: Aumento gradual de ...dad desde la zona central hacia el sur. ...scos locales al atardecer en la región ...al. Menos nubosidad durante el día en la ...norte.

Edición de 28 páginas — En dos secciones

Desde el Aire Lanzan Elementos Extinguidores:

...gran Controlar Incendios en la Destruida Niigata

...conjurado peligro de que las llamas se extiendan a barrios residenciales.— Arden noventa depósitos de petróleo.— Número de víctimas del sismo llega a 25.

NIIGATA (Japón), 18.— (Por Ted Shimizu).— Jueves (UPI).— Los incendios de las refinerías de petróleo, causados por el violento terremoto del martes, seguían manifestándose hoy con furia renovada, pero la policía dijo que ya no hay peligro de que las llamas se propaguen a las zonas residenciales o produzcan gases venenosos.

La tarea primordial es ahora apagar el fuego que se ha extendido a noventa grandes depósitos de petróleo en el distrito petrolero de Niigata, puerto de mar con 290.000 habitantes.

Aviones de la Fuerza Aérea estadounidense y de la aviación comercial japonesa volaron hoy entre el denso humo que cubre el cielo para dejar caer toneladas de un producto químico extinguidor a los que combaten el incendio.

La policía nacional japonesa dijo que según se sabe, 25 personas murieron como consecuencia del sismo del mediodía del martes, que estremeció el suelo arenoso del distrito de Niigata como si la tierra firme se hubiera convertido en olas oceánicas.

La policía informó que 376 personas resultaron lesionadas.

Ayer el petróleo encendido corrió por un canal de seis metros de ancho y las llamas se propagaron a 200 casas de madera que habían sido evacuadas con anterioridad.

La Oficina Japonesa de Defensa contra Incendios había advertido que el fuego de las refinerías podría alcanzar a los depósitos de plomo tetraetilo y convertir este aditamento para combustible de motores en un gas que podría dañar los tejidos nerviosos del cerebro; sin embargo, la policía dijo que este peligro también ha sido conjurado.

El sismo estremeció a los altos edificios de Tokio, 240 kilómetros al otro lado de la isla de Honshu, durante más de un minuto. El fenómeno aterrorizó a las multitudes a la hora de almuerzo; pero no ocasionó daños allá.

El temblor tuvo magnitud de 7,7 en la escala de Richter, siendo igual al del terremoto de 1923, que, con los incendios que le siguieron, causó la muerte a 147.000 personas en Tokio y Yokohama.

...rigirá la Sinfónica



...o por el Instituto de Extensión Musical de la ...d de Chile, para dirigir varios conciertos de ...a Sinfónica, se encuentra en Santiago el director Andrés Vandernoot, quien ofreció ayer una conferencia de prensa, en la que dio a conocer interesantes ...del panorama musical de su país. Para Vandernoot el problema principal en Bruselas es el escaso público que acude a los conciertos. "No tenemos ningún ...r de valor en Bélgica —expresa—, pero en cambio ...mos el segundo jugador de fútbol del mundo, y ...ón mundial de ciclismo. Y agrega: "No hay que ... que el equipo belga es el mejor del mundo." ...de deja a Colo Colo?, interrumpe un reportero. ...ndo su tono de cordialidad, el joven director de ... confiesa que sólo se interesó por la música a la ... 25 años, iniciando sus estudios en el Conservatorio de Bruselas, continuando en Viena. Entre sus de...s, llamó justamente la atención, sus juicios ...r Stravinsky, al que no considera de importancia, ... sólo interpreta su "Consagración de la Primavera" ...a puede existir sin Stravinsky —afirma—, pe... Morzart o Wagner." Vandernoot es casado con ...a bailarina del Ballet de Marice Bejart, que nos ...l año pasado, pero ella no pudo ser de la par... encontrarse en vísperas de ser madre. Las con...s de ambos esposos, les hace encontrarse a me... las más diversas ciudades. Para el músico el ma... entre artistas no es problema. "Creo que mu... debe ser el tener que vivir siempre junto a la ...mo suele ocurrir a menudo." El músico belga ... su primer concierto mañana en el Teatro Astor, ...do en el programa "El Madarín Maravi... de Bartok, habiendo ya ensayado en dos ocasio... la Sinfónica, conjunto al que elogia sin reservas.

LA REINA DE TAMPA Y SU CORTE



La Reina de la Fiesta Latinoamericana de Tampa, EE. UU., celebrada en marzo último, llegó ayer a Santiago, acompañada de su Corte de Honor. Ivonne Suárez, de 20 años, rubia, de ojos azules, estudiante de Español en la Universidad de Carolina del Sur, declaró que este viaje, que incluye México, Perú, Chile y Argentina, era el obsequio que recibieron de los organizadores de la tradicional Fiesta de Tampa, iniciada hace 38 años. Tampa, situada en el Golfo de México, pertenece al Estado de Florida. De sus 300 mil habitantes, 100 mil son descendientes de españoles y latinoamericanos. La Fiesta está destinada a divulgar la música y bailes latinoamericanos y españoles entre los turistas norteamericanos que invernan en Tampa. La Reina y su corte fueron elegidas por votos, y cada una representa una institución de Tampa. Hoy, en la mañana, visitarán Santiago durante 4 horas. A las 16 horas, asistirán a una recepción en la Embajada de EE. UU.; a las 17 horas, entregarán al Alcalde de Santiago, general Ramón Alvarez Goldsack, la llave de la ciudad de Tampa. A las 18 horas, visitarán al Director de Turismo, Luis Valdés, y en la noche comerán en el Pollo Dorado, para conocer el folklore chileno. Continúan a Buenos Aires, mañana, a las 14 horas, vía Panagra. En el grabado, de izquierda a derecha: Jean Bodie, Marina Palleja, Ivonne Suárez, la Reina de la Fiesta; Teresa Castillo y Nancy Sánchez. Todas hablan perfecto castellano.

Canciller envió condolencias por terremoto de Japón

El Ministro de Relaciones Exteriores envió el siguiente cablegrama de condolencia a su colega de Japón, Masayoshi Ohira, con motivo de los desastres provocados por el terremoto en Niigata:

"Acepte Vuestra Excelencia mis condolencias más sentidas con motivo del lamentable catástrofe a consecuencia del fenómeno sísmico ocurrido en vuestro país.— (Fdo.), Julio Philippi, Ministro de Relaciones Exteriores de Chile"

Ministro de Salud regresa al país

Para hoy, a las 15.40 horas, está anunciado el regreso a esta capital del Ministro de Salud Pública, doctor Francisco Rojas Villegas, quien viajó el 18 de mayo pasado a Gran Bretaña, vía Estados Unidos con el objeto de conocer en el terreno la organización y funcionamiento de la medicina curativa en Europa y Norteamérica.

El doctor Rojas Villegas visitó además, con el mismo objeto, Estocolmo, Belgrado y París.

Como se ha informado, el Ejecutivo enviará en breve al Congreso Nacional un proyecto de ley sobre esta materia que beneficiará a los empleados públicos y particulares del país.

Río Cisnes registró 18º bajo cero ayer, la más baja del año

La más baja temperatura del año actual se registró ayer en la provincia de Aisén, al señalar el termómetro, en Río Cisnes, 18 grados bajo cero, a las 9 horas.

El informe llegado a la radioestación del Ministerio de Obras Públicas señala que también hubo las siguientes temperaturas, todas bajo cero, en las localidades de Puerto Cochrane, 9 grados; Balmaceda, 7 grados; Coihaique, 5,3 grados; Puerto Aisén, 4,8 grados, y Chile Chico, 3,5 grados.

En el resto del territorio nacional se mantuvieron las buenas condiciones climáticas, con sólo nublados parciales en Arica, Iquique, Copiapó, La Serena, Cauquenes, Aisén y Punta Arenas.

...uantiosos daños del terremoto



...ATA, Japón.— Cuantiosos daños materiales, aparte de las víctimas, ocasionó el terremoto y ulterior maremoto que azotara a ... otras ciudades del Japón, el 16. En ...ando, una muralla de concreto de 60 pies se ve totalmente en ruinas. La fuerza de las aguas desencadenadas por el maremoto lanzó contra ella estos automóviles de una agencia de empleos, arruinándola totalmente.— (RADIOFOTO UPI.)

Invertirán 187 millones de dólares en unificar sistema de telecomunicaciones

INSTITUTO DE INGENIEROS DE CHILE ORGANIZO MESA REDONDA SOBRE LA COMISION CREADA POR LA CORPORACION DE FOMENTO.

Las finalidades del sistema unificado de telecomunicaciones en Chile presentaron ayer en mesa redonda representantes de los diversos servicios y de instituciones interesadas en la realización del plan. La reunión se efectuó con el patrocinio del Instituto de Ingenieros de Chile, en el salón de actos del Instituto, San Martín 352 y continuará hoy a las 19 horas.

Presidió la mesa redonda, Camilo Pérez de Arce, quien expresó que primeramente los participantes harían una parte expositiva y hoy se realizaría un foro sobre estas declaraciones.

Héctor Calcagni expresó lo siguiente:

"En 1960 fue creada la Comisión Nacional de Telecomunicaciones que se basa en la idea fundamental de proveer a Chile de un sistema unificado de telecomunicaciones, de alta calidad y con las técnicas más modernas.

"Los estudios exhaustivos de la Comisión sobre las necesidades de telecomunicaciones indicaron a sus miembros que el camino para instalar un sistema completo es la elaboración de planes decenales, paralelos al Plan Decenal de Desarrollo de la CORFO, pero para los servicios de telex, larga distancia y telefónicos. La inversión global será de 187 millones de dólares.

"La aspiración de la Comisión es crear un organismo a

(PASA A LA PAGINA 2)



Extraño y gigantesco pez fue encontrado en la Zona Austral

Mide seis metros de largo por dos de ancho y su cabeza termina en una trompa.— Expectación en la zona de Magallanes.

Un pez de gran tamaño, que los navegantes estiman que puede ser un "elefante marino" o cachalote, fue encontrado muerto en las playas de la Isla Dawson, que se alza a unas cincuenta millas de distancia, al sur de Punta Arenas.

La Tercera Zona Naval, con asiento en dicha ciudad, confirmó telefónicamente ayer a LA NACION el hallazgo, aclarando, eso sí, que el pez fue descubierto hace tres o cuatro días, por los pobladores e inquilinos de las haciendas que existen en la Isla Dawson. Dijo que hacía más de diez años que en esa parte del litoral chileno no se hacía un decubrimiento semejante, y añadió que, por tal causa, el asunto provocó conmoción en toda la región de Magallanes.

SUS DIMENSIONES

La versión naval confirmó, asimismo, que el "pececito" mide seis metros de largo y dos de ancho. Tiene dos aletas laterales, dos aletas traseras y su cabeza termina en una trompa de cierta extensión. Por añadidura, luce dos colmillos de tres pulgadas de largo, y su peso se calcula en dos toneladas.

El primero en hacer el descubrimiento fue el administrador de la Estancia "Gente Grande", Enrique García, quien, acompañado por algunos campesinos y pobladores, encontró el pez varado, entre Punta Murillo y Punta Keip. De inmediato dio aviso a una Radio-Estación Naval que existe en la isla, desde la cual se comunicó a la Tercera Zona Naval. Se anunció que la Superioridad Naval espera antecedentes más amplios, antes de pronunciarse en definitiva.

Matrimonio por partida triple



YOKOHAMA, Japón.— La cantante y actriz cinematográfica Judy Garland, y su esposo el actor Mark Herron, llegaron a esta ciudad industrial nipona donde fueron prácticamente cercados por la prensa. En relación con su matrimonio la pareja sostuvo que efectivamente estaban casados, habiendo contraído matrimonio, incluso, dos veces. Estiman que posiblemente se casen por tercera vez en territorio japonés.— (Radiofoto UPI.)

...mer Ministro británico apoya ...reso de China roja a la NU

Dijo que así se podría alejarlos de "su política de fuerza".

...DRES, 17 (UPI).— Por ... Chaffey.— El Primer ...o, Sir Alec Douglas-... coincidió hoy con el ... Laborista, de la oposición en que China comunista ... ser admitida como ...miembro de las Naciones Unidas, medida a la que ... Estados Unidos. ... participar en el debate ... política exterior en la Cámara de los Comunes, Douglas-Home dijo que si obtiene un asiento en las Naciones Unidas, el régimen de Pekín comprobará "la locura que representa una política de fuerza".

El Primer Ministro habló poco después del portavoz laborista, Denis Healey, quien afirmó que "hace mucho tiempo ya que el régimen de China comunista debería estar representado en la organización internacional".

Gran Bretaña reconoció al régimen de Pekín en el año 1950, poco antes de la guerra de Corea, y el Reino Unido está representado en Pekín por un encargado de negocios.

Desde hace un tiempo los conservadores apoyaban "en

(PASA A LA PAGINA 2)

DEFENSA

Un helicóptero del Grupo de Aviación "La Chamiza", de Puerto Montt y piloteado por el teniente Ricardo Concha, trasladó desde la localidad de Holmopulli a la señora Domitila Alvarado hasta el Hospital Regional de dicho puerto.

La Superioridad de la Fuerza Aérea, al informar sobre lo anterior, dijo que la señora Alvarado se encontraba gravemente enferma.

GRAN CONCURSO LA NACION FOTO-FUTBOL


(Stgo. M.) RAMIREZ


(Stgo. M.) VIDAL


(U. Ch.) COLL


(U. Ch.) DONOSO


(Ferro) FONTALVA


(Ferro) COLOMA

arte y cultura

Exposición de Antigüedades



La exposición de antigüedades que presenta la Galería Beaux Arts, Bandera 183, subterráneo, continuará hasta el próximo sábado. Entre los objetos que más han llamado la atención al público que ha visitado la muestra, entre el que figuró el Presidente Alessandri, son: un sitial gótico; una mesa colonial chilena del siglo XVII; huacos y telas peruanas antiguas; cuadros y grabados franceses, y otros. EN EL GRABADO: una sala de la Galería, con objetos antiguos.

AL DIA

EXPOSICION DE PINTURAS Y ESCULTURAS: La Asociación Chilena de Pintores y Escultores anuncia que hasta mañana 19 se reciben las obras que serán expuestas en la Sala del Ministerio de Educación. Se reciben en este mismo lugar, de 17 a 19 horas, en Avenida B O'Higgins 1371, interior, Sala de Arte .

EL GENERAL ARTIGAS: El Embajador de la República Oriental de Uruguay, Julio César Vignale ofrece mañana una conferencia sobre "El General José Artigas" con motivo del bicentenario de su nacimiento. La conferencia se realizará en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, a las 19 horas. La entrada es libre.

SOCIEDAD MOZART: En la Sala Mozart, Avenida Apoquindo 3370, continuarán desarrollándose las actividades de la Sociedad Mozart. El próximo sábado ,a las 17.45 horas se presentará el cuento "El Príncipe y la Rosa", de Carmen Manríquez. El martes 30 del presente, la Sociedad Mozart ofrecerá un concierto con la música del compositor de Salsburgo, en el Auditórium de la Biblioteca Nacional, Moneda 650, a las 19 horas.

RUIZ ZALDIVAR: El próximo lunes, a las 12 horas, inaugura su exposición de óleos el artista Carlos Ruiz Zaldívar, en la Sala del Banco de Chile, Huérfanos 972, entrepiso.

FUNERALES DE TEOFILO CID.— Ayer se efectuaron, en el Cementerio General, los funerales del escritor Teófilo Cid, quien se desempeñaba como Secretario Técnico de la Sociedad de Escritores de Chile. Sus restos fueron velados en la Casa del Escritor. Entre sus obras figuran: "Bouldroud", sobre cuentos oníricos de las vivencias de su aventura surrealista; "El Tiempo y la Sospecha", "Niños en el Río", y "Alicia ya no sueña", pieza teatral escrita en colaboración con Armando Mendin.

Conferencias, Exposiciones, Música.

MUSEOS:

MUSEO DE BELLAS ARTES. — Parque Forestal de martes a sábado, desde las 9.30 a 12.30 horas, y de 15 a 16.20 horas. Domingo, de 15 a 18.30 horas.

MUSEO HISTORICO.— Miraflores 50. Martes a sábado, de 9 a 12, y de 15 a 18 horas. Domingo, de 15 a 18 horas.

MUSEO BENJAMIN VICUÑA MACKENNA. — Avenida Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 13 a 18 horas. Domingo, de 10 a 13 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO. — Quinta Normal horario de martes a sábado, de 15 a 20 horas. Domingos y festivos de 11 a 18 horas.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL. — Quinta Normal. Martes a sábado, de 9 a 12 y de 15 a 18.30 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR. — Cerro Santa Lucía. Martes a sábado, de 10 a 12.30, y de 15 a 18.30 horas.

BIBLIOTECAS

BIBLIOTECA COMERCIAL: Embajada de Estados Unidos, Agustinas 1343, 9.o piso. De lunes a viernes, de 9 a 13 y de 14 a 18 horas.

BIBLIOTECA EDUCACION SECUNDARIA: Compañía 1579, de 9 a 12 y de 15 a 19 horas.

BIBLIOTECA EDUCACION PRIMARIA: Cerrada por trasladarse a Cienfuegos 56.

BIBLIOTECA NACIONAL.— Avenida Bernardo O'Higgins, entre Miraflores y Mac Iver. De lunes a viernes, de 9 a 12.30 y 15 a 19 horas. Sábado, de 9 a 12.30 y 15 a 18 horas. Domingo, de 15 a 18 horas.

H O Y:
EXPOSICIONES

LUIS MANDIOLA: Cerámica, Galería Marta Faz, Moneda N.o 873.

ARTE FOLKLORICO: Pinturas de Fernando Rojas Valencia y Horacio Fernández. Museo Folklórico, Huérfanos 540.

ANA CORTES.— 13 óleos, en la Galería Carmen Waugh, Bandera 121.

HELGA KREBS: Oleos de tendencia abstracta. Galería de Arte, Embajada del Brasil, Avenida B. O'Higgins 1650.

IMPRESIONISTAS Y POST IMPRESIONISTAS: 50 obras originales de artistas europeos: Manet, Vlaminck, Renoir, Utrillo, Kisling, Pissarro, Picasso, Toulouse-Lautrec, Gris, Mondrian, Dufy y otros. Inst. Cultural Las Condes, Avda. Apoquindo 6570.

LEONOR BARNET: Temas araucanos, Círculo de Periodistas, Amunátegui 31.

WILMA HANING: esculturas. Casa de la Cultura Ñuñoa, Avenida Irarrázaval 4055.

GRABADOS, LIBROS Y BORDADOS PARAGUAYOS: Hall Ministerio de Educación, Avenida B. O'Higgins 1371.

ARTESANIA EN MARFIL MARINO Y CUERNOS DE RES. — Por el artista chileno Alberto Cantin, residente en el Perú. Club Peruano, Avda. B. O'Higgins 520.

GUSTAVO CASALI: Oleos Sala Previsión del Banco de Chile, San Antonio 327, subterráneo.

RODOLFO BORZUTZKY: Oleos, flores, naturalezas muertas, paisajes, retratos y desnudos. Sala Banco de Chile. Huérfanos 972, entrepiso.

LAUREANO GUEVARA. — Oleos, acuarelas, grabados en madera y dibujos de fina factura. Sala Universidad de Chile. Avenida Bernardo O'Higgins 1058, altos.

ANTIGUEDADES.— Muebles, objetos, arte, Galería Beaux Arts, Bandera 183, subterráneo.

MARTA ESPINOZA.— Oleos y acuarelas. YMCA, Compañía

GRABADOS CONTEMPORANEOS HOLANDESES: Auspiciado por la Embajada de Holanda. Inst. Cultural, Avda. Providencia 2653.

GRABADOS DE ESTADOS UNIDOS.— Once artistas seleccionados por el Print Council of American para la Bienal de Sao Paulo. Instituto Chileno-Norteamericano, Moneda 1467. Inaugura a las 19 horas.

CONCURSO PINTURA CRAV 1964: Obras premiadas y concursantes al Premio de Pintura CRAV 1964, Museo de Arte Contemporáneo Quinta Normal, de martes a sábados de 15 a 20 horas. Domingos de 11 a 18 horas. Entrada libre.

JUAN DOWNING: Premio del Festival Internacional del Grabado 1964 en La Habana. Galería Marta Faz. Moneda 873. Inaugura a las 19 horas.

CONFERENCIAS

MIGUEL ANGEL.— Sus 30 últimos años, por el doctor José Raczynski, a las 19 horas. Salón de honor Universidad Católica. Entrada libre.

THOMAS MANN.— "Glaudius Dei", "En Casa del Profeta" y "Hora Difícil", cuentos y novelas de Mann, por el profesor Roque Esteban Scarpa, a las 19.15 horas, Instituto Alemán, Esmeralda 650. Inscripciones en la secretaría del Instituto.

LITERATURA ESPAÑOLA CONTEMPORANEA.— Por el escritor Luis Droguett Alfaro, a las 19 horas, auspiciado por SECH, Casa del Escritor, Almirante Simpson 7. Entrada libre.

ALGO SOBRE UNAMUNO.— Por Sergio Fernández Larraín, ex Embajador de Chile en España, a las 19 horas, Biblioteca Nacional, Moneda 650. Entrada libre.

PRIMER... (De la 1a. Pág.)

"principio" la admisión de China comunista en las Naciones Unidas.

Douglas-Home dijo que confiaba en que los chinos jamás se verán tentados a utilizar las armas nucleares con que eventualmente contarán.

Agregó: "China comunista debería estar en las Naciones Unidas, donde deberían aumentarse los contactos entre el régimen de Pekín y Occidente. Los chinos deberán ser gradualmente alejados de la política de fuerza, tal como logramos hacerlo con los rusos."

El Primer Ministro subrayó que la Unión Soviética renunció al uso de la fuerza en las relaciones internacionales "principalmente porque sus líderes tienen un nuevo conocimiento de lo que significan las armas nucleares. Tal conocimiento fue acentuado desde la crisis de Cuba".

Agregó que "a pesar de que los chinos aún se niegan a reconocerlo, los soviéticos comprenden que no pueden arriesgarse a ir a una guerra nuclear, porque ello sería catastrófico". Healey expresó que la negativa de Estados Unidos a aceptar a Pekín en las Naciones Unidas probablemente no podrá mantenerse en los próximos años.

Healey es candidato a un Ministerio en caso de que el Partido Laborista se imponga en las próximas elecciones nacionales.

Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la luz verde al frente. Coopere con la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

E° 100 mil para Casa de Menores de Concepción

Cien mil escudos se destinarán para iniciar a la brevedad posible la construcción de la Casa de Menores en la ciudad de Concepción. Esta resolución fue tomada ayer durante la reunión celebrada por la Comisión Interministerial de Protección de Menores en Situación Irregular.

Esta obra corresponde al plan piloto de servicios complementarios proyectados en el Convenio con UNICEF.

La misma Comisión acordó destinar 300 escudos para la Comisión Provincial de Valparaíso, y otro aporte de 3 mil 500 escudos, a la Subcomisaría de Menores de Valparaíso, para reparaciones de los servicios higiénicos en razón de las condiciones desfavorables en que están funcionando con serio riesgo para la salud física y mental de los menores.

EN LA MONEDA:

Canciller uruguayo fue invitado a C...

LA VISITA SE REALIZARIA PROBABLEMENTE EN JULIO

Chile invitó oficialmente al Ministro de Relaciones Exteriores de Uruguay, Alejandro Zorrilla San Martín, para que visite nuestro país. Instrucciones en tal sentido impartió la Cancillería al Embajador en esa nación, Edmundo Fuenzalida, por cuyo intermedio se hizo la invitación. Por otra parte, el Canciller, Julio Philippi, citó ayer a su despacho al Embajador uruguayo en Santiago, Julio César Vignale, para comunicarle la decisión del Gobierno. La invitación insinúa como fecha conveniente el mes de julio, pero la decisión queda en manos del Canciller invitado.

Aportes para terminar habilitación de biblioteca pública

Una nueva reunión, destinada a considerar la posibilidad de aportes para terminar la habilitación del local para la Biblioteca Pública, que funcionará en calle Dieciocho, sostuvo con el Subsecretario del Interior, Jaime Silva, el Director de Bibliotecas, Archivos y Museos, Guillermo Feliú Cruz. Este centro cultural cuenta con 120 mil libros, obtenidos de la colección triple con que cuenta la Biblioteca Nacional, y el local está totalmente reparado, pero faltan materiales, como sillas y mesas.

Inauguración de local del Registro Civil

Sobre la ceremonia de inauguración del nuevo edificio de la Dirección del Registro Civil e Identificación, trató con el Ministro del Interior, doctor Sótero del Río, el Director General del ramo, Fernando Montaldo. En el nuevo local, que constará de seis pisos, funcionarán las siete circunscripciones del Registro Civil de Santiago y el Archivo. Tres de los pisos estarán bajo tierra.

Denuncia contra periódico "Lucha Obrera"

El Ministerio del Interior dio instrucciones a la Intendencia de Santiago, para que presente una denuncia ante la Corte de Apelaciones, en contra de los editores del periódico "Lucha Obrera", del Partido Obrero Revolucionario Trotskista. La denuncia se basa en infracción a la Ley de Seguridad Interior del Estado, por artículos aparecidos en la publicación incitando a la insurrección y a la violencia.

Plan de obras públicas para Ais... considera el COPE...

Un programa de ... blicas para Aisén ... zado por el C... Programación E... Reconstrucción, CO... su sesión de ayer, ... bajo la presidencia ... nistro de Economía ... Pereira. El plan est... tado a estimular ... ción de la zona y ... dar trabajo a los ... patriados desde ... También se consid... sesión un proyecto ... tro de Agricultura, ... a solucionar el p... abastecimiento de ... su parte, el Canc... Philippi, informó q... taron planes de d... turismo, tanto int... externo, rubro q... bierno está intere... timular, especialm... que está terminad... tera Panamerican... mino Longitudinal ... Arica con Puerto ... con Chiloé, a tra... rryboat. Anunció q... mamente, llegará ... alto funcionario d... de Suiza, quien ... con las autoridades ... vas chilenas.

CORA entregará tierras a otros agricultores en provincia de T...

En últimos trámites parcelación de la Hacienda "Mariposas", situ... San Clemente.— Tiene una extensión de 39 mil 882 hectáreas

Las aplicaciones de la legislación sobre Reforma Agraria hará próximamente propietarios a otros 342 agricultores chilenos. La Corporación acelera los trámites para la entrega de 342 parcelas situadas en la Hacienda "Mariposas", provincia de Talca, comuna de San Clemente, con 39 mil 882 hectáreas.

De los numerosos postulantes, la Corporación de la Reforma Agraria ha seleccionado reglamentariamente ... ros y emplea... ban en la Hacie... da. También ... taje requerido 15 ... mayordomos, 8 ... inquilinos, 4 ... administradores, ... agrícolas, 1 ... mo y 2 prácticos ... conformidad al ... gente, los obreros ... dos de la Hacienda ... subdivide, tienen ... la postulación. ... 3 mil, el número ... que actualmente ... hacienda.

El predio ... un potencial de ... 78 hectáreas de ... rrenos de primer... una producción ... 4 mil 500 arrobas ... to tipo cabernet y ... bas de vino blanco ... llón y sauvignon. ... bién un olivar ... tensión de 144.5 ... produce 170 mil ... tunas, con un ... 19 mil 500 litros ...

La Hacienda ... cuenta también ... de pino y monta... blanco, roble ... raulí. Bajo el ... CORA, la produ... intensificado y ... aumentando ... te los índices de ... los que hay que ... rraga sacarina.

La parcelación ... cienda contempla ... de 149 huertos ... que serán asignad... mente.

Ministro Ortúzar se refiere a los aspectos legales de Convenio con AID

El Ministro de Justicia, don Enrique Ortúzar Escobar, envió con fecha 16 del mes en curso la siguiente comunicación a la Agencia para el Desarrollo Internacional con sede en Washington DC:

"A fin de dar cumplimiento a los requisitos contenidos en el Art. III, Sección 3,01 a) del Convenio de Crédito Alianza para el Progreso, establecido entre el Gobierno de Chile, el Banco Central de Chile y la Agencia para el Desarrollo Internacional firmado el 15 de junio de 1964, me es grato informarles, como Ministro de Justicia de Chile, acerca de las materias a que se refiere el citado artículo, concernientes a la actuación del Gobierno.

De acuerdo con el artículo 44 N.o 2 de nuestra Constitución, es necesario una autorización legal para contratar, en representación del Gobierno, cualquiera obligación que comprometa el crédito o la responsabilidad financiera del Estado.

El artículo 41 de la Ley N.o 15.455, en relación con los artículos 7, 8, 9 y 10 de la Ley N.o 14.171, autoriza al Presidente de la República de Chile para contratar préstamos y créditos en moneda extranjera, en la cantidad necesaria para financiar los ítem consultados en el Presupuesto Fiscal como Préstamos Internos o Externos.

En uso de la citada facultad, el Presidente dictó el Decreto N.o 1.866, de 6 de junio de 1964, por el cual autoriza al Embajador de Chile ante el Gobierno de los Estados Unidos de Norteamérica, o a quien lo reemplace en calidad de Encargado de Negocios, para que, en representación del Gobierno de Chile, suscriba un convenio de préstamo con la "Agency for International Development" (AID) de USA, hasta por la suma de 55.000.000 de dólares.

En consecuencia, se ha dado cumplimiento a las disposiciones constitucionales y legales el acuerdo ha sido debidamente autorizado y firmado, en representación del Gobierno de Chile, y, por lo tanto, constituye una obligación válida y legalmente exigible para éste, de acuerdo con sus términos".

Ricardo Latcham integrará jurado de Premio Nacional de Literatura

Ricardo Latcham Alfaro, diplomático, escritor, crítico literario y miembro de la Academia Chilena, será el representante del Ministerio de Educación en el Jurado que, en breve, discernirá el Premio Nacional de Literatura 1964.

La información la proporcionó el propio Ministro, doctor Alejandro Garretón Silva, en la tarde de ayer.

El decreto de nombramiento será firmado por el Presidente de la República en las próximas 24 horas.

Ricardo Latcham se desempeña como crítico literario de esta casa periodística, desde hace muchos años.

INVERTIRAN... (De la 1a. ...

nivel ministerial, cuyo primer paso ha sido la Subsecretaría de Telecomunicaciones."

Jaime Schatz se refirió a la importancia que tiene para la seguridad y el progreso nacional, que las vías básicas de comunicaciones queden en manos del Estado. Añadió:

"Chile debe iniciar en breve plazo la construcción de su red nacional de larga distancia, que no distará mucho de los países vecinos. Apenas 64 kilómetros de Argentina, 124 de Bolivia y 22 de Perú. Con estas uniones constituiremos una espina dorsal para nuestro sistema nacional y una ruta para la Red Internacional. Esta idea puede realizarse a corto plazo, porque ya hay un plan de desarrollo de los servicios y una red de largas distancias, más un material humano que puede construir y explotar el sistema a larga distancia.

NECESIDAD DE PERSONAL.

— Bartolomé Dezerega presentó la posición de las Universidades chilenas que se han planteado la interrogante de si podrán abastecer al país de la cantidad de ingenieros y técnicos necesarios para el Plan de Telecom... Esta idea la pre...

—Las Universid... no pueden entre... cinco ingenieros ... cialidad ni más de ... nicos. Los planes ... larga distancia ... nimo de 95 técnicos ... y otra cantidad de ... Pindón Sáez ... Servicio de Telégr... ne 600 oficinas, ... les cubre el 90 ... las comunicaciones ...

—Con anticuad... se transmiten 6 ... telegramas al año, ... servicio de radio ... tos de imposible ... medios físicos. ... más télex con ... máticas en Valpara... ciudades: Antofag... raíso, Santiago y ... nas, más un sistema ... presores, con 80 ... todo el país.

—El servicio ... Plan Decenal de ... con la asistencia ... UIT.

—Es de desear ... ciudadano pueda ... vo servicio nacional ... un telegrama en ... apartado del terr... el destinatario ... otro extremo del ... un plazo no mayor ... ras. También espe... ejercicio financiero ... tidad, que hasta ... déficit, tenga un ... sitivo.

Santiago Astrai... al actual Comité de ... caciones de la CO... en 1961, para ... la Comisión Nacional ... de dotar al país de ... ma integral de te... ciones.

—Al cumplir ... trazados, ya se ... servicio gran parte ... de ondas cortas ... canales telefónicos ... y pronto inaugura... Antofagasta y Con... bién con 4.

Se encuentra en ... plan, que es el ... Chiloé, que provee ... sistema de larga ... lefónica y tele... tremo sur. Comp... ximo año, con un ... E° 580.000, y ... Por último, la CO... encargada de re... de telecomunicacion... del país.

100 Expertos Capacitará Este Año Instituto de Reforma Agraria

CREADO EN CHILE CON EL AUSPICIO DE FAO Y LA NU, ES EL UNICO DEL MUNDO EN SU GENERO.

Cien profesionales y técnicos en planeamiento, ejecución y coordinación de un programa de capacitación en todos los niveles y de investigación en los diversos aspectos de la Reforma Agraria, serán preparados en el primer año de funcionamiento del Instituto de Capacitación e Investigación de Reforma Agraria, creado recientemente en nuestro país.

El Instituto fue creado mediante un convenio concertado entre Chile, el Fondo Especial de las Naciones Unidas y la FAO.

La creación del Instituto en Santiago será financiada con una contribución del Fondo Especial de la NU, en expertos, becas y equipos, por un valor de 764.500 dólares y un aporte del Gobierno chileno equivalente a 655.000 dólares en personal local, edificación, materiales y transporte.

La FAO actuará como "organismo ejecutor" del proyecto y aportará a un grupo internacional de profesores altamente clasificados. Dirigirá el Instituto, el profesor Solon Barraclough, especialista norteamericano en problemas de reforma agraria. El proyecto durará cinco años al cabo de los cuales, sólidamente establecido, quedará en manos exclusivas del Gobierno de Chile.



EN CONCHALI. — En tres grandes locales fue proclamado el martes último en la comuna de Conchalí candidato a la Presidencia de la República, senador Julio Durán. Las tres concentraciones congregaron más de cuatro mil personas, siendo centenares los entusiastas que no pudieron entrar a los locales por hacerse estrecha la capacidad de éstos. Acompañaron al candidato presidencial en el recorrido por la comuna, el senador Angel Faivovich, los diputados Florencio Galleguillos y Jacobo Schaulsohn, los presidentes y dirigentes de las tres asambleas radicales de la comuna, el presidente provincial radical del Segundo Distrito, Mario Riquelme, el regidor de Conchalí José Pesce y otros dirigentes. EN EL GRABADO, el senador Durán habla en la Primera Asamblea Radical de Conchalí, mientras es atentamente escuchado por una gran concurrencia que desbordó el local y que lo hizo objeto de grandes ovaciones.

Más de cuatro mil personas proclamaron candidatura de Julio Durán en Conchalí

Acompañaron en jira por esa comuna el senador Faivovich, los diputados Schaulsohn y Galleguillos, y dirigentes regionales.— El candidato presidencial rindió un cálido homenaje a la mujer chilena.

Cuatro mil radicales y ciudadanos independientes, entre los cuales descollaron [...], proclamaron al abanderado presidencial, senador Julio Durán, en una jira por las reuniones que realizó por la Comuna de Conchalí.

Acompañado del senador Angel Faivovich, los diputados Jacobo Schaulsohn y Florencio Galleguillos y los dirigentes Mario Riquelme, presidente del Consejo Provincial del Segundo Distrito, y Néstor Ca-[...], el senador Durán visitó las tres asambleas de su partido en esa comuna, en las que fue objeto de manifestaciones de aprecio [...] por parte de las bases de la colectividad y vastos sectores independientes.

Las proclamaciones se iniciaron por la Segunda Asamblea de Conchalí, en la cual el presidente, Luis Gálvez, intervino para exponer los deseos de las bases radicales de sostener una definición del radicalismo en la actual campaña presidencial y nadie mejor, dijo, "que Julio Durán para sostenerla".

A Gálvez siguió en el uso de la palabra el diputado por el Segundo Distrito, Florencio Galleguillos Vera, quien analizó los problemas más urgentes de la comuna para derivar luego en aquellos de importancia nacional que interesan a todo el país.

[...] y los otros, dijo Galleguillos, tienes: son soluciones [...] Partido Radical tiene [...] programa y este pro-[...] un representante, [...] ante del pueblo de [...] senador Julio Du-[rán].

[...]ente fue anunciado [...] Durán, quien [...] do por los asistentes [...] mil entre hombres [...] el abanderado presidencial inició su intervención [...] do un análisis de [...] presidencial y [...] có los problemas [...] es que afectan a [...] económico y social [...] que corresponde al [...] ante ellos. [...] Radical,, dijo, [...] endo un saludo a [...] en esta lucha, por [...], está marcando [...] posición ante los [...] que representan los [...] Frei y Allende. Ante [...] mo de uno, seña-[...] laicismo tole-[...] nuestro respeto a la [...] del hombre; y ante [...] y odio con san-[...] ofrece el otro, [...] nuestras bande-[...] greso y bienestar en [...] y libertad". [...] tismo ni marxis-[...] mos fe en nuestras [...] en la fortaleza de [...] hombres y mujeres [...] agigantarse en la [...] sólos ahora, pe-[...] queñecidos; por el [...] no tenemos miedo [...], con nuevos con-[...] edores que el pasa-[...] tarse, pero que se [...] necesidad de inno-[...] rse a tono con la [...] camos un nuevo [...] para nuestro pueblo. [...] deros están progra-[...] están contenidos en [...] declaración progra-[...]

[...]A PROCLAMACION

[...] proclamación del [...] lizó en la Primera [...] de Conchalí, Viva-[...] que presidió el ti-[...] Urrutia quién ini-[...] exponiendo la com-[...] los militantes ra-[...] fuerzas independien-[...] conceptos claros y [...] su abanderado [...] En términos si-[...] explayó el diputado [...] Galleguillos el que [...] fe de vastos con-[...] de modestos ciu-[...] que han depositado su [...] en el candidato del [...]

[...] Durán inició su inter-[...] diendo un home-[...] las mujeres chilenas, [...] los campos y ma-[...] con los varones [...] esfuerzo y cariño [...] objeto de conseguir [...] para la Patria y [...]

[...] metas son bien [...] dijo. "Luchamos en [...]s. Nos oponemos [...] nición demócrata [...] rechazamos y com-[...] el rencor e injustifi-[...] chismo del Frente [...] mal llamado popu-[...]

[...] económico y social, [...] Durán, tenemos un [...] combatimos no [...] ahora sino que de [...] erradicaremos la po-[...] tiene su fiel expo-[...] población callam-[...] como ahora vale el [...] Pedro Aguirre Cerda: [...] y Abrigo, pero con [...]

[...], añadió, una de [...] que nos llevó a co-[...] el señor Alessan-[...] dimos facultades [...] ias para que reor-[...] a administración [...] y la pusiera más a [...] la realidad. Asimis-[...] F. L. 2 para cons-[...] ciones, en base a estudios realizados por nuestros técnicos, los técnicos radicales, que son los únicos técnicos que tiene este país; técnicos no teóricos de gabinete".

"No tiene tiempo el Partido Radical para tener rencores ni odios; ello no se compadece con nuestra manera de ser. Nos falta el tiempo para construir, para obtener la felicidad que deseamos y queremos para todos los chilenos. Las veleidades de un hombre son para nosotros algo nimio ante la firmeza y pujanza que nos es característica, pujanza y fortaleza que ponemos al servicio no del odio ni del rencor, sino para ir haciendo obra, para ir marcando mejores días para nuestros compatriotas".

La reunión terminó con la Canción Nacional que fue coreada por las mil y tantas personas que concurrieron a la proclamación.

TERCERA PROCLAMACION

En la Tercera Asamblea, que presidió el titular Martín Candia, el que expuso el espíritu de confianza en el triunfo próximo del radicalismo y tradujo un saludo especial de las mujeres asistentes, más del cincuenta por ciento de las 2.000 y más personas que se habían congregado en el lugar y sectores adyacentes para aclamar al abanderado presidencial. Otro de los oradores fue el diputado Florencio Galleguillos, a quién siguió Julio Durán.

"¿Por qué el Partido Radical, señalará para Chile esta tercera ruta que venimos indicando a la ciudadanía? Muy sencillo; una colectviidad como la nuestra no puede quedar indiferente ante la tésis de elegir entre el FRAP-Comunismo-Allende y los jesuítas-demócratacristianos-Frei".

Nació el Partido Radical, como producto de una necesidad de democracia, libertad y tolerancia ante las demasías del poder y la indignidad que unos pocos imponían a los muchos. El acontecer histórico se fue desarrollando y con él el país fue progresando, siempre con el sello radical; pero al igual en ocasiones anteriores, aquellos sagrados principios que dieron forma a una colectividad como la nuestra, valen frente a quienes no desmienten sus afanes por atropellarlos; los primeros de una manera y los segundos de otra. Eso es lo que nos hace salir a la calle; lo que nos obligan a ocupar las tribunas y lo que nos trae hasta aquí; es la necesidad de agrupar de nuevo a los hombres libres, a las mujeres libres, a todos los que desean continuar viviendo dentro de un sistema de progreso con democracia, con libertad, con dignidad, en un marco de constante superación, de constante afán de entregar todo ésto a todos los chilenos, a todos los hombres de este país.

Esa es la razón y no otra de ésta tercera posición. No es una posición anti. No. Es una posición constructiva, es una posición digna, es una posición que se compadece en las inquietudes de nuestro espíritu, en lo filosófico y que presenta fórmulas cuerdas para las soluciones de lo económico social, en aquella parte que dice relación con el derecho que todos tenemos de lograr un mejor bienestar".

Y continuó Julio Durán: "Eso fue lo que el Partido Radical y muchos ciudadanos que le acompañan, entendió que debía hacerse por Chile y para eso debía naturalmente, entregarle sus banderas a un hombre. Hoy me corresponde a mí, mañana será otro; pero en lo inmediato, aquí estamos ustedes y yo; ustedes dispuestos a poner la cuota de sacrificios que la historia les exige y yo dispuesto a entregarme por entero en ésta lucha. La prueba no es fácil ni es cómoda; es dura y árdua; pero no nos amilanamos. Nada de eso. Sabemos lo que queremos y ese querer se confunde con el interés del país. Lucharemos, en consecuencia. Lucharemos en todos los frentes. Lucharemos contra el oscurantismo dogmático y contra el marxismo de odios y de sangre. Ellos lo saben y por eso nos temen".

Embajador de Ecuador inicia hoy visita a Primera Zona Naval

El Embajador de Ecuador en Chile, José Ricardo Martínez Cobo, iniciará hoy una visita de dos días a las reparticiones que la Armada tiene en Valparaíso, según informó ayer la Superioridad Naval.

El diplomático depositará mañana una ofrenda floral en el Monumento a los Héroes del Combate Naval de Iquique, y visitará después diversas instalaciones navales del Sector Oriental de Las Salinas.

En su jira, el Embajador Martínez Cobo será acompañado por el Adicto Naval de su país, capitán de navío Rafael Ceballos; el Primer Secretario de la representación diplomática, Gustavo Cordovez, y el Cónsul General, Hernán Serrano. La comitiva visitará la Escuela Naval "Arturo Prat", acompañada por el Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval, conralmirante Jorge Balarasque Buchanan.

SOBRE PRINCIPIOS Y PROGRAMA DEL P. R. HABLA HOY DAVID STITCHKIN

Sobre las conclusiones de las Jornadas de Estudio de Jahuel, relacionadas con los Principios, Doctrina, Filosofía y Programa del Partido Radical, que constituyen la plataforma programática del candidato a la Presidencia de la República, senador Julio Durán, hablará hoy el ex Rector de la Universidad de Concepción, abogado y catedrático don David Stitchkin, en el salón central de la Casa del Comando de la Campaña, calle Monjitas 543.

El señor Stitchkin fue uno de los vicepresidentes de esas jornadas e integró diversas Comisiones de Estudio, entre ellas las de Principios, Doctrina y Filosofía del Partido Radical, de Política Económica y Programa Educacional. En sus actuaciones como catedrático, Rector de la Universidad de Concepción, y en los cargos que ha desempeñado en los organismos educacionales de carácter internacional, el profesor Stitchkin ha dejado de manifiesto sus grandes dotes de preparación y que es uno de los personeros chilenos que domina con mayor amplitud los conocimientos y características del proceso de evolución que vive nuestro país. Por todo ésto, la conferencia que dictará esta tarde es esperada con gran interés no sólo en los círculos del radicalismo, sino que en los demás sectores que se interesan porque nuestro país siga su trayectoria de progreso y persevere en su régimen democrático institucional, que constituye el más alto orgullo de la nación y del Partido Radical.

VISITA COMUNA DE PUENTE ALTO

Hoy, a las 10.30 horas, el candidato a la Presidencia de la República, senador Julio Durán, iniciará su visita a la comuna de Puente Alto, con el objeto de dar a conocer los principios y fundamentos de su postulación a la primera magistratura. En esta oportunidad será acompañado por senadores y diputados, altos personeros del Partido Radical, representantes de los independientes y dirigentes de su campaña.

El programa de esta visita es el siguiente: 10.30 horas, Fábrica de Tubos Fatucén; 11.15 horas, Población Casas Viejas; 11.30 horas, Fábrica de Hilos Cadena; 12 horas, Manufacturera de Papeles y Cartones de Puente Alto, en cuyo casino el personal de empleados y obreros ofrecerá un almuerzo al candidato; 15.30 horas, Sanatorio El Peral; 16.30 horas, Población María Elena, y 19.30 horas, Población Luis Matte.

Misión Paraguaya regresó a su país



En un avión de Panair do Brasil, regresaron ayer a Asunción los integrantes de la Primera Jornada Cultural del Paraguay que permanecieron durante varios días en Chile. En Los Cerrillos, fueron despedidos por el Embajador de ese país ante la Moneda, Alberto Nogués y funcionarios de la Cancillería. Previamente, al mediodía, el presidente de la Misión Cultural, doctor Pacífico Montero de Vargas, hizo entrega al Intendente-Alcalde de Santiago, Ramón Alvarez Goldsack, de una placa que el Instituto Cultural Paraguayo-Chileno donó para ser colocada en la calle Paraguay, de Santiago. En el grabado, el general Raimundo Rolón (de abrigo y sombrero negros), avanza hacia el avión. A su izquierda, van su esposa e hija, altos jefes del Ejército y Fuerza Aérea de Chile, y, a la derecha, el Embajador Nogués, quienes lo acompañaron hasta el aeropuerto. El general Rolón formó parte de la delegación paraguaya.

EXPROPIAN TERRENOS PARA RECONSTRUIR COÑARIPE

En el Ministerio de Tierras y Colonización quedó ayer totalmente tramitado un decreto de expropiación de terrenos a beneficio del Estado, con el objeto de reconstruir la localidad de Coñaripe, que fuera destruida por erupciones del volcán Villarrica. La expropiación fue posible en virtud de las disposiciones contenidas en el Código Indígena, aprobado por Ley 14.511.

La expropiación abarca un terreno de 10 heetáreas 20 áreas (10,20 hás.), donde se levantarán las viviendas los pobladores damnificados por la destrucción de Coñaripe. Con anterioridad se habían expropiado otras 40 hectáreas de terrenos con el mismo objeto.

Todas las expropiaciones que se efectúan en conformidad al Código Indígena deben contar con un previo informe favorable del Juzgado de Letras correspondiente al lugar en que está situado el terreno. En el caso de Coñaripe, le correspondió informar favorablemente al tribunal de La Unión.

DOCUMENTAL SOBRE LABOR DEL GOBIERNO

Se exhibirá hoy a las 11 horas en el Teatro Windsor. —Asistirá el Presidente de la República.

Con asistencia del Presidente de la República, Ministros de Estado, representantes del Cuerpo Diplomático, parlamentarios, y altas personalidades de la Administración Pública y del Poder Judicial se realizará hoy, a las 11 horas, en el Teatro Windsor, la exhibición privada del documental cinematográfico "MENSAJE".

La cinta dura media hora, y contiene una síntesis de la labor realizada desde que el Presidente Alessandri asumió el mando de la nación, hasta la lectura de su último mensaje en el Congreso. Entre dichas obras figura el regadío de la zona norte con las aguas del río Lauca, las perforaciones de pozos profundos en los desiertos nortinos, las construcciones de tranques, la industria pesquera en Iquique, las plantas de fundición de minerales, las realizaciones de la Corporación de la Vivienda, de la Caja Central de Ahorro y Préstamos, de la Corporación de la Reforma Agraria, de la Corporación de Fomento de la Producción y sus filiales y, en general, el desarrollo agropecuario y el progreso industrial del país.

Esta es la primera vez que al finalizar un mandato se deja constancia gráfica de la labor realizada.

El documental fue dirigido por la Oficina de Informaciones y Radiodifusión de la Presidencia de la República, y realizado por Emelco Chilena, bajo la dirección de Alejo Alvarez.

Miguel Arteche, nuevo Miembro de la Academia Chilena

El poeta Miguel Arteche será incorporado como miembro de la Academia Chilena —correspondiente de la Real Academia Española— en una sesión solemne, que tendrá lugar en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el próximo 7 de julio, a las 19 horas.

El poeta Arteche en su discurso de incorporación hará el elogio de Eduardo Barrios, novelista nacional desaparecido y cuyo sillón entra a ocupar. Posteriormente leerá su trabajo titulado "La Poesía acecha en la obscuridad". Será una interpretación de la obscuridad en la poemática contemporánea.

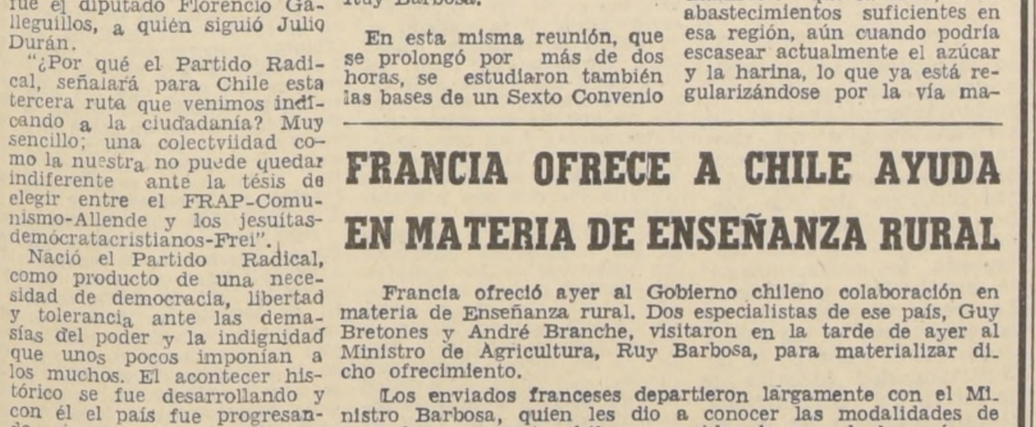
El discurso de recepción estará a cargo del Miembro Académico del Número, Roque Esteban Scarpa.

En US$ 18.000.000 se ampliará el V Convenio de Excedentes Agrícolas

El V Convenio de Excedentes Agrícolas suscrito entre Chile y Estados Unidos, se ampliará en 18 millones de dólares aproximadamente, según se informó, después de una reunión que sostuvo el Ministro de Hacienda, Luis Mackenna, en su Gabinete de trabajo, con los Ministros de Relaciones Exteriores, Julio Philippi; el de Economía, Manuel Pereira Irrázaval, y el de Agricultura, Ruy Barbosa.

En esta misma reunión, que se prolongó por más de dos horas, se estudiaron también las bases de un Sexto Convenio de Excedentes Agrícolas, el cual tendría un monto no superior a diez millones de dólares y que se invertiría en la traída de diversos artículos de consumo.

También se abordó en esta reunión el problema de los abastecimientos de la ECA para las provincias de Chiloé Continental y Aisén. En esta oportunidad el Ministro Pereira manifestó que la ECA, tiene abastecimientos suficientes en esa región, aún cuando podría escasear actualmente el azúcar y la harina, lo que ya está regularizándose por la vía marítima y por avión, cuando el tiempo lo permite.



FRANCIA OFRECE A CHILE AYUDA EN MATERIA DE ENSEÑANZA RURAL

Francia ofreció ayer al Gobierno chileno colaboración en materia de Enseñanza rural. Dos especialistas de ese país, Guy Bretones y André Branche, visitaron en la tarde de ayer al Ministro de Agricultura, Ruy Barbosa, para materializar dicho ofrecimiento.

Los enviados franceses departieron largamente con el Ministro Barbosa, quien les dio a conocer las modalidades de la Reforma Agraria chilena, considerada una de las más serias y racionales de América. El Ministro se interesó también por conocer diversas experiencias docentes y avances tecnológicos del agro francés.

Guy Bretones manifestó al Ministro Barbosa que el Gobierno de su país ha acogido favorablemente la petición chilena de ayuda a la enseñanza rural, razón por la cual ha sido enviado a Chile para imponerse de las necesidades en ese orden, con el objeto de preparar un detenido informe. Ruy Barbosa, en su doble condición de Ministro de Agricultura y Decano de la Facultad de Agronomía de la Universidad de Chile, le dio a conocer los pasos que ha dado en nuestro país ese tipo de enseñanza especializada y lo que falta por hacer.

André Branche, otro de los enviados franceses, expresó que su viaje obedecía al propósito de conocer la Reforma Agraria de Chile en detalle. Branche es una autoridad internacional en la materia.

Superior



—¿Camisas que no se planchan?... ¡Psch!... La mía ni se lava ni se plancha...

LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.

PRESIDENTE DEL CONSEJO: José Miguel Prado Valdés. DIRECTOR: Osvaldo Sagüés Olivares.— Domicilio: Agustinas 1269.— REPRESENTANTE LEGAL: Eilert Herud Meier.— Domicilio: Agustinas 1269.

Por la Salud Pública

Hay un hecho que, en la práctica, no admite modificaciones inmediatas de importancia. El centro industrial de Santiago, que tiende naturalmente a crecer día tras día, está ubicado en el sector sur poniente de la capital. Ello implica que la población debe estar sometida a las emanaciones y contaminaciones ambientales que son connaturales de esos establecimientos, casi durante tres cuartas partes del año, porque es durante ese período que los vientos que cruzan el valle soplan exactamente en esta dirección.

Todo indica, por lo mismo, que mientras se logra reagrupar más racionalmente a las industrias en zonas que garanticen la sanidad ambiental de Santiago, la población debe realizar cuanto esfuerzo le sea posible para no agudizar un problema de salud pública que ya a nadie escapa.

Por consiguiente, correspondería a las industrias aplicar el sistema de doble combustión que reduce a un mínimo las emanaciones de las calderas y emplear chimeneas tan altas como sea posible.

Análogas disposiciones corresponderían a los particulares respecto de los servicios de calefacción a carbón y a petróleo, y evitar, al mismo tiempo, la práctica muy generalizada de quemar las hojas de los árboles en vez de enterrarlas en los jardines o entregarlas a los camiones recolectores de basuras.

De este modo, Santiago se vería libre, en gran medida, del smog, que es una causa muy seria de deterioro de la salud pública.



Waterloo

por TITO MUNDT

Hay un hombre a caballo en una colina de Bélgica. El cielo está negro y ha llovido todo el día. El hombre viste levita gris y se lleva la mano nerviosamente a la frente para alisarse el mechón rebelde. El hombre habla un francés con acento italiano, y no puede olvidar que 46 años antes nació en Córcega. Junto a él están los mejores mariscales de Europa. Ney ha cargado cinco veces contra la infantería inglesa, y las cinco ha sido rechazado. Los 5 potros de guerra que ha montado están heridos de muerte. Murat se ha cubierto de gloria y de sangre. Cambronne, jefe de la Vieja Guardia, está listo para cargar por última vez. Al frente, las guerreras rojas de los ex estudiantes de Oxford y de Cambridge esperan impasibles, con la orden expresa de no retroceder jamás... Wellington ha sido bien preciso: "Ahora o nunca. O derrotamos a Napoleón, o Inglaterra está perdida para siempre..."

Napoleón espera. Los mariscales aguardan. Los generales están con la vista clavada hacia el norte esperando que llegue "alguien". Ese "alguien" es Grouchy que aguarda a Blucher en una aldea vecina. El pobre Grouchy, que va a ligar su triste nombre a uno de los hechos más trascendentales de la historia del mundo. Grouchy no tiene mentalidad de estratego, de general ni de táctico. No tiene pasta de héroe y no ha nacido para estatua ni para nombre de avenida. Grouchy ha nacido sólo para ser mandado y tiene un cerebro burocrático, sin imaginación y sin iniciativas.

Pues bien, Grouchy ha recibido orden de atajar a Blucher e impedir que vaya a reforzar las líneas de Wellington … no se mueve. Sus generales … chan el cañoneo lejano, le … vuele instantáneamente hacia … mismo de la batalla. Arguyen … león lo necesita seguramente … jinetes son vitales para decidir … del combate. Pero Grouchy tiene … den en la mano, y la agita … mente al viento como una … bandera. Y en vez de mar… Waterloo cumple la orden de … se. El que ataca, en cambio, … que llega por otro camino, al … la caballería prusiana, y así se … veinte minutos la suerte de la … Cambronne, herido, al frente de … Guardia, escucha que le pide … rinda, y lanza la monumental … —¡La Guardia muere, pero no … de, "merde"...!

Eso fue Waterloo. Por eso, … llega al sitio de la batalla, pare… charse aún los gritos de los … relinchos de los caballos, los … los moribundos y las murmura… voz baja y con los dientes apre… los viejos "grognards" del Emp… Todo eso ocurrió hace 149 … siglo y medio, prácticamente; … davía el caballo color nieve de … parece galopar por la colina de … Alliance y cruzar, a galope ten… Quatre Bras... Un fantasma … gris y de mechón al viento, com… porado sobre la silla, y en medio … saje los labios de Cambronne la… la despectiva, la insolente, la … eterna exclamación.

Otra vez los iracundos

por ALBERTO SPIKIN-HOWARD

Se continúa escribiendo frívolamente sobre un tema de trascendencia social. Se les descubre el lado pintoresco o se les cubre de epítetos que, por cierto, no traducen ni remotamente la gravedad ni la naturaleza del mal. Se les llama coléricos, intersexuales, así no más, con una ligereza de criterio que haría pestañear al doctor Marañón, especialista en la materia.

Son rasgos más profundos los que autorizan una clasificación morfológica y muchísimo más complejos los que permiten una identificación psicológica. El peligro en que cae el profano es el de juzgar por las apariencias, pues no se trata sólo de atuendos estrafalarios, melenas, chombas de vivos colores o pantalones de bombilla.

La procesión va por dentro, y estos síntomas externos que provocan los agrios comentarios de los espectadores y los diagnósticos ligeros, son algo que tiene que ver en parte con una actitud escapista, pero no revelan ni la angustia ni la desorientación que es lo fundamental en la psicología de los jóvenes de nuestro tiempo.

Recuerdo que en mi juventud se usaron prendas de vestir absurdas, como los llamados pantalones Oxford, de amplísima bastilla, sombreros de paja cuyas cintas reproducían todos los colores del iris y zapatos de taco alto y punta aguzada como los que calzan los huasos en sus días de fiesta, y no por eso el atuendo identificaba a cada uno de los muchachos ni expresaba las preocupaciones filosóficas ni estéticas de entonces. Era una moda más y pasó como pasará el atuendo de los iracundos de ahora.

Aun cuando estuviéramos tentados a enfocar el problema con el criterio de Carlyle en su Sarto Resartus (El Sastre de los Sastres) y juzgar de la importancia de la ropa, estamos viviendo en la hora del subjetivismo, en la cual lo que importa saber es lo que le ocurre al hombre por dentro.

Lo típico de nuestra civilización burguesa ha sido su ansiedad por captar el mundo exterior, y buena parte de la novela del siglo pasado fue una novela de lo externo, de las cosas, del tiempo y del espacio físico, de ahí el afán de las minuciosas descripciones de la naturaleza y del aspecto exterior de los personajes, como en Dickens y entre nosotros en las del representante por antonomasia del criollismo: Mariano Latorre.

En cambio, la nueva novelística y la interpretación histórica de los personajes y de la época acusan el predominio de lo interior. Toda la obra de Proust es un ejercicio en solipsismo. Pero ya lo había dicho Dostoievski en las "Notas desde un subterráneo": "¿De qué puede hablar con máximo placer un hombre honrado? Respuesta: de sí mismo. Voy a hablar pues, de mí": Y en toda su obra. Dostoievski hablará de sí mismo, ya se disfrace de Stavroguin, de Iván o de Dimitri Karamazov, de Raskolnikov, y hasta de generala o gobernadora.

"En toda la gran literatura contemporánea, dice Ernesto Sabato, se observa este desplazamiento hacia el sujeto". Virginia Woolf, Joyce, Kafka, Faulkner, todos ellos tienen la tendencia a mostrar la realidad desde el sujeto, y sólo los que poco saben de literatura y mucho menos de psicología, pueden sorprenderse con la respuesta de Flaubert: "Madame Bovary, soy yo".

Con el criterio burgués seguimos observando el medio que nos rodea sin hacer el esfuerzo de penetrar por debajo de la superficie de las cosas. Tal actitud nos lleva a juzgar los problemas con demasiada superficialidad.

¿Qué hay o qué se esconde tras la máscara de abigarrados colores que viste la juventud de hoy día?

Uno de los pensadores más agudos de nuestro tiempo, el profesor Toynbee, se expresa así de los "iracundos" que hemos estado comentando:

"El drama de nuestra sociedad es que en su propósito de exaltar la juventud ha rebajado la edad de la responsabilidad económica, sexual y moral hasta los límites de la primera adolescencia, sin inculcar a los jóvenes el respeto a los viejos. Son liberales, inquietos, convencidos de su propia importancia y han creado un mundo propio de ellos en el que los une un odio común hacia los adultos. Y en su mundo sólo saben expresarse dando rienda suelta a sus instintos, entre ellos el de la violencia".

Podría haber agregado Toynbee que son el producto de dos guerras con apenas veinte años de diferencia entre una y otra y de una revolución mundial que aún no termina, en la cual asistieron sus padres o parientes cercanos a la destrucción de gran parte de Europa. Tales acontecimientos han creado una filosofía de escapismo y desengaño al comprobar la inestabilidad de todos los principios y valores más elevados de una cultura que parecía haber alcanzado su apogeo.

APORTES DE LA ALIANZA PARA EL PROGRESO:

50 fábricas conserveras

La demostración práctica de funcionamiento integral de una de las cincuenta fábricas de conservas que el Instituto de Desarrollo Agropecuario instalará a lo largo del país ha despertado un eco de entusiasmo en la prensa de provincias. No hay población grande o pequeña del país que no abrigue esperanzas de que le toque en suerte la instalación de alguna de estas plantas industriales.

Todas ellas han sido traídas por la Misión norteamericana que dirige don Arturo Lezin y como un aporte gratuito de la Alianza para el Progreso.

En el referido acto demostrativo, el vicepresidente de INDAP, don Orlando Sandoval, que ha concertado un convenio de cooperación con el organismo que dirige el señor Lezin, puso de manifiesto que "con este nuevo elemento de apoyo de INDAP, los pequeños y medianos agricultores del país tendrán en el futuro una provechosa utilización del total o parte de su producción de frutas, legumbres y otros productos en las épocas de escasez de mercados, pues el proceso de conservación de ellas les será económicamente ventajoso." A su vez el representante norteamericano Lezin dijo que además de estas 50 fábricas de conservas al convenio de cooperación contempla la entrega, sin costo alguno para Chile, de dos plantas secadoras y deshidratadoras y siete fábricas de alimentos concentrados para animales, que aún no han llegado. "La ayuda a la pequeña y mediana agricultura en Chile —dijo— tiene muchos canales, de acuerdo con los planes de la Alianza para el Progreso, pero creo que uno de los más prácticos es éste, porque permite a los beneficiarios disponer de alimentos en épocas en que no existen o son muy caros."

El señor Sandoval se remitió al poder comprador de la producción agrícola, que envuelve serios problemas y, muy en especial, para el pequeño y mediano agricultor. Esta cuestión empece a la agricultura de las provincias en mayor grado que a la que labora en las proximidades de Santiago, Valparaíso y Viña, que son los grandes centros consumidores. Con excepción de los cereales, y de algunas leguminosas, todo el resto de las especies vegetales son esencialmente perecibles, afirmación ésta de que no escapan las frutas, ni la papa ni las legumbres. Las largas distancias, que son característica sobresaliente de nuestra patria, dificultan el traslado de los productos a los centros consumidores. De otra parte, el despacho o colocación de la mercancía rústica le quita un valioso tiempo al trabajador de la tierra.

Las 50 fábricas de conservas —de las cuales se han instalado hasta ahora las de Temuco y Ancud, aparte de la experimental en la Quinta Normal— quedarán todas asignadas por regiones según estricto criterio técnico. Se espera de ellas una substancial transformación de la vida agrícola chilena, y el abastecimiento regular de las poblaciones urbanas.

El señor Lezin aludió por su parte, a los beneficios para el pueblo consumidor. Fácil es imaginar el efecto de una gran oferta de comestibles en conserva, elaborados por 50 nuevas fábricas, que se esparcirá por todo el país, anulando las escaseces de temporada y regulando en forma estable la provisión de artículos de primera necesidad, cuales son en mayor o menor grado todos los alimentos de proveniencia agrícola.

A estos dos aspectos promisorios puede agregarse aún un tercer aspecto. En las fábricas ya instaladas se han practicado cursos de capacitación con el fin de adiestrar personal técnico y laboral que más tarde será puesto a disposición, en su oportunidad, de las cooperativas, asociaciones de pequeños agricultores, comités locales, etc. Cabe vislumbrar también un mayor empleo de mano de obra en los puntos apartados de los campos en donde funcionará este medio centenar de nuevas industrias.

Las grandes medidas o soluciones, suelen presentarse a menudo con la mayor modestia o pueden pasar inadvertidas. ¿Ha advertido el país y ha aquilatado la importancia de la iniciativa a que nos referimos?

NEMROD

CRONICAS DE ESTADOS UNIDOS:

La Exposición en marcha

por ERNESTO MONTENEGRO

Nueva York, abril de 1964.

Lo más correcto sería hablar de dos Exposiciones, porque una es la diurna, que acaba de abrirse al público, y muy otra la que irradia de noche con el despliegue multicolor de su iluminación, de los juegos de agua irisados que chisporrotean en cada fuente o laguna del recinto; la poderosa columna de luz blanca del pabellón de la Electric Power & Light, los fanales que cruzan el cielo como escribiendo un mensaje sin palabras, y la marcha de luces que van bosquejando el perfil de cúpulas y minaretes, pórticos y columnas que forman como el esqueleto radiante de una ciudad feérica.

Lo que vimos de día era, sin duda, algo más concreto y sólido; pero la Feria, de noche, impresiona infinitamente más por lo que sugiere a la imaginación. La hora inaugural fue deslucida por el clima frío y lluvioso, muy de esperar en este tiempo de la primavera del norte, tan cambiante y áspera, con sus cielos bajos y sus ventiscas, en que estos climas parecen saldar cuentas con el invierno en fuga. El señor de estos dominios, Robert Moses, que tanto puede y tanto sabe, no quiso tomar en cuenta las veleidades de la primavera neoyorquina, y se empeñó en su porfía de anticipar mayo para mediados de abril. La otra causa del eclipse de la ceremonia inaugural fue el anuncio de que los antisegregacionistas negros y sus cooperadores blancos "boicotearían" la inauguración paralizando el tránsito en caminos y trenes urbanos.

La acción firme y prudente de las autoridades desbarató las tentativas de los agitadores; pero el mal ya estaba hecho, y sólo una quinta parte de los 250 mil visitantes se presentaron ya tarde a la fiesta. Al fin, todos salieron perdiendo: el público, la novedad de este despliegue de atracciones, preparadas a un costo de un billón de dólares, para su recreo e instrucción, y los agitadores, que se están echando encima la antipatía de muchas gentes que hasta hoy les desearon buen éxito, creyéndolos reformistas respetuosos del derecho ajeno.

(Este cambio en la opinión pública de los Estados del norte hacia la campaña de reparación en favor de los negros, se puso de manifiesto en estos días con los centenares de miles de votos que recibió el Gobernador Wallace, de Alabama, como candidato presidencial, cuando ni figuraba entre los papábiles ni nadie se había concertado para invocar su nombre. Hasta ayer Wallace era un político detestado y despreciado en Nueva Inglaterra (antaño el foco de la liberación de los esclavos), pero ahora su nombre está sirviendo para expresar la condenación de las demasías de los que acaudillan el movimiento en pro de la "integración" de negros y blancos en las escuelas, en el transporte y en los empleos. Los extremistas de la célula de Brooklyn habían llegado a proponer el agotamiento de las reservas de agua potable y de los grifos contra-incendio en la Gran Nueva York.)

EL BRIC-A-BRAC ARQUITECTURAL

Si bien una Exposición mundial ha de ser, por su misma naturaleza, un conjunto a la vez representativo y heteróclito de las tendencias y tipos de cultura de todos los países que en ella tomen parte, se ha buscado siempre un nexo que exprese el espíritu unánime de este momento de la historia humana. Lo que resulta en realidad en todas partes es una aglomeración de los más varios estilos de arquitectura y del sentido artístico en cuanto puede ser expresado por la forma o el color. El consenso de la opinión es que no hay entre todos estos suntuosos y descomunales pabellones ninguno que junte a sus colosales dimensiones esa majestad que nos sobrecoge ante la perfección y armonía de líneas de la Basílica de San Pedro, en Roma; la antigua mezquita de Santa Sofía, en Estambul, o el Taj Mahal, la tumba de una soberana de la India medieval.

Es verdad que hay una copia de este último monumento entre los pabellones de la sección extranjera, pero es de tamaño minúsculo, y es más bien un símbolo que se ha destinado a la propaganda. Los que se han ganado los mejores elogios no son ni los que representan a los grandes países ni a las grandes industrias, sino algunos de modesto tamaño y sencilla presentación, como son los de los países nórdicos, junto con el de Austria, el de Corea y el que aloja la exhibición del Estado de Nueva York. Según los entendidos en estética, estos edificios, de simples proporciones, se ajustan mejor a las severas exigencias del arte que las monumentales moles de acero o yeso que se levantan como una voz estentórea a proclamar las excelencias de un automóvil o las prodigiosas capacidades mágicas de la electricidad.

UN PARQUE DE RECREO

Pero jamás las Exposiciones fueron puramente un concurso arquitectónico o un curso escolástico. Esta de ahora, como la de 1939-40, es ante todo una encrucijada donde confluyen las energías y los tesoros de la industria, la técnica y la ciencia aplicada en un empeño ostentoso para hacer la vida humana más varia, eficiente y entretenida. Es por encima de todo una expresión de la vitalidad de un pueblo o de un congreso de naciones que toman balance de lo nuevo que han descubierto y de lo que se ha creído más provechoso y acertado conservar de la herencia de sesenta siglos de civilización.

Más todavía, el género humano, como si hubiese llegado a su segunda infancia, gusta detenerse a evocar los caprichos de la leyenda o las fantasías de la imaginación, y con recursos modernos echa a andar por las mismas avenidas donde circulan los coches sin caballos, los saurios gigantescos de la prehistoria, los dragones de la China y la India; y por encima de esta cacofonía anacrónica, y espantando a las palomas del Parque, pasan zumbando los helicópteros y las jaulas de los monorrieles que trasportan los grupos festivos de visitantes de la Feria. Si no estuviese latente en el hombre esta tendencia a volver a la infancia, los grandes circos del mundo verían muy reducido su público y carecerían de medios para pagar su peso en oro a los equilibristas más famosos de Oriente y Occidente, o educar a las fieras de peores instintos en las pruebas histriónicas que a todos espantan y deleitan. Ciertamente, se viene a una Exposición a divertirse, antes que a educar el gusto: **Primum vivere et deinde philosóphari.**

Con razón los que saben de estas cosas han congregado a los maestros de cocina de medio mundo, los que … bellones nacionales … ria tientan el apet… comilones con los … culinaria internac… otros de su recón… ción. España, Méx… zuela, Suiza, Israel, … y la India, present… gunas piezas de … postería y los guis… dado fama a … cacerola y la sart… de estos pequeños … pabellones son poco … antesala de una …

DEMOS TIEMPO AL …

Es de esperar, pues, … tropiezos de la … pronto lugar al … normal de la Feria, … tas anchas avenidas … lo único permanente … este mundo impro… Flushing, se vean … tes de concurrencia … próximos seis meses … ca ideal para vis… York no era ciert… Primavera, esta es… leidosa y traicionera, … ga al nativo como a … a detenerse cada … resolver el rompecab… ha de portar el … impermeable. La … ideal, decía, es el … sus días dorados y … que funden sus … plementarios las … árboles y la luz … sol. Pero la breved… época y la vecindad … invierno del norte, … a Mr. Moses cómo … mejor; y cómo el … la Feria Mundial … que sólo teme a … se decidió a fijar el … mes de abril para …

Al igual del circo … ricano, esta gran … demasiado grande y … demasiadas novedades … pueda absorberla … tura humana. Pero … puede estar seguro de … sobra para sus afic… ferencias personales, … tán, desde luego, las … llas de la mecánica, … genio del país se … como jugando: el … acero del edificio de … ral Motors suspend… aire a toda una … personas y la pasea… bre un panorama de … nes imaginarias. Su … rival, la Empress … vará a sus visitantes … ruta aérea don… los pies se pasearán … chas regiones del … por otras que sólo … tes la fantasía de un … ney, o de Conan D… que vengan bien … dinero podrán alq… cochecillo mecánico … los diez o quince kiló… caminos de la Expo… mo si estuviesen dand… ta al mundo con un … gulado por el Tiempo … de Albert Einstein.

Tras esta primera … conjunto, hemos de … la revista individual … principales pabellones … aquellos de los lecto… visitaron la Exposición … rior en estos mismos … querrán comparar las … llas de hace un cuar… glo, con las que tendre… ra por delante. Haremos … un paréntesis en la … crónica para detener… paralelo a la vez … instructivo, y de al… salir algunas curiosas … raciones que indica… méritos relativos de … Feria.

España abre sus puertas al capital foráneo

Ya nadie ignora ni discute el resurgimiento general de España; hasta sus enemigos, porque España los ha tenido siempre y los sigue teniendo, han silenciado sus estridentes voces. Ya la "Leyenda Negra" ha pasado a la historia.

Algunos comunistas, como en todas partes, logran infiltrarse en España (especialmente los que pertenecen a países en que el turismo decae en aumento del de la península con una vida más fácil y barata) y hacen estallar petardos que ninguna influencia tienen en los visitantes que ya saben de dónde vienen, ni en la paz general. No sin razón los españoles han celebrado estruendosamente ésta su paz de veinticinco años.

En la Lonja de los Nuevos Ministerios hemos visitado la Exposición "España 1964", tratando de acotar todo aquello que revele el prestigio moral y material que su paz interna les ha dado más allá de las fronteras. El testimonio más sincero, desinteresado e irrefutable de la verdad de España es el que les llega de afuera, a despecho de todos los apasionamientos y propagandas adversas; no cabe mayor garantía e imparcialidad que la del extranjero que recala en sus costas y en sus aduanas y aeropuertos y que aquí finca e invierte su capital.

Las cifras proclaman que la paz de España es rentable.

La inversión neta de capitales extranjeros en empresas españolas durante los años 1960, 61 y 62 alcanzó los 13.310 millones de pesetas. No anotan las estadísticas el notorio incremento que esta cifra adquiere día tras día.

Hay que reconocer que si España fuese uno de tantos países sometidos a la vivisección de los experimentos marxistas, las gentes y los capitales extranjeros no acudirían viendo en él óptimas probabilidades de inversión; el turismo, una saneada fuente de divisas les ha dejado el año pasado 42 mil millones de pesetas.

Justo es reconocer, a su vez, a la vista de estos datos, que el florecimiento de su comercio interior y exterior, esta revalorización financiera de España en las bolsas y mercados internacionales se ha intensificado, precisamente en estos últimos años, merced a una atinada política económica de amplios horizontes y visión mundial. Se han abierto las puertas francamente, al capital foráneo.

La revalorización del solar español es otra de las consecuencias de esta política que tenemos que anotar. El incremento de la plusvalía en el rubo turístico de determinadas zonas podrá parecer desorbitado, pero es un hecho real, muy significativo, que les viene de afuera.

Hoy en el extranjero se considera una buena inversión no sólo participar en empresas industriales y contribuir al Plan de Desarrollo, sino afincar en España.

El turismo adquiere de año en año mayor auge pero mucho más importante y valioso ha sido y está siendo el que, al cabo de los milenios, esos viajeros que les visitan les han enseñado lo que los mismos españoles ignoraban: el valor inmenso, la riqueza inapreciable e insospechada, la alta cotización internacional de los terrenos situados en la Costa Brava, de las playas mediterráneas, de los complejos turísticos del Mar Menor, de la costa de Granada, de la costa del Sol malagueña, Peñíscola, Alicante, las Canarias y Baleares. La creciente evaluación de su suelo tanto en las costas como en el interior, la industrialización turística de la Sierra del Guadarrama, llegará pronto a ser un venero de riqueza, y se fragua, generalmente, en el extranjero.

Empresas extranjeras organizan líneas aéreas más o menos regulares desde los países escandinavos e Inglaterra a diferentes zonas de España. Se proyecta por la Dirección General de Aviación Civil la construcción de nuevos aeropuertos.

La concentración hotelera en Mallorca es enorme; se ha inaugurado el milésimo hotel de la isla; su aeropuerto figura entre los de mayor tráfico del mundo, lo que hace, naturalmente, que esos solares depreciados hace 25 años, hayan multiplicado fabulosamente su valor.

Todo este gran auge débese en gran parte a la emigración extranjera que aquí disfruta no sólo de los propalados encantos de la vieja España, sino de una paz interna que es tanto más apreciable cuanto más sombrío es el panorama que nos enseñan los titulares de los grandes periódicos de la mayoría de nuestro inquieto mundo.

EDUARDO BALMACEDA VALDES.

La Semana del Arbol

Entre otras cosas tiene el mérito de que ello ocurra por primera vez. Y de que no estará huérfana de apoyo gubernativo.

Era ya tiempo, por lo demás, de que alguien se acordara de los árboles, y de que promoviera, en favor de ellos, la celebración de su correspondiente "semana".

Habrá, pues, una Semana del Arbol.

Siete días en que, por distintos caminos, se procurará despertar el amor, aparentemente dormido entre nosotros, hacia ese producto de la naturaleza, tan bello y respetable, que es el árbol.

Y tan útil.

Cuando vivo, el árbol da frutos y da sombra. Y aún después de muerto, sigue dispensándole al hombre sus favores, de mil maneras.

Sin la madera de los árboles, no habrían existido ni "naos" ni galeones, ni fragatas ni bergantines, a cuyo bordo la curiosidad inquieta de los primeros navegantes atisbó la presencia de mares y tierras desconocidos.

Sin la madera de los árboles, el hombre primitivo difícilmente habría abandonado su condición de habitante de las cavernas.

Sin el calor de su combustión, no se habrían producido los primeros conciliábulos humanos de los que surgirían las bases de la vida social.

Sin el árbol, en suma, no habría existido el hombre, ni habría podido fecundizar su especie, por falta de ese amparo insustituible que aquel le prodiga.

Sin embargo, está visto que el mayor enemigo del árbol no es el fuego que lo arrasa y lo consume. No es el viento que lo abate y lo echa a tierra. No son las infinitas especies que se acogen a su asilo y horadan sus entrañas. No son los aludes ni los huracanes.

Es el hombre.

Con saña feroz lo derriba. O le prende fuego. O, simplemente, de un hachazo lo asesina.

Pero la Naturaleza, bien se sabe, por esto lo castiga. Y son las tierras yermas, desnudas y estériles las tétricas consecuencias de su afán arboricida.

Está bien que en Chile, por primera vez, se celebre la "Semana del Arbol". Y ojalá no sea la última. Ha habido tantas "semanas" de tantas cosas que ellas ya no causan sino indiferencia.

Pero ésta no debe tener ese destino.

El árbol, como sostienen los patrocinadores de la Semana dedicada a estimular en su favor el cariño colectivo, es Vida.

¿Y hay alguien que no ame lo suficientemente la vida, como para no querer también a su mejor benefactor y amigo, el árbol, que sólo requiere de un pedazo de suelo para echar sus raíces y acogernos bajo su sombra?

CONTRAPUNTO.

...jadores freistas de Antofagasta ...ran un Congreso Regional con la ...ipación de efectivos de Tarapacá

...dores freistas de ... reunidos en el ...cial de Antofa... ...ron efectuar un ...ional, con la par... las provincias de ... Antofagasta, du... ...s 27, 28 y 29 del ...

...rosos gremios nor... ...eron su directi... ...l, la que quedó ... sigue:

... Carlos Salas Nú... ..., Gastón Araya ...ero, Hernán Díaz ...o, ...sidentes: Frente ...ores del Cobre, ...; Frente de Tra... ...l Salitre, Alberto ...nte de Trabaja... ...Pequeña y Media... ...Emilio Torres To... García, Sindicato Regional Choferes Taxibuses; Humberto Gaete, delegado Los Leones; Felipe Leiva Salinas, presidente Sindicato Tobalaba-Las Rejas; Juan Borrogué, delegado Colón-El Llano; César Mengarelli Spurio, delegado Egaña-Lourdes; Alfonso Ramírez, delegado Bilbao-Oriente; Luis Morales La Paz, delegado Bilbao-Oriente.

...S LOCOMOCION ...TA PARTICULAR

...unión que se efec... ...a viernes, a las ... la sede del Co... ... los Trabajadores ...rfanos N.o 550, ... el Frente de Tra... ...freistas de la Lo... ...lectiva Particular. ...toria ha sido for... ... firma responsa... ...ientes delegados: ...ta Morales, cho...buses; René Agui... ...delegado Tobalaba-... Ricardo Benoni

TRABAJADORES DEL HOSPITAL CLINICO U. C.

El Comité Freísta de este personal quedó integrado como sigue:

Presidente, Aniceto Severino; Vicepresidenta, Marina Valenzuela; secretaria, Adela Cofré; secretario Prensa y Propaganda, Alfonso Díaz; tesorero, Víctor Serri; directores, Humberto Gallardo y Elisa Grez.

FRENTE HIPICO

Los trabajadores hípicos están realizando una intensa labor, destinada a asegurar una firme mayoría para Frei en este gremio.

Para dinamizar su acción se constituyó la siguiente directiva:

Presidente, Francisco Merino Arratia; vicepresidente, José Arévalo; secretario general, Gustavo Lagos; secretario actas, Benicio Cordero; secretario prensa, Carlos del Río; directores, Octavio Aylwin, Moisés Moya, Enrique Robinson y Gonzalo Berstein.

...LEAS RESPALDAN AL CEN ...A LOS SEUDOS RADICALES

...telegramas de adhesión recibidos por la Directiva Nacional.

...a nueva lista de ... la directiva na... ...radicalismo, con ... la expulsión del ...Exequiel González ...

...A RADICAL DE ...— Declara a la ...:

... respalda firme...mente la acción ...a nacional del ...n a sanear sus ...entos disidentes ...n desconocer los ...ados en las úl... ...leas Nacionales; ...u decisión irre... ...antener decidi... ...candidatura pre... ... partido, en la ... H. senador don ... Neumann, posi... ...ndrá e impul... ...s últimas conse...

... frente a la re... ...ada por el gru... ... llamado recupe... ...haza y descono... ...do que adopte y ...ignifique trasgre... ...uerdos mayorita... ...alismo chileno, y ... ante las consi... ...ecedentes, la di... ...representación de ... ha negado sus ...s para la reali... ... reuniones de ese ...retende sembrar ...o en las filas del ...rma incalificable ... LA DIREC...

... por otra parte, ...nión a que aquí ...cipó "un redu... ...de radicales". ...Consejo Ejecutivo ...ica en sesión ce... ...artes acordó so... ... actitud del CEN ...xpulsión del se...lez Madariaga, ...ribuciones extra...dadas últimas ...Nacionales. Atte. ...ENAS, presidente. ...ASTA.— Comando ...ntofagasta acordó ...mayoría apoyar ...por sus medidas ...efensa disciplina ...dia actitud al...les desconocen ...bleas Naciona... ... reorganización ...Maximiliano Po... ...ntofagasta. ALVA... ... presidente; OS...NEZ, secretario. ...AISO.— La Orga...roviaria Radical ...acordó por una... ... un amplio res... ... por las medidas ... adoptadas con... ...r Exequiel Gonzá... ... y otros pseudo ...e han estado sa... ...staculizando des... ... la postulación ... del H. Senador ... Neumann. MARIO ...LLO, presidente; ...INO ARREDON... ...o general.

...ISO.— La Asam... ..."Pedro León Ga... ...Valparaíso, acordó ...dicional adhesión ...s disciplinarias. ...

...EZA, presidente. ...LADOLID, secreta...

...E DE MAIPO.— La ...Radical "Hernán ...everría", de San ...o, ACUERDA: ... lealtad y abso...luta adhesión al candidato Presidencial del Partido, senador Julio Durán N., y declarar que luchará decidida y disciplinariamente por la mantención de los principios de libertad y democracia que representa la presencia del Partido en el Gobierno de la Nación."

MARIO EYSEAUTTER Z., presidente; MIGUEL L. MARQUEZ, secretario.

COLTAUCO.— En reunión extraordinaria celebrada por nuestra Asamblea, el 13 del presente, se acordó por unanimidad:

1.o Repudiar las expresiones y rechazar la actitud del senador don Exequiel González Madariaga, que le hicieron acreedor a la expulsión de nuestra centenaria y democrática colectividad.

2.o Respaldar la conducta de nuestra directiva máxima ante la expulsión mencionada, y las que fuera necesario para nuestra integridad política.

3.o Denunciar a los correligionarios de nuestra Asamblea que mantengan contactos políticos-electorales con otras candidaturas ajenas a la del Partido Radical, y

4.o Expresar nuestra más firme adhesión a nuestro abanderado presidencial. H. Senador don Julio Durán, e intensificar los trabajos electorales en pro de su candidatura.

JOSE JESUS MEDINA VALENZUELA, presidente; IRIS DURAN vda. DE URRA, secretaria.

TALCA.— La Asamblea Radical de Talca acordó el siguiente voto en su sesión del sábado 13 del presente.

1.— Expresar públicamente un voto de confianza a la Mesa Directiva del Partido, que preside el H. Senador don Ulises Correa C.

2.— Reafirmar la más inquebrantable adhesión del radicalismo de la provincia de Talca, hacia nuestro abanderado y candidato presidencial, Senador señor Julio Durán N., y

3.o Reanudar con mayor entusiasmo los trabajos electorales de nuestro candidato para lograr el triunfo del radicalismo, en la elección del día 4 de septiembre próximo.

LUIS LOYOLA ESPINOZA, presidente.

CAUQUENES.— Asamblea "Pedro Aguirre Cerda" Cauquenes expresa adhesión su Mesa Directiva frente medidas aplicadas mantener disciplina partidaria.

POHN, presidente; GUEVARA, secretario.

ANGOL.— Reunión Asamblea Radical viernes doce. acordó solidarizar actuación directora expulsión Senador Exequiel González Madariaga.

EDILIO PRADENAS, presidente; EMILIO ALVAREZ, secretario.

PUERTO NATALES.— Por resolución del Directorio y departamentos Asamblea Puerto Natales, adherimos a medidas disciplinarias adoptadas en contra Senador González y todos aquellos que quebranten disciplina del Partido punto Asamblea Natales seguirá el final cumplimiento instrucciones del Partido. Atte.

RIVERA, presidente; ALVARADO, secretario.



Pletóricos de alegría, desafiando el viento, la lluvia y el frío, avanza la columna Cruz del Sur en demanda de Santiago.— Nada ha arredrado el tesonero esfuerzo de la juventud por cumplir tan sacrificada empresa, como ha sido la de unir los extremos del país con la capital de Chile.— A su llegada a Santiago, el pueblo le brindará la más extraordinaria recepción en el Parque Cousiño el domingo próximo, a las 11 de la mañana.

FERVOR Y ENTUSIASMO ANTE EL TRIUNFAL ARRIBO AL PARQUE COUSIÑO DE LA "MARCHA DE LA PATRIA JOVEN"

Recorrido de cuatro mil kilómetros completará el esfuerzo juvenil a su arribo a la capital.— Espectacular desfile con antorchas los recibirá en la noche del sábado.— Concentración de las cinco columnas en lugares claves de Santiago para desembocar en la gigantesca elipse del Parque.

Un entusiasmo indescriptible existe en esta capital, por concurrir al recibimiento multitudinario que se dará el domingo en la mañana a la Marcha de la Patria Joven, cuyos integrantes han conmovido al país con su gesto de idealismo y sacrificio, al recorrer más de cuatro mil kilómetros, para unir a toda la chilenidad, asegurando la victoria nacional y popular.

La concentración final se llevará a efecto en el Parque Cousiño, pues todos los otros sitios en que se había pensado antes, quedaban chicos, ante la decisión juvenil y popular de hacer una gran demostración del respaldo con que cuenta el movimiento que encabeza Eduardo Frei.

En la noche del sábado a domingo, los jóvenes integrantes de la Marcha levantarán sus vivacs, como un sitio simbólico a Santiago, en diversos puntos cercanos: Los Cerrillos, San Bernardo, Lo Curro, Puente Alto y Quilicura.

En la mañana del domingo, los jóvenes harán su entrada a la capital por los siguientes recorridos:

COLUMNA CRUZ DEL SUR: Gran Avenida, Placer, Arturo Prat, Avda. Matta, Parque Cousiño.

COLUMNA ROTO CHILENO: Carretera Panamericana, Diagonal Salomón Sack, Población Juan Antonio Ríos, Vivaceta, Gamero, Independencia, Piscina Escolar, Estacion Mapocho, Balmaceda, Cumming, Alameda, Ejército, Parque.

COLUMNA GUERRILLERO MANUEL RODRIGUEZ: Puente Alto, Vicuña Mackenna, Ñuble, Avda. Grecia, Campos de Deportes, Irarrázaval, Diez de Julio, Castro, Blanco Encalada, Parque.

COLUMNA CONDOR DE LOS ANDES: Carretera Panamericana, Independencia, Camino Vecinal El Guanaco, Recoleta por Conchalí, Camino Vecinal Viña Conchalí, Camino del Cerro, Bajada Pedro de Valdivia Norte, Vitacura, Providencia, Plaza Italia, Alameda, Carmen, Avda. Matta, Parque.

COLUMNA PACIFICO: Los Cerrillos, Pedro Aguirre Cerda. Avda. Central José María Caro, Valledor Norte, San Joaquín, Gral. Velásquez, Población Los Nogales, Alameda, Avda. España, Blanco, Parque.

DESFILES POPULARES

Los organizadores del acto multitudinario han fijado diversos sitios de Santiago, como puntos de reunión para la gente que se propone acompañar a los jóvenes, en su marcha final hacia el Parque Cousiño. Es así como en la Plazuela de la Piscina Escolar serán recibidos por el pueblo los integrantes de la Columna del Roto Chileno; en la Estación Central, se esperará a los jóvenes de la Columna Pacífico, que viene desde la costa; en la Plaza Italia, a las columnas Guerrillero Manuel Rodríguez y Cóndor de los Andes, y en Avenida Matta con Arturo Prat, a la Columna Cruz del Sur.

EL CERRO ILUMINADO

Los habitantes de Santiago, en la noche del sábado, por otra parte, podrán contemplar un singular espectáculo: un desfile de antorchas por el Cerro San Cristóbal. Serán sus protagonistas los miembros de la Columna Cóndor de los Andes, que viene desde el Cristo Redendor, quienes deberán pasar por dicho cerro, para levantar su vivac, en "Lo Curro".

FREI

Asimismo, es esperado con gran interés por los observadores y el pueblo en general, el discurso que pronunciará el abanderado de la izquierda democrática, Eduardo Frei, en la concentración multitudinaria del Parque Cousiño, destacando la importancia de la gesta juvenil .

El 21 de mayo recién pasado, cuando se dio la partida a la Marcha de la Patria Joven, el abanderado envió un conmovedor mensaje a sus integrantes, en el que expresaba:

"Saludo a los jóvenes que hoy inician su marcha desde el extremo Norte de Chile. Y a los que mañana partirán desde el Sur, en esta marcha de la patria joven, que es largo andar de fe, esperanza y confianza en el porvenir del pueblo.

"Los caminos de Chile, desde un extremo a otro del territorio, serán recorridos por jóvenes campesinos, mineros, pescadores, obreros, empleados, universitarios; por hombres y mujeres, que con su alegría y sacrificio dan prueba una vez más del valor de nuestra raza y del espíritu de la juventud.

"Esta marcha de la patria joven que se inicia en el atardecer del 21 de mayo, y que unirá todas las provincias de Chile, servirá para que ustedes, jóvenes de mi patria, aseguren la victoria del pueblo."

TRIUNFAL LLEGADA A LINARES

Al son de trompetas, pitos, tambores y bombos, y con una temperatura de dos grados bajo cero hizo su entrada a la ciudad de Linares la columna Cruz del Sur de la Marcha de la Patria Joven, a las 23.30 horas del martes. Allí, la ciudad había levantado un enorme arco de triunfo, adornado con guirnaldas y luces de colores, en cuya parte superior se leía: "Bienvenida Marcha de la Patria Joven".

Desde el puente del río Achibueno, en la entrada de la ciudad y hasta Linares mismo, los habitantes habían encendido fogatas cada cincuenta metros. Esperaban en torno a ellas, grupos de campesinos y obreros. Una de estas fogatas estaba situada frente a un campamento de gitanos, cuyas carpas lucían también el retrato de Frei. En una de estas carpas habitaba Spiro California, Rey de los gitanos.

A unos cinco kilómetros de Linares, en el Parque Paul Harris, conjuntos folklóricos esperaron a la Columna Cruz del Sur para darle un esquinazo de bienvenida.

El acto de relevo se realizó en la Plaza de Armas de Linares, lugar hasta el que acudieron miles de personas, hecho realmente inusitado para la ciudad, ya que la ceremonia comenzó después de las 11.30 horas de la noche y la gente acostumbra por lo general a retirarse temprano a sus hogares. Hicieron uso de la palabra Hernán Oróstica, presidente de la Juventud Demócratacristiana de Linares; Emiliano Monroy, de Parral; quien entregó el Pabellón Nacional, símbolo de la Marcha, al jefe de la columna; el Alcalde de Linares, Juan Salman, quien dio la bienvenida a los jóvenes caminantes; Ulises Gutiérrez, presidente provincial de la Juventud Demócratacristiana; el diputado Carlos Cerda, que ha venido caminando con los integrantes de la columna desde San Carlos; el diputado Patricio Hurtado; el presidente de la Unión de Federaciones Universitarias de Chile, Guido Castilla, y el generalísimo de la Marcha, Eduardo Zúñiga, quien leyó un mensaje del abanderado nacional y popular, senador Eduardo Frei, cerrando el acto la diputada Ana Rodríguez de Lobos.

El acto fue amenizado por conjuntos artísticos, entre los que destacó el dúo mapuche, formado por Germán Yanquileo y Juan Antimán, que interpretaron canciones nativas en honor del senador Frei.

CONFERENCIA DE PRENSA

Periodistas de Santiago que fueron a esperar la Marcha de la Patria Joven a Linares sostuvieron una conferencia de prensa con los dirigentes de la columna Cruz del Sur, con el fin de imponerse de diversos aspectos de esta posta de unidad y chilenidad en torno al abanderado de la izquierda democrática, senador Eduardo Frei.

Asistieron a esta conferencia, Omar Barahona, el empresario teatral más joven de Chile, que tiene 18 años y se especializó en teatro de títeres; Norma Ceballos, una simpática rubia de ojos azules, de 20 años, Reina de Cañete y jefa de la columna Copihues Rojos que salió de Concepción. Nancy Schaeffer, de 16 años, 4.o año de Comercio en el Instituto Comercial de Puerto Montt, ciudad desde la que viene caminando hasta llegar a la capital. Nancy Schaeffer sorprendió a los periodistas por su inteligencia y capacidad para responder a las preguntas que se le formularon. Ella dio una verdadera lección al referirse a la Reforma Educacional de Frei.

Al preguntársele por qué venía en la Marcha, ella contestó que venía para reafirmar un compromiso de la juventud con el próximo gobierno de Frei, en el cual los jóvenes chilenos tendrían un importante papel para respaldar la acción del gobierno popular de Eduardo Frei. Agregó luego, que esa es en síntesis la razón de esta Marcha: demostrar al país que la juventud chilena tiene responsabilidades que cumplir cuando se le piden sacrificios como éste y que es capaz de llevarlos a cabo por muy difíciles que sean las empresas que se le encomienden.

Ella estima que la educación chilena debe ser reformada para que así puedan tener acceso a las diferentes enseñanzas no tan sólo los hijos de padres acomodados, sino también los hijos de los campesinos, de los obreros y de las capas sociales que viven de escasos salarios. Para ello sólo es necesario que el niño esté bien dotado intelectualmente. Para eso, agregó, ya los parlamentarios que apoyan la postulación del senador Frei presentaron un proyecto de ley de 50 mil becas para los niños, cuyo autor es el senador Radomiro Tomic.

LLEGADA A SAN JAVIER

Poco después del mediodía de ayer, la columna Cruz del Sur arribó a la localidad de San Javier. Allí cerca de 4 mil personas brindaron a los caminantes una grandiosa recepción en la Avenida Chorrillos esquina de Balmaceda.

En el acto hicieron uso de la palabra el presidente provincial de la Juventud Demócrata Cristiana de Linares, Ulises Gutiérrez; la diputada Ana Rodríguez de Lobos; el diputado Carlos Cerda; el presidente del Comando de Villa Alegre, Dr. Carlos Vera, y el presidente de la UFUCH, Guido Castilla.

La columna llegó encabezada a esta localidad por la diputada Ana Rodríguez de Lobos, quien fue a esperarla a las 6 de la mañana en las afueras de Villa Alegre.

Debido al intenso frío que hizo en Linares se registraron varios desmayos, especialmente de muchachas que integraban la columna. Una de ellas fue Norma Contreras, de Linares, que sufrió un síncope nervioso y cayó al suelo víctima del frío y de la caminata.

...n el Caupolicán, lleno de profesionales y ...cnicos, Frei hablará hoy de su gobierno

Concentración organizada por las distintas profesiones.— Adhesión al candidato de la izquierda democrática.— Entusiasmo por escuchar las palabras del abanderado nacional y popular.

...a vez en la historia de las campañas electorales ...técnicos y profesionales de las diversas esferas ...constituyen el más ...engranaje del país, ... el Teatro Caupolicán ... testimoniar su ... candidato. Tal ... y principal objetivo ... concentración que ... esta tarde, a las ... en el conocido coliseo de ... calle San Diego, en ... abanderado de la izquierda ... democrática Eduardo ... una minuciosa etapa ... ...ativos, en el que ... descuidado el más ... detalle, el Comando ...nales y Técnicos espera obtener un lleno total del teatro, deseo prácticamente cumplido por las miles de adhesiones que se han recibido.

Cobra mayor realce esta manifestación, ante el anuncio de que en esta oportunidad el senador Frei pronunciará el más importante y trascendental discurso de su campaña. Frente a la nutrida y destacada concurrencia, el candidato nacional y popular precisará los principales aspectos de su programa de Gobierno, los métodos de acción que impulsará para agilizar al país y sacarlo de su marasmo económico. Se referirá, también, políticamente, a la gran causa que encarna su postulación que llega a la lucha presidencial al margen de compromisos políticos ni siquiera con su propio partido. Las soluciones a los diversos problemas que la ciudadanía reclama, serán planteadas en su integridad por el abanderado de la izquierda democrática.

LOS ASISTENTES

En esta oportunidad han comprometido su asistencia los profesionales de las siguientes especialidades: Arquitectura, Leyes, Asistencia Social, Construcción Civil, Contaduría, Dietética, Enfermería, Ingeniería, Agronomía, Ingeniería Comercial y Forestal, Ginecología, Marina Mercante. Medicina, Medicina Veterinaria, Odontología, Profesiones Paramédicas, Profesorado, Periodismo, Publicidad, Química, Química y Farmacia, Técnica Agrícola, Agrimensión, Aeronáutica, Electrónica, Electricidad, Industria, Mecánica, Topografía y Técnicas varias.

Dada la importancia del acto y las repercusiones ciudadanas que alcanzará el discurso del senador Frei la invitación al acto se ha hecho extensiva a todas aquellas personas que deseen asistir y que tengan interés en escuchar la palabra del líder nacional y popular.

LOS ORADORES

Aparte del importante discurso de fondo que pronunciará Eduardo Frei usarán de la palabra el doctor Ramón Valdivieso ,profesor de Medicina de la Universidad de Chile. La señora Laura Vergara Santa Cruz, Asistente Social, ex Asesora Regional para América Latina de las Naciones Unidas. El señor Camilo Pérez de Arce, ingeniero, presidente del Instituto de Ingenieros de Chile. El doctor Arturo del Sol, dentista, Decano de la Facultad de Odontología de la Universidad de Concepción; don Pedro J. Rodríguez G., abogado, presidente del Colegio de Abogados, y don Juan Gómez Millas, profesor, ex Rector de la Universidad de Chile.

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO RADICAL

ASAMBLEA DE LAS CONDES.—Cita a sesión ordinaria para hoy jueves, a las 19.30 horas, en el local de Providencia 2684.

PARTIDO CONSERVADOR

DIRECTORIO DEL PRIMER DISTRITO.— Cita a todos los directores comunales para las 19.30 horas de hoy, en Compañía 1263. Asistirán el presidente nacional del Partido, diputado Luis Valdés Larraín, y el secretario relacionador de la campaña presidencial del Partido, Willi Arthur Aránguiz.

Barco médico-dental para el Sur



Los Ministros de Defensa Nacional y Salud Pública, Carlos Vial Infante y Francisco Rojas, respectivamente, firmaron un contrato con la Agencia Internacional de Desarrollo (AID), para la construcción de un barco médico-dental que atenderá a los pobladores de Chiloé y Aisén. La AID proporcionara una Sala de Operaciones, dos Clínicas Dentales y medicamentos. La Armada de los Estados Unidos, a través del Tratado de Ayuda Mutua, entregará los motores de propulsión y equipos auxiliares y, los Astilleros y Maestranzas de la Armada de Chile se encargarán de la construcción del barco, en Talcahuano. En el grabado, de izquierda a derecha, el Comandante en Jefe de la Armada, almirante Hernán Cubillos (en cuya oficina se firmó el documento), el Jefe de la Misión Naval norteamericana, capitán de navío, Cornelius Callahan; el Ministro Vial Infante y el Jefe de la AID. La nave será tripulada por miembros de la Armada Nacional.

Senado aprobó en general proyecto que crea el Fondo Andrés Bello

Así se preparará un homenaje nacional al insigne jurista y educador, en el primer centenario de su muerte.— Homenaje socialista a Nehru. — Respuesta de Corbalán al diputado Fuentealba, y debate sobre la radiotelefonía.

El Senado aprobó ayer en general el proyecto de ley, originado en un Mensaje que ya cumplió su primer trámite constitucional en la Cámara de Diputados, por el cual se crea el Fondo Andrés Bello.

Este proyecto tiene por objeto conmemorar dignamente el primer centenario de la muerte del distinguido educador y jurista venezolano, a quien nuestro país concedió por gracia la ciudadanía chilena, y que fuera senador de la República. Autor de nuestro Codigo Civil y primer Rector de la Universidad de Chile, Bello es uno de los hombres que ha gravitado más hondo en el desenvolvimiento cultural, jurídico e intelectual de nuestro país.

Los objetivos de la iniciativa fueron explicados por el senador Humberto Enríquez y el Ministro de Educación, Dr. Alejandro Garretón, pero el Presidente del Senado, don Hugo Zepeda Barrios puso en relieve, en intervención especial, las virtudes que como filósofo, educador, jurista, poeta, gramático, legislador e internacionalista adornaron a don Andrés Bello. Un hombre que entregó al servicio de Chile —como lo subraya el Mensaje— "cuarenta de los ochenta y cinco años de su gloriosa y fecunda existencia".

El centenario de su muerte se cumplirá el 15 de octubre de 1965.

Mediante el proyecto de la Cámara, modificado por la Comisión de Educación del Senado, se crea una Comisión destinada a preparar un programa nacional, conmemorativo de ese acontecimiento.

El Fondo Andrés Bello tendrá por objeto publicar las obras de Bello y de sus hijos.

La Universidad de Chile creará tres órdenes de distinción con el nombre de su primer Rector; también llevará su nombre la Avenida Tajamar, de Santiago, en la ribera sur del río Mapocho, y con motivo de este centenario se autoriza una emisión especial de sellos postales internacionales.

El proyecto pasó a segundo informe, pero el Senado lo despachará, con o sin este informe, en su sesión ordinaria del próximo miércoles. Se le admitirán indicaciones, hasta mañana.

CONVENIO CON ALEMANIA.— El Orden del Día de la sesión de ayer del Senado se inició con la discusión del Proyecto de Acuerdo, ya sancionado por la Cámara de Diputados, que aprueba un convenio especial suscrito entre Chile y la República Federal de Alemania para el establecimiento de una Escuela de Aprendizaje en Frutillar.

La votación quedó pendiente porque parlamenatrios del FRAP pidieron segunda discusión.

HOMENAJE A NEHRU. — El senador Rafael Tarud, a nombre del Comité Socialista, rindió homenaje a la memoria del Primer Ministro de la India, Jawaharlal Nehru, fallecido el pasado mes de mayo.

HORA DE INCIDENTES.— El senador Quinteros pidió el envío de diversos oficios, uno de ellos al Ministro de Justicia, para que se sirva informar si el Jefe del Departamento Asesor de ese Ministerio, señor José Peragallo, puede pedir el cambio de Directiva de la Junta de Vecinos de la Población Javiera Carrera.

El senador Corbalán, don Salomón, se manifestó en desacuerdo con los asesores jurídicos del Ministro del Interior, quienes han dictaminado que no existen disposiciones legales o reglamentarias que obliguen a las radioemisoras del país a aceptar toda la propaganda que en ellas quiera hacerse. Asimismo, dio respuesta, en violentos términos, a declaraciones del presidente del Partido Demócrata Cristiano, diputado Renán Fuentealba, sobre gastos de la campaña presidencial. Sostuvo que la candidatura del señor Allende no es millonaria; que vende su propaganda (insignias, banderas, affiches) a sus partidarios; que en Santiago sólo gasta 24 mil escudos mensuales en ocho radios; que sus lienzos cuestan 8 escudos cada uno, y no cuarenta, como se ha dicho; que sus activistas trabajan gratis, y que "¡ya se quisiera esta candidatura disponer del millón de escudos mensuales (mil millones de pesos)!" que por este rubro se le atribuyen.

El senador González Madariaga volvió a expresar que se le expulsó irregularmente del Partido Radical.

Finalmente, el senador Carlos Vial Espantoso sostuvo que todas las afirmaciones hechas en sesión anterior por el senador Luis Corvalán, respecto a "La Voz de Chile", eran falsas; se extrañó de que el jefe comunista reclamara libre acceso a los avisos que transmiten las radios, en circunstancias que en todos los países dominados por el comunismo, la prensa, la radio y la televisión están controladas por el Estado, y terminó justificando, de acuerdo con la ley y la moral, que "La Voz de Chile" hubiese resuelto, desde la semana pasada, no aceptar propaganda del candidato del FRAP, porque el Partido Comunista —eje de esta postulación— "persigue el reemplazo del régimen de libertad y convivencia democrática existente en nuestro país".

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO

	Comprador	Vendedor
Dólar	Eº 2,346	Eº 2,356
Libra	" 6,588	" 6,616

MERCADO DE CORREDORES

	Comprador	Vendedor
Dólar	Eº 3,20	Eº 3,25
Libra	" 8,986	" 9,126

Santiago, 17 de Junio de 1964.

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa.

MERCADO BURSATIL

Con regular actividad se realizaron ayer las operaciones bursátiles, no obstante pudo apreciarse una flojedad en los precios lo que permitió algunos retrocesos de importancia en algunos rubros. Banco de Chile, Banco Sud Americano, Viña Concha y Toro, Elec. Industrial, Copec, Vapores, Farmo Química, Cap y Papeles y Cartones fueron los valores más transados.

Los bonos hipotecarios con un volumen reducido de operaciones mantuvieron sostenidas sus cotizaciones.

El volumen de operaciones ascendió a la suma de 552,471 acciones en Santiago, 69.443 acciones en Valparaíso y 5.132 escudos nominales en bonos.

El cierre acusó 18 alzas contra 18 bajas tendencia irregular poco más débil.

FONDOS MUTUOS

CRECINCO	2.046.—
CAPITALES UNIDOS	2.247.—

PRECIOS AL CIERRE

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO A LAS 13 HORAS.

BONOS NOMINALES Eº

D. Interna 7-1 84 c
Garantía 7-1 84 c
Paviment. 7-1 84 c
Mun. Stgo. 8-1 50 n
B. Estado 6 3|4 70 t
B. Estado 10-6 75 n
Hip. Chile 6-1 70 n
Hip. Chile 10-6 75 t

BANCARIAS

Central 3.400 n
Concepción 140 n
Continental 10 1|4 n
Crédito 155 n
Chile 445 t + 3
Edwards 38 n
Español 124 t + 2
Hipotecario 90 n
Israelita 94 t
Italiano 13 n
Nac. del Trabajo 12 1|4 t
Osorno 154 c
Pacífico 8 n
Panamericano 95 n
Sud Americano 53 t — 1
Talca 265 c

MINERAS

Andacollo 2 3|4 n
Aucanquilcha 19 t — ½
Chañaral 9 3|4 c + ¾
Cerro Grande 448 n
Del. Punitaqui 9 n
Disputada 41 c + 1|2
Lota-Schwager 4 3|4 n
M. Fertilizantes 30 t
Ocuri 130 n
Oruro 38 t
Punta de Lobos 11 OCV
Tamaya 2 3|4 n
Tocopilla 150 n
Totoral 35 c

AGRICOLAS Y GANADERAS

Cisnes 254 n
Colcura 22 t — 1
Copihue 28 n
Gente Grande 101 v
Laguna Blanca 295 t + 3
La Rosa Sofruco 340 n
Rupanco 110 n
T. del Fuego 140 v v — 2
Viña C. y Toro t + ¼

SALITRERAS

Anglo Lautaro —A— 1.540 t
Anglo Lautaro —C— 153 n
Iquique Port. 45 n

TEXTILES

Caupolicán 11 7|8 v
CHITECO 20 n
FIAP 70 n
Lino 118 n
Paños Bellavista 112 t — 2
Paños Concepción 3 n
PFPaños de Tomé 37 c
Rayonhil 9 n
SEDYLAN "B" 1 1|4 c
Sumar 150 c
Tejidos El Salto 1 1|4 n
Textil Progreso 46 n
Textil Viña 8 n
Victoria de P. Alto 8 v
Yarur 225 n

INDUSTRIALES Y VARIAS

Arrocera EGA 14 1|2 n
BIMA 8 1|2 n
Carozzi 27 t
Cervecerías Unidas 84 t — 1
Club de Golf 35.000 n
Club Hípico 400.000 n
Club de Polo 17.000 n
CODINA 340 n
COIA 531 n
Colorantes 56 c + 2
Cía. Industrial 50 c — 1
COPEC 46 3|4 c
Cristalerías Chile 16 3|4 v
CHILECTRA 32 1|2 c
Distrib. de Talca 9 1|4 c + ¼
Electricidad 11 1|4 t + 1 ¼
ELECTROMAT 68 v
Embotelladora Andina 24 t + 1
Eperva 190 v — 10
Farmo Química 4 1|4 t
Fósforos 50 n
Gas de Santiago 20 1|2 t
Hucke Hermanos 80 n
Industrias Bellavista 10 c
Industrias Varias 10 1|2 v — 1
Inmob. Esmeralda 56 c
Inmobiliaria Huelén 300 v
INSA 263 t
Interamericana 3 1|2 c
Interoceánica 51 1|2 c + 1
La Rural 24 t
Loza de Penco 31 n
Lucchetti 10 v
Mac Kay 120 v
Maderas Cholguán 7 5|8 c
Marinetti 19 c
Melón 209 t
Molinera El Globo 17 n
Muelles P. Vergara 2 3|4 n
Naviera Arauco 16 1|2 t
Naviera Coronel 26 c
Papeles y Cartones 107 v — 2
Pesquera Iquique 2 7|8 c
Pizarreño 135 t + 5
Polpaico 158 v + 1
QUIMIFARM 145 n
Refractarios Lota 3 1|2 n
Refinería de Viña 93 t
Renta Urbana 54 n
Saavedra Benard 16 v
Sanitas 7 c + ½
SOPROLE "B" 2.800 t
Tabacos 226 OCV + 1
Tattersall 88 t
Teléfonos 15 v
Termas de Panimávida 15 v
Unida de Aceites 5 c + 2 ½
Vapores 104 v — 2
Vidrios Planos 12 v
Volcán 32 c

METALURGICAS

CAP 146 c — 1
CIC 16 v
Cobre Cerrillos 56 n
ELECMETAL 115 t
Envases 2 3|8 n
FENSA 5 OCV
INDAC 10 t
INDURA X|E.D. 9 1|2 n — ½
MADECO 22 1|2 t
MADEMSA 25 1|8 t
Mecánica Ind. 12 n
SOCOMETAL 18 n

SEGUROS

Ch. Cons. Grles. 36 n
Lloyd de Chile 50 c

DIVIDENDOS

RENTA MATIAS COUSIÑO— Div. Provisorio N.o 38, cierra hoy sus registros hasta el 25 del presente mes, por pago de un dividendo neto de Eº 0,05.

INSA.— Reparto N.o 7.— Cierra hoy sus registros hasta el 29 del presente mes, por pago de un dividendo neto de Eº 0,033.

PIZARREÑO.— Dividendo provisorio. Cierra hoy sus registros hasta el 10 de julio, por pago de un dividendo neto de Eº 0,04.

INDICE GENERAL DE PRECIOS DE ACCIONES: 1.661,4

TRANSACCIONES

Bonos Nominales Eº	5.132
Transac. en Stgo.	552.471
Operac. con Valpso.	69.445

£Por Ton. — Precio del cobre en Londres — Ton. Largas.

PRIMERA RUEDA		SEGUNDA RUEDA:	
£ 300. 0.0	Comp. ..	DISPONIBLE	£
" 301. 0.0	Vend. ..	.. ..	£
" 3. 0.0	ALZA ...	FLUCTUACION	£
" 289. 0.0	Comp. ..	A 90 DIAS	£
" 289.10.0	Vend. ..	.. ..	£
" 3.10.0	ALZA ...	FLUCTUACION . ..	£
FIRME	.. ..	TENDENCIA	£
675 Ton. Largas.	.	VENTAS	£

Cotizaciones de Acciones

OPERACIONES DEL 17 DE JUNIO DE 10.30 A 11.45 HORAS.

62 Deuda Interna 7-1, 84
470 Bco. Estado 6 3|4, 70
1.000 Hipot. Ch. 10-6, Od., 75
2.000 Hipot. Ch. 10-6, Od., 75
800 Hipot. Ch. 10-6, 75
740 Bco. Chile, 452
100 Bco. Chile. Od., 452
200 Bco. Chile, 452
100 Bco. Chile. Od., 452
1.740 Bco. Chile, 452
200 Bco. Chile, 453
200 Bco. Chile, 454
1.400 Bco. Chile, 455
200 Bco. Chile, 453
200 Bco. Chile, 452
1.100 Bco. Chile, 450
1.000 Bco. Español, 124
4.986 Bco. Sud Americano, 54
190 Minas y Fert. Od., 30
5.000 Colcura, 23 1|2
7.900 Colcura, 24
5.000 Colcura, 23
1.000 Laguna Blanca, 295
5.300 T. del Fuego, 142
2.400 C. y Toro, 20
17.600 C. y Toro. Od., 20
1.000 C. y Toro, 20
100 Lautaro A., 1.550
100 Lautaro A. Od., 1.550
3.325 Cervezas, 84
4.140 Cía. Industrial, 51
793 Cía. Industrial, 50
3.700 Copec, 46
700 Copec. Od., 46
626 Copec, 46
4.500 Copec, 46 1|2
5.000 Electr. Ind., 11
1.000 Eperva, 190
2.000 Farmo Química, 4 3|8
2.000 Farmo Química, 4 1|4
28.801 Farmo Química. Od., 4 1|4
1.127 Gas Santiago, 20 1|2
500 Ind. Bellavista, 10
200 Insa. Od., 263
1.000 Insa, 263
2.200 La Rural, 24
2.800 La Rural. Od., 24
11.255 Mad. Cholguán, 7 1|2
100 Melón, 210
2.000 Melón, 209
16.200 Naviera Arauco, 16 1|2
7.350 Pap. y Cartones, 109
4.800 Pizarreño, 135
12.000 Polpaico, 157
500 Polpaico, 158
3.521 Ref. de Viña, 93
174 Renta, 53
200 Tattersall, 88
2.500 Teléfonos, 14 1|2
2.000 Vapores. Od., 105
500 Vapores, 105
500 Vapores. Od., 105
5.400 Vapores, 105
1.000 Vapores. Od., 105
3.601 Vapores, 105
400 Vidrios, 12 1|2
2.000 Cap, 147
3.000 Cap. Od., 147
364 Cap., 147
2.953 Cap. Od., 147
1.347 Cap, 147
4.000 Cic, 16
4.000 Cic. Od., 16
1.000 Elecmetal. Od., 115
160 Elecmetal, 115
7.000 Endac. Od., 10
5.000 Indac. Od., 10
2.282 Madeco, 22
200 Madeco. Od., 22
2.630 Madeco, 22 1|4
6.249 Mademsa, 25 1|8
2.000 Disputada, 41
1.500 Oruro, 38
11.107 Colcura, 22
300 T. del Fuego, 142
2.000 T. del Fuego, 142 Od.
1.500 T. del Fuego, 142
200 Viña C. y Toro, 20
900 Lautaro "A", 1.540
10.000 Caupolicán, 11 7|8
400 Paños Bellavista, 112
5.000 Carozzi, 27
811 Cía. Ind., 50
6.000 Copec, 46 1|2
300 Copec, 46 1|2 Od.
574 Copec, 46 1|2
11.700 Copec, 46 3|4
20.000 Elect. Ind., 11 1|4
60.588 Farmo Química, 4 1|4
3.000 Emb. Andina, 24
453 Gas de Santiago, 20 1|2
213 Interoceánica, 50
10.100 Lucchetti, 10
6.155 Mad. Cholguán, 7 1|2
2.100 Pap. y Cartones, 109 Od.
1.000 Pap. y Cartones, 108
200 Pap. y Cartones, 108 Od.
900 Pap. y Cartones, 108
1.000 ap. y Cartones, 108 Od.
3.000 Pesquera Iquique, 2 7|8
1.000 Sanitas, 7
2 Soprole "B", 2.800 Od.
160 Tattersall, 88
1.000 Teléfonos, 15
1.700 Vapores, 105
800 Vapores, 104
2.000 CAP, 147
1.000 CAP, 146
700 CAP, 145
600 CAP, 145 1|2
1.000 CAP, 145
1.000 CIC, 16
1.000 Elecmetal, 115
8.570 Madeco, 22 1|2
12.000 Mademsa, 25 1|8

OPERACIONES DE 12 A 13 HORAS.

800 Bco. Hipot. Ch. 10-6, 75
5 Bco. Chile, 452
500 Bco. Chile, 450
100 Bco. Chile, 448
11 Bco. Chile, 450
13 Bco. Chile, 445
100 Bco. Chile, 446
100 Bco. Chile, 445
100 Bco. Chile, 442 Od.
100 Bco. Chile, 442
200 Bco. Chile, 443
120 Bco. Chile, 445
34 Bco. Chile, 450
125 Bco. Israelita, 94
1.000 Bco. Nacional del Trabajo, 12 1|4
76 Bco. Osorno, 154
1.000 Bco. Sud Americano, 53
5.000 Aucanquilcha, 19

REMATE A EFECTUARSE EL 18 DE JUNIO DE 1964

REMATE JUDICIAL

42 Bco. Chile, 425
1.100 Bco. Chile, Lotes de 100, 425
30.000 Bco. Continental, Lotes de 1.000, 9
300 Bco. Israelita, 85
500 Bco. Israelita, 85
600 Bco. Israelita, 85
500 Bco. Israelita, 85
16 Explotadora Potaso La Huaica, 10
1.000 Casablanca, 1
7 Bco. Sud Am., 54
1 Colorantes, 48
19 Ref. de Viña, 88
29 Bco. Italiano, 13
1.400 Ville de Nice, 4
43 Cervezas, 78
161 Vestex, 12
109 Loza Penco, 28
86 Lota, 3
3 Refractarios, 1
1 Naviera Arauco, 10
2 Minas y Fert., 25
90 Electr. Ind., 9
41 Cervezas, 82
16 Rayonhil, 29
28 Pap. y Cartones, 108
66 Yarur, 220
117 Vapores, 103
112 Copec, 44
111 Tattersall, 88
49 Chiteco, 19
84 Mad. Cholguán, 6
14 Polpaico, 153
12 T. del Fuego, 140
29 Melón, 205
33 Yarur, 218
75 Vidrios, 11
3 Vapores, 105
11 Rayonhil, 6
39 Melón, 205
80 Madeco, 22
1 Vapores, 100
52 Interoceánica, 50 1|4
63 Cerrillos, 55
150 Bima, 8
2.000 Oruro, 45
24 Colorantes, 40
6 Renta, 50
1 Renta, 50
5 Loza Penco, 29
16 P. Tomé, 35
92 Vidrios, 11 1|2

Ferias Unidas "La Rural"

Embarques a nuestra feria: Desvío "La Rural".

VACUNOS.— Remates días martes, miércoles y viernes.

Precio armónico de animales	Eº 1.030
Precio medio de novillos	1.068
Precio medio de vacas ..	0,930
Precio medio de bueyes ..	0,945

NOVILLOS

5	3.000	1.142	Lo Arcaya, V. I.
3	2.320	1.134	Chufquén, A. A.
5	3.044	1.128	Idahue, A. E.
6	3.522	1.124	Lo Arcaya, R. B.
5	2.780	1.124	Codao, G. L.
6	4.070	1.122	Chufquén, A. A.
5	3.036	1.122	Idahue, A. E.
6	4.108	1.120	Chufquén, A. A.
6	3.390	1.120	Las Cabras, O. C.
6	3.610	1.110	Las Cabras, O. C.
5	3.002	1.110	Sorrento, F. R. T.
6	3.090	1.108	Codao, G. L.
5	2.796	1.108	Sorrento, F. R. T.
5	2.708	1.108	Peñaflor, C. T. A. G.
6	3.148	1.104	Codao, G. L.
6	3.796	1.102	Lo Bustamante, B. B. de D.
5	3.140	1.100	Las Cabras, O. C.
5	3.046	1.100	Osorno, M. S.
5	2.900	1.100	Curacaví, B. B. de L.
5	2.514	1.096	Codao, G. L.
4	2.540	1.096	Lo Arcaya, V. I.
1	656	1.095	Lo Arcaya, V. I.
5	2.710	1.094	Peñaflor, C. T. A. G.
4	2.634	1.294	Melipilla, F. G.
5	3.258	1.093	Osorno, M. S.
6	3.504	1.092	Lo Arcaya, R. B.
5	3.136	1.092	Melipilla, F. G.
5	2.092	1.090	Osorno, M. S.
5	3.412	1.087	Osorno, M. S.
5	2.400	1.082	Las Cabras, O. C.
5	2.850	1.070	Paine, M. C.
5	2.600	1.070	Paine, M. C.
3	1.656	1.068	Curacaví, F. S. I. L.
3	1.700	1.062	Curacaví, F. S. I. L.
4	2.070	1.058	Chépica, J. M. C.
2	910	1.030	Chépica, C. M. C.
1	506	1.015	Maipú, J. M.
7	2.654	1.008	San Carlos, C. S.
6	2.348	1.002	San Carlos, C. S.
6	3.126	0,994	Paine, S. A. E. y P.
5	2.162	0,994	Malloa, M. O.
7	2.734	0,988	San Carlos, C. S.
5	2.076	0,980	Malloa, M. O.

VACAS

5	2.192	1.018	Paine, C. M.

FERIA "LO VALLEDOR"

NOVILLOS

1	479	1.004	E. M., Cunaco.
2	1.220	0.970	J. B., San Vicente.
1	513	0.950	D. Z., San Vicente.
2	795	0.945	F. B., Zúñiga
2	854	0.940	S. S. M., San Vicente.
1	566	0.940	S. S. M., San Vicente.
2	717	0.935	S. D., Santa Cruz
2	860	0.935	S. S. M., San Vicente.
2	769	0.935	E. L., Corcolén
2	618	0.930	R. N., San Vicente.

VACAS

2	1.002	0.934	S. C. L., La Laguna
2	962	0.886	A. C. J., El Salvador
2	1.203	0.880	A. J., El Salvador
1	468	0.880	J. B., San Vicente
2	825	0.875	J. F., Las Cabras
2	995	0.862	S. C. L., La Laguna
1	522	0.860	R. N., San Vicente.
2	912	0.848	A. J., El Salvador
2	1.131	0.840	A. J., El Salvador
2	1.090	0.840	A. ., El Salvador

BUEYES

2	1.738	0.930	J. B., San Vicente
1	984	0.850	A. O., Q. Tilcoco
1	839	0.850	G. O., Q. Tilcoco
1	625	0.822	E. M., Cunaco
1	745	0.820	G. N., San Vicente
1	609	0.816	E. M., Cunaco
1	709	0.805	S. C. Q., San Vicente

CERDOS

3	414	1.070	D. M., San Vicente
1	162	1.070	E. F., Idahue
2	235	1.065	S. A., El Cardal
1	131	1.060	R. H., La Laguna
3	332	1.060	L. R., San Vicente
1	108	1.060	A. M., Requegua
1	100	1.055	S. A., El Cardal
1	110	1.055	J. R., San Vicente
1	185	1.050	M. S., Monte Lorenzo
1	127	1.050	P. L., Requegua

PAPAS, EL SACO

52 Quinta, corahila, L. U., 14.30
31 Los Maquis, corahila, J. C. 14.00
30 Talca, corahila, A. E., 13.90
25 San Clemente, corahila, A. E., 13.80
31 San Clemente, corahila, S. R. d. R., 13.80
68 Maquis, corahila, C. H. E., 13.80
30 San Fernando, corahila, V. J., 13.80
40 Las Cabras, corahila, H. M., 13.70
90 Alhue, corahila, C. O., 13.70
22 San Clemente, corahila, R. M., 13.70
50 San Clemente, corahila, A. P., 13.60
55 Las Cabras, corahila, O. R., 13.50
70 San Clemente, corahila, A. R., 13.50
61 Cumpeo, corahila, A. S., 13.50
80 Santa Cruz, corahila, J. M., 13.40
26 Requínoa, corahila, C. L., 13.40
48 Las Cabras, corahila, R. M., 13.40
31 Lontué, corahila, L. G., 13.30
42 Las Cabras, corahila, F. C., 13.20
51 Las Cabras, corahila, J. V., 13.20
34 Peñaflor, corahila, V. O., 13.10
64 Quinta, corahila P. C., 13.10
42 Las Cabras, corahila, O. M., 13.00
35 Santa Cruz, corahila, A. D., 12.80
50 Las Cabras, corahila, A. B., 12.80
36 Buin, cóndor, R. C., 12.80
33 El Monte, cóndor, R. C., 8.70
140 Lontué, pimpinela, A. B., 8.20
122 Los Morros, cóndor, M. R., 8.10
250 Osorno, blanca, E. O., 8.00
60 Osorno, blanca, M. S., 8.00
165 Pto. Octay, blanca, I., 7.90

SEMILLON, EL SACO

28 Lontué, L. G., 12.80

POR EL GRAN SANTIAGO

…na inquietud en postulantes Conchalí a viviendas CORVI

…si no se destribuyen las viviendas de las poblaciones Juani… y Eneas Gonel entre los inscritos de Conchalí, éstos quedarán …in opción a solucionar su problema habitacional.

…— Gran inquietud reina entre … como postulantes a viviendas … esta comuna por la declaración … por el Frente Nacional de … en que apoya el sistema de dis… viviendas puesto en práctica es… la CORVI en reemplazo de las

listas comunales, que permitió a varios miles de personas de La Granja, San Miguel, Ñuñoa y Las Barrancas, de recibir casas de las poblaciones que se construyeron en esas comunas, a las cuales no podían postular las poblaciones de Conchalí.

…tés habitaciona… que en el caso … la gestión … Unión de Co… …nales y el di… Lehuedé ante … Obras Públi… Pinto Lagarri… las poblaciones … de Aguirre … Gonel no sean … inscritos en Conchalí, de … estricto orden … medio del … familiares … el 98 por … 15.000 familias … riberas y sitios … comuna, per… …ón a solucio… …ema habitacio…

… la directiva … Comités Ha… Conchalí acor… … reunión ge… … sábado a las … el local de la … la Gran Fa… en Nahuelbu… de Punteagu… … de dar cuen… …ista celebrada de Obras Pú… …ñía del dipu… analizar la de…

claración pública del Frente Nacional de la Vivienda y programar una campaña destinada a conseguir apoyo para obtener que el problema habitacional de esta comuna sea abordado por lo menos en forma parcial con las poblaciones Juanita Aguirre de Cerda y Eneas Gonel.

Al mismo tiempo, la Unión de Comités Habitacionales acordó invitar a esta asamblea de dirigentes que se efectuará el sábado próximo a todos los inscritos en la CORVI de Conchalí que se interesen por esta situación, aún cuando no sean de los comités que integran esta organización, pues el problema afecta a todos los postulantes a viviendas CORVI de Conchalí. (El corresponsal).



ERNESTO PINTO L.

Entrega de un reloj hará hoy el Rotary al Municipio: Maipú

MAIPU.— El Rotary Club de Maipú, hará entrega oficial hoy a mediodía de un reloj que está ubicado en Av. Pajaritos con Cinco de Abril frente a la Municipalidad de Maipú.

Se trata de un reloj cuya base se encuentra en un sólido monolito de concreto armado. Entregará la obra el presidente de los rotarios de Maipú, Eduardo Martínez Casanueva, quien pronunciará un discurso.

Recibirá la donación el Alcalde de la Municipalidad, José Luis Infante Larraín. Pondrá las bendiciones el cura párroco de Maipú, Alfonso Alvarado.

Cabe señalar que la presente donación es una vieja aspiración de los rotarios de Maipú, por cuanto la comuna en épocas pasadas contaba con un reloj, el que fue destruido para dar paso al adelanto comunal.— (Bustos Cubillos, corresponsal.)

…PUESTA LA DESTITUCION … EMPLEADOS MUNICIPALES

…I.— La Contraloría General de la República …unicación a la Municipalidad de esta comu… en su conocimiento el resultado del sumario … el Inspector Rodolfo Miranda Aros a los fun… …nicipales Pablo Garrido Caroca, mayordomo … el Matadero Municipal; Rubén Díaz Parra, … …resos e egresos del Departamento de Rentas … Venegas, Jefe del Departamento de Subsis… …cción Local. …mpo, propone la … estos funciona… …cio de la res-

ponsabilidad pecuniaria que afecta a los funcionarios Díaz Parra y Garrido Caroca, señalada en cada caso en el sumario cuya copia adjuntó el Contralor General de la República en su oficio al Municipio.

Por otra parte, se informó a LA NACION, que la Municipalidad había suprimido el cargo de mayordomo municipal servido por Garrido Caroca, el año pasado y respecto al funcionario Leal Venegas, que éste hará una presentación al Municipio para que sea conocida en la sesión que se tratará su destitución y la de Díaz Parra adjuntando una copia de los descargos hechos a la Contraloría, para que los regidores puedan apreciar en conciencia si es merecedor a esta drástica medida.

Pobladores forman Comité en La Reina

LA REINA.— Recientemente se formó un Comité de Pobladores de esta comuna que preside Ana Agueda, para luchar por la derogación de un decreto municipal que obliga a desocupar tres mil sitios por no contar la población con su urbanización total.

Este Comité se entrevistará con las autoridades locales para hacerles ver la inconveniencia de esta medida y la necesidad de que el decreto sea derogado o se aplique sin rigidez dándose un plazo prudencial para completar la urbanización.

TALAGANTE:

AGRADECEN LABOR DE DIPUTADOS GALLEGUILLOS, LEHUEDE Y TAGLE

TALAGANTE.— Numerosos vecinos han visitado la corresponsalía de LA NACION para hacer presente sus deseos de agradecer públicamente la preocupación de los diputados Florencio Galleguillos, Dr. Héctor Lehuedé y Manuel Tagle Valdés por la solución de los problemas locales y en especial por las gestiones realizadas para obtener que se construyera una población y un nuevo Cuartel de Investigaciones en esta ciudad.

Expresaron además, que los parlamentarios Galleguillos, Lehuedé y Tagle Valdés, habían demostrado siempre gran interés para atender las numerosas peticiones que les han formulado las autoridades, Juntas de Vecinos y Centros de Madres para conseguir la realización de obras de progreso en esta localidad y que se han realizado o están en ejecución se deben a su iniciativa.— (El corresponsal).



Diputado Florencio Galleguillos

NUEVO RECORRIDO DE MICROS O BUSES PEDIRAN EN SAN RAFAEL

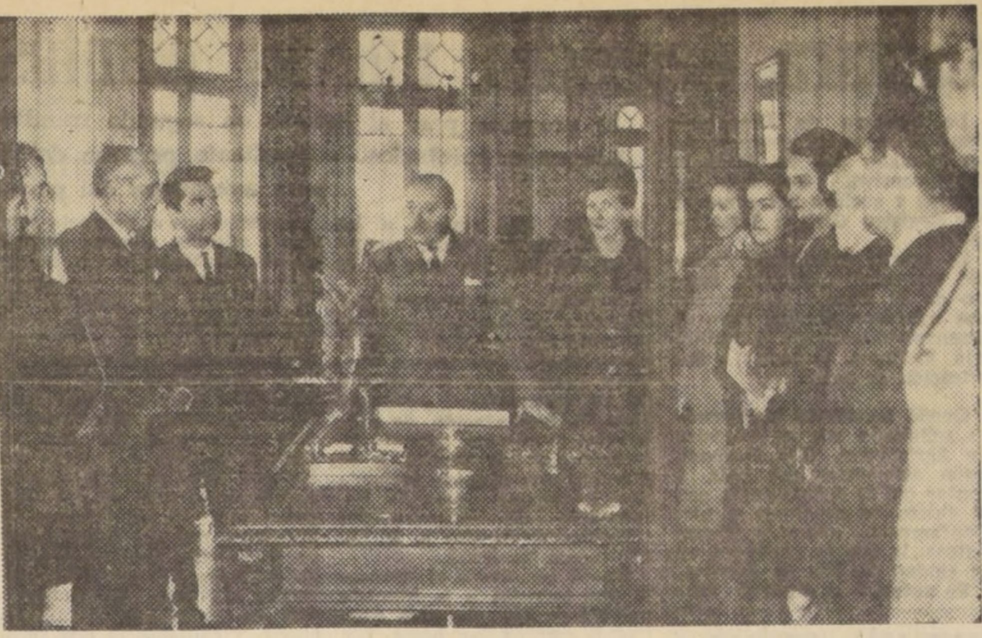
LA GRANJA.— Ante las dificultades que experimentan diariamente los habitantes de la Población San Rafael para llegar puntualmente a sus ocupaciones habituales por deficiencias de la movilización colectiva del sector, pronto iniciarán gestiones ante los diputados del Tercer Distrito, Hernán Leigh, Gustavo Alessandri y Orlando Millas para que apoyen una presentación que harán a la Subsecretaría de Transporte y Tránsito Público para obtener que se autorice un nuevo recorrido de microbuses o buses de la ETCE por Santa Rosa hasta esta población habitada por obreros de modestos recursos económicos.

Un grupo de ellos informó a LA NACION que en la actualidad para no perder los beneficios de la semana corrida, faltando o llegando tarde al trabajo deben ocupar los taxibuses a La Pintana con tarifa de 0,20 escudo, con lo cual deben gastar gran parte de los salarios en movilizarse. Señalaron que esperaban que sus peticiones serían acogidas favorablemente por la Subsecretaría de Transporte, por que estimaban que no se podía seguir obligando a un sector obrero a usar un medio de movilización colectiva con una tarifa que significa para ellos un desembolso oneroso.

Finalmente, hicieron presente, que desde hacía largo tiempo se estaba considerando esta situación que afectaba a todos los habitantes de la población San Rafael, del lado Santa Rosa, por desidia de algunos dirigentes que habían pospuesto las aspiraciones de los pobladores.— (El corresponsal.)



GUSTAVO ALESSANDRI



VALPARAISO. — CONFERENCIA DE PRENSA SOBRE AUTOMOTODROMO DE PEÑUELAS.— El Intendente de la provincia, Luis Guevara Ortúzar, ofreció una conferencia de prensa en la mañana de ayer, para informar a los periodistas acerca de la importancia que tendrá la inauguración del Automotódromo de Peñuelas, el domingo próximo. EN EL GRABADO, el señor Guevara, dando a conocer el atractivo programa preparador para ese día.

El próximo domingo se inaugurará el moderno autódromo de Peñuelas

El Comando Contra las Catástrofes actuará en un incendio simulado.— También participará el Escuadrón Aeronaval de El Belloto, y habrá competencias deportivas de toda clase.

VALPARAISO.— En los salones de la Intendencia de la provincia fue ofrecida en la mañana de ayer, una conferencia de prensa por el Intendente, Luis Guevara Ortúzar, para informar acerca de aspectos de la inauguración del Automotódromo de Peñuelas, que se llevará a efecto el próximo domingo. En esta ocasión se contará con el debut del Comando contra las Catástrofes de la provincia. En esta oportunidad sus integrantes (Fuerzas Armadas, Carabineros, Defensa Civil, Cruz Roja, y otros organismos) desplegarán todos sus elementos para combatir una catástrofe, en este caso, simulada.

Del mismo modo, el domingo próximo se complementará esta inauguración con diversas actividades deportivas, competencias de ciclismo, automovilismo, atlétismo, aeromodelismo, etc. El programa se iniciará, a las 9.30 horas A. M., y debido a que será muy extenso, serán instalados en lugares adyacentes stands en que se expenderá al público bebidas, sandwiches, etc.

El ambiente será atractivo y acogedor para los asistentes, que podrán disfrutar de esta manera de un espectáculo ameno y variado y complementado con agradables refrigerios.

Para que el público cuente con facilidad de acceso al lugar, doscientas máquinas del servicio colectivo particular trasladarán al Automotódromo a todos los concurrentes que se interesen por gozar del agrado de un día deportivo y campestre en Peñuelas.

"El precio del traslado en estos vehículos", manifestó el Intendente, Luis Guevara, "será de 400 pesos, y el traslado al Automotódromo costará un escudo. Los niños han sido liberados del pago de esta entrada".

Se estima que miles de personas asistirán el domingo próximo a esta inauguración deportiva que ha despertado gran interés entre porteños y viñamarinos, ya que también tomará parte en el debut del Comando contra Catástrofes, el Escuadrón Aeronaval de El Belloto.

ESPECTACULOS DE HOY EN VIÑA DEL MAR

OLIMPO. — El príncipe idiota.
ORIENTE.— Yo amo, au amas. La cuna del mal.
REX.— Imperio de audaces.
RIALTO.— Escuela del odio. París vive de noche.
CASINO MUNICIPAL.— ATEVA, presenta: "La Historia del Zoo."
MUNICIPAL. — Concierto de Pedro D'andurain.



VALPARAISO.— PINTOR ADOLFO ZALAZAR, EN "LA NACION".— El pintor argentino Adolfo Zalazar Johnson, que hoy inaugura su exposición de pintura y dibujo, en el Palacio de Bellas Artes de Viña, visitó nuestra Corresponsalía en Valparaíso, para darnos a conocer sus obras, y referirse a sus temarios. En el grabado, el destacado pintor muestra a nuestra corresponsal la serie "Los Mendigos".

ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA.— Ultimo atardecer. Vuelve amor mío.
BRASILIA.— El proceso.
CENTRAL.— Muñequita de lujo. Tamiko.
COLON.— Los puentes del infierno.
CONDELL.— París Palace Hotel.
IMPERIO.— Soñando despierto. Pelea fronteriza.
METRO.— Llévatela, es mía.
PACIFICO.— Sol en llamas. Si yo fuera millonario.
REAL.— Diversión de amor
RIVOLI.— Barrabás. Un día con el diablo.
VALPARAISO.— Los Vikings.
VELARDE.— 55 días en Pekín.
VICTORIA.— Los espías. Rafles.

Aislado por la nieve un grupo de trabajadores en Magallanes

Se encuentran a 200 kilómetros de Punta Arenas y fueron auxiliados por un avión de la FACH.

PUNTA ARENAS.— A 200 kilómetros de esta ciudad, en las inmediaciones de Río Rubens, se encuentra aislado por la nieve un grupo de obreros que trabaja en el aserradero de maderas Rosa de Texas. Fueron auxiliados por un avión del Ala 3 de la Fuerza Aérea, cuyo piloto les arrojó seis bultos con alimentos, medicinas y ropas, en paracaidas.

El intenso frío que reina en esa zona impide el acceso al lugar por la vía terrestre.

RECTOR GONZALEZ GINOUVES.— Con una expresiva manifestación social, organizada por el Centro de Amigos de la Universidad de Concepción, fue despedido el Rector de ese plantel de altos estudios, Dr. Ignacio González Ginouvés, quien durante su estada en esta ciudad tomó contacto con los ex alumnos y amigos de esa Universidad para impulsar la construcción de una cabina destinada a los alumnos magallánicos que estudian en Concepción. El Dr. González Ginouvés partió de regreso a la capital penquista por vía aérea.— (KRAMARENKO, corresponsal.)

LOS ANGELES:

COMISION DE MUNICIPIO VIAJO AYER A SANTIAGO

LOS ANGELES.— Ayer viajó a Santiago una comisión de la Municipalidad de Los Angeles, integrada por los regidores Héctor Muñoz Urrutia, Dionel Zegpi y José Vergara y que preside el Alcalde Facundo Rojas, con el objeto de buscar solución a diversos problemas locales.

Es un sentido anhelo de los deportistas y de toda la ciudad que se designe a Los Angeles como sede del próximo Campeonato Juvenil de Fútbol, lo que se justifica, tanto por el eficiente pie en que se encuentra el fútbol amateur de la provincia, como por el respaldo que prestan a esta aspiración las autoridades y habitantes de toda la región. Se anticipa que al efectuarse este campeonato futbolístico en esta ciudad, tendría el mayor de los éxitos, al que contribuirían también las cercanas ciudades de Mulchén, Angol, Victoria, Temuco, Traiguén, Concepción, Chillán y otras.

PROBLEMAS DE LA LECHE.— Para mañana viernes se espera en esta ciudad a los Consejeros del Consorcio Agrícola del Sur (CAS), quienes se reunirán para estudiar los problemas de la leche y su precio, así como los de la producción de trigo y el precio para la próxima temporada.— (Concha, corresponsal.)

AQUI... EL PUERTO

EL "VILLARRICA" ABASTECERA A ISLA MOCHA.— Para abastecer con víveres a la población de Isla Mocha, y retirar de ella una partida de cincuenta vacunos, la Subsecretaría de Transportes dispuso que hoy zarpe de Talcahuano el "Villarrica", de los registros de la EMPREMAR. La noticia fue proporcionada por la Oficina de Informaciones y Relaciones Públicas de la Dirección del Litoral y Marina Mercante.

GERENTE DE ASIVA HABLO DESDE LONDRES.— Ayer habló desde Londres, a las 20.30 horas (hora chilena), el gerente de ASIVA, periodista Carlos Echenique. El señor Echenique habló por la estación de la B. B. C. de Londres, encontrándose actualmente en viaje por Gran Bretaña.

TRES HERIDOS GRAVES EN CHOQUE DE CALLE CONDELL.— A las 5.15 de la madrugada de ayer se produjo un accidente en calle Condell, de este puerto, en el que resultaron heridas tres prsonas, todas ellas de gravedad, al chocar el automóvil en que viajaban contra dos vehículos estacionados, primero, y luego contra un poste del alumbrado público. El accidente fue motivado por el estado de intemperancia de los ocupantes del automóvil ES-327, el que era conducido por Enrique Obermuller, de 53 años, llevando como acompañantes a Horst Schwarz y Heriberto Weber.

NUEVA FERIA EN BELLAVISTA.— Se proyecta crear una nueva feria en Valparaíso, la que funcionaría en Bellavista, debido a que los comerciantes ambulantes que se estacionaban en esta calle, y sobre quienes pende una orden de desalojo, arrendaron el local que ocupaba el Partido Socialista, y que hoy está convertido en un sitio eriazo, en Salvador Donoso, al costado del Club Alemán.

PINTOR ARGENTINO QUE INAUGURA HOY ES APLAUDIDO POR LA CRITICA

VALPARAISO.— Hoy será inaugurada en el Palacio de Bellas Artes de Viña del Mar, la exposición del pintor y dibujante argentino, Adolfo Zalazar Johnson. Esta muestra es auspiciada por la Municipalidad de Viña del Mar y el Consulado General Argentino en Valparaíso.

Zalazar Johnson ha participado en revistas literarias del país y del extranjero, con xilografías, grabados, dibujos, cuentos, poemas y ensayos y existen obras suyas en los Museos de Catamarca, Santiago del Estero, La Rioja, Tucumán, y en colecciones particulares, existentes en Estados Unidos, Chile, Brasil, Argentina y Uruguay. Ha dictado numerosas conferencias y recibido numerosas distinciones que lo acreditan como uno de los pintores más destacados de la generación actual en Argentina. De él ha dicho con justicia el crítico chileno Antonio Romera, que apreció su obra expuesta anteriormente en Santiago: "Un son distinto traen los dibujos de Adolfo Zalazar Johnson, poseyendo el autor argentino una técnica madura y avanzada, rigurosa y al mismo tiempo, presta a dispararse por los dominios de la fantasía."

Precisamente para hablarnos de esta "fantasía" suya, que nos llamó la atención en sus dibujos, Zalazar Johnson visitó al llegar a nuestro puerto la corresponsalía de LA NACION.

"En mi pintura enfoco desde mi punto de vista el aspecto mágico de muchas leyendas y tradiciones argentinas", nos manifestó. "Tengo predilección por estos temas, como también por los que se refieren a la realidad más dramática del ser humano, palpable, en mi serie "Los Mendigos". Se dice que mi comunicación con los seres desposeídos de felicidad (palabras del crítico chileno Romera), se logra a través de la ternura. Del mismo modo procuro comunicarme a través de elementos que utilizan las "magas" o brujas argentinas, mujeres del pueblo llenas de viejas y poéticas supersticiones. También en mis dibujos aparecen entrelazados los temas de la realidad y de la magia, a través de símbolos que combino con la naturaleza."

La obra del joven autor argentino nos sorprende por la evocación poética de sus figuras y a la vez, por el sentido de la tierra argentina y americana que emana de ella.

La exposición será inaugurada a las 19 horas de hoy y se anticipa que constituirá uno de los éxitos artísticos de la última temporada. "Me alegro poder dar a conocer mi obra en esta provincia", nos dice al despedirse, "y agradezco a LA NACION la oportunidad de realizar esta visita a esta acogedora Corresponsalía."



ARICA.— ESTANDARTE PARA LA DEFENSA CIVIL.— Como uno de los principales números de la Semana Ariqueña efectuada últimamente, se entregó a la Defensa Civil de esta ciudad un estandarte donado por la Municipalidad. En esa ocasión, el Director de la Defensa Civil de Chile, coronel (R) Fernando Díaz Acuña, hizo entrega de la condecoración al Mérito de esa institución, al Comandante Departamental de Arica, Carlos Labarca Metzger, quien trabaja como funcionario de FF. CC. de Arica a La Paz, como jefe del Personal, Bienestar y Secretario General. En el grabado, un aspecto de la ceremonia en los momentos en que un sacerdote bendice el estandarte entregado a la Defensa Civil, cuyos miembros aparecen en militar apostura. Presiden el acto, autoridades, jefes de la Guarnición Militar y marinos del crucero "Prat", que se encontraba en el puerto. Las madrinas de la ceremonia, sostienen las cintas del estandarte.

TALCA

AGENCIA Y CORRESPONSALIA DEL DIARIO "LA NACION", UBICADA EN 2 ORIENTE N.o 1032 — FONO 31614 — AGENTE Y CORRESPONSAL: RAUL LARA SEPULVEDA

...NDARIO OFICIAL DEL TORNEO FUTBOL JUVENIL DE TALCA

...— Calendario del ... Oficial Juvenil de ... de Fútbol Infan-...

...HA: Rangers — 18 ...bre; 21 de Mayo — ...Vargas; Juvenil Semi. ...Sudamérica; Deport:- ... — Talca National; ... — Atlético Comer-...

...HA: Santa Ana — ...: Daniel Vargas — ...Seminario; Sudaméri. ...tico Comercio; Ran-... ...portivo Oriente; Tal-... ...al — 18 de Septiem.

...HA: Santa Ana — ...Seminario; Sudaméri-... ...de Septiembre; Ran- ... de Mayo; Comercio — Deportivo Oriente; Daniel Vargas — Talca National.

4a. FECHA: Juvenil Seminario — Deportivo Oriente; Rangers — Daniel Vargas; Talca National — Atlético Comercio; Santa Ana — 18 de Septiembre; Sudamérica — 21 de Mayo.

5a. FECHA: Santa Ana — Deportivo Oriente; Sudamérica — Talca National; Rangers — Juvenil Seminario; Atlético Comercio — 21 de Mayo; Daniel Vargas — 18 de Septiembre.

6a. FECHA: Santa Ana — Talca National; Sudamérica — Rangers; Seminario — 18 de Septiembre; Daniel Vargas — Atlético Comercio; 21 de Mayo — Deportivo Oriente.

7a. FECHA: Santa Ana — Daniel Vargas; Sudamérica — Deportivo Oriente; Rangers — Talca National; Atlético Comercio — 18 de Septiembre; 21 de Mayo — Juvenil Seminario.

8a. FECHA: Santa Ana — Sudamérica; Rangers — Atlético Comercio; 21 de Mayo — 18 de Septiembre; Daniel Vargas — Deportivo Oriente; Talca National — Juvenil Seminario.

9a. FECHA: Rangers — Santa Ana; Sudamérica — Daniel Vargas; Atlético Comercio — Juvenil Seminario; 21 de Mayo — Talca National; Deportivo Oriente — 18 de Septiembre.

...TELERA ...TRAL

...PLAZA.— Rotativo ... horas. Mayores ... Sibila. El día y

...PALET.— Rotativo ... horas. Para to-... ...amarillo, Gregory ... Baxter. La hora

...Almirante se reúne a ...30 horas

...— Los socios del ...Tiro al Blanco "Al-... ...Lynch", de esta ciu. ...reunirán esta noche, ... de la Sociedad de ... con el objeto de ... la realización de ... oficiales y amisto-... ...próximas semanas. ...misma oportunidad ...conocer un plan de ...ra el presente tem-...

...ón en el ...ASA de Talca

...Anoche se inicia-... ...elecciones para desig-... ...nuevo directorio de los ...res de la Salud de ...

...ión receptora de su-... ...enderá hasta el sá-... ...13 a 20.30 horas, en ...cial de la institución.

Festival de la Chilenidad en Talca



TALCA.— Radio Portales de esta ciudad, está realizando el Cuarto Festival de la Chilenidad que contará con la participación de los más destacados conjuntos de Arica a Magallanes. En la actualidad se efectúan en las diversas zonas del territorio nacional las eliminatorias de este certamen que culminará los días de Fiestas Patrias en la ciudad de Talca. La emisora local cuenta para los vencedores con excelentes premios en dinero efectivo. La rueda final será presentada en un estrado gigante levantado en la Alameda. El festival forma parte del programa oficial de la Ilustre Municipalidad de Talca. En el grabado, "Los Huasos Arrieros", de Curicó.

Autoridades talquinas pedirán la construcción de nuevas Escuelas

Para el mediodía de hoy se anuncia la visita del Ministro de Educación, Dr. Alejandro Garretón Silva.

TALCA.— Para el mediodía de hoy se anuncia la llegada a esta ciudad del Ministro de Educación, Dr. Alejandro Garretón Silva, quien ha sido especialmente invitado por la Municipalidad y Rotary Club.

Las autoridades locales darán a conocer al mencionado Secretario de Estado, las principales necesidades escolares de la comuna y para lo cual llevarán al Ministro a visitar los locales que más necesiten ser reparados o bien construidos de nuevo.

El Ministro llegará a Talca acompañado de altos funcionarios técnicos de esa Secretaría de Estado, como asimismo de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales.

COMISION ESPECIAL

En la ciudad de Talca está funcionando la Comisión de Reparaciones Menores de Escuelas Primarias Fiscales y Particulares, y que está presidida por el Agente del Banco del Estado, señor Osvaldo Zamorano, e integrada por las principales autoridades y caracterizados vecinos.

La comisión cuenta con el apoyo de una directiva nacional, que preside el ex Ministro de Educación, señor Oscar Herrera Palacios.

Según informaciones proporcionadas por los miembros del Comité, el Gobierno de Chile firmó un convenio con la Alianza para el Progreso, para llevar a cabo un plan de reparaciones de locales escolares con la ayuda y participación activa de la comunidad. El organismo norteamericano puso a disposición del Banco del Estado la suma de 400 mil dólares. La comunidad debe aportar con materiales, trabajo o dinero. La campaña se realiza a nivel nacional y ha dado excelentes resultados.

En la actualidad, la comisión ha aprobado 129 solicitudes para reparar escuelas, de un total de 159 que se han presentado, algunas de las cuales están en la provincia de Talca.

VIDA SOCIAL

VIAJEROS.—

En Viña del Mar, la señora Carolina Gutiérrez de Fabres.

—En Santiago, el señor Eduardo Parot.

—En Chimbarongo, el señor Patricio Donoso Larraín, y señora Paulina Barros de Donoso e hijos.

—De regreso en Santiago, el Cardenal Raúl Silva Henríquez.

—En Santiago, el señor Alfredo Orgaz.

DEL EXTRANJERO.—

De Buenos Aires, ha regresado el señor Alfredo Boyd y señora Lastenia Batista de Boyd.

—A Buenos Aires, la señorita Carmen Gloria Claro Lira.

—En España, el señor Francisco Ballart M.

PASAJEROS.—

Pasajeros que se alojaron en el Hotel Plaza: Marcial Fuentes, Francisco Ugarte, Agustín Rodríguez, Eduardo Guzmán Horacio Avendaño, Osvaldo Buccicardi, Carlos Correa, Octavio Alvarez, Helmut Oschatz, Pedro Serrano, Omar Maturana, Gonzalo Salinas, Iván Farkas, Raúl Morales, Pablo Soto, Héctor Castillo, Alfonso Reyes, Carlos Navarro, Roger Kerneur, Juan Muzard, Carlos Golberger, Juan Márquez, Bruno Adriasola, Raúl Aldunate, Patricio Silva, Alfredo Boris del Villar, Manuel Valenzuela, Claus Sosemann, Mauricio Valenzuela y Adolfo Armanet.

Hotel Claris: Max Grimberg, Raúl Wallace, Sergio Charpentier, José Aguirre, Galvarino Olivares y señora, Jesús García, Herbert Bennison, Manuel Puig, Jaime Coopman Héctor Molina, Carlos Hache, Hans Bornhorn, Jorge Selaive, Juan Jerez, Luis Rosenberg, Enrique Lobos, Jaime Soler, Jaime Ahumada, Víctor Rodríguez, José González, Samuel Bosoin, Hugo Lira, Erhard Eldner, Carlos Seguy, Julio Salamanca, Armando Armando Díaz, Raúl Barraza, Julio Soto, Pablo Campos, Teodoro Sarralde, Osvaldo Opazo, Santiago Eusquiza, Eduardo Cepeda, Luis Macaya, Alejandro Arenas, Diego del Río, René Veyl Roberto Becerra, Manuel Mallada, Adolfo Rodríguez, José Quintanilla y Santiago Traverso.

SE INICIA HOY EL TORNEO DE BASQUETBOL ADRIANO BARROS J.

TALCA.— La Asociación de Básquetbol, dando comienzo al plan de trabajo elaborado para el presente año, inicia esta noche el torneo "Adriano Barros Jara", que se jugará los días martes y jueves de cada semana participando todos los equipos que militan actualmente en la Asociación. El programa será el siguiente:

20,00 horas: Desfile de los equipos participantes;

20,10 horas: Discurso del presidente de la Asociación señor Carlos Zaror;

20,15 horas: Costanera con Liceo de Hombres; y
21,15 horas: Magisterio con Español.
Director de turno y árbitros: Asociación.
El valor de la entrada será de E° 0,40, generales.

Concurso de Afiches realizará la Dirección de Correos y Telégrafos

TALCA — La Jefatura Provincial de Correos y Telégrafos de esta ciudad, ha informado que con motivo de la celebración de la Semana Internacional de la Carta que se realizará durante los días 4 al 10 de octubre, la Dirección General ha dispuesto que se realice un concurso de afiches, el que estará sujeto a las siguientes bases:

1.o— El tema debe ajustarse a un motivo que tenga relación con el servicio de Correos o sus relaciones directas.

2.o— Los trabajos deberán ser presentados en las jefaturas de sector, ubicadas en las capitales de provincias.

3.o— Se admitirán dos colores como máximo (no incluidos el blanco).

4.o— Dimensiones: 40 cms. por 50 cms.

5.o— Fecha de recepción: 30 de junio inclusive.

6.o— Los trabajos podrán firmarse con seudónimo, pero deberá acompañarse la identidad del autor en sobre cerrado anexo.

EL CONCURSO TENDRA DOS ETAPAS

I) Preselección de los trabajos por provincia, cuyo resultado deberá darse a conocer a más tardar el 11 de julio próximo.

II) La selección final de los trabajos preseleccionados, se llevará a efecto en Santiago.

Para tal objeto las jefaturas del sector correspondiente remitirán a la Dirección General de Correos y Telégrafos, Sección Servicio Internacional, los trabajos escogidos, antes del 20 de julio venidero.

Las provincias deberán formar un jurado compuesto por tres personas:

a) El señor Intendente o su representante;
b) El Rector del Liceo o su representante, y
c) Un periodista.

Por otra parte, la selección final estará a cargo de un jurado especial, que contará con la participación de las Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile. De esta forma, todos los trabajos pasarán a ser dominio de la Dirección General de Correos y Telégrafos y no se devolverán a sus autores que perderán todo derecho sobre ellos.

El ganador nacional de este concurso, se hará acreedor a dos pasajes de ida y regreso Santiago-Miami, por vía LAN-Chile.

HIJO DE LINARES PRESIDE LA FEDERACION UNIVERSITARIA

TALCA.— Durante los días 12, 13 y 14 del presente mes, se realizó, en la capital, el Tercer Congreso Nacional de la Unión de Federaciones Universitarias de Chile, organismo que agrupa a todos los universitarios del país.

El nuevo presidente de esa institución es el señor Guido Castilla Hernández, hijo de la provincia de Linares, donde efectuó todos sus estudios secundarios.

El señor Castilla dijo que dentro de poco iniciará una jira por el país, con el objeto de proceder a la constitución de las Secretarías Regionales de la organización que representa.

TURNO DE FARMACIAS

ANGUITA: 1 Oriente entre 1 y 2 Sur.
CUBILLOS: 1 Sur esquina 9 Oriente.

Nuevo sacerdote hijo de Talca

...— En la Iglesia Catedral de Chi-... ...ha ordenado sacerdote de la Iglesia ...Apostólica y Romana, el señor Al-...Maldonado Barrios, quien es hijo de ... Hizo sus estudios primarios en la ...Pública N.o 6 y cursó humanidades ...Liceo de Hombres de nuestra ciudad. ...título de profesor en la Escuela Normal ... en el año 1951. En el año 1957 ... en la Escuela Concentrada N.o 3 de ...donde fue distinguido con el premio ...Maestro. En 1958 ingresó al Seminario Pontificio de Santiago, donde cursó tres años de Filosofía. En 1961, el Pbro. Maldonado Barrios, ganó una beca, en el Seminario de Trois-Rivieres, Canadá, donde hizo sus estudios teológicos. Dio su bachillerato en Teología en la Universidad Laval de Québec, obteniendo máxima distinción. En la actualidad, el Pbro. Alberto Maldonado Barrios, ha sido destinado, por la jerarquía eclesiáastica, por un año en Bélgica, para que se especialice en Pedagogía Catequística en el Instituto Internacional "Lumen Vitae"— (Foto gentileza de Juan Hormazábal Urbina.)

FERIA DE "LOS AGRICULTORES"

TALCA.— Transacciones verificadas en remate del 15 de junio de 1964.

NOVILLOS

2	1.413	1,1230	Perquin; N. R.
2	1.369	1,195	Perquin; N. R.
2	1.360	1,155	Perquin; N. R.
2	1.309	1,150	Talca; G. G.
1	595	1,110	Talca; A. S.
2	1.320	1,100	Talca; O. S.
2	1.078	1,090	Aurora; A. D.
1	619	1,080	Talca; A. S.
2	1.083	1,080	Aurora; A. D.
2	1.429	1,075	Perquin; N. R.
2	977	1,070	San Clemente; S. V.
2	915	1,065	Talca; G. S.
2	1.269	1,060	Aurora; L. P.
3	1.711	1,060	San Rafael; E. del C.
2	1.131	1,050	Aurora; A. D.
2	1.034	1,040	San Clemente; S. V.
2	1.039	1,020	Aurora; A. D.
2	1.131	1,000	San Clemente; S. V.
2	977	0,975	Pelarco; A. C.
2	1.111	0,970	Linares; J. C.
2	1.022	0,970	Aurora; A. D.
2	839	0,970	San Clemente;
2	996	0,965	San Rafael; D. H
2	986	0,965	Talca; L. C.
2	936	0,960	Talca; L. G.
3	1.354	0,960	Talca; G. S.
3	1.265	0,950	Duao; A. R.
6	2.417	0,950	Talca; H. V.
1	521	0,940	San Javier; J. N
3	1.265	0,940	Linares; J. C.
2	987	0,930	San Clemente; S. V.
2	694	0,930	Parral; E. V.
2	998	0,927	Panguilemo; D. R.
1	473	0,920	San Javier; H. M.
2	863	0,920	Linares; J. C.
2	827	0,920	Parral; E. V.
2	899	0,912	Panguilemo; D. R.
1	534	0,910	San Clemente; R. U.
2	930	0,910	Parral; E. V.
2	877	0,910	Talca; P. O.
3	1.220	0,905	Cumpeo; S. A. O
10	3.369	0,900	Linares; J. C.
3	1.703	0,884	Duao; N. P.
2	782	0,870	Talca; G. S.
1	466	0,850	Pelarco; A. P.

BUEYES

2	1.847	1,000	S. Javier; M. A.
2	1.619	1,000	Linares; J. C.
2	1.352	0,995	San Clemente; V. M.
2	1.469	0,970	Talca; A. D.
2	1.458	0,940	Panguilemo; D. R.
1	704	0,930	Talca; S. M.
2	1.434	0,930	San Clemente; S. V.
2	1.236	0,920	Talca; C. I.
2	1.725	0,920	Linares; J. C.
3	1.398	0,920	Duao; A. R.
2	1.692	0,920	Aurora; L. P.
1	569	0,910	Mercedes; S. P.
1	754	0,910	San Javier; G. L.
2	1.405	0,910	Duao; A. P.
2	1.164	0,900	San Javier; M. L
1	578	0,895	San Javier; O. U
2	1.556	0,890	Pelarco; J. C.
2	1.063	0,890	Talca; E. P.
2	1.475	0,880	Panguilemo; D. R.
1	666	0,880	Pelarco; F. O.
1	673	0,870	Talca; M. C.
1	510	0,850	Talca; N. R.

VACAS

2	1.103	1,070	San Clemente;
2	1.183	1,055	Pelarco; O. T.
2	985	1,045	Huilquilemu; S. A. R. D.
1	495	0,990	Talca; C. I.
2	905	0,970	San Clemente; E. B.
2	909	0,950	Camarico; A. V.
2	1.103	0,935	San Clemente; E. B.
1	412	0,930	Talca; J. L.
2	1.161	0,930	San Rafael; E. del C.
2	1.104	0,930	San Rafael; E. del C.
1	450	0,925	San Clemente; R. S.
1	568	0,920	Mercedes; G. C.
2	1.027	0,920	Pelarco; O. T.
2	1.058	0,920	San Clemente; E. B.
2	961	0,910	Camarico; A. V.
1	424	0,910	San Clemente; E. B.
2	966	0,900	San Clemente; O. H.
2	1.023	0,900	San Clemente; E. B.
1	428	0,900	San Javier; O. O
2	949	0,900	San Clemente; E. E.
2	1.144	0,890	San Rafael; E. del C.
2	1.056	0,885	San Clemente; S. B.
1	402	0,885	Talca; S. B.
2	857	0,880	Parral; E. V.
1	483	0,875	Maule; E. V.
1	430	0,870	San Clemente; C. S.
2	754	0,870	San Clemente; O. N.
2	906	0,865	Pelarco; S. L.
2	818	0,865	San Clemente; R. U.
2	870	0,860	San Clemente; M. A.
2	925	0,860	San Javier; O. C.
2	939	0,860	Camarico; A. V.
1	577	0,850	Duao; R. E.
2	935	0,850	San Clemente; O. M.
2	1.010	0,850	Pelarco; S. L.
2	975	0,850	Duao; M. A.
2	933	0,845	San Clemente; R. U.
1	384	0,840	Talca; J. L.
2	921	0,840	San Clemente; O. M.
2	917	0,840	Duao; M. A.
2	981	0,840	Duao; M. A.
3	1.336	0,835	Talca; A. R.
2	964	0,830	Pelarco; S. L.
2	1.039	0,815	Pelarco; S. L.
2	969	0,820	Camarico; A. V.
2	1.135	0,820	Mercedes; S. P.
2	1.055	0,820	San Clemente; O. H.
1	476	0,850	Talca; C. S.
2	901	0,800	San Clemente; M. A.
2	819	0,790	P. Negro; M. G.
1	503	0,785	Talca; E. C.
2	1.034	0,780	Duao; R. L.
2	963	0,780	Camarico; A. V.
2	902	0,780	Duao; M. A.
2	890	0,765	Mercedes; S. P.
2	824	0,750	Parral; E. V.
2	785	0,720	Talca; E. C.

GRAN AUSENTE



TALCA.— El cuadro de Rangers, de Talca, no contará con el concurso de su centrodelantero Juan Soto, para el partido contra San Felipe, el próximo domingo, debido a que su "artillero" se encuentra lesionado. Tampoco será de la partida Juan Cortés, quien también recibió lesiones en el encuentro contra Coquimbo Unido.

Falleció el señor Pedro Moya Rojas

TALCA.— En la mañana de ayer dejó de existir en esta ciudad el señor Pedro Moya Rojas, antiguo funcionario municipal de Talca y vinculado a conocidas y respetables familias de esta ciudad.

El extinto era padre del actual juez de policía local, señor Mario Moya Bravo.

Los funerales se realizarán posiblemente en el día de hoy.

Don Jaime Silva visitará San Javier el sábado

TALCA.— El sábado visitará el departamento de San Javier de Loncomilla el Subsecretario del Ministerio del Interior, señor Jaime Silva, quien conocerá los diversos problemas de esa región en reuniones que sostendrá con sus principales autoridades.

El Subsecretario llegará a San Javier de Loncomilla en una delegación de reporteros de Moneda, a la cual se unirán periodistas de Talca y Linares.

Maestros eligen su mesa directiva

TALCA.— Mañana se procederá a la elección del nuevo directorio del Sindicato Profesional de Profesores Particulares de Talca.

La reunión ante un Inspector del Trabajo se realizará a las 18.30 horas, en el local de 1 Norte, 2 y 3 Oriente.

LOS ANGELES: COMISION DE MUNICIPIO VIAJO AYER A SANTIAGO

LOS ANGELES.— Ayer viajó a Santiago una comisión de la Municipalidad de Los Angeles, integrada por los regidores Héctor Muñoz Urrutia, Dionel Zegpi y José Vergara y que preside el Alcalde Facundo Rojas, con el objeto de buscar solución a diversos problemas locales.

Es un sentido anhelo de los deportistas y de toda la ciudad que se designe a Los Angeles como sede del próximo Campeonato Juvenil de Fútbol, lo que se justifica, tanto por el eficiente pie en que se encuentra el fútbol amateur de la provincia, como por el respaldo que prestan a esta aspiración las autoridades y habitantes de toda la región. Se anticipa que al efectuarse este campeonato futbolístico en esta ciudad, tendría el mayor de los éxitos, al que contribuirían también las cercanas ciudades de Mulchén, Angol, Victoria, Temuco, Traiguén, Concepción, Chillán y otras.

...LLA DEL FUTBOL DE RANGERS

...ocinada por diario LA NACION y Radio Portales, de Talca, ...spiciada por "Materiales para Construcción TIGERO".

...a "Polla del Fútbol de Rangers" es ...cinada por el diario LA NACION ...y RADIO PORTALES, de Talca, y ...ciada por MATERIALES PARA ...STRUCCION TIGERO, y se realiza para todos los partidos que juegue ...RANGERS, en el Estadio Fiscal de Talca, y en cualquier otra cancha del país, ... la competencia oficial de la Asociación Central de Fútbol, año 1964.

BASES

...—El lector debe llenar los espacios en ...o línea de puntos del CUPON ...publica LA NACION, los días mar-... ...miércoles, viernes y sábado de cada ...

...—El lector debe concursar dando ...puesta a las siguientes alternativas:
a) ¿Qué equipo ganará el partido?
b) ¿Cuál será el resultado del encuentro, expresado en goles?
c) ¿Qué jugador marcará el primer gol?

...En el mismo CUPON deberá indicar el ..., su nombre y su domicilio.

...— Los CUPONES se reciben hasta ... 12 del día, los sábados, en las ...oficinas del diario LA NACION, en Talca, 2 Oriente N.o 1032, y en RADIO PORTALES, 1 Norte N.o 1075.

...—Los premios serán tres:
a) Primer Premio, al concursante que acierte las tres alternativas, la suma de E° 50.
b) Segundo premio, al concursante que acierte dos alternativas, la suma de E° 25.
c) Tercer premio, al concursante que acierte una alternativa, cuatro entradas numeradas a tribuna para los encuentros que juegue el Club de Deportes Rangers.

En caso que algún participante obtenga el PRIMER PREMIO, no habrá segundo ni tercero.

En caso que el participante obtenga el SEGUNDO PREMIO (desierto el PRIMERO) no habrá tercer premio.

En caso que uno o más concursantes obtengan el mismo premio el Jurado hará el sorteo correspondiente, para determinar el ganador definitivo.

Los premios no son acumulativos y terminan su vigencia en la semana, para recobrarla en la siguiente.

Los premios serán entregados en la Agencia Periodística LA NACION, los lunes, a las 13 horas, previa acta que levantará el Jurado del concurso. Los resultados de la POLLA DEL FUTBOL DE RANGERS se publicarán en LA NACION los días martes.

El Jurado está formado por un representante de LA NACION; por un representante del Club de Deportes Rangers; por un representante de Radio Portales, de Talca; por un representante de la firma "Materiales para Construcción Tigero", y por un presidente de un Sindicato Obrero de nuestra ciudad. Todas estas personas deberán ser debidamente acreditadas ante la Gerencia de la Empresa Periodística LA NACION S. A.

El Jurado deberá constituirse todos los lunes, a las 9 horas, en la Agencia de LA NACION para computar los cupones de los concursantes, dar su fallo y levantar un acta sobre lo actuado.

PROFESIONALES Y TECNICOS PROCLAMAN HOY A FREI

Mañana quedará inscrita su candidatura en la Dirección del Registro Electoral.

En manifestación cívica sin precedentes, profesionales y técnicos de las más diversas actividades del país proclaman hoy la candidatura presidencial del senador Eduardo Frei Montalva. La manifestación se iniciará a las 18.30 horas, en el teatro Caupolicán, y en ella el señor Frei pronunciará uno de los discursos más importantes de su campaña.

Según informa su Comando, el abanderado démocratacristiano puntualizará los principales aspectos de su programa de Gobierno y sus métodos de acción para agilizar la marcha económica del país. Asimismo señalará las proyecciones del Movimiento Nacional y Popular que representa.

Han comprometido su asistencia profesionales de las siguientes especialidades: Arquitectura, Leyes Asistencia Social, Construcción Civil, Contaduría, Dietética, Enfermería, Ingeniería, Agronomía, Ingeniería Comercial y Forestal, Ginecología, Marina Mercante, Medicina, Medicina Veterinaria, Odontología, Profesiones Paramédicas, Profesorado, Periodismo, Publicidad, Física, Química y Farmacia, Técnica Agrícola, Agrimensura, Aeronáutica, Electrónica, Electricidad, Industria, Mecánica, Topografía y Técnicas Varias.

Además del senador Frei, harán uso de la palabra las siguientes personas: doctor Ramón Valdivieso, profesor de Medicina de la Universidad de Chile; señora Laura Vergara Santa Cruz, asistente social, ex Asesora Regional para América Latina de las Naciones Unidas; señor Camilo Pérez de Arce, presidente del Instituto de Ingenieros de Chile; Dr. Arturo del Sol, Decano de la Facultad de Odontología de la Universidad de Concepción; Pedro J. Rodríguez, presidente del Colegio de Abogados de Chile, y señor Juan Gómez Millas, ex Rector de la Universidad de Chile.

INSCRIPCION DE FREI.— Mañana viernes, a las 11 horas, se declarará e inscribirá la candidatura presidencial del senador Frei, en la Dirección del Registro Electoral.

Al acto concurrirán dirigentes nacionales de su Comando, dirigentes provinciales y parlamentarios.

De los tres candidatos presidenciales, Frei es el único que no ha cumplido con este requisito legal.

El plazo vence el 21 de julio próximo.

Cámara despachó nuevas plantas y sueldos del Registro Ci

El proyecto pasó al Senado en segundo trámite constitucional.— Otros proyectos aprobados.— Pendiente permiso del Ministro de Agricultura, para ausentarse del país.

La Cámara de Diputados despachó ayer, el proyecto de ley iniciado por un Mensaje del Ejecutivo, que fija las plantas y sueldos del personal del Registro Civil e Identificación.

Se acordó trámite de "simple urgencia" (despacho dentro de 30 días), al proyecto que establece normas para el desenvolvimiento de la industria molinera y para la fabricación de pan.

Quedó pendiente un permiso solicitado por el Ministro de Agricultura, Ruy Barbosa, para ausentarse del país, a contar del 22 del presente, con el objeto de concurrir a una Conferencia sobre la Fiebre Aftosa, la que se efectuará en la ciudad de Río de Janeiro.

Se autorizó al diputado Mario Sáez, que viajará a los Estados Unidos, para ausentarse del país por más de 30 días.

OTROS PROYECTOS. — También se despacharon el proyecto que permite a la Municipalidad de Cartagena destinar hasta el 10 por ciento, de su presupuesto ordinario para la contratación de empleados y obreros durante la temporada de verano, y el proyecto que concede franquicias aduaneras para la internación de determinados vehículos destinados a la Línea Aérea Nacional.

Quedó pendiente el proyecto que autoriza a la Municipalidad de Victoria, para contratar empréstitos hasta por 625 mil escudos.

PROYECTO DEL REGISTRO CIVIL.— Fue informado, a nombre de la Comisión de Hacienda, por el diputado Eugenio Ballesteros, quien explicó que el proyecto contempla para el personal del Registro Civil e Identificación, la aplicación de disposiciones sustancialmente similares a las contenidas en la Ley N.o 15.364 de 23 de noviembre de 1963, que benefició a los personales de los Servicios llamados "postergados". Así, implica un mejoramiento promedio de 22,7 por ciento en las remuneraciones, en aumentos individuales que fluctúan, en general, entre un 11,18 por ciento y un 21,69 por ciento para las categorías, y entre un 12.97 por ciento y 23.40 por ciento, en los grados de la Planta Directiva, Profesional y Técnica; entre un 11.11 por ciento y 25.22 por ciento, para las categorías, y entre un 19,93 por ciento y 42,86 por ciento para los grados de las plantas Administrativa y de Servicios Menores. En general, los funcionarios beneficiados alcanzan a 2.019.

Expresó que el proyecto contiene, además, algunas disposiciones complementarias, en orden a modificar el Reglamento Orgánico del Registro Civil, y también, algunos aportes destinados a solucionar problemas de tipo administrativo. Después, el señor Ballesteros pasó revista al articulado de la iniciativa, manifestando que el artículo 1.o fija las nuevas plantas y sueldos del Registro Civil e Identificación, sustituyendo uno de los Oficiales Jefes de las Oficinas de Santiago, por un Oficial Jefe de la Oficina de San Miguel; los artículos del 2.o al 7.o contienen normas concordantes con las de la Ley 15.364, ya citada, y contemplan una asignación adicional para determinados empleados; el artículo 8.o tiende a una mejor distribución del personal en la atención de las labores de su cargo; los artículos 9.o, 10.o, 11.o y 12.o sustituyen el actual sistema de llevar un Registro de Nacidos Muertos, que se ha considerado engorroso y de poca utilidad, por una simple información semanal con fines estadísticos y Censo; en el artículo 13.o, respecto al encasillamiento, se dictamina la prioridad en el ascenso cuando se trata de uno o más empleados coincidentes en antigüedad; el 14.o trata sobre requisitos para el ingreso a la planta administrativa de empleados de Servicios Menores, con 4.o Año de Humanidades, y así sucesivamente. También se refirió al financiamiento del mayor gasto que se imputa al aumento en el costo de las cédulas de identidad y algunos certificados del Registro Civil.

Este rendimiento alcanza, según los estudios, agregó, a la cantidad de Eº 2.667.221 que excede de lo estrictamente necesario para el financiamiento del proyecto.

En el debate que se siguió a continuación, usaron de la palabra, para dar a conocer su criterio frente al proyecto, los señores Carlos Morales Abarzúa, Jorge Iván Hübner, José Cademártori y Carlos Muñoz Horz.

Cerrado el debate, el proyecto fue aprobado en general por la votación de 50 por 3 votos. Enseguida, en votación secreta debido a que las partidas así lo exigían, la Cámara pasó a despachar en particular el articulado aprobándolo en la misma forma como lo propuso el Ejecutivo.

El proyecto también legisla en favor de los empleados de Notarías, Conservadores y Archivos Judiciales y también dispone un nuevo arancel para el personal auxiliar de la administración de justicia. También se concede un aporte de Eº 600.000 para el Consejo de Defensa del Niño.

De las indicaciones presentadas, numerosas fueron declaradas improcedentes. Se aprobaron algunas en beneficio de los jubilados de estos Servicios. Asimismo, se aprobó una del diputado Hugo Zepeda Coll que dice: "en las partidas de nacimiento no se dejará testimonio de la ... o no hijo legítimo ...

El proyecto pasó en segundo trámite constitucional.

Con un moderno aeropuerto contará en breve la provincia de Chiloé

Está situado en Pupelde, localidad vecina a Ancud.— Propuesta para el edificio terminal fue abierta ayer.

Un moderno aeropuerto, con pista de 1.650 metros de longitud por 45 de ancho y un edificio terminal que tendrá una superficie de 752 metros cuadrados, con un costo total de 2.469.274.47 escudos, tendrá Ancud, provincia de Chiloé.

La Dirección de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas procedió ayer a abrir las licitaciones para la construcción del edificio terminal, que fue adjudicado a la firma Gildi de Santiago, que presentó la propuesta más baja, con Eº 497.351,73.

El proyecto, obra de la arquitecto del Ministerio, Sonia Alarcón, comprende hall para pasajeros, oficinas para las compañías aéreas, aduana y anexos, restaurante, operaciones generales de la FACH, en donde funcionará el Servicio de Rescate, la Oficina Meteorológica y de Ayuda a la Aeronavegación; departamentos para el personal de la FACH, sala de máquinas y mando de iluminación, bodega de carga, torre control de vuelos, etc.

El plazo fijado para la terminación total de la obra, que está situada en la localidad de Pupelde, es de 450 días y deberá iniciarse una vez que se haya tramitado totalmente en la Contraloría General de la República, el decreto firmado por el Ejecutivo.

Por su parte, la Dirección de Vialidad informó que la pista, que permitirá el aterrizaje de aviones DC-3 y Convair en cualquier tiempo, ya se halla pavimentada con concreto en una extensión de 600 metros. Los trabajos de calles de carreteo, drenajes y movimientos de tierra demandan una inversión total de 1.971.922,74 escudos.

ALLENDE IRA HOY A QUINTA NORMAL

En la comuna de Quinta Normal será recibido hoy el candidato presidencial del FRAP, senador Salvador Allende.

A las 10 horas visitará la industria Fanaloza; a las 11, las Cristalerías Yungay, y a las 12 el Hospital Félix Bulnes.

A las 15 horas, Allende se encontrará en INDUS, y a las 16, en CHITECO.

A las 20 horas asistirá a un mitin en la Plaza Tropezón.





blación San Ramón de La Cisterna;

Del señor Morales don Raúl, acerca de la construcción de un nuevo local para el funcionamiento de la Escuela N.o 38 de Castro;

Del mismo señor Diputado, referente a la construcción de nuevos locales para el funcionamiento de las Escuelas N.os 15 y 52 de Castro;

Del señor Osorio, respecto de los problemas que afectan a la Escuela N.o 24 de El Escorial de la provincia de Aconcagua;

Del señor Papic, sobre la creación de tres plazas de profesores para la Escuela N.o 12 de Paillaco;

Del mismo señor Diputado, relativo a la ampliación de la Escuela N.o 1 de Puerto Montt;

Del señor Stark, acerca de la creación de una Escuela de Minas en la ciudad de Los Angeles;

Del señor Urzúa, referente a la construcción de Grupos Escolares en las localidades de Doñihue y El Olivar en la provincia de O'Higgins.

Del señor Galleguillos, don Florencio, y de la señora Campusano, doña Julieta, respecto de la creación de una escuela en la Población N.o 2 de Batuco;

Del señor Lehuedé y de la señora Campusano, doña Julieta, sobre la labor desarrollada por la Junta Local de Auxilio Escolar de Renca.

6.o— Seis oficios del señor Ministro de Obras Públicas:

Con el primero contesta el que se le dirigió en nombre de la Corporación relativo a la construcción de un nuevo aeropuerto para la ciudad de Iquique;

Con los cinco restantes contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las materias que se señalan:

Del señor Aspée, referente a la construcción de una Población en el fundo Loreto de Limache;

Del señor Cossio, respecto de la entrega de viviendas de la población García Hurtado de Mendoza de Osorno;

Del señor Millas, sobre los trabajos de ensanche y limpieza del río Mapocho en la comuna de Las Condes;

Del señor Morales don Raúl, relativo a la construcción de un camino de acceso a la Escuela Mixta N.o 10, de Quinchao, y

Del señor Urzúa, acerca de la pavimentación del camino que une al pueblo de Rosario con la localidad de Quinta de Tilcoco.

7.o— Un oficio del señor Ministro de Agricultura con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Donoso, referente a la creación de una Universidad Agraria en la ciudad de Talca.

8.o— Un oficio del señor Ministro del Trabajo con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Leigh, respecto a los problemas que afectan a los habitantes de la Población Villa Macul de Santiago.

9.o— Un oficio del señor Contralor General de la República con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Holzapfel sobre la adquisición de camiones para el servicio de aseo hecha por la Municipalidad de Santiago.

10.o— Un informe de la Comisión de Gobierno Interior, recaído en el proyecto de ley, de origen en una moción del señor Tagle, que modifica la Ley N.o 14.892, que autorizó a la Municipalidad de Peñaflor para contratar empréstitos con el objeto de destinar los recursos percibidos al mejoramiento y habilitación del Balneario Municipal El Trapiche.

11.— Un informe de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia recaído en el proyecto de ley de origen en una moción del señor Leigh, que establece normas sobre urbanización de sitios de una superficie mayor a 1.000 metros cuadrados.

12.— Dos informes de la Comisión de Trabajo y Legislación Social recaídos en los siguientes proyectos de ley:

Moción del señor Atala, que autoriza a las instituciones de previsión para otorgar préstamos a los imponentes domiciliados en la provincia de O'Higgins.

Moción de los señores Lorca, Araya, Aravena y Barra, que establecen la inamovilidad de los empleados y obreros del sector privado, en períodos eleccionarios presidenciales.

13.— Veintiocho mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican, inician los siguientes proyectos de ley:

Los señores Foncea, Donoso, Lagos, Aravena y Diez, que modifica la Ley N.o 14.579, que autorizó a la Municipalidad de Talca para contratar empréstitos.

El señor Muñoz que establece que el reajuste de pensiones de jubilación y de montepío de los ex funcionarios de la Municipalidad de Valparaíso serán cargo de dicha Municipalidad.

El señor Pareto, que modifica la Ley N.o 9.071, que creó el Fondo de Desahucio del personal de Carabineros de Chile.

El señor Muñoz, que declara que le serán aplicables las disposiciones del artículo 1.o y 2.o de la Ley N.o 12.428 a los ex policías fiscales jubilados.

Los señores Edwards, Pereira, Rivas, Correa, Tagle, De la Presa, y Reyes, don Tomás, que concede franquicias aduaneras a la internación de especies destinadas al Monasterio de Carmelitas de Cristo Rey de Santiago.

El señor Ballesteros, que concede franquicias aduaneras a la internación de diversas especies destinadas a los Padres Lazaristas de la Casa de Ñuñoa.

El señor Morales, don Raúl, que establece que el Departamento de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas, construirá una Plaza de Juegos Infantiles en la Población 22 de Mayo de la Ciudad de Ancud.

Los señores Ballesteros, Valenzuela, Argandoña, Gumucio, Musalem, Reyes, Lorca, Martín y De la Presa, que establece el beneficio de la asignación familiar progresiva para el sector privado.

El señor Cvitanic, que establece que los empleados particulares de la provincia de Magallanes gozarán de una asignación de zona.

Cámara de Diputados

SESION 5ª ORDINARIA, EN MARTES 16 DE JUNIO DE 1964

(De 16.15 a 20.18 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES MORALES ADRIASOLA Y PHILLIPS

SECRETARIOS, LOS SEÑORES CAÑAS IBAÑEZ Y KAEMPFE

(Versión Oficial)

Los señores Muñoz, Atala, Brücher, Cvitanic, Gaona y Morales, don Carlos, que incorpora al régimen de previsión de la Caja de Retiro y Previsión Social de Preparadores y Jinetes, a los Porteros, Mensajeros y Obreros de canchas de los distintos Hipódromos del país.

El señor Zumaeta, que modifica el Código del Trabajo en lo relativo al feriado legal de los empleados y obreros.

El señor Eguiguren, que establece que las instituciones semifiscales deberán efectuar la imposición correspondiente al Fondo de Indemnización de los empleados afectos al régimen de previsión de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas.

Los señores Jerez, Valenzuela, Hurtado, don Patricio, Stark, Argandoña, Cerda, Musalem, Muga, Gormaz y Hamuy, que establece que la Corporación de la Vivienda concederá préstamos especiales a los compradores y promitentes compradores de sitios que hubieren celebrado contratos antes del 31 de marzo de 1964.

Los señores Musalem, Valenzuela, Barra, Mercado, Leyton y Lavandero, que establece que tendrán la calidad jurídica de empleados particulares todas las personas que presten servicios en el Banco del Estado de Chile.

Los señores Musalem, Martín, Ballesteros, Valenzuela, Suárez y Papic, que establece diversas normas para la jubilación de los obreros de todos los servicios de utilidad pública.

El señor Aspée, que concede pensión a doña Santos Fresia Campanella Palma viuda de Paredes.

El mismo señor Diputado, que aumenta la pensión de que disfruta doña Angela Saenz Marín.

El mismo señor Diputado, que aumenta las pensiones concedidas a los exonerados de la ex Empresa Nacional de Transportes colectivos Sociedad Anónima.

El mismo señor Diputado, que concede diversos beneficios al señor Angel María Torres Andaur.

El señor Atala, que concede diversos beneficios a don Noé Hernández Muñoz.

El señor Brücher, que aumenta la pensión de que actualmente disfruta doña Ester Núñez viuda de Quinteros.

El señor Gumucio, que concede pensión a doña Noemí Donoso Valdebenito.

El señor Magalhaes, que concede pensión a don Juan Ventura Martínez Rodríguez.

El señor Juan Martínez, que concede diversos beneficios a don Raúl Moreno Fuentes.

El señor Rivas, que concede pensión a doña Aída Stolzembach viuda de Aspillaga.

El señor Rivera, que concede pensión a doña María Camus viuda de Macías.

El señor Silva, que concede diversos beneficios a don Gilberto Contreras Barros.

El señor Valente, que concede pensión a doña Olga Marcelina Flores viuda de Riquelme.

El señor Valenzuela, que concede diversos beneficios a don Isidro Meza Mondaca.

14.o.— Una presentación con la que don Orlando Escobar Ayala solicita la devolución de los antecedentes acompañados a un proyecto de ley que lo beneficia.

15.o.— Una comunicación del Comité Comunista con la que da a conocer que ha reemplazado al señor Galvarino Melo por el señor Luis Valente, como Comité Suplente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Terminada la Cuenta.

1.—DEVOLUCION DE ANTECEDENTES ACOMPAÑADOS A UN PROYECTO DE INTERES PARTICULAR.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Don Orlando Escobar Ayala, ha solicitado la devolución de los antecedentes acompañados a un proyecto de ley que le concede beneficios.

Si le parece a la Honorable Cámara, se accederá a lo solicitado.

Acordado.

2.—ACUERDOS DE LOS COMITES PARLAMENTARIOS.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— El señor Secretario dará lectura a los acuerdos adoptados por los Comités Parlamentarios en el día de hoy.

El señor CAÑAS (Secretario).— Reunidos los Comités Parlamentarios bajo la presidencia del señor Morales Adriasola, Presidente de la Corporación, y con asistencia de los señores Phillips, segundo Vicepresidente; Mercado, Atala, Martínez y Rivas, por el Comité Radical; Eguiguren, por el Comité Liberal; Sívori, Valenzuela y Stark, por el Comité Demócrata Cristiano; Decombe, por el Comité Conservador Unido; Montes, por el Comité Comunista; Pantoja, por el Comité Democrático Nacional, y Barra, por el Comité Socialista, además de otros señores Diputados, tuvieron a bien adoptar los siguientes acuerdos:

Primero.— Designar una Comisión compuesta por un representante de cada Comité Parlamentario, cuyo nombre podrá ser reemplazado por Secretaría, para que se aboque al estudio de un anteproyecto destinado a modificar las disposiciones del actual Reglamento Interno de la Corporación.

Segundo.— Destinar, después del término del Orden del Día de la presente sesión, con prórroga de la hora, hasta quince minutos para tratar y despachar, en general y particular, el proyecto que crea la comuna subdelegación de Máfil, en la provincia de Valdivia, y otorgar, también, hasta quince minutos para tratar y despachar, en la misma forma, el proyecto que concede un préstamo especial a los imponentes de diversas instituciones de previsión que tengan su domicilio en la provincia de O'Higgins, y

Tercero.— Recabar de la Comisión de Hacienda y de las demás Comisiones en que se encuentren pendientes iniciativas de ley destinadas a realizar obras públicas u otros planes de progreso con motivo de la celebración de centenarios o aniversarios de la fundación de ciudades, tales como Rancagua, Talca, San Clemente, Talcahuano y otras, un tratamiento preferencial para su estudio y despacho.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobarán los acuerdos de los Comités.

El señor DECOMBE.— ¿Esos proyectos se tratarían con perjuicio del Orden del Día, señor Presidente?

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— La Mesa entendió que era sin perjuicio de ese tiempo, señor Diputado.

El señor BARRA.— Ese fue el acuerdo, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobarán los acuerdos de los Comités.

Acordado.

3.—PETICIONES DE PREFERENCIA PARA USAR DE LA PALABRA.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Los Honorables señores Lehuedé, Montes y Lorca han solicitado se les conceda un minuto a cada uno para formular una petición.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se procederá.

Acordado.

4.—REAVALUO DE LOS BIENES RAICES DEL SEGUNDO DISTRITO DE SANTIAGO — PETICION DE OFICIO.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Lehuedé.

El señor LEHUEDE.— Señor Presidente, he podido apreciar que existe una marcada inquietud, especialmente entre los obreros de las comunas que tengo el honor de representar en esta Honorable Cámara, porque los señores Inspectores de Impuestos Internos están aplicando la ley sobre reavalúos de los bienes raíces en forma demasiado rigurosa, asignándoles un valor excesivo. Esta estimación que se está haciendo, naturalmente ha producido una gran inquietud. Por estas razones, ruego a la Mesa se sirva recabar el asentimiento de la Sala para enviar oficio al señor Ministro de Hacienda, haciéndole ver la necesidad de que la Dirección de Impuestos Internos adopte un criterio amplio en la apreciación del valor de las propiedades. La mayor parte de las casas construidas en el Segundo Distrito, son humildes, pertenecen a obreros, albañiles, estucadores y carpinteros, que han hecho sus habitaciones en las horas de descanso y dentro de sus propias posibilidades técnicas y de financiamiento. Sin embargo, por el solo hecho de que esas casas tienen fachada de ladrillo, han sido calificadas como definitivas por la Dirección de Impuestos Internos y se les ha fijado dos o tres veces el valor que actualmente tienen.

Esta avaluación traerá como consecuencia que los modestos propietarios no podrán pagar las contribuciones a los bienes raíces en un futuro próximo, lo que, en definitiva, se va a traducir en un enorme perjuicio para estos ciudadanos.

Por las razones anteriores, reitero la petición de que se envíe oficio al señor Ministro de Hacienda.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para enviar, en su nombre, el oficio que ha pedido el Honorable señor Lehuedé.

Acordado.

5.—INAMOVILIDAD DE EMPLEADOS Y OBREROS DEL SECTOR PRIVADO CON MOTIVO DE UNA ELECCION PRESIDENCIAL.— PETICION DE PREFERENCIA PARA TRATAR ESTE PROYECTO.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Puede usar de la palabra el Honorable señor Montes.

El señor MONTES.— He querido distraer la atención de la Honorable Cámara para solicitar que en el Orden del Día de la sesión de hoy se destine un cuarto de hora para tratar y despachar un proyecto de ley que, a los Diputados del Frente de Acción Popular, nos parece de extraordinaria importancia.

Se trata de una moción aprobada y despachada por la Comisión de Trabajo y Legislación Social, es decir, que se encuentra informada. Ella tuvo su origen en una iniciativa firmada por varios Diputados y fue aprobada por unanimidad en la Comisión. Tiene por objeto establecer la inamovilidad de los empleados y obreros durante noventa días antes y sesenta días después de las elecciones de Presidente de la República.

Consideramos que ésta es una materia muy importante, dada la situación política que vive el país en estos instantes, la que no podemos calificar de normal, sino que de extraordinaria. Por otra parte, y teniendo presente la situación que se plantea con motivo de la lucha presidencial, los Diputados del Frente de Acción Popular estiman que, dada la unanimidad producida en la Comisión de Trabajo y Legislación Social, la Mesa podría recabar el asentimiento de la Sala para destinar un cuarto de hora en el Orden del Día de la sesión de hoy, para tratar y despachar el proyecto aludido.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para tratar y despachar el proyecto de ley que establece la inamovilidad de los empleados y obreros.

El señor ERRAZURIZ (don Carlos José).— Que se respete la Tabla, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— No hay acuerdo.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ERRAZURIZ (don Carlos José).— No hay acuerdo.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— No hay acuerdo.

Tiene la palabra el Honorable señor Lorca.

El señor LORCA.— Lamento que no haya sido aprobada la petición formulada por el Honorable colega señor Montes, porque era a eso a lo que deseaba referirme en este momento. En efecto, iba a solicitar el acuerdo de la Sala para que se tratara y despachara en el día de hoy este proyecto de ley que fue aprobado por unanimidad en la Comisión de Trabajo y Legislación Social, en la cual los Diputados conservadores votaron a favor, así como todos los parlamentarios de los diferentes partidos. Resulta absurdo que ahora los Diputados conservadores se opongan a que se trate este proyecto en la presente sesión.

Insisto en que se vuelva a pedir el acuerdo de la Sala para que se destine a él un cuarto de hora, al final de la sesión.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Solicito nuevamente el asentimiento de la Honorable Cámara para tratar y despachar el proyecto a que se ha referido el Honorable señor Lorca.

El señor ERRAZURIZ (don Carlos José).— ¡No, señor Presidente!

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— No hay acuerdo.

6.—HOMENAJE AL EX DIPUTADO SEÑOR JORGE RIVERA VICUÑA, CON MOTIVO DE SU FALLECIMIENTO.— NOTA DE CONDOLENCIA.—

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— En conformidad a un acuerdo adoptado por la Honorable Corporación en la sesión celebrada el 9 de junio último, corresponde rendir homenaje a la memoria del ex Diputado don Jorge Rivera Vicuña.

Tiene la palabra el Honorable señor Monckeberg.

El señor MONCKEBERG (poniéndose de pie).— Señor Presidente, con tristeza vemos cómo van desapareciendo de la vida, segados por el destino, ciudadanos que entregaron desvelos, sacrificios y años de actividades al servicio del país.

Esta tarde, rendimos homenaje a la memoria de uno de ellos, Jorge Rivera Vicuña, parlamentario por el primer distrito de Santiago, después de haber servido con señalado brillo el cargo de Regidor en la Municipalidad de ese mismo distrito.

Su paso por esta Cámara se recuerda por su participación activa y abnegada en las Comisiones de Gobierno Interior, de Constitución, Legislación y Justicia, de Defensa Nacional y de Hacienda; por sus proyectos en beneficio de los empleados municipales y en favor del personal de la Dirección de Impuestos Internos; y por su constante preocupación por los problemas de la movilización colectiva y los relacionados con los Servicios de Agua Potable.

Militante destacado del histórico Partido Radical, sirvió a su colectividad política sin jactancias y sin alardes, impulsado sólo por la convicción del que cree cumplir con un deber de conciencia. Como buen militante radical, amó la libertad con pasión encendida y la defendió en batallas democráticas con la decisión del que sirve, con lealtad, el mandato de sus principios.

Su muerte, acaecida en el mes de enero último, significa la pérdida de un hombre que veló por sus armas doctrinarias sin dobleces, y que ejerció una actuación pública al servicio de Chile con rectitud y honestidad.

Al rendirle el postrero homenaje en nombre de mis colegas conservadores, señalo que su vida política fue un nuevo testimonio, de que para todas las voluntades, para todas las aspiraciones y para todos los criterios, hay abierta en nuestra patria un ancho campo, porque la libertad ha sido el único norte de quienes, como Jorge Rivera Vicuña, nos han impulsado hacia el progreso a través de nuestra ya larga tradición republicana.

Solicitamos que, en nombre de esta Honorable Corporación, se envíe a su familia una sentida nota de condolencia.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Valenzuela.

El señor VALENZUELA (poniéndose de pie).— Señor Presidente, en nombre de los Diputados demócratacristianos rindo homenaje al ex parlamentario, ex Intendente de Santiago, ex Alcalde de la Ilustre Municipalidad de Santiago y distinguido abogado, don Jorge Rivera Vicuña.

Creo altamente justificado que, en el seno de la Honorable Cámara, se rinda el homenaje que merecen aquellos ciudadanos que durante el curso de su existencia han tenido, dentro de su ser, la inquietud profunda de servir a la comunidad.

Por eso, adherimos al homenaje que en esta oportunidad la Honorable Cámara rinde a la memoria de don Jorge Rivera Vicuña y expresamos nuestras condolencias a los Honorables colegas del Partido Radical.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Schaulsohn.

El señor SCHAULSOHN (poniéndose de pie).— Honorable Cámara, en el mes de enero de este año dejó de existir un ciudadano tan modesto como eminente: don Jorge Rivera Vicuña.

Desde su mocedad universitaria, empezó a luchar por un ideal de bien público. Se incorporó a los cuadros de la Juventud Radical; y por su talento, abnegación y sentido público, alcanzó la jefatura de la organización juvenil del Partido.

Cuando aún pertenecía a la Juventud Radical, alcanzó su exaltación al primer cargo de representación popular como regidor de la Ilustre Municipalidad de Santiago. Posteriormente fue Diputado por el Primer Distrito, Secretario-Abogado de la Intendencia, más tarde, y, luego, Alcalde e Intendente de Santiago.

Sus estudios universitarios, que culminaron con la obtención de su título de abogado, permitieron que adquiriera una gran preparación que influiría mucho en su conducta permanente y que determinaría su entrega al servicio de la colectividad, desempeñando funciones como abogado de la antigua Caja de Crédito Hipotecario, en la Línea Aérea Nacional, en la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, sorprendiéndolo la muerte como Fiscal de la Empresa de Agua Potable de Santiago.

Jorge Rivera Vicuña fue de aquellos hombres que supo, no sólo hacer amigos, sino, lo que es más importante, conservarlos. Hombres sencillo, modesto, generoso, de una rectitud a toda prueba, se caracterizó siempre por poner gran esfuerzo e interés en todas las labores en las cuales estuviera empeñada la justicia y el servicio a la colectividad.

Su pérdida, prematuramente acaecida, sin duda es irreparable, no tan sólo para el partido de su militancia, sino para la ciudadanía toda. Con Jorge Rivera Vicuña se ha ido un ciudadano de una calidad que no se da, desgraciadamente, con extraordinaria frecuencia en nuestro medio. Supo ser de un desinterés y de una firmeza tal en sus convicciones que su vida, en muchos oportunidades, fue un ejemplo señero para las generaciones más mozas de la ciudadanía. Recuerdo esta tarde que, por razones de dificultades internas dentro del Partido Radical, no permaneció adicto a lo que en ese momento determinaba la disciplina de nuestra colectividad y no acompañó en su postulación al que fuera Presidente de la República, don Gabriel González Videla. Su amigo entrañable, el ex Regidor por Santiago, señor Santiago Poblete Morán, queriendo y creyendo hacerle un servicio a Jorge Rivera Vicuña, dio una información a la prensa, en vísperas de la elección, en el sentido de que adhería a la candidatura presidencial de don Gabriel González Videla. Pues bien, al día siguiente de ser éste elegido, Jorge Rivera Vicuña tuvo la entereza de desmentir esa información.

Mostró siempre ausencia de cálculo, ausencia en la búsqueda de resultados que pudieran reportarle provecho. Supo actuar con una independencia de carácter poco frecuente.

El personal de empleados y obreros de la Empresa de Agua Potable de Santiago, donde se desempeñaba como Fiscal a la fecha de su muerte, pudo apreciar su temple, su sentido jurídico y social en innumeras oportunidades en que, actuando dentro de la ley, supo amparar derechos sin hacer distinciones de ninguna naturaleza, como correspondía.

Los que tuvimos el privilegio de conocerlo, de ser amigos y compañeros de partido de Jorge Rivera Vicuña, no podemos dejar de sentir angustia en nuestros corazones y en nuestros sentimientos, en este momento, en que la Honorable Cámara hace una pausa en sus labores, y tiene palabras de recordación para un hombre que prestigió nuestra democracia.

Agradecemos, en nombre del Partido Radical, el homenaje que le han tributado, esta tarde, Honorables colegas de otras bancas y nos asociamos por cierto, al envío de notas de condolencia a su familia.

Nada más, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para enviar, en su nombre, las notas de condolencia solicitadas por los señores Diputados que han participado en el homenaje rendido a la memoria del ex parlamentario don Jorge Rivera Vicuña.

Acordado.

7.—CIERRE OBLIGATORIO DEL COMERCIO LOS DIAS SABADOS, EN LA TARDE, EN VIÑA DEL MAR, PROVINCIA DE VALPARAISO, Y RIO BUENO, PROVINCIA DE VALDIVIA.— QUINTO TRAMITE CONSTITUCIONAL.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Entrando en el Orden del Día, debo hacer presente que los proyectos que figuraron en los números 1.o al 9.o no tienen informe de Comisión.

En consecuencia, corresponde tratar el proyecto, en quinto trámite constitucional, que establece el cierre obligatorio del comercio los días sábados en la tarde en Viña del Mar y Río Bueno. Aparece con el número 10 en la Tabla de Fácil Despacho.

Se encuentra cerrado el debate respecto de este proyecto.

En votación.

El señor RIVERA BUSTOS.— ¿No hay debate, señor Presidente?

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Está cerrado el debate del proyecto desde la última sesión, Honorable Diputado. Por lo tanto, sólo corresponde votarlo.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

Varios señores DIPUTADOS.— ¡Que se vote!

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— En votación la insistencia del Senado en la supresión del artículo 2.o del proyecto.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA INSISTENCIA, 32 VOTOS; POR LA NO INSISTENCIA, 11 VOTOS.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— La Cámara acuerda insistir.

Terminada la votación del proyecto.

8.—DENOMINA "CARLOS ACHARAN ARCE" A LA UNIVERSIDAD AUSTRAL DE CHILE.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— A continuación, corresponde tratar el proyecto, en cuarto trámite constitucional, que denomina "Carlos Acharán Arce" a la Universidad Austral de Chile.

Está impreso en el boletín comparado N.o 9.614-S.

—Los acuerdos adoptados por el Senado en el tercer trámite constitucional del proyecto, son los siguientes:

Ha rechazado la sustitución propuesta por la Cámara en el artículo 1.o.

En los artículos 2.o, 3.o y 4.o, ha aprobado la que consiste en consultar estos artículos nuevos con la sola excepción de suprimir las palabras "de Chile", todas las veces que figuran en ellos a continuación de "Universidad Austral".

En el artículo 5.o, ha rechazado la que consiste en agregar este artículo.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— En discusión la modificación del artículo 1.o, en que ha insistido el Senado.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Se votará el rechazo por el Senado de la substitución del artículo único, propuesta por la Cámara.

El señor MONTES.— No entiendo cómo se produce la votación, señor Presidente. ¿Podría repetirlo?

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Señor Diputado, el Senado ha acordado la siguiente redacción para este artículo: "La Universidad Austral de Chile se llamará en lo sucesivo "Universidad Austral Carlos Acharán Arce". La Cámara de Diputados lo ha substituido por el siguiente: "La Ciudad Universitaria en que funciona la Universidad Austral de Chile se denominará "Senador Carlos Acharán Arce".

Corresponde, en consecuencia, decidir entre la redacción propuesta por la Cámara y la modificación introducida por el Honorable Senado, que consiste en rechazar la substitución del artículo.

En votación la insistencia de la Honorable Cámara.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA INSISTENCIA, 36 VOTOS.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— La Cámara acuerda insistir.

En discusión la supresión hecha por el Honorable Senado de las palabras "de Chile" que aparecen a continuación de "Universidad Austral", en los artículos 2.o, 3.o y 4.o.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Sala, se acordará no insistir en el criterio de la Honorable Cámara.

Acordado.

En discusión la supresión del artículo 5.o, propuesto por el Honorable Senado.

Ofrezco la palabra.

El señor VALENZUELA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor VALENZUELA.— Señor Presidente, con respecto a la supresión del artículo 5.o por el Honorable Senado, se ha suscitado un problema que interesa, especialmente, a los alumnos que estudian en la Escuela de Agronomía de la Universidad Austral, en relación con aquellos alumnos que han estudiado en los Colegios Regionales respectivos, con el objeto de poder tener el título de Técnicos Agrícolas.

Quiero llamar la atención de la Honorable Cámara acerca de este problema, porque estos alumnos han perdido lastimosamente los dos años de estudio realizados en los Colegios Regionales, pues, a pesar de haber cursado y aprobado el tercer año en la Facultad de Agronomía de la Universidad Austral, no han tenido posibilidades de matricularse en 4.o año.

A pesar de que este asunto no tiene atinencia directa con la materia en debate, quiero hacerlo presente, en esta oportunidad, porque este artículo 5.o se refiere, específicamente, a la Facultad de Agronomía de la Universidad Austral y porque es interesante que, en dicho establecimiento educacional, se sepa que en la Honorable Cámara se ha planteado este problema y existe el deseo de que se le busque una solución a la angustiosa situación que afecta a una serie de alumnos que estudian en la mencionada Facultad.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

El señor DIEZ.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor DIEZ.— Señor Presidente, el artículo 5.o introducido por la Honorable Cámara y rechazado por el Honorable Senado, dispone: "Los exámenes anuales de las Escuelas de Agronomía, Ingeniería Forestal y Medicina Veterinaria de la Universidad Austral de Chile se rendirán ante Comisiones designadas por ésta y los resultados de los mismos exámenes serán comunicados por escrito a la Universidad de Chile, dentro de los sesenta días siguientes a su realización".

Quiero defender la tesis de la Honorable Cámara, porque se trata de una Universidad a la cual ya le hemos dado existencia legal y que goza de prestigio.

El artículo 4.o del proyecto de ley en debate la obliga a ceñirse a los planes de estudio que previamente hayan sido aprobados por la Universidad de Chile para las Facultades de Agronomía, Ingeniería Forestal y Medicina Veterinaria. Es decir, en esta materia, ya la tenemos sujeta al control del Consejo Universitario de la Universidad de Chile.

A su vez, el artículo 2.o dispone que los alumnos de esas Escuelas, que hayan cursado satisfactoriamente los estudios completos en las respectivas carreras en la forma en que se establecen en el artículo 4.o, es decir, de acuerdo con los planes señalados por la Universidad de Chile, podrán obtener los correspondientes títulos profesionales otorgados por ésta y deben cumplir con requisitos iguales a los exigidos por la Universidad de Chile.

Además, las Comisiones que reciban los exámenes de Grado o de Título deberán integrarse por tres profesores designados por la Universidad de Chile y dos profesores designados por la Universidad Austral de Chile. Es decir, hay mayoría de profesores de la Universidad de Chile.

Resulta, entonces, absurdo y majadero y no se ve razón para mantener la obligación de que concurran profesores de la Universidad de Chile a tomar los exámenes anuales a la Universidad Austral, cuando los planes de estudio ya han sido aprobados por aquella, y si consideramos que los títulos profesionales serán otorgados por Comisiones Mixtas, en las cuales tienen mayoría, de 3 a 2, los profesores de la Universidad de Chile.

Entonces, ¿para qué creamos la Universidad Austral? ¿Por qué no decimos que ella es, lisa y llanamente, una Facultad dependiente de la Universidad de Chile? Esto resulta absolutamente risible para las provincias. Creamos una Universidad; se llama a la gente de la zona para que contribuya, con fondos, a mantenerla; se le da importancia y se constituye un centro universitario. Sin embargo, resulta que, para tomar los exámenes anuales deben concurrir profesores de la Universidad de Chile. Esto es vejatorio; es reírse de la Universidad Austral de Chile.

Por eso, habida consideración de la respetabilidad que debe caracterizar tanto al Poder Legislativo como a una Universidad que ha alcanzado prestigio y respecto de la cual ya se han tomado en exceso las medidas de control que ejerce la Universidad de Chile, resulta una burla para la Universidad Austral y para la propia zona, el establecer que los exámenes anuales sean rendidos ante profesores de la Universidad de Chile.

Por eso, pido a la Cámara que insista en el artículo que dispone que los exámenes anuales serán rendidos ante Comisiones designadas por la Universidad Austral, cuyo resultado se comunicará por escrito, dentro de 60 días, a la Universidad de Chile, a fin de que ésta, que después tomará los exámenes de Títulos o Grados con dos profesores de la Universidad Austral, mantenga al día el archivo completo de los alumnos de las Facultades de la Universidad Austral de Chile.

En consecuencia, los Diputados conservadores, fieles a nuestros principios de libertad de enseñanza, y con el fin de dar un estatuto legal adecuado para la Universidad Austral, vamos a votar por el criterio de la Cámara con respecto al artículo 5.o.

El señor HILLMANN.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor HILLMANN.— Señor Presidente, creo que después de oír las palabras de los Honorables colegas Valenzuela y Diez, la Cámara se ha formado un criterio definitivo en el sentido de que es absolutamente indispensable que a los establecimientos educacionales de instrucción superior, como son las Universidades que se han creado a lo largo del territorio nacional en los últimos tiempos, se les asegure el prestigio y la respetabilidad que merecen, toda vez que la Universidad de Chile, rectora de nuestra enseñanza superior, ha tomado ya, por intermedio de su Consejo, las medidas correspondientes para que la educación impartida

por las Universidades del país tenga la idoneidad necesaria.

Por estas razones, estoy en completo acuerdo con las expresiones vertidas por el Honorable señor Díez en el sentido de que la Honorable Cámara debe insistir en la mantención del artículo 5.o y rechazar, por lo tanto, el criterio del Honorable Senado. Me parece muy natural que siendo la Universidad de Chile, como dije, la autoridad rectora de los conocimientos generales universitarios que se imparten dentro del país y habiendo sido reconocida por ley la existencia de la Universidad Austral, la cual cumple, además, los planes de estudio que la Universidad de Chile le ha aprobado, no existe objeto alguno en exigir que sus alumnos rindan exámenes ante profesores que tendrían que viajar, para tales efectos, desde Santiago a Valdivia. Tal exigencia equivaldría, como quien dice, a dar un sello de seriedad a estudios efectuados en una Universidad que ya tiene esta calidad, en virtud de la ley, desde hace varios años.

Por lo tanto, solicito de la Honorable Cámara que se sirva insistir en su criterio y mantener el artículo 5.o, rechazando la enmienda del Honorable Senado.

El señor PAPIC.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PAPIC.— Muy brevemente: para anunciar los votos favorables de los Diputados demócratacristianos al criterio de la Honorable Cámara en el artículo 5.o. Creo que la Honorable Corporación debe insistir, una vez más, en una solución que no sólo es de estricta justicia, sino de urgente necesidad para normalizar una situación que, de hecho, resultará gravísima para los alumnos de las Facultades que aquí se mencionan; además de que en la zona sur, se requiere de un mayor número de profesionales para un mejor desarrollo agropecuario del país. Por eso anuncio los votos favorables de la Democracia Cristiana al artículo 5.o, ya aprobado anteriormente por la Honorable Cámara de Diputados.

El señor MOLINA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MOLINA.— Señor Presidente, la Universidad de Concepción goza de total autonomía para tomar sus exámenes. Este derecho lo adquirió después de largos años de existencia, en los que demostró la bondad de sus estudios, la posesión de un profesorado apto e idóneo para preparar profesionales universitarios y su condición de plantel universitario en toda la extensión de la palabra, con la respetabilidad que esta categoría requiere.

Como la Universidad Austral es un establecimiento demasiado nuevo, que todavía no ha dado demostraciones precisas de esa madurez que, por ejemplo, tiene la Universidad de Concepción, voy a votar, como el resto de los Diputados radicales, por el rechazo del artículo 5.o de esta Corporación, es decir, de acuerdo con el criterio del Honorable Senado.

El señor MONTES.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor MONTES.— Señor Presidente, quiero expresar solamente mi adhesión a las observaciones del Honorable señor Molina con respecto a este artículo, y agregar que me parece ver una evidente contradicción entre los artículos 3.o y 5.o, aprobados por la Honorable Cámara.

La verdad es que en el artículo 3.o del proyecto se señala que "las Comisiones que reciban los exámenes de Grado o de Título deberán integrarse por tres profesores designados por la Universidad de Chile y dos profesores designados por la Universidad Austral." Sin embargo, en el artículo 5.o se expresa que "Los exámenes anuales de las Escuelas de Agronomía, Ingeniería Forestal y Medicina Veterinaria de la Universidad Austral de Chile se rendirán ante Comisiones designadas por ésta...", vale decir, la Universidad Austral, sin participación de la delegación correspondiente a la Universidad de Chile.

Por esto, repito, me parece ver una contradicción entre la norma formulada en el artículo 3.o y la establecida en el artículo 5.o

Por las razones antes representadas por el Honorable señor Molina —que nosotros hacemos nuestras— y por las que acabo de manifestar, los Diputados comunistas rechazaremos el artículo 5.o de la Honorable Cámara, es decir, daremos nuestra aprobación al criterio del Honorable Senado.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Altamirano. A continuación, el Honorable señor Donoso.

El señor ALTAMIRANO.— Señor Presidente, nosotros concordamos con lo expresado por el Honorable señor Molina y, en consecuencia, los parlamentarios socialistas votaremos favorablemente el criterio manifestado por el Honorable Senado.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Donoso.

El señor DONOSO.— Señor Presidente, la iniciativa en debate es, sin duda, de gran importancia. Por eso en el trámite en que nos encontramos cabe analizar detenidamente los argumentos que se han dado en relación con el artículo 5.o y su concordancia con el 3.o.

Indudablemente, es de importancia la descentralización en la enseñanza superior. En este aspecto de orden general, hemos abogado con insistencia porque en las distintas regiones del país se creen Escuelas universitarias que den cabida a nuevas profesiones o que amplíen el campo de las actuales. Esto nos parece de toda evidencia dentro del grado de desarrollo de la cultura que es indispensable alcanzar. De ahí que, por ejemplo, celebremos que la Universidad Técnica del Estado, en cumplimiento, precisamente, de lo que su propia Ley Orgánica establece, haya ido creando Escuelas a lo largo del país. Con igual beneplácito recibimos las iniciativas de la Universidad de Chile encaminadas a establecer Colegios regionales universitarios. En lo que a mi provincia respecta, esta última idea tuvo especial desarrollo, pues sus habitantes, en un acto de generosidad, contribuyeron con aportes a la creación de dichos Colegios. Desgraciadamente, la actual Rectoría de la Universidad de Chile no ha dado la debida premura a los proyectos de construcción de los colegios mencionados, lo que es de lamentar, porque viene a postergar un sentido anhelo de esa provincia, que a través de todas sus capas sociales demostró su apoyo por medio de una erogación, a la que contribuyeron muchas personas, es decir, fue la expresión de toda la ciudadanía.

Por eso, consecuentes con este criterio, cuando nuestro Honorable colega de Partido, el ex Diputado don Carlos Acharán Arce nos anunciara, en tiempos ya un poco lejanos, la idea de crear la Universidad Austral de Chile, la consideramos como un esfuerzo descentralizador, porque veíamos en ella el cimiento de una estructura que se debía fraguar, y que en el Honorable Senado, don Carlos Acharán logró ver como se proyectaba con perfiles definitivos para el futuro.

Así nació la Universidad Austral de Chile. Por eso se ha querido que el nombre del señor Acharán quede agregado a ella, en forma indeleble, como testimonio de un luchador al servicio de su provincia, de un liberal que supo vivir y comprender su doctrina, que en su esencia es cultura abierta a todos, para que todos puedan escalar los más altos sitiales de la sociedad.

Con todo, señor Presidente, nuestra labor no estaría completa si a esta Universidad la dejáramos sometida a reglamentaciones demasiado estrictas, que destruyeran totalmente su autonomía. Porque no basta con que se cree un Instituto y tenga nombre, ni basta con que posea edificios y cuente con profesores. Es indispensable que tenga espíritu, que pueda orientarse a sí mismo, que sepa manejarse en su vida tal como corresponde; todo ello, sin desconocer las funciones propias del Estado docente, tutelares de toda actividad educacional en el país. Y, justamente, los artículos 3.o y 5.o conjugan estos dos aspectos, con armonía y lógica para alcanzar esta alta finalidad.

El artículo 5.o establece que los exámenes anuales se rendirán ante Comisiones de la misma Universidad. Es decir, tendrá autonomía en este tipo de pruebas. Pero esta autonomía tiene una limitación en el mismo artículo, pues se establece que dentro del plazo de sesenta días los resultados de estos exámenes anuales deberán ser comunicados a la Universidad de Chile, "Alma Mater" de nuestra enseñanza superior, que registra así los exámenes de los futuros profesionales. Y cuando llega el momento de graduar a los alumnos por término de sus estudios universitarios, entonces, de acuerdo con el artículo 3.o, interviene una Comisión examinadora, integrada por tres profesores de la Universidad de Chile y dos de la propia Universidad Austral.

Es decir, señor Presidente, el Estado docente pone de manifiesto su autoridad en todo momento y especialmente cuando un alumno termina los estudios correspondientes a un Grado universitario. Entonces se consideran los resultados de los exámenes y pruebas anuales, por una comisión en que el Estado tiene mayoría, para verificar si se ha formado el profesional con todo el acervo de conocimientos científicos y técnicos que es preciso que posea.

Y este control es el que se hará en la forma establecida en el artículo 3.o del proyecto de la Honorable Cámara, lo que limita, sin duda, el alcance del artículo 5.o en debate.

Por estas razones, creo que debemos aprobar el texto del proyecto aprobado por la Honorable Cámara, como una manera de conjugar estos dos aspectos: el de la autonomía de los institutos regionales y el control superior que le corresponde ejercer al Estado, como orientador de su política educacional.

El señor HILLMANN.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Hillmann, en su segundo discurso.

El señor HILLMANN.— Señor Presidente, hace un momento he escuchado decir en esta Sala, de parte del Honorable señor Montes, que habría contradicción entre el contenido del artículo 3.o y del artículo 5.o de este proyecto de ley.

A mí me parece que no existe tal contradicción.

En efecto, el artículo 3.o legisla taxativamente con respecto a las comisiones que deben tomar los exámenes de títulos y grados, en las cuales la Universidad de Chile tiene una representación mayoritaria que le permite mantener la tuición superior de la enseñanza.

El artículo 5.o, en cambio, entrega a la Universidad Austral la prerrogativa de tomar los exámenes anuales, a través de comisiones integradas por los profesores de sus propias cátedras y asignaturas, debiéndose cumplir con el único requisito de que las respectivas planillas de exámenes sean enviadas a la Universidad de Chile dentro de los 30 días posteriores a la fecha en que éstos se realizan.

En la actualidad, señor Presidente, los exámenes de las asignaturas correspondientes a las tres Facultades que posee desde hace muchos años la Universidad Austral, se toman por catedráticos de la Universidad de Chile, los cuales concurren anualmente a ese establecimiento para cumplir estas funciones.

Por lo tanto, en el artículo 5.o aprobado por la Honorable Cámara de Diputados, se le reconoce a la Universidad Austral, a medida que transcurre el tiempo, "la mayoría de edad" de que habla el Honorable señor Molina.

Por lo demás, con relación a lo expresado por Su Señoría hace un instante, puedo manifestar que una Universidad no es buena sólo porque sea antigua, sino porque en ella se instruyen y se forman profesionales idóneos.

El señor MOLINA.— La Universidad de Chile es buena por muchas razones...

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Honorable señor Molina, ruego a Su Señoría guardar silencio.

El señor HILLMANN.— Señor Presidente, como profesor universitario he concurrido a tomar exámenes de grado en la Escuela de Medicina Veterinaria de la Universidad Austral.

Por eso, y por el conocimiento que tengo de sus actividades docentes, puedo afirmar que los colegas médicos veterinarios egresados de ese plantel son profesionales idóneos que se desempeñan eficientemente y están entregando su acervo cultural y su capacidad al servicio de la República.

El Diputado que habla ha defendido en todo momento, como le consta a la Honorable Cámara, a la Universidad de Concepción. Por ejemplo, cuando se discutió el proyecto de ley que destinaba recursos a las Universidades del país, se refirió con mucho calor a la Universidad de Concepción, su ciudad natal. Del mismo modo, creo que debemos reconocer que la Universidad Austral es idónea y que debe merecernos plena confianza en cuanto a los conocimientos que imparte.

Señor Presidente, el Honorable señor Díez me ha pedido un interrupción. Se la concedo con mucho gusto.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Díez.

El señor DIEZ.— Señor Presidente, el Honorable señor Molina nos ha expresado que la libertad para tomar exámenes y la facultad de otorgar títulos y grados sólo puede otorgarse a las Universidades cuando hayan demostrado, a lo largo de su vida, toda su eficiencia y su eficacia al servicio de la comunidad.

Concuerdo con mi Honorable colega en que la Universidad de Concepción cumple con estos requisitos. Por eso está autorizada no sólo para tomar exámenes anuales, sino para otorgar títulos y grados universitarios. Yo creo que la Universidad Austral, en los años que tiene de vida, ha demostrado su eficacia por la idoneidad de los profesionales que han salido de sus aulas.

El señor MOLINA.— ¿Quiénes han egresado?

El señor DIEZ.— ¡Una serie de profesionales, Honorable colega!

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Honorables señores Diputados, ruego a Sus Señorías evitar los diálogos.

Puede continuar el Honorable señor Díez.

El señor DIEZ.— Señor Presidente, no me extraña que el Honorable señor Molina opine así, porque parece creer que la Universidad Austral es muy reciente.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Honorables señores Diputados, ruego a Sus Señorías guardar silencio.

El señor DIEZ.— Señor Presidente, deseo aclarar la duda del Honorable señor Molina. La Universidad Austral debe tener diez años de vida, más o menos, y desde hace cinco o seis años que están egresando alumnos de sus aulas. No se trata de pedir que a la Universidad Austral se le otorgue la misma calidad jurídica que a la de Concepción. ¡No!

No se trata de que a la Universidad Austral de Chile le demos libertad para conceder títulos o grados, pues estamos aprobando un proyecto de ley que la obliga a someter los programas de estudios de sus distintas escuelas a la aplicación de la Universidad de Chile, de acuerdo con los planes vigentes en las respectivas Facultades que dependen de ésta.

El señor MOLINA.— ¿Por qué tanto apuro en innovar, Honorable colega?

El señor DIEZ.— ¡Porque las cosas en Chile tienen que cambiar, Honorable colega!

—RISAS EN LA SALA.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Ruego a los señores Diputados se sirvan guardar silencio.

Puede continuar Su Señoría.

El señor DIEZ.— Esta Universidad, de la que desde hace cinco años han estado egresando alumnos, tiene que aplicar los planes de estudios, aprobados por la Universidad de Chile. De manera que ya tenemos el primer control: el que ejercerá el Consejo Universitario a través de la Facultad correspondiente de la Universidad de Chile. Porque yo pienso que al recibir los planes de estudio de la Universidad Austral, el Consejo Universitario los someterá al pronunciamiento de la Facultad respectiva de la Universidad de Chile. Por lo tanto, tenemos ahí el primer control: se deberán aplicar los planes aprobados por la Universidad de Chile. El segundo, consiste en que los títulos definitivos debe darlos una comisión, integrada por mayoría de miembros de la Universidad de Chile. Por ello considero que si la Universidad Austral se somete a los programas y planes de estudios aprobados por la Universidad de Chile, y si sus alumnos reciben los títulos o grados de este mismo plantel universitario, aquélla ha ganado con exceso la facultad de tomar los exámenes anuales, porque el Honorable señor Molina no pretenderá que le concedamos sólo la atribución de tomar interrogaciones semestrales. Si así fuera, es evidente que, entonces, la Universidad Austral no sería tal, sino un conjunto de Escuelas dependientes de la Universidad de Chile. Digamos las cosas como son. Serían Escuelas de la Universidad de Chile, situadas en la ciudad de Valdivia.

Creo que en el futuro, cuando el país se haya dado cuenta de la solvencia que tiene la Universidad Austral, no sólo deberá concedérsele la facultad de tomar exámenes anuales, sino que la atribución de fijar sus propios planes y programas de estudios y de otorgar sus propios títulos y grados. Porque en Chile las Universidades particulares —y cuando hablo de Universidades particulares no sólo me refiero a la Universidad Católica, sino que también a las otras que responden a aspiraciones regionales, en que están representadas todas las tendencias, como son la Universidad de Concepción y la Universidad Austral y como lo será la Universidad del Norte— representan la posibilidad de crecimiento y desarrollo de la educación universitaria del país y están en permanente pero leal competencia las unas con las otras.

Estoy seguro de que lo que nosotros discutimos aquí en la Honorable Cámara, no preocupa a las Universidades, porque ellas están trabajando y aunando propósitos. Desde que existe el Consejo de Rectores de las Universidades, no se ha producido problema de ninguna especie entre las Universidades.

El señor MOLINA.— ¿Me concede una interrupción, Honorable colega?

El señor DIEZ.— Perdóneme, Honorable Diputado, pero estoy haciendo uso de una interrupción.

De manera que la libertad y la autonomía universitarias no se contradicen con los propósitos que animan a todo el país de que cada Universidad vaya llenando los vacíos que en materia de enseñanza universitaria existen en las diferentes regiones, y ampliando y perjudicando sus planes y programas de estudio. Esta es la razón del florecimiento de nuestra educación universitaria.

Si le hubiésemos dado a la educación primaria y secundaria un trato parecido al que dispensamos a la educación universitaria, no habríamos tenido que preocuparnos, como lo están haciendo comisiones técnicas de la Honorable Cámara, de una reforma educacional en las ramas primaria, secundaria y especial, debido al fracaso de los respectivos sistemas educacionales. En Chile, la educación universitaria ha resultado un éxito.

Las Universidades Regionales o Particulares no sólo no han perjudicado la acción de la Universidad de Chile, sino que la han diversificado. Han hecho llegar la enseñanza superior a lugares donde antes no existía.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha terminado el tiempo del segundo discurso del Honorable señor Hillman.

El señor MOLINA— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Molina, en el tiempo de su segundo discurso.

El señor MOLINA.— Señor Presidente, el Honorable señor Díez ha hecho un esbozo ideal de la coordinación y armonía que debe existir entre las Universidades Desgraciadamente, en la práctica no ocurre así.

La Comisión de Educación Pública, y aquí están presentes Honorables colegas de distintos sectores políticos que viajaron al norte para imponerse de la aplicación del plan de Arica y del funcionamiento del Colegio Regional de la Universidad de Chile y de la Universidad del Norte, en Antofagasta. Ellos comprobaron que estos establecimientos están viviendo en permanente competencia. Cuando una crea el Instituto de Biología Marina, la otra se apresura a hacer lo mismo.

Pues bien, como nosotros hemos visto en la Honorable Cámara, ha sido necesario dotar generosamente de recursos a las Universidades particulares para que puedan cumplir sus funciones, pues con sus propios medios no son capaces de realizar sus funciones. De esta manera, se produce un doble gasto de recursos del Estado, los cuales podrían servir mucho más a la educación chilena si se emplearan en forma conveniente.

Por otra parte, el Honorable colega señor Díez expresa que si hubiésemos dado este mismo tratamiento a la enseñanza primaria y secundaria, no estaríamos empeñados en estos momentos en efectuar una reforma total de la educación.

Al respecto, debo manifestarle en primer lugar, que la educación es un proceso que se realiza en un cuerpo vivo, como es la sociedad, que evoluciona y cambia constantemente. Ahora se hará una reforma educacional profunda y dentro de diez o quince años más será necesario propiciar un nuevo movimiento, para hacer los cambios que la educación chilena requiera de acuerdo con las necesidades y los programas de desarrollo de la nación.

Por lo tanto, no es ninguna novedad que tengamos que hacer un cambio total; lo malo es que no se haya hecho mucho tiempo atrás.

Debo recordarle al Honorable señor Díez que la educación particular no ha sido, precisamente, la más partidaria de estos movimientos de renovación, puesto que algunos de esos establecimientos todavía no son capaces de asimilar las reformas de la educación primaria realizadas en el año 1928.

En consecuencia, reitero, en este momento, la posición de los Diputados radicales, favorable al criterio del Honorable Senado.

No se le puede entregar a Universidades recién creadas todas las facultades de la noche a la mañana; la formación de profesionales es un proceso demasiado serio, por lo que debemos procurar que los respectivos establecimientos de enseñanza demuestren previamente su eficiencia.

La Universidad de Concepción, que ha sido recordada aquí por los Honorables colegas, especialmente por el Honorable señor Hillmann, a quien, como representante de la provincia agradezco la generosidad que ha tenido para con ella, jamás se apresuró a exigir autonomía para tomar exámenes ni para fijar sus propios planes de estudio; una vez que, con el transcurso de los años, los profesionales de este Instituto —que no tiene ningún color político ni tendencia religiosa y que trabaja por el libre desarrollo del espíritu— demostraron su eficacia, entonces la Universidad de Chile y el Honorable Congreso Nacional, le fueron otorgando mayores facultades, y toda clase de recursos, a medida de las posibilidades del Erario, para que siga brillando como uno de los grandes focos de luz de la nación.

Muchas gracias, señor Presidente.

El señor LEIGH.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor LEIGH.— Señor Presidente, deseo hacer, muy brevemente, una acotación a lo expresado por el Honorable señor Díez.

Es evidente que el grueso de su argumentación es muy respetable y podríamos tener algunos puntos de coincidencia con ella. Pero ha citado, por la vía de ejemplo, algo que para nosotros reviste extrema gravedad. No se puede sostener que de haberse seguido un principio como el que aquí se está invocando de absoluta libertad de enseñanza en lo que respecta a la instrucción primaria y media, esa habría sido la panacea que en este instante nos habría colocado en tal situación de eficiencia que ni siquiera tendríamos que preocuparnos de remodelar o buscar nuevas fórmulas para modernizar nuestros métodos de educación. Creo que afirmar eso es ir demasiado lejos, sobre todo si ya tenemos una experiencia en tal sentido.

Ya a fines del siglo pasado, y a requerimiento de un gran educador y gran combatiente de la causa de la instrucción que militaba en el Partido Conservador, don Abdón Cifuentes, se llegó a la libertad de enseñanza. Y tuvimos, entonces, que pasar por el bochorno de que nuestro país presenciara el más desenfrenado comercio de títulos y grados secundarios y primarios, por una verdadera inundación de certificados de estudios de sexto año humanidades, exhibidos por personas que ni siquiera habían cursado primer año. Así fue como, a pesar de que los partidarios de esta libertad absoluta de enseñanza tenían en esa época un evidente poder político, se avinieron a que el Estado tomará el control de los estudios primarios y secundarios, y los hicieran respetables...

El señor ZEPEDA COLL.— ¿Me concede una interrupción, Honorable colega?

El señor LEIGH.— De modo que, ante este hecho de nuestra historia, no podemos pretender ahora citarlos sólo como una posibilidad. Aún cuando las condiciones morales y de responsabilidades de los habitantes de esta nación hayan mejorado, no podemos señalar tal ejemplo como el desiderátum, como el ideal en la organización de la educación de un país.

El principio del Estado docente puede tener impugnadores, pero las razones que lo abonan en países como el nuestro son mucho más fuertes que las que pueden esgrimirse en sentido contrario. Naciones como la nuestra requieren de una autoridad centralizada que sea capaz de imponerse y vaya creando los hábitos necesarios. Por eso, es prematuro que en un período de gestación, como en el que se encuentra la Universidad Austral, y en una ley que se refiere sólo al nombre de este instituto superior, el que no ha alcanzado tradición ni siquiera en esto, que no tiene sedimentada su "alma máter", que es una creación meritoria, un esfuerzo muy serio de esa zona, pero que no tiene la reciedumbre ni el vigor espiritual que solamente los años y la reiterada presencia de valores espirituales en el seno de su claustro, son capaces de dar—, logre lo que han alcanzado otras Universidades.

Mientras la Universidad de Concepción cuenta con don Enrique Molina, que modela y plasma el alma máter de esa Universidad durante veinte años y le imprime el sello de su personalidad, vemos aquí a un instituto superior que ha tenido problemas en su claustro —su primer Rector no duró ni siquiera el período reglamentario—, que es un hervidero de pasiones, de desorientación y de lucha, que es un organismo, en fin, que está comenzando a andar. No nos oponemos a los principios dados a conocer por el Honorable señor Díez, que son muy respetables, aunque prematuros, que no aportan a la Universidad Austral, nada que pueda mejorar, la enseñanza por esta sola circunstancia. Dejemos que se vaya decantando, que se vaya sedimentando lo que debe ser el espíritu de su claustro y de su personal directivo y docente. Entonces logrará, como consecuencia, lo que han alcanzado otros institutos universitarios del país.

Nada más, señor Presidente.

El señor ZEPEDA COLL.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ZEPEDA COLL.— Señor Presidente, después de escuchar a los diversos Honorables Diputados que han intervenido en este debate, creemos que, incluso, los que defendemos las prerrogativas del Estado para dar una orientación general a la enseñanza, encontramos nuestros puntos de vista completamente resguardados por el articulado del proyecto en discusión. En efecto, por medio de esta iniciativa legal se faculta a la Universidad Austral, que tiene diez años de antigüedad, para dar validez a los exámenes anuales, de acuerdo con un programa que deberá ser aprobado por la Universidad de Chile. Igualmente, por lo que se refiere a los exámenes de grado, ellos deberán ser dados ante Comisiones, en las cuales tiene representación mayoritaria la Universidad de Chile: 3 contra 2.

Señor Presidente, en el transcurso del debate, hemos oído que varios Honorables colegas han hecho sendas declaraciones doctrinarias acerca del principio del Estado docente y de la libertad de enseñanza. En esta ocasión, y tal vez por primera vez desde que ejerzo mis funciones parlamentarias me haré cargo de las palabras pronunciadas por el Honorable señor Leigh, a quien respeto por su versación en los diversos problemas que aborda en la tribuna parlamentaria.

A don Abdón Cifuentes se le sindica como el autor de un decreto que habría sido altamente lesivo para el prestigio de la educación nacional. Desgraciadamente, Honorable Cámara, todos tienen ese concepto equivocado del decreto dictado el año 1872 por el Ministro de Instrucción Pública, don Abdón Cifuentes. Se cree que con él se permitió y se dio margen para realizar los negocios más escandalosos en el orden educacional. Ese decreto no permitió, de manera alguna, el uso desenfrenado de la libertad de enseñanza y de la libertad de exámenes. Lo único que hizo fue trasladar la suprema facultad que en aquella época tenía el Instituto Nacional para controlar el ejercicio de la educación particular y de los exámenes, a la Universidad de Chile, con lo cual todos los exámenes que correspondía rendir en los colegios particulares, de acuerdo con ese decreto, debían ser comunicados previamente, dentro de un plazo fijado con antelación, a la Secretaría General de dicha Universidad, la que tenía derecho a enviar miembros integrantes a las comisiones respectivas de esos establecimientos particulares, sin fijar el número de ellos. O sea, si había diligencia por parte de la Universidad, podía tener mayoría en la comisión examinadora correspondiente. Se adoptó esta medida por medio de ese decreto, dictado por el Presidente Errázuriz y el Ministro señor Cifuentes, precisamente, para que fuera la Universidad de Chile una especie de Superintendencia de la Educación Nacional, la que controlara la forma cómo se impartía toda la enseñanza en Chile y, especialmente, la particular.

De modo que el Ministro señor Cifuentes no atentó de ninguna manera, entonces, contra el derecho del Estado para impedir los abusos que pudieron cometerse en la rendición de exámenes.

Ahora bien, en la época en que ejerció sus funciones ministeriales se hicieron varias denuncias en contra de ciertos colegios particulares, muchas de ellas relacionadas con la rendición de exámenes porque, se decía, los certificados habían sido falsificados. Estas denuncias las investigó el propio señor Cifuentes, pero, aunque no lo hubiese hecho, señor Presidente, esos exámenes no habrían tenido efecto, por cuanto, de acuerdo con el decreto dictado por este Ministro, para ingresar a una Facultad universitaria, era menester que en la Secretaría General de la Universidad constaran el examen y una copia o duplicado de la papeleta de dicho examen. En consecuencia, en ningún caso habría podido ingresar a la Universidad de Chile quien no contara con esa constancia.

Cuando se menciona al señor Cifuentes siempre se cometen grandes injusticias. Creo que algún día debería efectuarse en nuestra patria un proceso público para analizar la personalidad de don Abdón Cifuentes Espinoza, uno de los más grandes políticos y hombres públicos de nuestro país para que, de una vez por todas, los chilenos nos consideremos orgullosos de haber tenido un ciudadano de su estatura moral y de su categoría cívica.

El señor Cifuentes puso su larga existencia al servicio del país; fue un orador que hizo época, no sólo en Chile sino también en el extranjero. Intervino en la discusión de los más grandes e importantes proyectos estructurales, como el de la libertad de asociación y, especialmente, por supuesto, en aquéllos de orden educacional. Sus inquietudes de carácter educacional no hicieron que dejara de lado otras materias, también importantes. No olvidemos que, gracias a don Abdón Cifuentes, el Gobierno del Presidente Errázuriz Zañartu adquirió los cruceros "Blanco Encalada" y "Cochrane", que más tarde decidieron a nuestro favor la guerra naval en el conflicto con Perú y Bolivia.

Estas cosas después se olvidan y, cuando se habla de ellas, generalmente no se menciona al señor Cifuentes. Por eso, he creído oportuno aprovechar esta ocasión para darlas a conocer.

Señor Presidente, los Diputados liberales votaremos, entonces, de acuerdo con el criterio sustentado por la Honorable Cámara.

El señor DONOSO.—Pido la palabra.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Donoso en el tiempo de su segundo discurso.

Varios señores DIPUTADOS —Votemos, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Ruego a los señores Diputados guardar silencio.

El señor DONOSO.— Señor Presidente, lamento haber escuchado expresiones de desaprobación por parte de algunos representantes de las bancas del frente al solicitar la palabra en este debate. Siempre he sido respetuoso de la opinión de mis adversarios. Los he escuchado con atención cualesquiera que sean sus ideologías o sus posiciones, muchas veces absolutamente contradictorias con las nuestras. He actuado así, porque creo que la libertad de expresar el pensamiento es esencial en nuestra democracia. Tenemos la felicidad de que impere en Chile un régimen de libre convivencia, donde las ideas se discuten con la más absoluta amplitud, donde, a pesar de las apasionadas e injustas campañas llevadas a cabo en contra de determinada legislación, la prensa es enteramente libre, donde las radioemisoras son absolutamente libres...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor DONOSO.—...donde las Cámaras legislativas actúan con plena libertad.

Señor Presidente, en este debate, hemos podido observar algo sumamente importante. En torno a la Universidad Austral hay dos principios que a través de la discusión se han configurado con caracteres claros y precisos y que señalan etapas determinadas en nuestro desarrollo social y cultural. Uno es el de la descentralización educacional; el otro, el de la libertad de enseñanza.

Se han tributado aquí justos homenajes a la Universidad de Concepción. ¿Quién podría negar la justicia de esos homenajes? ¿Quién podría dejar de reconocer la calidad superior de ese maestro eximio que fue don Enrique Molina? Este profesor ejerció en mi tierra, en Talca, la rectoría de nuestro liceo, a comienzos de este siglo.

Desde entonces, empezó a soñar en la creación de una universidad particular provinciana, lejos de influencias partidistas y religiosas.

Llevó a la realidad su proyecto en Concepción, ciudad del sur en la cual se ha desarrollado en tal grado la enseñanza superior, que ella ha dado impulso y categoría a toda la zona, y ha hecho de Concepción un centro intelectual de primera jerarquía. Creó, además, en ella, nuevas actividades que promovieron el desarrollo actual de la ciudad, de la provincia y de la región, todo lo cual, a mi juicio, se debe a la obra de don Enrique Molina.

Igual cosa podríamos decir con respecto a cada centro universitario. ¿Qué no podríamos expresar sobre la Universidad Técnica "Federico Santa María", establecida en Valparaíso, obra del filántropo del mismo nombre, cumplida por su albacea don Agustín Edwards, quien supo darle los incentivos pedagógicos para crear en Chile una nueva fisonomía de la educación, un nuevo aspecto en el campo de la instrucción, llevando la enseñanza técnica a los grados superiores, camino que luego debía seguir el Estado, al crear nuestra Universidad Técnica, a base de la antigua y prestigiosa Escuela de Artes y Oficios?

Igualmente, a los esfuerzos para crear la Universidad del Norte, aquí recordados, deben agregarse los realizados para la creación de la Universidad Austral, obra de un hombre de nuestro partido, de don Carlos Acharán Arce, que tiene más de diez años de existencia, y que merece que se le otorguen las facilidades que establece el proyecto de la Honorable Cámara. Por este motivo, me parece extraña la oposición que esta idea suscita, y, especialmente, que ella nazca de parte de algunos Honorables Diputados venidos de provincias, que saben el interés de éstas por el establecimiento de institutos de enseñanza superior.

Anteriormente, destaqué la labor de la Universidad Técnica del Estado, al crear escuelas en distintas provincias, y el esfuerzo de la Universidad de Chile al fundar los colegios regionales universitarios. Por desgracia, el programa de su anterior Rector, don Juan Gómez Millas, no ha sido cumplido por el actual, con el mismo paso acelerado ni con el mismo interés. A pesar de que, por su formación filosófica, el actual Rector podría parecer un hombre de avanzada, ha dado a la Universidad, en este aspecto, un carácter demasiado conservador y tradicional. Esto es, justamente, lo que nosotros tratamos de evitar, al impulsar proyectos como el que se discute.

Así como a la Universidad de Concepción y a la Universidad Católica de Chile les hemos dado mayor amplitud, en lo que se refiere al otorgamiento de grados o de títulos ahora, a los diez años de existencia, se propone dar a la Universidad Austral libertad para constituir las Comisiones examinadoras anuales; pero el artículo 3.o mantiene la tuición de la Universidad de Chile sobre los grados.

Y aquí viene el otro principio en juego: el de la libertad de enseñanza. Siempre se han considerado los conceptos del Estado docente y de la libertad de enseñanza como dos ideas opuestas, imposibles de conciliar. Creo que no existe tal antagonismo. Al Estado le corresponde una función docente fundamental. Tiene dos deberes en materia de enseñanza: el de mantener sus propios establecimientos en los distintos niveles educacionales, y el de vigilar la forma en que se la imparte, quienquiera sea el que se dedique a la enseñanza. En este doble carácter, hemos defendido la función del Estado. Pero creemos también que debe existir amplio campo para la educación particular. Si bien es cierto que la escuela, el liceo y la universidad fiscales han dado a Chile, por la calidad de sus maestros, un timbre de orgullo y le han permitido con su aporte cultural cimentar su democracia, no lo es menos que la contribución al desarrollo intelectual del país de los institutos privados de enseñanza, en sus diferentes niveles, ha sido igualmente valiosísima.

Por este motivo, estimamos conveniente las normas generales de control, como las que se establecen, precisamente, en el artículo 3.o de este proyecto. No se diga que ahora se rompen estas normas, porque, como ya se ha expresado con insistencia, para otorgar grados y títulos, las Comisiones examinadoras estarán integradas por una mayoría de profesores de la Universidad de Chile: tres de los cinco miembros. Esto es lo que defendemos. En virtud de estas consideraciones me atrevo a insistir en mi criterio y a decir que el artículo 5.o, perfectamente concordado con el artículo 3.o, no tiene peligro alguno en relación con la tuición que al Estado le corresponde en materia educacional.

Antes de terminar, accediendo a una petición suya, le concedo una interrupción al Honorable señor Díez.

El señor DIEZ.— Muy agradecido, Honorable colega, pero desisto de ella.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Queda un minuto a Su Señoría.

El señor PHILLIPS.— ¿Me permite una interrupción, Honorable señor Donoso?

El señor DONOSO.— Con mucho gusto, Honorable colega.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Phillips.

El señor PHILLIPS.— Señor Presidente, lamento estar en desacuerdo con mi Honorable colega señor Donoso. No es

Posteriormente se ha dado a conocer al Gobierno que el sentir de las autoridades, instituciones y vecinos de Mariquina es que se materialice la creación de la comuna de Máfil, siempre que se cumpla con un compromiso adquirido por ellos y las autoridades y vecinos de este último pueblo, en el sentido de que el sector de Pichoy quede formando parte del territorio de la comuna de Mariquina; para este efecto, se compensará a la nueva comuna agregándole el sector sur del Distrito N.o 2 de Melquina.

El Ejecutivo, que ya había previsto lo expuesto, por cuanto vecinos de Mariquina y Máfil se interesaban por mantener en sus respectivos territorios jurisdiccionales el sector de Pichoy, dejó constancia de ello en el Mensaje aludido, y, por lo tanto, no tiene inconveniente en acceder a lo solicitado, ya que se ha llegado a un acuerdo definitivo por los pobladores de ambas localidades.

En atención a lo expresado, y, considerando lo dispuesto en los artículos 9 y 123, letra b) del Reglamento de esa Honorable Cámara de Diputados, viene en formular la indicación que a continuación se anota al Proyecto de Ley propuesto en el Mensaje N.o 13, de 12 de julio de 1962:

"Reemplázase el artículo 1.o por el siguiente:

"Artículo 1.o— Créase la comuna-subdelegación de Máfil en el departamento de Valdivia de la provincia del mismo nombre, con los siguientes límites:

AL NORTE, la línea de linderos que separa, entre otros, los predios de Erico Weis R., Zulema Salgado vda. de Morales, Erwin Kullmer B. y Hnos., Baltazar Jaramillo A., Hacienda Pelchuquín Ltda., Fernando Mans B., Ignacio Becerra B., Reinaldo Martínez O., Nicolás Astete A., Reinaldo Martínez O., Florentino Uribe B., Clorisa Ordóñez C., Rafael Ordóñez y otro, Domingo Sepúlveda y Compañía, Aurífera Madre de Dios, por una parte, de los de Sucesión Erico Kullmar B., Varios propietarios, Gertrudis Rubo de Fehlandt y otro, Sociedad Agrícola Fehlandt, Tomás Araneda M., Renán Briceño A. y otro, Ernesto Rozas M., Guillermo Uribe y otros, Varios propietarios, Pedro J. Cuevas, Eugenio Zapata N., Candelario Pineda, Adolfo Catalán Jaramillo, Sucesión Félix Peña A., Crispino Carrasco T., Felipe Ascanlipe C., Juan Carrasco T., Hernán Peña F., Enrique Taladriz M., Bigifredo García G. y Ricardo Fenner, por la otra, desde el lindero oriente del fundo Pelchuquín, de la Hacienda Pelchuquín Limitada hasta el estero Pille Coz-Coz, y el estero Pille Coz-Coz, desde el lindero oriente del fundo El Peliado, de Ricardo Fenner, hasta el lindero sur del fundo Duero, de Dionisio Hernández Zavala.

AL ESTE, el lindero sur del fundo Duero, de Dionisio Hernández Zavala, desde el estero Pille Coz-Coz hasta el estero Pichilelfu o Pichileufu; el estero Pichilelfu, desde el lindero sur del fundo Duero, de Dionisio Hernández Zavala hasta su desembocadura en el estero Quitañanquil; el estero Quitañanquil, desde la desembocadura del estero Pichileufu o Pichilelfu hasta la desembocadura del estero Contuy; el estero Contuy, desde su desembocadura en el estero Quitañanquil hasta el lindero oriente y sur del fundo Vista Alegre, de Enrique Taladriz M., el lindero oriente y sur del fundo antes mencionado, desde el estero Contuy hasta el estero Pilpeo; el estero Pilpeo, desde el lindero sur del fundo Vista Alegre, de Enrique Taladriz M., hasta el lindero oriente del fundo Huichaco, de Lino Contreras y otro; el lindero oriente y sur del fundo antes mencionado, desde el estero Pilpeo hasta el lindero oriente del fundo Lo Aguila, de Enrique Taladriz M.; el lindero oriente del fundo antes mencionado, desde el lindero sur del fundo Huichaco de Lino Contreras y otro, hasta el estero Las Minas, y el estero Las Minas, desde el lindero oriente del fundo Lo Aguila, de Enrique Taladriz M., hasta su desembocadura en el río Máfil.

AL SUR, el río Máfil, desde la desembocadura del estero Las Minas hasta el lindero oriente del fundo Santa Adela, de Enrique Taladriz F.; el lindero oriente del fundo antes mencionado, desde el río Máfil hasta el lindero norte del fundo Los Muchayes, de Fernando Lumine; el lindero norte y oriente del fundo antes mencionado, desde el lindero oriente del fundo Santa Adela, de Enrique Taladriz Fernández, hasta el estero El Molino; el estero El Molino, desde el lindero oriente del fundo Los Muchayes, de Fernando Lumine, hasta su desembocadura en el río Calle-Calle; el río Calle-Calle, desde la desembocadura del estero El Molino hasta el puerto de Juncos; el camino del puerto de Juncos, desde dicho puerto hasta el camino de Las Lomas al Balseadero de San Javier; el camino de Las Lomas al Balseadero San Javier, desde el camino al puerto de Juncos hasta el lindero entre los fundos Las Lomas y Molco; el lindero antes mencionado, desde el camino de Las Lomas al balseadero de San Javier hasta el estero La Fuente; el estero La Fuente, desde el lindero entre los fundos Las Lomas y Molco hasta su desembocadura en el río Pichoy o Iñaque, y el río Pichoy o Iñaque, desde la desembocadura del estero La Fuente hasta la desembocadura del estero Trutrufquén.

AL OESTE, el estero Trutrufquén, que sirve de lindero poniente de los fundos Chihuao, de Otto Hoffmann T., y de Nora Anwandter Hoffmann, desde su desembocadura en el río Pichoy o Iñaque hasta el lindero sur del fundo Pelchuquín, de la Hacienda Pelchuquín Limitada, y el lindero sur y oriente del fundo antes mencionado, desde el estero Trutrufquén hasta el lindero entre los fundos Los Canelos, de Erico Weis R. y fundo Peñaflor, de Sucesión Erico Kulmer B.".

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— En votación general el proyecto.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará en general el proyecto.

Acordado.

En votación el artículo 1.o del proyecto, con la indicación leída.

El señor DIEZ.— ¿Por qué no vuelve a la Comisión respectiva, señor Presidente?

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Porque con arreglo a la proposición de los Comités Parlamentarios que aprobó la Sala al comienzo de la presente sesión, se acordó tratarlo y despacharlo hoy día, Honorable Diputado.

El señor DIEZ.— Pero en ningún instante se ha acordado darle tratamiento de Fácil Despacho, señor Presidente; de modo que debe seguir el trámite ordinario y, en consecuencia, tiene que volver a la Comisión.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— La Honorable Cámara acordó tratarlo y despacharlo en la presente sesión, Honorable Diputado.

El señor DIEZ.— En el primer trámite, señor Presidente, porque no se ha acordado darle tratamiento de Fácil Despacho. Y tampoco figura en el Orden del Día.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— La Honorable Cámara acordó tratarlo y despacharlo en la presente sesión, Honorable Diputado.

El señor DIEZ.— ¡En el primer trámite, señor Presidente! A este proyecto de ley no se le ha dado tratamiento de Fácil Despacho y, por consiguiente, no tiene tratamiento excepcional. Yo siento mucho hacer presente este hecho, lo que en modo alguno significa que me oponga al proyecto. Pero, a mi juicio, debe volver a Comisión.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Perdón, señor Diputado. Incluso, se advirtió oportunamente que había una indicación a este proyecto de ley; de tal manera que el acuerdo involucra su tratamiento y despacho en la presente sesión.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Lo único que puede hacer la Mesa, en este caso, es invocar el testimonio del Comité Conservador.

El señor DIEZ.— El acuerdo a que hace referencia el señor Presidente no decía eso.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Se va a leer de nuevo el acuerdo de los Comités Parlamentarios al respecto.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CAÑAS (Secretario).— El acuerdo de los Comités que aprobó la Honorable Cámara al comienzo de la sesión, dice: "Destinar, después del término del Orden del Día de la presente sesión, con prórroga de la hora, hasta 15 minutos para tratar y despachar, en general y particular, el proyecto de ley que crea la comuna subdelegación de Máfil en la provincia de Valdivia; y otorgar también hasta 15 minutos para tratar y despachar, en la misma forma, el proyecto que concede un préstamo especial a los imponentes de las diversas instituciones de previsión que tengan su domicilio en la provincia de O'Higgins."

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— En votación el artículo 1.o con la indicación.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará el artículo 1.o con la indicación.

Acordado.

Los artículos 2.o, 3.o, 4.o, 5.o, 6.o, 7o. y 8.o, quedan aprobados por no haber sido objeto de indicaciones.

Terminada la discusión del proyecto.

10.—OTORGAMIENTO DE UN PRESTAMO ESPECIAL A LOS IMPONENTES DE INSTITUCIONES DE PREVISION Y DEL SERVICIO DE SEGURO SOCIAL DOMICILIADOS EN LA PROVINCIA DE O'HIGGINS.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— A continuación, corresponde tratar y despachar, en general y particular, el proyecto de ley que otorga un préstamo especial a los imponentes de las instituciones de previsión y del Servicio de Seguro Social domiciliados en la provincia de O'Higgins.

El proyecto figura en el boletín N.o 10.090, ya distribuido a los Honorables Diputados.

Diputado Informante es el Honorable señor Atala.

—DICE EL PROYECTO DE LEY:

"Artículo 1.o— Las instituciones de previsión y el Servicio de Seguro Social otorgarán a sus imponentes que trabajen en la provincia de O'Higgins y a los jubilados y beneficiarios de montepíos que acrediten domicilio en dicha provincia durante los doce meses anteriores a la promulgación de la presente ley, un préstamo personal o de auxilio extraordinario de hasta tres meses de sus remuneraciones o pensiones incluidas las asignaciones familiares, con un máximo de seis sueldos vitales mensuales de la escala a) del departamento de Santiago.

Artículo 2.o— Estos préstamos extraordinarios podrán ser solicitados sin perjuicio de los que los interesados tengan pendientes con la respectiva institución; se concederán a 4 años plazo y devengarán un interés del 6 por ciento anual.

Artículo 3.o— Las instituciones de previsión y el Servicio de Seguro Social podrán otorgar los préstamos a que se refiere la presente ley, con cargo a sus propios excedentes, para lo cual solicitarán del Presidente de la República la correspondiente modificación presupuestaria.

Artículo 4.o— Autorízase a las instituciones semifiscales, fiscales de administración autónoma, municipales, empresas del Estado y al Servicio de Seguro Social para que anticipen fondos a la Caja de Previsión a que esté afiliado su personal, a cuenta de las imposiciones que deban efectuar en ella, para que esa Caja conceda a dicho personal los préstamos extraordinarios mencionados en el artículo 1.o.

Artículo 5.o— Sin perjuicio de lo dispuesto en los dos artículos anteriores, autorízase a las instituciones de previsión y al Servicio de Seguro Social para que contraten con el Banco Central uno o más empréstitos hasta por las cantidades que sean necesarias para dar cumplimiento a la presente ley. El Banco Central otorgará estos préstamos con un interés no superior al 6 por ciento anual y con una amortización que extinga la deuda en un plazo no inferior a 5 años.

Para la contratación de estos empréstitos no regirán las disposiciones restrictivas de las respectivas leyes orgánicas.

Artículo 6.o— Los Consejos de las instituciones de previsión y del Servicio de Seguro Social, en el plazo de treinta días, contados desde la promulgación de la presente ley, fijarán las normas de otorgamiento de estos préstamos extraordinarios a sus imponentes activos y pensionados.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— En discusión el proyecto.

Ofrezco la palabra.

El señor ATALA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Atala.

El señor ATALA.— Señor Presidente, la Comisión de Trabajo y Legislación Social me designó Diputado Informante de este proyecto, que tuve el honor de presentar en esta Honorable Cámara, por el cual se ordena a las instituciones de previsión y al Servicio de Seguro Social conceder un préstamo especial a sus imponentes, activos y pasivos, domiciliados en la provincia de O'Higgins. Consta de seis artículos, donde se establecen las normas y el monto a que se sujetarán los préstamos en referencia.

A través de los artículos 4.o y 5.o se faculta a dichas instituciones para que recurran a sus propios excedentes a fin de otorgar estos préstamos. Y, finalmente, en el artículo 6.o se determina que los Consejos de las instituciones de previsión y del Servicio de Seguro Social reglamentarán la forma de otorgarlos, dentro del plazo de treinta días, contados desde la promulgación de la ley.

Es cuanto puedo informar a la Honorable Cámara, quedando a la disposición de los señores Diputados para absolver cualquier consulta.

Nada más, señor Presidente.

El señor ROSALES.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor VALENZUELA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Rosales.

El señor ROSALES.— Señor Presidente, desde el comienzo de su discusión y en todo instante, esta iniciativa ha contado con el apoyo de los Diputados del Partido Comunista.

Porque se trata, indudablemente, de un proyecto justo; y, además, porque está destinado a rendir homenaje al sesquicentenario de la Batalla de Rancagua. En efecto, con este motivo, y teniendo en cuenta la angustiosa situación económica en que vive nuestro pueblo, y, de manera muy especial, la gente que tiene que afrontar el alto costo de la vida con un sueldo o un salario, se quiere dar una pequeña facilidad a todos los imponentes de las diversas Cajas de Previsión y del Servicio de Seguro Social, domiciliados en la provincia de O'Higgins, a fin de que puedan disponer de una entrada extraordinaria. Claro que tendrán que devolverla; pero, de todos modos, así contarán, por lo menos, con algún dinero para sumarse también a esta celebración tan justa, que se va a realizar, tanto en Rancagua como en el resto de la provincia de O'Higgins.

Por eso, señor Presidente, los Diputados comunistas prestaremos todo nuestro apoyo a este proyecto de ley.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Valenzuela.

El señor BARRA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor VALENZUELA.— Señor Presidente, este proyecto de ley, que es motivo de discusión esta tarde, en esta Honorable Cámara, y que ha tenido origen en una moción presentada por nuestro Honorable colega de representación de la provincia de O'Higgins, señor Juan Atala, hará posible que los trabajadores de esta zona puedan adherir efectivamente a la celebración que se hará en ella del sesquicentenario de la heroica justa de Rancagua.

Como se trata de un proyecto que tiene precedentes en la legislación de nuestro país, creo que todos los sectores de la Honorable Cámara estarán acordes en aprobarlo.

Por estas razones, y como Diputado por la provincia de O'Higgins, deseo anunciar los votos favorables de los parlamentarios de la Democracia Cristiana. Seguramente, toda la representación parlamentaria de la provincia estará en la misma disposición respecto a este proyecto. Y, como tenemos el mayor interés en que sea despachado en esta sesión, termino mis palabras haciendo presente las observaciones que he expresado hace un instante.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Barra.

El señor BARRA. — Señor Presidente, como integrante de la Comisión de Trabajo y Legislación Social, tuve oportunidad de conocer en ella esta iniciativa del Honorable señor Atala. Al igual que otros Honorables colegas, le di mi voto favorable, porque la experiencia ha demostrado que, contra la creencia equivocada de algunos sectores que piensan que cuando a los asalariados de nuestro país se les dan medios económicos extraordinarios no tienen el criterio suficiente para invertirlo debidamente, en la práctica estas iniciativas destinadas a otorgarles préstamos tienen un profundo significado social. En efecto, hemos tenido ocasión de ver a menudo que los asalariados, llámense empleados particulares, empleados públicos u obreros, saben invertir en forma por demás adecuada estos medios económicos de carácter extraordinario.

Soy testigo de que en otras localidades donde se ha puesto en práctica un procedimiento similar al de este proyecto, a raíz de acontecimientos extraordinarios como éste que va a conmemorar la provincia de O'Higgins, los trabajadores han invertido en forma atinada los dineros o los préstamos que han recibido. Algunos han arreglado sus viviendas, y otros han mejorado las condiciones de vida de sus hogares. Antiguamente se achacaba a los asalariados que cuando tenían una entrada extra de dinero, sólo pensaban en fiestas y diversiones y despilfarraban su plata. En los últimos años hemos estado probando que la gente que vive de un sueldo o un salario tiene responsabilidad suficiente para saber aprovechar como corresponde esos medios económicos extraordinarios.

Por lo tanto, los Diputados socialistas creemos que mediante este proyecto se cumplen dos finalidades. Por una parte, la conmemoración de la batalla de Rancagua; y, por otra, el otorgamiento de algunos recursos a los trabajadores que, indudablemente, servirán para mejorar, aunque sea en mínima parte, sus precarias condiciones de vida.

Nada más, señor Presidente.

El señor URZUA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor URZUA.— Señor Presidente, sólo deseo expresar que votaremos favorablemente este proyecto, por las razones que han expuesto mis Honorables colegas.

También quería pedir al Honorable señor Atala, autor de esta iniciativa que nos informara algo más con respecto a este proyecto. Desearía saber cómo se harán efectivos estos préstamos, porque me asalta una duda en cuanto a la forma en que se financiará el proyecto de ley que estamos discutiendo.

Ofrezco una interrupción al Honorable señor Atala.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor BARRA.— ¡Es muy claro, lea el proyecto!

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Puede usar de la palabra el Honorable señor Atala, con la venia del Honorable señor Urzúa.

El señor ATALA.— En respuesta a la consulta formulada por mi Honorable colega, debo expresar que este proyecto reproduce, o mejor dicho amplía algunas disposiciones de leyes ya despachadas por el Congreso Nacional, como la N.o 14.009, de 26 de agosto de 1960; la N.o 14.813, de 18 de diciembre de 1961; y la N.o 14.948, de 9 de octubre de 1962, en las que por diversos motivos se ha autorizado el otorgamiento de préstamos especiales a empleados y obreros.

Este proyecto de ley, que he tenido el honor de presentar a la Honorable Cámara, como expresaba mi Honorable colega señor Barra, contó con el asentimiento casi unánime de la Comisión de Trabajo y Legislación Social. Digo casi unánime, porque sólo un Honorable colega no concurrió a su aprobación. Mediante esta iniciativa se establece que los institutos de previsión, incluyendo entre ellos al Servicio de Seguro Social, otorgarán, con motivo del Sesquicentenario de la Batalla de Rancagua, un préstamo especial y extraordinario de hasta tres meses de sus remuneraciones a empleados y obreros tanto del sector activo como pasivo. Estos préstamos se otorgarán a un plazo de cuatro años con un interés del seis por ciento anual. Esto es normal y regular en los institutos de previsión, tanto en lo que se refiere al plazo como a los intereses que aquí se señalan.

Para los efectos del financiamiento de estos préstamos, la gran mayoría —creo que todos los institutos de previsión y el Servicio de Seguro Social— cuenta con excedente propios con cargo a los cuales, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 3.o del proyecto, podrán ser otorgados, bastando para ello, obtener de Su Excelencia el Presidente de la República la correspondiente modificación al presupuesto de la institución.

En el caso que alguna institución —que no creo que exista— no tuviese recursos propios derivados de sus excedentes, el artículo 5.o la faculta para obtener del Banco Central uno o más empréstitos destinados a cumplir con esta obligación legal. El Banco Central otorgará estos préstamos con un interés no superior al 6 por ciento anual y con una amortización que extinga la deuda en un plazo no inferior a cinco años. O sea, en las mismas condiciones en que la institución se los concederá a sus beneficiarios.

Por el artículo 6.o he querido corregir una disposición ya establecida en las leyes a que hice referencia anteriormente, que ha motivado la dictación de decretos reglamentarios en esta clase de leyes. Así es como por él se establece que los Consejos de las instituciones de previsión, como el Servicio de Seguro Social, en el plazo de 30 días, contados desde la promulgación de la presente ley, fijarán las normas de otorgamiento de estos préstamos extraordinarios a sus imponentes activos y pensionados.

En cuanto al número de personas que resultarían beneficiadas con el otorgamiento de este beneficio, debo informar a la Honorable Cámara que serían alrededor de sesenta mil. Esto corresponde, teóricamente, al total de trabajadores con que cuenta la provincia de O'Higgins, considerando tanto la población activa como pasiva.

Quiero, en este momento, hacer mías las expresiones del Honorable colega señor Barra, y recalcar que por el profundo conocimiento que tengo de la provincia y de las condiciones en que se desenvuelve la vida de los trabajadores de O'Higgins, estoy seguro de que estos préstamos estarán, fundamentalmente, destinados a solventar necesidades urgentes por parte de los asalariados de esta provincia que, de una u otra forma, necesitan recursos extraordinarios, no para festejos o para despilfarrar esos dineros, sino que, simplemente, para cubrir algunas necesidades que con sus entradas ordinarias no pueden satisfacer.

No sé si mi Honorable colega señor Urzúa estará satisfecho con estas explicaciones, pero, en todo caso, el fondo social de este proyecto, me impele a solicitar de la Honorable Cámara su aprobación y, desde ya, agradezco la benevolencia que ha tenido para aceptar que esta tarde se tratara, en forma extraordinaria, este proyecto que he venido informando por encargo de la Comisión de Trabajo y Legislación Social.

Nada más, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación general el proyecto.

Si le parece a la Honorable Cámara y no se pide votación, se aprobará en general el proyecto.

El señor DIEZ.— No hay acuerdo.

El señor FIERRO.— ¿Y cómo quiere hacer la "revolución en libertad", Honorable colega?

El señor DIEZ.— Quiero repartirse a todo el país, y no sólo a una provincia.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 29 VOTOS.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Aprobado en general el proyecto.

Se va a dar lectura a las indicaciones llegadas a la Mesa.

El señor CAÑAS (Secretario).— Se han recibido las siguientes indicaciones:

Del señor Diez, para reemplazar, en el artículo 1.o, la expresión "otorgarán" por la frase "podrán otorgar".

Del mismo señor Diez, para agregar en el artículo 1.o, a continuación de la expresión "O'Higgins", las palabras "y las provincias de Curicó, Talca, Maule y Linares y comuna de Castro".

Del señor Tagle, don Manuel, para agregar en este artículo, después de la expresión "O'Higgins", las palabras "y en la comuna de Maipú".

Del señor Lehuedé, para agregar en el mismo artículo, después de la palabra "O'Higgins", la frase: "y comunas de Quinta Normal, Conchalí Renca y Barrancas".

Del señor Tagle, para suprimir el artículo 1.o.

Del señor Atala, para reemplazar, en el artículo 2.o, la palabra "cuatro" por "cinco".

Del señor Yrarrázaval, don Raúl, para consultar un artículo nuevo, con el número 7.o, que diga:

"Las disposiciones de la presente ley serán también aplicadas en la provincia de Llanquihue a los imponentes jubilados y montepiados que tenían su residencia en la zona del terremoto, en mayo de 1960."

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— En votación el artículo 1.o con la indicación que tiene por objeto cambiar la expresión "otorgarán" por "podrán otorgar".

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA NEGATIVA, 31 VOTOS.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Rechazada la indicación.

El señor Secretario leerá de nuevo la segunda indicación formulada al artículo 1.o.

El señor ATALA.— Hay una indicación más amplia para suprimirlo, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Se vota al final la supresión del artículo, Honorable Diputado.

El señor CAÑAS (Secretario).— Indicación del señor Diez para agregar, después de "O'Higgins", las palabras "y las provincias de Curicó, Talca, Maule, Linares y comuna de Castro".

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— En votación el artículo 1.o, con la indicación leída.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 8 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 31 VOTOS.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Rechazado el artículo 1.o con la indicación.

El señor Secretario dará lectura nuevamente a la tercera indicación formulada a este artículo.

El señor CAÑAS (Secretario).— Del señor Tagle, para agregar, después de "O'Higgins", las palabras "y en la comuna de Maipú".

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— En votación el artículo 1.o con la anterior indicación.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 7 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 32 VOTOS.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Rechazado el artículo con la indicación.

El señor Secretario leerá de nuevo la cuarta indicación formulada a este artículo.

El señor CAÑAS (Secretario).— Indicación del señor Lehuedé, para agregar, después de "O'Higgins", las palabras "y comunas de Quinta Normal, Conchalí, Renca y Las Barrancas".

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— En votación el artículo 1.o con la indicación leída.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 5 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 32 VOTOS.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Rechazada la indicación.

En votación el artículo 1.o en su forma original.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 34 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 3 VOTOS.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Aprobado el artículo 1.o.

En votación el artículo 2.o con la indicación a la cual se dará lectura.

El señor CAÑAS (Secretario). — Indicación del señor Atala, para reemplazar, en el artículo 2.o, el guarismo "4" por "5".

En votación este artículo con la indicación.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 34 VOTOS.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Aprobado el artículo con la indicación.

Los artículos 3.o, 4.o, 5.o y 6.o quedan reglamentariamente aprobados, por no haber sido objeto de indicaciones.

Se ha presentado indicación para agregar un artículo nuevo, al cual se dará lectura.

El señor CAÑAS (Secretario).— Es una indicación del señor Yrarrázaval, don Raúl, para consignar, como artículo 7.o, el siguiente:

"Las disposiciones de la presente ley serán también aplicables en la provincia de Llanquihue, a los imponentes jubilados y montepiados, que tenían su residencia en la zona del terremoto en 1960."

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— En votación el artículo nuevo propuesto.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 8 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 33 VOTOS.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Rechazado el artículo.

Terminada la discusión del proyecto.

11.—ACUERDO PARA RENDIR HOMENAJE EN LA SESION DEL MARTES 23 DEL PRESENTE MES A LA MEMORIA DEL FUNDADOR DE LA INDEPENDENCIA DE LA REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY, DON JOSE ARTIGAS.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).—Antes de que se anuncie la Tabla de Fácil Despacho, si me excusan los señores Diputados, deseo proponer que en la sesión ordinaria del próximo martes, inmediatamente después de la Cuenta, sin perjuicio de la Tabla de Fácil Despacho y del Orden del Día y, por lo tanto, con prórroga de la hora de término de la sesión, la Cámara de Diputados rinda homenaje a la memoria del fundador de la independencia de la República Oriental del Uruguay, don José Artigas.

Si le parece a la Sala, así se acordará.

Acordado.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Cámara para dar cuenta de algunos cambios de miembros de Comisiones.

El señor GALLEGUILLOS (don Florencio).— No hay acuerdo.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente)— No hay acuerdo.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MONTES. — ¿Por qué?

El señor GALLEGUILLOS (don Florencio).—¡Hasta cuándo...!

12.—TABLA DE FACIL DESPACHO PARA LAS PROXIMAS SESIONES.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Se va a anunciar la Tabla de Fácil Despacho para las próximas sesiones.

El señor CAÑAS (Secretario).— En uso de sus facultades reglamentarias, el señor Presidente anuncia, en la Tabla de Fácil Despacho para las sesiones próximas, los siguientes asuntos:

1.—Moción que modifica la ley N.o 12.861 con el objeto de permitir a la Municipalidad de Cartagena que destine hasta el 10 por ciento de su presupuesto ordinario a la contratación de empleados y obreros de temporada;

2.— Mensaje que concede franquicias aduaneras a la internación de determinados vehículos destinados a la Línea Aérea Nacional;

3.—Moción que autoriza a la Municipalidad de Victoria para contratar un préstamo;

4.— Moción que denomina "Avenida Los Leones" a la "Avenida José Artigas", de la comuna de Providencia;

5.—Proyecto del Senado que denomina "Benjamín Fernández Ortiz" a la calle "Nueva Orleans", de Santiago;

6.—Proyecto del Senado por el cual se fija el primer sábado del mes de octubre de cada año para que el Ejército de Salvación pueda realizar una colecta pública en el territorio nacional; y

7.— Moción que modifica la ley N.o 14.892, que autorizó a la Municipalidad de Peñaflor para contratar empréstitos, con el objeto de destinar los recursos percibidos al mejoramiento y habilitación del balneario municipal "El Trapiche".

(CONTINUARA)

Ingeniero chileno asistirá a Congreso Mundial de Seguridad

Mañana jueves viajará a Europa el ingeniero Samuel del Canto, Director del Personal de la ENDESA. En su calidad de miembro del Consejo Nacional de Seguridad, asistirá al Congreso Mundial de Seguridad, que tendrá lugar próximamente en Londres.

Posteriormente, el ingeniero Del Canto visitará instituciones tales como Electricité de France, ENEL, TERNI, FIAT y otras, con el objeto de recoger experiencias sobre mejores soluciones para los problemas de administración de personal y de programas de Seguridad. De regreso pasará a Washington, para participar en una reunión del Sindicato de Electricistas de los Estados Unidos.

Nuevas medidas adoptará Presidente Johnson para asegurar pleno empleo

Pidió colaboración de empresarios y trabajadores con el Gobierno.

CLEVELAND, 17 (UPI).— (Por Alvin Spivav).— El Presidente Lyndon B. Johnson se comprometió hoy a "tomar nuevas medidas" en sus relaciones con empresarios y obreros, a fin de asegurar empleo a todos los norteamericanos calificados para ello.

En un discurso preparado para la 26.a Convención Anual de los Trabajadores de Comunicaciones de los Estados Unidos, el Presidente dijo que "ya es tiempo de que los obreros, los empresarios y el Gobierno colaboren para establecer una política nacional de empleo".

Johnson dijo que esa política "debería cubrir nuestras necesidades futuras y ayudar a realizar todos nuestros programas de entrenamiento y educación —oficiales y privados— para poder cubrir esas necesidades".

Agregó que contribuirían a esa política las comisiones actuales mixtas de obreros y empresarios, junto con una comisión de Gabinete que él había nombrado.

Johnson prometió que los Estados Unidos "no volverán al estancamiento económico y a la incertidumbre nacional", y dijo que "no volveremos a ser indiferentes hacia los necesitados y apáticos para con los desesperanzados. No vamos a volver a perder prestigio en el exterior y a declinar fortaleza en nuestro país".

Mientras que el texto preparado por Johnson recalaba su prescindencia política, las observaciones vertidas durante el discurso implicaron ataques a los republicanos por los años de depresión y resucitaron la campaña demócrata de 1960, cuyo tema dominante fue la "pérdida de prestigio" y de fuerza militar.

Johnson dijo a los trabajadores: "Necesito ahora vuestra ayuda para hacer llegar los frutos del progreso a aquellos que fueron dejados olvidados en nuestra marcha hacia adelante. Este es no solamente mi programa sino también el vuestro; no es el programa de un grupo o un partido aislado, sino un programa para todos los norteamericanos".

KHRUSHCHEV BUSCA UN MAYOR COMERCIO CON LOS DANESES

COPENHAGUE, 17 (UPI).— (Por Henry Shapiro).— El Primer Ministro soviético, Nikita Khruschev, preguntó hoy a su colega danés, Jens Otto Krag, si Dinamarca estaría dispuesta a vender a Rusia fábricas de fertilizantes, ganado de cría y cerdos.

Los dos estadistas conferenciaron dos horas y media y el Mandatario visitante explicó detalladamente sus planes de mecanizar la agricultura de su país.

Simultáneamente, se reunieron aproximadamente 20 funcionarios daneses y soviéticos, incluso los Ministros de Relaciones Exteriores, Per Haekerup y Andrei Gromyko, respectivamente, el Ministro danés de Asuntos Culturales, Julius Bombol y asesores de los dos gobiernos.

El Ministro soviético de Agricultura, Rostislav Sidak, no pudo participar en la reunión porque dedicó el tiempo a visitar granjas.

Al término de la reunión, Krag dijo a los periodistas que "las conversaciones constituirán una base práctica para la celebración de gestiones útiles. Agregó que se trataron principalmente cuestiones económicas y culturales y que la discusión no abarcó ninguna cuestión política.

Khruschev y los miembros de su comitiva se dirigieron luego al castillo Fredensborg, que es la residencia de verano del Rey Federico y que servirá de alojamiento de la Misión soviética.

A través del desarrollo de la reunión celebrada esta mañana con el Rey, los observadores estiman que el interés principal de Khrushchev consiste en promover el desarrollo del intercambio comercial entre los dos países.

No se prevén resultados concretos en tal dirección durante la visita. Las cuestiones planteadas hoy pasarán a estudio de una subcomisión. Las conversaciones se reanudarán el viernes próximo.

Los daneses preguntaron a Khrushchev si existían posibilidades de que la Unión Soviética acuerde autorización a la empresa de aviación escandinava "SAS", para sobrevolar territorio soviético, en viaje a Tokio. Ofrecieron igual derecho de sobrevuelo a los soviéticos.

Dinamarca también subrayó su interés en recibir más pedidos soviéticos para la construcción de buques, a fin de evitar el desempleo en los astilleros daneses.

Khrushchev y su esposa visitaron un jardín de infantes, donde los niños obsequiaron al Primer Ministro visitante un caballo, para que lo entregara a un jardín de infantes en la Unión Soviética.

Al observar dibujos realizados por los niños, Khrushchev exclamó: "Deberían enviarlos a una exposición en Estados Unidos."

DEFUNCIONES.—

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, esposo, don
JUAN BOLIC PLASTIC
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy a las 15 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Independencia N.o 1108, con dirección al Cementerio General.
La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido hermano, cuñado y tío, señor
ERNESTO INGERSON GONZALEZ
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, de calle Santa Ana N.o 935. (Barrancas), a las 10 horas.
La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, suegra y abuelita, señora
ROGELIA DEL C. NUÑEZ NUÑEZ
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde la Iglesia Santa Rosa de Lima (Ecuador-F. Scotto), después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, a las 9.45 horas.
La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido deudo, señor
PEDRO GAJARDO G.
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, de calle Roma N.o 7019, (Población Italia), a las 15 horas.
La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar que ha dejado de existir nuestro querido esposo y padre, don
ALFREDO MARIN MONTECINOS
Sus funerales se efectuarán hoy jueves a las 11 horas, partiendo el cortejo desde su casa, calle Rey Alberto N.o 3730, hacia el Cementerio General.
Su esposa e hijos.

Ha dejado de existir nuestro querido padre, hermano, suegro y abuelito don
JUAN GRAU RIGO
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, en la Parroquia de San Antonio de Padúa, a las 15.30 horas.
La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora
DORALISA AEDO
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá a las 16 horas, desde su casa habitación, calle Luis Valenzuela N.o 4181-Villa Macul.
La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido deudo, don
ENRIQUE DE LA CRUZ OCARES
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá a las 11 horas, desde su casa habitación, calle Pedro Fontova s|n., Población La Palmilla.
La familia.

IN MEMORIAM.—

Con motivo del día onomástico de nuestro querido e inolvidable deudo, don
LUIS OTAROLA HORMAZABAL
(Q. E. P. D.)
Se oficiará una misa el día 21 del presente, a las 10 horas, en el Cementerio Católico. Se ruega a los que fueron sus amigos y compañeros nos acompañen en esta misa de recuerdo.
La familia.

Jaime de Borbón fue declarado mentalmente apto

PARIS, 17 (UPI).— Un tribunal de apelación declaró hoy a Jaime de Borbón y Battenberg, Duque de Segovia, apto para manejar sus asuntos, y con ello introdujo un nuevo elemento en el complicado problema de la sucesión en caso de restaurarse alguna vez la monarquía en España.

Don Jaime, de 55 años de edad, que estuvo sordomudo durante muchos años, es el hijo mayor superviviente del último Rey de España, Alfonso XIII, y hermano mayor del pretendiente de la corona, Juan de Borbón, cuyo hijo, Juan Carlos, está también considerado como otro posible futuro monarca.

Jaime de Borbón ha afirmado siempre ser el legítimo heredero del trono a pesar de una renuncia en 1933 a ese derecho que, según declaró, le impuso su padre a causa de sus defectos físicos.

Hace dos años, los hijos de su primer matrimonio pidieron a un tribunal francés que declarase a su padre incapacitado y le privase de sus derechos legales, basándose en que estaba dilapidando la fortuna familiar.

En aquella ocasión, el juez nombró un tutor legal para vigilar la administración de la fortuna por don Jaime, explicando que lo hacía para impedir que le dominaran "influencias externas".

Su segunda esposa, la ex cantante de ópera vienesa Carlota Thiedmann, le enseñó pacientemente a hablar y después a dominar varios idiomas.

Derecho a nacer es superior a convicciones de tipo religioso

TRENTON (Nueva Jersey), 17 (UPI).— El más alto tribunal de este Estado dictaminó hoy que los derechos de una persona por nacer son superiores a las convicciones religiosas de la madre.

La Suprema Corte de Nueva Jersey, en una resolución adoptada pocas horas después de recibir la petición de un hospital, dispuso que la madre debe someterse a las transfusiones de sangre que los médicos consideran necesarias para salvar la vida en gestación y probablemente de la madre misma.

La señora William Andersonn, de 29 años, ex católica que estudia actualmente para incorporarse a la secta de los "Testigos de Jehová", se negaba a aceptar transfusiones de sangre por convicción religiosa, pese a las complicaciones surgidas en la gestación, iniciada hace siete meses y medio.

El tribunal ordenó la designación de un "curador especial" para el niño por nacer, cuyo consentimiento será suficiente para realizar "las transfusiones de sangre que sean necesarias para preservar la vida de la madre y del niño".

El mandamiento judicial también ordena que la señora Anderson debe aceptar las transfusiones y que su esposo no debe entorpecer la atención médica de su cónyuge.

RUSIA PIDE QUE ALEMANIA RENUNCIE A ARMAS ATOMICAS

GINEBRA, 17 (UPI). Por John A. Callcott.— Los rusos distribuyeron hoy en la Conferencia de Desarme de 17 naciones una propuesta comunista de que las dos zonas, oriental y occidental, de Alemania renuncien a las armas nucleares.

La propuesta se hace en una carta del Ministro de Relaciones Exteriores de Alemania oriental, Otto Winzer, al negociador del desarme y Subsecretario soviético de Relaciones Exteriores, Valerian Zorin, quien la distribuyó hoy como documento de la Conferencia.

Las cuatro naciones occidentales de la Conferencia se negaron a aceptar o, por lo menos oficialmente, a leer siquiera la carta. Funcionarios de las delegaciones del Oeste dijeron que no es más que propaganda.

Este es el procedimiento corriente siempre que Alemania oriental, que no está reconocida por el Oeste, envía notas o comunicaciones de tal naturaleza a la Conferencia.

Winzer dice en su carta que la propuesta de Alemania oriental de renuncia de las dos alemanias a las armas nucleares fue hecha por primera vez en enero último, pero "desgraciadamente, la República Federal de Alemania occidental ignoró esta generosa oferta".

Guayana Holandesa combate el contrabando de armas de Cuba

LA HAYA, 17 (UPI). (Por Arnoud de Jong).—El Gobierno de la Guayana Holandesa pidió asistencia naval de Holanda para impedir el contrabando de armamentos procedente de Cuba para elementos izquierdistas ubicados en la Guayana Británica, según dijeron esta noche aquí fuentes autorizadas.

Las fuentes dijeron asimismo que las fuerzas redobladas de la policía y el ejército en la frontera están realizando dos misiones: impedir el contrabando de armas a la Guayana Británica y mantener fuera de Surinam a determinados elementos indeseables.

Los agitadores, adiestrados en La Habana, están actuando en toda esa zona, según expusieron.

En fuentes de la marina holandesa hubo escepticismo en cuanto a que pudiera hacerse efectivo un bloqueo total del estuario referido, a menos que el Gabinete holandés se decida a situar más de la mitad de la marina holandesa bajo las órdenes del Comandante de la División de las Antillas.

La costa cubierta de selvas de la zona aludida, que hasta el presente no figura trazada con debida propiedad en los mapas, es sitio ideal para este tipo de operación de contrabando, ya se trate de café, ron, narcóticos o armas. En los últimos años todo ello ha sido objeto de tal actividad en la región.

CAMBIARA DE CATEGORIA



LAS VEGAS, EE. UU.— Después de ganar por segunda vez a Rodríguez, el campeón de la categoría welter, Emile Griffith, levanta dos dedos, en señal de victoria, en su camarín, al terminar el encuentro en que defendió su título, en Las Vegas, el 12 del presente mes. Griffith anunció que ensayaría en septiembre próximo obtener la corona de mediopesado, que ostenta actualmente Joey Giardello, por el problema que le representa mantener su peso de welter, que tiene 73 kilos como límite máximo. (Telefoto UPI.)

Goldwater asegura que ya tiene la mayoría para ser nombrado candidato

Aceptaría a su rival, William Scranton, para Vicepresidente.

WASHINGTON, 17 (UPI).— Por Robert M. Andrews.— El senador Barry Goldwater indicó hoy que cuenta con el voto de 674 delegados a la Convención Nacional del Partido Republicano, casi 20 más que los necesarios para obtener la candidatura presidencial de la agrupación, y una vez más ofreció una oportunidad de conciliación al Gobernador de Pensilvania, William Scranton, su único rival declarado para obtener la postulación.

En el curso de una reunión de prensa, Goldwater respondió afirmativamente cuando se le preguntó si todavía aceptaría a Scranton como candidato a Vicepresidente, agregando: "Me gusta Bill (Scranton); lo estimo mucho."

El legislador de Arizona también contestó en forma afirmativa cuando se le preguntó si le agradaría que el segundo término de la fórmula presidencial republicana fuera ocupado por William E. Millern, presidente del Comité Nacional de la agrupación.

Sin embargo, previendo aparentemente que Scranton no aceptará la candidatura vicepresidencial, abandonando su actual campaña, Goldwater dijo que le gustaría contar con el voto de 50 delegados más, para protegerse contra posibles deserciones, y que, en realidad, "sería mejor tener 100 más" antes que se reúna la Convención republicana, el 13 de julio próximo.

La mayoría de esa Asamblea está formada por 655 votos, pero los partidarios de Goldwater afirman que éste ya tiene el apoyo de 674. Según una encuesta de la United Press International, el senador de Arizona cuenta con el respaldo de 658 delegados para la primera votación de la Convención.

Scranton, entretanto, parece realizar pocos progresos en su campaña para obtener amplio apoyo entre los delegados comprometidos a votar por Goldwater. Según los datos compilados por UPI, el Gobernador de Pensilvania tiene ahora 122 votos, pero Scranton sostiene que en el bloque de convencionales asignados a Goldwater, sólo 230 están obligados legalmente a votar por éste.

Libertad para presos políticos pidió W. Brandt

BERLIN, 17 (UPI).— (Por Edward Shields).— El Alcalde de Berlín Occidental, Willy Brandt, retó hoy a los comunistas de Alemania Oriental a seguir el ejemplo de Rumania y dejar en libertad a los prisioneros políticos.

Brandt habló ante unos 100.000 berlineses occidentales congregados en la Plaza John F. Kennedy, frente al edificio de la Municipalidad, para conmemorar el undécimo aniversario del levantamiento de 1953 en Alemania Oriental.

"En Rumania se ha perdonado a los presos políticos —dijo Brandt—. "Lo que es posible en Rumania no debe ser imposible en Alemania. Por eso decimos a aquellos que tienen el poder al otro lado de la muralla: dejad en libertad a los presos políticos Exigimos una amnistía".

Peritos sobre asuntos de la zona Oriental calculan el número de presos políticos en manos de los comunistas entre seis mil y doce mil. Por lo menos 1.362 alemanes orientales fueron encarcelados después del levantamiento de 1953.

Brandt y el Presidente de Alemania Occidental, Heinrich Luebke, hablaron en la concentración de la plaza citada a la luz de una enorme antorcha encendida con una llama traída por avión de Alemania occidental como símbolo del "Día de la Unidad Alemana".

En discurso pronunciado ante una reunión especial del Parlamento de Alemania occidental en Bonn, el Canciller Ludwig Erhard exhortó a las potencias del mundo, "especialmente a la Unión Soviética, a dar al pueblo alemán su derecho de autodeterminación, sin el cual la paz duradera y el orden estable no pueden lograrse en Europa o en el mundo".

Confirman viaje de De G[...] a América Latina en sep[...]

BRASILIA, 17. (UPI).— En el palacio [...] Planalto confirmaron hoy que el Presidente [...] ca francesa, Charles de Gaulle, visitará el [...] tiembre próximo.

Según la información facilitada en la [...] la República del Brasil, el 29 del corriente [...] de Janeiro el jefe del ceremonial francés [...] que conferenciará con las autoridades brasileñas [...] medidas de protocolo y seguridad que se adoptarán [...] tivo de la visita de De Gaulle a Brasilia, [...] de Janeiro.

El Presidente francés llegará a Brasilia [...] días de septiembre.

Noticias de París dicen que el Gobierno [...] mó que el Presidente saldrá de aquella [...] septiembre y visitará las Antillas francesas [...] Colombia, Ecuador, Bolivia, Perú, Chile, Arg[...] guay, Uruguay y el Brasil.

Durante el viaje, De Gaulle se detendrá [...] descansar en buques de guerra franceses en el [...] Atlántico, aprovechando esas ocasiones para [...] suelo territorial francés, documentos de Estado [...] órdenes a su Gabinete.

Consejo de OEA mantend[...] poderes de órgano de [...]

WASHINGTON, 17 (UPI).— El Consejo de la Organización de los Estados Americanos (OEA) decidió hoy retener el poder para dar término a la acción de los órganos provisionales de consulta bajo el tratado de Río de Janeiro.

La decisión fue adoptada por catorce votos afirmativos, uno negativo (el Ecuador) y cuatro abstenciones.

La decisión del Consejo viene a aclarar un punto confuso de procedimiento sobre la aplicación del tratado en cuestión. Algunos miembros del Consejo habían opinado que no era claro si correspondía al Consejo mismo, o al propio órgano de consulta, dar por terminada su actuación en casos específicos. Aunque generalmente se trata de los mismos países, y aún de los mismos Embajadores, hay una diferencia técnica entre el Consejo cuando se reúne como tal y el Consejo cuando se reúne como órgano provisional de consulta.

En la actualidad, el Consejo está constituido como órgano provisional de consulta en cinco casos distintos de acuerdo con el Tratado de Río, incluyen la crisis de Estados Unidos con Cuba en 1962, el conflicto entre la República Dominicana y Haití, las denuncias de Panamá contra Estados Unidos a principios de este año, la denuncia de Venezuela contra Cuba y la solicitud venezolana de medidas colectivas contra los golpes de Estado.

Cuando el [...] culmina con la [...] conferencia de [...] llamado órgano [...] concluye su [...] otros casos, [...] res, el órgano de [...] tinuaba funcionando [...] mente de [...] Con la aclaración [...] la resolución [...] sejo puede [...] una acción, [...] bros lo crean [...]

México [...] a la Re[...] de Canc[...]

MEXICO, 17 [...] informó hoy [...] traoficiales [...] opone a una [...] unión de los [...] Relaciones [...] Hemisferio [...] la acusación [...] presentada [...] contra el régimen [...] ta de Cuba.

En esas [...] gó que México [...] do a la Organización [...] Estados Americanos [...] sobre su oposición [...] bargo, la Secretaría [...] laciones Exteriores [...] hecho comentario [...] guno.

Senado de EE. UU. aprobaría el Proyecto de Derechos C[...]

El senador Barry Goldwater decidió votar a favor de la ini[...]

WASHINGTON, 17. (UPI). —El Senado aprobó esta noche la parte fundamental del Proyecto de Ley sobre Derechos Civiles, más amplio de la historia norteamericana, allanando el camino para su sanción definitiva, probablemente mañana.

En rápida sucesión, la Cámara Alta aprobó, por 76 votos contra 16 el Proyecto de Reforma preparado por las autoridades de los bloques demócrata y republicano.

El grupo de senadores de Estados del Sur, que ha resistido tenazmente la medida, sólo tiene ahora muy escasos recursos para impedir la aprobación del proyecto y se considera que su sanción bien podría tener lugar.

Interrogado en la Cámara sobre cuándo se daría la aprobación final al proyecto, el presidente del bloque demócrata, Mike Mansfield dijo: tengo esperanzas de que mañana y también tengo dudas. Tendría esperanzas para el viernes...

Barry Goldwater, cuyas aspiraciones presidenciales podrían ser afectadas por su posición ante el proyecto, ha decidido votar a favor de la iniciativa, según se anunció esta noche.

Como el proyecto ya aprobado por la C[...] presentantes, [...] Senado tiende [...] discriminación [...] escuelas, las [...] gares públicos [...] de empleos.

Sin embargo, [...] versiones tienen [...] deberán ser [...] Comisión mi[...] con participación [...] res y represen[...]

Comisión de Seguridad [...] la OEA irá a Rep. Do[...]

WASHINGTON, 17 (UPI) — Cinco miembros de la Comisión Especial de Consulta sobre Seguridad, de la Organización de los Estados Americanos (OEA), viajarán el viernes a la República Dominicana [...] objeto de [...] bierno de [...] "las medidas [...] adoptarse en [...] nuevas tácticas [...] nismo".

La Comisión [...] el jurista [...] los Angulo [...] vitada por [...] minicano, [...] que el comunismo [...] cional está [...] acción subversiva [...] país.

DERROTA MILITAR Y SICOLOGICA DE COMUNISTAS EN EL VIETNAM

DUC HOA (Viet Nam), 17. (UPI).— (Por Ray F. Herndon).— Una banda de soldados vietnameses del sur, inferiores numéricamente en proporción de uno a cinco, puso hoy en fuga a guerrilleros Viet Cong atacantes en enconada lucha tan cerca de Saigón que el fuego de la artillería despertó a los residentes de la capital.

Fuentes militares vietnamesas y norteamericanas dijeron que éste fue el peor descalabro militar y psicológico sufrido por los comunistas este año. Un militar de los Estados Unidos, dijo: "Alguien puso en la balanza algo que el Viet Cong no esperaba; arrojo."

Autoridades militares vietnamesas calcularon que unos 900 comunistas atacaron Duc Hoa, sólo a 20 kilómetros de las afueras de Saigón, ciudad que defendía sólo una fuerza de 140 soldados leales dispersos.

El brigadier general Cao Hao Hon dijo aquí a los periodistas que, según se cree, la fuerza atacante era el aguerrido batallón Viet Cong número 506, que el año pasado tomó un campamento de las fuerzas norteamericanas especiales, el batallón 506 estaba reforzado por una compañía de armas pesadas y guerrilleros locales.

Los guerrilleros atacaron alrededor de las tres y media de la madrugada, después de haber bombardeado el cuartel general del sector con fuerte fuego de morteros, y se apoderaron de todo el terreno menos una pequeña sección.

Sin embargo, las fuerzas gubernamentales repelieron el ataque y acabaron por frustrar una casi segura victoria comunista, en encarnizada lucha de casa en casa.

El fragor de la batalla podía oírse claramente en Saigón, mientras los artilleros gubernamentales hacían centenares de disparos casi a quemarropa.

Se calcula que las bajas comunistas pasan de 50, y en el campo de batalla quedaron los cadáveres de 13 guerrilleros, como testimonio de que el Viet Cong había sido tan severamente derrotado, que no pudo retirar todos sus muertos.

Observadores militares norteamericanos expertos calcularon que los guerrilleros retiraron alrededor de 40 muertos y heridos.

Las bajas de las fuerzas leales se fijaron en 15 muertos y 34 heridos. Funcionarios vietnameses dijeron que también fueron muertos tres paisanos, dos hombres y una mujer.

Intervenc[...] NU pidió [...] Ministro [...]

GEORGETOWN [...] na Británica [...] El Primer Ministro [...] Jagan, ha [...] Naciones Unidas [...] vengan inmediatamente [...] la crisis racial [...] y envíen una [...] encuesta.

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — JUEVES 18 DE JUNIO DE 1964
Fundado el 14 de enero de 1917

...triunfo que ob... Palestino a ex... de Everton sir... que renacieran ...anzas a los ago... dirigentes y par... del cuadro de co... ...ue poco a poco ...ido al fondo de ... Su posición de ...” no se compa... con los afanes ...s por los “segui... del club tricolor, ...sfuerzos previos ...eo tendieron a ...ar un equipo ...iera olvidar las ...des que tanto ...argaron en la ...ada pasada. La ...ortuna no esta... ...s planes, y a las ...as ausencias de ...cks, surgió el an... ...o de vacíos del ... que los condujo ...astes que no tu... explicación y ...a excusa. Por eso ... júbilo que pren... ...n los tablones, ...al triunfo de Pa... ...se hizo grando... ...e el instante mis... Carlos Verdejo ...ructura definiti... ...arcador, con un ...que llevó su se... ...rack, y que sig... ...el reencuentro de ...rquía, la que ve... ...hando mucho de ... los “fanáticos” ...divisa de colonia. ...victoria que tan... ...aban esperando ...ciales palestinis... ...rgirán sin duda ...s afanes para re... ...r su recupera... ...que los aleje, en ...definitiva, de las ...ias que los te... ...borde de la de... ...ación. ¡Arriba, ...ino!

—oOo—

...se trata de des... ...brir ahora a ...NDA GARRIDO, ...o “estrella” de ...o básquetbol, pe... ...reconocerle todos ...éritos que tiene ... jugadora de alto ...dimiento en el ...o de Colo Colo. ...ña de estatura, ...ágil y desenvuel... ...saca buen parti... ...su condición de or... ...dora, con senti... ...equipo y excelen... ...tería. Este año ...e su tercera tem... ...a con la camiseta ... Antes perteneció ... registros de Ma...

SILVA

VERDEJO

Amanda GARRIDO

gallanes, de donde emergió a la fama, tras actuar por 10 años consecutivos con la divisa albiceleste. Su debut en primera división se produjo cuando recién dejaba los juegos infantiles y de tanto verla actuar, ya nos parecía una figura familiar sin reparar en la tremenda capacidad cestera que posee. Este año, puede ser “su año”. Con confianza en lo que hace, con tranquilidad por su condición de titular, Colo Colo tiene en Amanda Garrido un valor de categoría, y la selección Santiago, equipo que ha integrado varias veces un aporte más definido y de indudable valía.

—oOo—

● Moisés Silva se levantó como una de las figuras altas en la victoria de Unión La Calera sobre Colo Colo. Pese a que su plaza habitual es la de insider derecho, brilló y rindió mucho jugando de insider izquierdo, lo que prueba que un buen insider juega y rinde tanto en ambos lados, sin que existan, realmente, las diferencias, tan marcadas hoy en día, cuando se pretende hablar de insider de enlace e insider “punta de lanza”.

Sobre Moisés Silva hace ya un buen tiempo que se habla mucho y bien. Quienes lo conocen de cerca y lo ven jugar a menudo, lo ubican entre los mejores valores del campeonato, en su puesto. Y, a estar por lo que se le vio el domingo último en Ñuñoa, remarcamos que, pese a jugar fuera de puesto, esas opiniones no son exageradas ni menos son erradas. Se trata en verdad de un delantero de muchas condiciones, con un fútbol macizo, fluido, muy efectivo. A través de lo que es él personalmente, se explica que Unión La Calera esté jugando bien al fútbol, porque junto al insider existen otros valores que, en conjunto, le dan al equipo de la ciudad del cemento esa fisonomía grata, con toques de fútbol elegante, muy bien armado.

Roberto: fuera de la cancha, un señor; en ella, un astro

El puntero izquierdo brasileño se encuentra más realizado como jugador en nuestro medio, que en Buenos Aires.— Sus primeras actuaciones han sido destacadas llegando a cumplir y responder a la inmensa falange de hinchas albos.— Nadie lo discute.

Hemos estado conversando con ROBERTO FROJUELO más de una hora. Todos lo conocen: es el puntero izquierdo brasileño que contrató este año Colo Colo para solucionar un problema que se le venía presentando desde hace varias temporadas. Es ameno, afable, sencillo. Tiene la simpatía del brasileño, con su hablar bajito, la diversidad de tonalidades que emplea para remarcar una frase o un concepto. Se gana todas las voluntades. Con mayor razón si se busca en él al jugador de fútbol que integra un equipo como parte importante de él, pero sin perder la ubicación de "uno más"; en una palabra, al deportista, porque no se encontrará al crack que ha triunfado en Argentina, en el afamado equipo de River Plate, ni al astro rubio que estuvo 8 años bajo la dirección de Vicente Feola, el hacedor de campeones. No tiene pose ni habla en forma afectada, llena de motivos. Roberto está consciente de su calidad de jugador integrante del equipo más popular de Chile, y responde a esa condición con una frase amable para quien lo reconozca. En la visita que hizo a nuestra redacción, lo invitamos a pasar a los talleres, y con todo el personal que allí labora departió algunos minutos en forma amigable, respondiendo con sencillez todas las bromas sobre Unión Calera, el árbitro, Hormazábal, y la "U".

Sobre la actuación de Roberto en Chile se han dicho muchas cosas. Se han agotado los adjetivos para realzar sus proezas en la cancha. Se trata de un excelente puntero, de buena técnica, de dribling endemoniado; un jugador con una visión futbolística destacable. Y al hablar sobre fútbol como tema central, deja la sensación que lo ve muy bien. Que lo vive intensamente, que no es el "precio" que viene a Chile a ganar dinero. Se ha empapado con el fervor colocolino, forma parte ya del apretado racimo que es la familia alba. Y le duele y siente una derrota, y disfruta y goza con un triunfo.

Roberto tiene, en la actualidad, 26 años; es casado con Eny de Frojuelo, y tiene dos hijos, Ligia María y Roberto Juniors. Desde los 14 años jugó al fútbol, en el Sao Paulo Fútbol Club. Debutó en primera división a los 17 años, y a los 18 ya sabía lo que era preparar una maleta y salir en jira al extranjero con los correspondientes halagos. El año 1961, River Plate se interesó en sus servicios y lo contrató. De su paso por el plantel millonario, señala: "Cuando me vine a Chile, hubo gente que me pidió que no lo hiciera. Tenía amigos y había logrado simpatía y afecto. Me sentía cómodo en ese ambiente, pero no totalmente realizado como jugador. Algunos señalan que fracasé; no creo tanto. Lo que pasa, es que es difícil triunfar en River, jugando en la forma como se juega en Brasil y Chile. Allá, el puntero toma el balón 10 veces en el partido, y cuando lo tiene, hay que sacarle provecho. Si falla cinco veces, dicen que jugó mal. Otra cosa, los pases siempre muy cortos, laterales, el N.o 11 con el 5, el 3 o el 10. Nunca hay un pase en profundidad, que permita al alero correr, hacer un dribling y disparar con posibilidades. Yo, al final, ni me cansaba en los encuentros. Cuando la tenía, obligado a devolverla atrás al 3, éste otra vez al 5, éste al 10 y la recibía de nuevo sin haber avanzado 5 metros".

Cuando habla, Roberto acciona con soltura, se mueve, hace fintas. Siente lo que dice y lo demuestra. Igual que en la cancha, cuando en la punta realiza maniobras que arrancan aplausos de la galería. Su físico, delgado, se presta para la maniobra elegante y fina bien acompañada por la garra que demuestra cuando el equipo anda mal. Le señalamos la euforia que demostró cuando le hizo el gol a Unión Calera: —"Y qué quiere, contestó, yo también tengo sangre. Hay que estimular siempre al compañero. Sobre ese partido le diré que Colo Colo jugó mal. Muy mal, el peor partido que hemos realizado. El entrenador Peña lo planificó muy bien, perfecto, pero tuvimos la desgracia de vernos en ventaja recién iniciado el juego. Lo mismo sucedió con la "U". Y contra esas cosas no se puede ir. Colo Colo este año va a estar en la lucha por el título. Lo van a ver".

—¿Y la "U", qué le parece?

—Muy buen equipo, notable. Pero ellos no han hecho partidos en que se puede decir con euforia qué bien jugó la "U" gran fútbol. En cambio nosotros hemos perdido jugando bien. En Quillota, en La Serena, ¡Qué partido ése! Al final, Alvarez, solo frente al arquero, tiró, y le pegó en la cara, yéndose lejos el balón. Todos estábamos adelante, y el balón rebotaba en los palos, en un pie de un defensa; en fin, en cualquier parte, y no entraba. ¡Mala suerte!

—Pero algo pasa en Colo Colo, Roberto. La actuación de Valdés, por ejemplo, no es normal. Lo mismo sucede con Walter Jiménez, Hormazábal y Alvarez.

—Mire, Valdés es un chico que va a llegar muy lejos. El entrenador Peña ha conversado con él, y no hay nada. Se siente bien, se cuida, pero las cosas no salen. En cuanto a lo otro, Peña tiene un gran problema; ¿a quién poner? Si está bien Hormazábal, tiene que incluirlo; lo mismo pasa con Walter, y también conmigo. Si Bello anda bien, salgo yo y entra él. Son los dilemas que tienen que resolver los entrenadores.

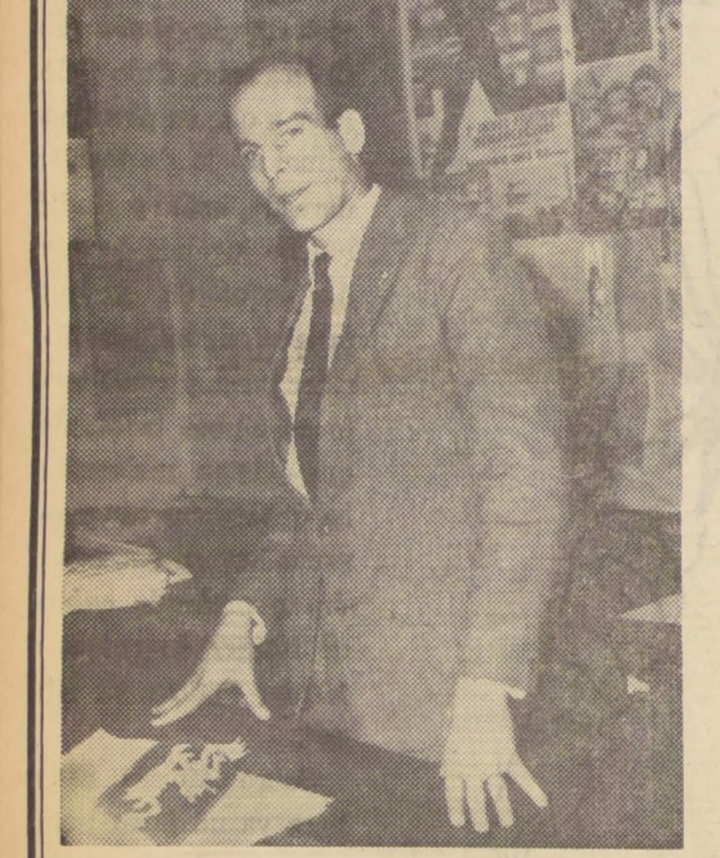
—Y a propósito de problemas, Roberto, se está haciendo mucho caudal, en cada encuentro que juega Colo Colo, sobre qué defensa le tocará marcar al astro brasileño. Todos se empeñan en hacerlo bien Ud. vio a Torrejón, de La Calera, el domingo. A Eyzaguirre, a Valentini, a Velasco. ¿Cuál ha sido el que lo ha marcado mejor?

—La pregunta me la han hecho muchas veces. Incluso me dijeron que Torrejón me había anulado. Y no fue así. Me sacó una pelota muy bien, el resto tuvo en el N.o 5, un compañero inteligente, que siempre me esperó bien puesto. De los demás, Valentini me marcó muy bien; es hábil, canchero, sabe su oficio, muy buen jugador. Eyzaguirre creo que se equivocó. Tácticamente erró. Me siguió por toda la cancha. Como la prensa y radio hablaron mucho del duelo Roberto-Eyzaguirre, él quiso demostrar en la cancha que podía hacerlo, y al igual que en básquetbol, anduvo conmigo toda la tarde. Por eso le digo tácticamente se equivocó. Si no se retrasan, por ese costado Colo Colo pudo haber conseguido muchos goles, porque yo pensaba irme al lado derecho, para provocar el hueco.

Y Roberto tiene razón Su juego, muchas veces espectacular es producto de la confianza que ha logrado en nuestro medio. Se atreve a realizar cualquier maniobra, arriesga y las cosas le resultan. Inmediatamente detrás de Leonel Sánchez, el puntero brasileño es, sin lugar a dudas, el más destacado. Como persona, se ha ganado a la hinchada colocolina, y como jugador, al aficionado chileno en general.

La conversación con Roberto, fluye, siempre está viva y amena, pero hay que seguir trabajando. Entiende el crack brasileño y señala: "Ustedes están siempre acá; bueno, a ver si otro día paso a seguir esta amable charla. Hasta luego. Muchas gracias".

Alfredo Leonel Parra



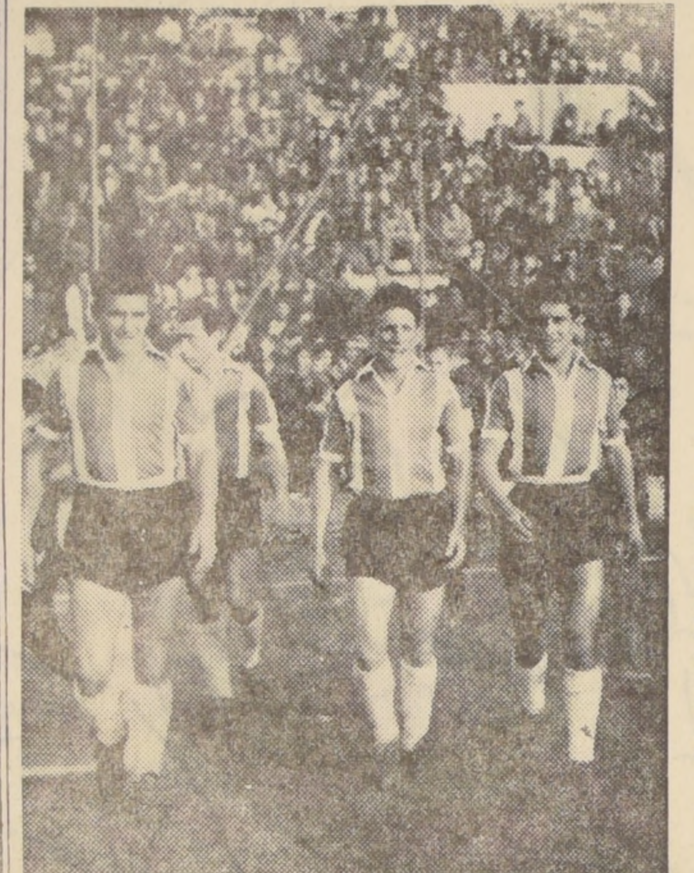
SERIO, CORRECTO, Y GRAN CHARLADOR, Roberto Frojuelo vive la profesión que practica. Conversa de fútbol en forma amena y simpática. No tiene poses y sus palabras fluyen con espontaneidad. Cree que Colo Colo este año es nuevamente serio candidato al título.



CON SANGRE Y GARRA.— Colo Colo, ha jugado algunos partidos en los cuales el argentino Walter Jiménez y el puntero brasileño Roberto Frojuelo, han derrochado más que nadie energías por llevar el equipo adelante. El astro de Sao Pablo, fue discípulo de Vicente Feola, durante ocho años y de él mantiene la disciplina y obediencia que se debe tener a un entrenador.



ENTRE COLOCOLINOS.— La presencia de Roberto en nuestro diario provocó la lógica expectación del personal de nuestros talleres que de inmediato solicitó posar con el astro brasileño, con el que aparece en el grabado. De fácil palabra respondió con simpatía [las] bromas de que fue objeto, sentenciando al final: [...] campeones, no se apuren".



Los "hermanitos del diablo", Víctor, Hugo y Rolando Castañeda, se constituyeron en altos valores en el buen triunfo que obtuvo Palestino frente al encumbrado Everton.

EL MEDALLON DE LA SEMANA



Ganarle a Colo Colo es un hito en la historia de los campeonatos de fútbol para los clubes llamados "chicos". Sirve, al mismo tiempo, para expresar en toda su dimensión cual es la importancia y el valor que tiene la entidad alba en el concierto del fútbol chileno. El domingo último fue Unión La Calera, quién logró hacer realidad esta hazaña. Su triunfo fue la consecuencia de una actuación de notable calidad y eficacia cumplida por un equipo que no mostró fisura alguna empinándose a tales alturas, que tuvo la apostura y el contorno de un equipo "grande". La victoria fue de los once muchachos, de todo el núcleo de jugadores que se condujeron con un espíritu y una habilidad que señala al calerano como uno de los conjuntos que mejor han llegado a jugar y rendir este año en el campo del Estadio Nacional. Tuvo, sin embargo, el triunfo un conductor. No estuvo en la cancha, pero desde fuera de ella, durante el partido y en el trabajo de la semana previa elaboró la fórmula justa, exacta, para llegar a tan sensacional éxito. Ese no fue otro que Salvador Biondi, un entrenador cuya idoneidad no vamos a descubrirla ahora porque viene desde hace mucho tiempo. Tiene, incluso, una etapa anterior. Corresponde a los tiempos en que Biondi se ledantó como una figura rectora en el famoso equipo de Everton, aquel que con René Meléndez al frente jugó un fútbol de una categoría tal que señaló una época en la historio del popular deporte criollo.

Salvador Biondi, pues, se ha ganado legítimamente este Medallón. Por la manera inteligente, hábil y digna en que llevó a su equipo a conseguir este valioso triunfo y por lo mucho que le ha entregado al fútbol chileno.

RAUL HERNAN LEPPE.

Futbol...siempre Fut[bol]

Interesantes fueron las observaciones de Alberto Cassorla, el ún[ico entre]nador chileno que presenció la Copa de Naciones, disputada en M[aracaná] y Pacaembú.— Cómo los argentinos vencieron a Brasil y anula[ron a Pe]lé.— Suculento premio a los cracks españoles, en el caso de pr[oclamarse] campeones de Europa.— Néstor Combin, argentino-francés, [...] "gran precio".

Muy interesante resultó la charla que dio Alberto Cassorla, presidente de la Federación Internacional de Entrenadores de Fútbol, que comprendió todo lo que él vió en el reciente Torneo de Naciones que realizó la CBD, con ocasión de celebrar sus 50 años de actividad. Cassorla, hombre metido en el fútbol desde hace mucho tiempo, que ha presenciado cuatro torneos del mundo, define el campeonato que tuvo como escenario Maracaná y Pacaembú, como un torneo de "observación y experimentación", en el que muchos técnicos que estuvieron atentos para sacar buen provecho para sus futuras confrontaciones internacionales, en las que figuran, como es fácil señalar, las eliminatorias para la Copa Rimet 1966.

Según Cassorla, la mayoría de los técnicos y la gente que gira alrededor del fútbol, llegó hasta Río de Janeiro y Sao Paulo a ver qué hacen sus rivales y cómo rinden sus jugadores. En este aspecto, hay que incluir también a brasileños, argentinos, ingleses y portugueses, que llegaron al torneo con idénticos afanes, esto es, para "observar y experimentar".

Feola, "coach" de la selección bi-campeona mundial, probó y fogueó esta vez a valores jóvenes, pues sabe que para 1966 no podrá contar con el mismo material humano que tuvo en Suecia y en Chile. Al respecto, dijo Cassorla: "La experiencia que quiso adquirir Vicente Feola, no tuvo el buen éxito por él esperado, ya que los "nuevos" probaron que aún les falta madurez para adaptarse al sistema de 4-2-4 ó 4-3-3 que aplicó el "scratch" en sus sendos triunfos mundiales. En ningún caso se puede decir que a los "nuevos" les faltan condiciones, sí es posible señalar que todavía no alcanzan la estatura de Djalma Santos, Nilton Santos, Garrincha, Didí, Bellini, Mauro y Zito, "piezas" muy importantes en las conquistas de 1958 y 1962. Y que será muy difícil reemplazarlos".

"Argentina, agregó Cassorla, "llegó al torneo con un equipo formado a última hora, y en el que no estuvieron los hombres de Independiente. Por tal razón, José M. Minella dispuso un sistema puramente defensivo, o sea, jugó de chico a grande. Frente a Brasil, los "albicelestes" se atrincheraron en su sector, dejando a veces a dos o un solo atacante, Prospiti u Onega, los más veloces, para producir confusión en el rival con sus sorpresivos contraataques. Aplicó en fin el cerrojo: 1—5—3—1. Todo el cuadro respondió bien, principalmente su defensa formada por "veteranos" de innumerables "batallas". Ramos Delgado, Vacarka, Rattin, y también Carrizo, formaron una columna grandota, que sostuvo intacto el "andamiaje". Tuvo Argentina lo que faltó a Brasil: mezcla de veteranía y juventud

Además, el team argentino planificó bien y ejecutó mejor. Llevó al rival al fútbol que más le convenía. Y descubrió cómo marcar y anular a Pelé. Usó un defensa con el N.o 11 (Mesiano), puesto éste último que nunca ha ocupado, pues en su club actúa de zaguero. Marcación rígida con Pelé, cumpliendo una misión específica de anular y molestar al crack. Apoyaron la acción de Mesiano tres o cuatro elementos más, que rodearon al N.o 10 brasileño, no permitiendo su desplazamiento hacia el arco de Carrizo. Eso fue todo".

Ahora, respecto a Inglaterra y Portugal, las observaciones de Casorla son coincidentes a la de los críticos europeos, quienes estimaron que el fútbol de ambos países aún no entra en la cuerda del Sudamericano. Lo cual no tardará en producirse, pues tanto Alf Ramsey como José María Antúnes, mucho averiguaron y observaron en su "expedición" a Río y Sao Paulo. El Mundial del 66 dirá si sus observaciones fueron bien asimiladas y mejor aprovechadas por los "técnicos".

Ayer se deben haber disputado en canchas de Madrid y Barcelona las semifinales de la Copa de Europa de Naciones, a las que llegaron tras larga trayectoria las selecciones de España, Hungría, Dinamarca y Rusia, ésta última que eliminó a Sue[cia] [...]



Por rara coincidencia, se toparon en nuestra redacción, cuatro "técnicos" del fú[tbol]: Guillermo Báez, que actúa en Lister Rossel; Julio Baldovino, que hasta hace p[oco ...] a San Felipe; Alberto Cassorla, presidente de la Federación Internacional de En[trenadores] de Fútbol, el único coach chileno que estuvo en la Copa de Naciones de la CBD [...] Orlandelli, que ha dirigido a los equipos de Magallanes, San Luis, Ferrobád[minton], Técnica y O'Higgins.

...NERAL del Estadio Regional de Antofagasta. En primer plano, y, a la iz-... de los tramos de la tribuna de primera que faltaba para completar esa... Más abajo las "escalas imperiles", por las que subirá al "primer piso" del... donde el público se esparcirá por la "calle" de circulación para enseguida... las escalas de acceso y tomar colocación en las tribunas. Al centro, la can-... ...sped que se ve magnífica. Al fondo la tribuna popular que comienza a los... adyacentes que se aprecian serán ocupadas por las demás dependencias del estadio una vez terminado.— (FOTO ROLANDO GALVEZ.)

...2 de octubre será el gran día

...GASTA (Por Homero Avila).— ...Regional de Antofagasta está ya ...ser terminado en su primera eta... ...ará habilitada su cancha de ...pista de atletismo y las insta... ...ra las 32.000 personas de su ...cidad. Se ha fijado ya como ...ral el próximo 12 de octubre, y ...en que ella no será apla... ...demás, los adelantos del tra... ...firma antofagastina ECONIR ha... ...esta esperanza como una bella

...te se trabaja en la termina... ...costados de la tribuna de pri... ...los servicios, tanto de las po... ...de la tribuna y de los ca... ...de los cuales, incluso, ten... ...ina que se usa ahora para el ...luego del esfuerzo de un en... ...90 minutos. Las escalas de acce... ...trada principal, llamadas esca... ...les, por su impresionante ancho ...más o menos—, están ya en ...tramos, para iniciar inmedia... ...colocación de las rejas y puer... ...ada, que dará a la Avenida An... ...arteria, que permitirá un ...concordancia con el volumen ...que será orgullo, no sólo de Antofagasta, sino que de toda la región.

La infatigable labor del Comité que preside el doctor Alberto Calvo N., bien secundado por el señor Miguel Bascuñán, es ya una realidad, y se alza imponente, como una obra de envergadura, y que ha venido a hacer justicia a una ciudad y a una región que siente y vibra con el deporte, en cualquiera de sus numerosas manifestaciones.

Las inversiones alcanzan más o menos, a la fecha, a 1.400 millones de pesos, perteneciendo el principal aporte al Ministerio de Obras Públicas, por medio de la Dirección de Arquitectura, sin desconocer que la Municipalidad de Antofagasta, propietaria de los terrenos y de los planos del Estadio, ha dado lo que le correspondía, y con altura, ante el volumen e importancia de la obra.

La segunda fase, que deberá ser emprendida luego que se inaugure, el 12 de octubre, la cancha de fútbol y las graderías, tendrá que ser dirigida a las construcciones del Velódromo y del diamante de Béisbol, además de canchas de tenis y básquetbol, y algunas más de fútbol. Otra gran empresa, similar a la ya realizada, y la que, mediante el esfuerzo común de todos los antofagastinos, deberá ser superada con creces.

SUEÑO DEL "GALLEGO" BAEZ: UN TORNEO DEL ASCENSO POR ZONAS

Conversando con el notable ex jugador internacional chileno y actual entrenador del Club Líster Rossel, de Linares.— El gran problema: los subidos gastos de traslado de los equipos.— Efectos de los largos y fatigosos viajes en los jugadores.— Panorama del Ascenso.— El proyecto del "Gallego" Báez.

Viene a visitarnos, accediendo gustoso a una invitación de nuestra parte, Guillermo Báez Astudillo, el popular "Gallego" Báez.

Lo hemos citado para charlar un rato sobre futbol, tema predilecto y favorito, pasión de ayer, de hoy, mañana y siempre para Báez. Porque el que otrora fuera recia, pintoresca, restallante y gran figura en una cancha como jugador, pertenece a esa rara especie o arquetipo de los que sienten el fútbol, lo juegan, practican o enseñan, porque lo aman apasionadamente, con toda el alma y todas las fuerzas del espíritu.

Y a él se entregan sin reservas, leal y honradamente, dándolo todo por el placer de dar.

En su época, en el período que corre entre los años 1924 a 1945, Báez perteneció a esa clase excepcional de jugador. En cada partido se jugaba la vida y quería que todos hicieran lo mismo. Jugaba con valor suicida y mientras jugaba, gritaba, mandaba, ordenaba o reprendía como enajenado.

Se ganó, por ello, un lugar bien merecido en el afecto popular y fue admirado y respetado.

De su temple supieron muchos clubes: el Wanderers, de Valparaíso, su ciudad natal; Unión Española (1927 a 1929 y 1937 a 1939), el Everton (1930), el Juventud Asturiana, de Cuba (1931), el Sportivo Italiano, de Valparaíso (1932 a 1935); el Green Cross (1939 a 1943) y el Iberia (1944 a 1945). En este último club dio también sus últimos trotes como jugador. Y los dio gallardamente. Tanto, que junto con Mario Baeza, "Chincolito" Mayo, Riveros, "Cacho" Ponce, Vergara, Lagos, Zúñiga y Aurenque, entre otros, llevó al Iberia a la conquista del Campeonato del Ascenso de ese año y a escalar un sitio en la División de Honor.

Luego colgó los bototos como player, pero no como futbolista. Siguió traqueteando en una cancha, pero como árbitro. Fue el primer árbitro profesional chileno. Y de ahí, en 1946, saltó a entrenador. Debutó como director técnico de Unión Española, fue luego "coach" de la Asociación de Fútbol de Cuenca, Ecuador, y en 1950 regresó para hacerse cargo del equipo de Fanaloza con la "E" en el pecho, llevando a este equipo a clasificarse dos años (1950-1951) vicecampeón del Regional. De ahí pasó al Fernández Vial, de Concepción. En 1952 vino a unos Cursos Panamericanos de Entrenador, sacó el cartón profesional y regresó al sur como entrenador. Fue director técnico de la Selección de Lota (1952-1953, 1956-1957 y 1961-1963); volvió a Fanaloza (1954-1955) y al Fernández Vial (1958-1959); fue entrenador de la Selección de Los Angeles (1960), entrenador de la Selección de Osorno (1963) y, por ultimo, entrenador, del Club Lister Rossel, de Linares, cargo que desempeña en la actualidad.

—¿Contento en Lister Rossel?

—Bastante. Sobre todo que no hay interferencias de dirigentes en el trabajo que uno realiza. Se exige responsabilidad, pero también se da responsabilidad.

—¿Tiene un buen plantel de jugadores?

—Excelente. Especialmente, porque impera en él el elemento joven. La edad promedio del equipo es de 25 años. El más "veterano" de todos es Rosalindo Soto, ex volante de Santiago Morning, que tiene 32 años. El resto, salvo este elemento y el argentino Giarrizzo, que tiene 27, es pura "pollada". Miren, ustedes... San Martín (9), 19 años; Bueno (10), de Cauquenes, que todavía no debuta: 18; Pinochet (11), 19 años; Avila (11 también), 21 años; Astudillo (4), 19 años; Salas (8, 9 ó 10), 21 años; Méndez (7 ó 9), 21 años, y Fuentes, arquero, 21 años.

—¿Es partidario usted del elemento joven?

—Claro; pero siempre que se entreveren en el cuadro algunos jugadores experimentados que los refrenen cuando se alocan o los guíen y aconsejen en un partido.

—¿Satisfecho de la campaña de su equipo?

—Más o menos... ¡Pero queda mucho camino más por recorrer!... Recuerden, ustedes, que son tres ruedas y que estamos empezando.

—¿Qué elencos tienen mejor opción a subir este año?

—A mi juicio, O'Higgins, que es un cuadro completo; Temuco, equipo que no ha dado todavía lo que tiene que dar, y Trasandino, siempre peligroso, por su garra y corazón.

—¿Estima usted útil la mantención del Ascenso?

—Es la antesala obligada a Primera División, obliga a los clubes a superarse, especialmente los de provincia, y junto con haber levantado el nivel técnico de nuestro fútbol en el interior, es acicate y aliciente para que surjan valores jóvenes. Amén que, con su mantenimiento, ha levantado también enormemente el interés y el entusiasmo por el fútbol en muchas partes.

—¿Bueno el actual sistema del Ascenso y su mecanismo?

—El sistema es bueno, pero podría mejorarse el mecanismo. Acaricio desde hace tiempo un proyecto. Ustedes saben que el gran problema para los clubes y para el propio rendimiento de los equipos es el del traslado de una parte a otra. Se tienen que recorrer enormes distancias en medios no muy cómodos de locomoción y esto, además de acarrear pérdidas a los clubes en la mayoría de los casos, el traqueteo afecta a los jugadores. Les voy a poner un ejemplo. Cuando fuimos a jugar con Ovalle, la pura locomoción, sin tomar en cuenta gastos de desayuno, almuerzo, comida y hotel, costó 800.000 pesos, y... de "borderó" se hicieron 1.300.000 pesos. Y otro más. El domingo pasado tuvimos que venir a jugar con San Bernardo. Salimos de Linares a las 7 de la mañana y llegamos a la 1 de la tarde, teniendo que almorzar, obligadamente, a las 10.30 horas, en San Fernando. Los muchachos quedaron a la miseria.

—¿Cuál es el proyecto de que nos hablaba?

—Hacer el Campeonato de Ascenso por zonas. Así los equipos jugarían dentro de una región, sin acometer viajes agotadores y sin grandes gastos. Podría haber, por ejemplo, una Zona Sur, en la cual actuarían Colchagua, Luis Cruz, Lister Rossel, Ñublense, O'Higgins y Temuco; otra Central, con Municipal, Iberia, Universidad Técnica, San Bernardo y Trasandino, y una Norte, con Ovalle y otros clubes de la región, como Copiapó, La Serena o Coquimbo, Vallenar, Antofagasta, Chuqui, María Elena y Pedro de Valdivia. Formarían cada zona 8 equipos, y los 2 primeros de cada una de ellas vendría a jugar la final acá a Santiago.

Y moviendo afirmativamente la cabeza, pareciendo convencernos con la vista, el "Gallego" Báez apunta sentencioso:

—¡Creo que esa sería una solución para el actual panorama económico-deportivo del Ascenso!

Y, en silencio, sin quererlo, nosotros también movemos afirmativamente la cabeza, contagiados por la fuerza persuasiva del "Gallego".

RAUL AEDO RUIZ.



GUILLERMO BAEZ: Cree haber encontrado la fórmula para resolver el grave problema máximo del Ascenso: el del traslado de los equipos, recorriendo enormes distancias, a subido costo, y con evidente daño físico a los jugadores: un Torneo del Ascenso por Zonas.



DEBO DEJAR LA MAQUINA DE ESCRIBIR y dedicarme totalmente al fútbol, declara Ríspoli, ya que no se pueden hacer ambas cosas. Para probarlo, renunciará a su puesto administrativo en la Armada.

SERIO Y CONCENTRADO para responder a los prestigios de otros hombres venidos al fútbol profesional desde Punta Arenas. En Palestino buscará sus posibilidades haciendo todo lo que le digan el entrenador y sus compañeros. Y, desde luego, lo que él ya sabe, a pesar de su juventud.

RISPOLI, ES DE PUNTA ARENAS:

"De allá han venido pocos, pero buenos"

El juvenil entreala de Palestino, debe responder a un "abolengo" creado por figuras como Atilio Cremaschi, Víctor Alonso, David "Machuca" Ruiz, Federico Sánchez, y algún otro venido de las tierras australes.— ¿Responderá?

"¿Y ese diez de Palestino, de dónde es?", preguntó el público cuando hace un par de fechas debutó, haciendo un buen gol en el cuadro de colonia, nuestro entrevistado de hoy, ANTONIO RISPOLI GINER.

Alguien con no disimulado orgullo (por algo sería), respondió: "Ese es Ríspoli, de PUNTA ARENAS", y con eso creyó que lo decía todo y que no era necesario agregar nada más.

De inmediato empezó entre los habitués de Santa Laura, a recordarse a los jugadores de fútbol que han llegado a consagrarse en el campo profesional desde la lejana y austral capital de Magallanes: David "Machuca" Ruiz, que empezó en Audax Italiano y vistió la casaquilla nacional en el Campeonato Sudamericano de 1941, aquí en Santigo. Antes había habido otro: Federico Sánchez, que destacara en Unión Española. Y más tarde, otros: Víctor "Cañón" Alonso, el del remate furibundo, que triunfara en Santiago Morning, Universidad de Chile y en la Selección Nacional, y uno que no se ambientó, pero que, al "decir de las crónicas" era de gran categoría: Armando Alvarado que actuara algún tiempo en Audax Italiano, como centrodelantero, y que regresó a su tierra. Y, finalmente, el pequeño gran astro del fútbol nacional: Atilio Cresmachi, el popular "chico" de Unión Española, Colo Colo y de tantas selecciones, que paseó su calidad por las canchas chilenas y foráneas. Tiene mucho que dar, entonces, Antonio Ríspoli para emular tan ilustres antecesores.

Pero ello no será si no cumple. Nos dice el joven Ríspoli: "Daré todo lo que sea capaz, para no defraudar. Me dedicaré totalmente al fútbol. Actualmente estoy con permiso sin sueldo de la Armada, ya que soy funcionario administrativo del Centro de Abastecimientos de Punta Arenas, pero tengo que renunciar, ya que mi traslado al Centro de Telecomunicaciones de la Quinta Normal ha tenido dificultades y parece difícil ser jugador profesional y funcionario".

—¿Dónde comenzó a practicar fútbol?

—En mi tierra actuaba en el Club Naval, como entreala izquierdo. En esa plaza era también seleccionado de la zona y ahí me vio un socio del Club Palestino, el que logró que se me sometiera a una prueba de dos meses, que, felizmente, terminó con mi contratación como profesional en el cuadro actual.

—¿Había visto fútbol profesional?

—En Santiago, no. En Punta Arenas había visto a los clubes que hicieron algunas jiras. Una vez, el año 1958, tuve la satisfacción de actuar junto a Atilio Cresmachi. Estaban por allá los "Viejos Cracks" de Colo Colo y le pidieron a Atilio que acompañara al Club Español a un partido en Río Gallegos, Argentina. El jugador aceptó y me llevaron a mí también, e integramos el ala izquierda, en aquella ocasión.

—¿Siempre ha sido un jugador de área?

—Sí. Ahí es donde me gusta jugar; buscando las posibilidades de hacer goles, aunque "las papas estén quemando".

—¿Cómo se siente en Palestino?

—Muy bien. Tengo excelentes compañeros y me han ayudado mucho, entre otros, ese gran futbolista que es Roberto Coll. El que me ha orientado mucho en estos primeros pasos que estoy dando en Santiago.

Así es este puntarenense, que a los 23 años de edad debe cargar sobre sus espaldas la responsabilidad de actuar en un equipo que está en los últimos lugares y que debe responder a tanto "abolengo" futbolístico creado por otros conterráneos, como los citados al comienzo.

¿Responderá? ¿No defraurará? Sólo el tiempo y él personalmente pueden dar las respuestas a estas preguntas.

JUAN CARLOS FRANCO



JUAN LIBERONA:

Un muchacho sin complicaciones y con una meta definida: el gol

El delantero de Green Cross, cree que ahora si no se gana el puesto, será su responsabilidad, en cambio en Colo Colo sólo era suplente, anduviera bien o no.— A pesar de sus 25 años, sabe de alegrías y sinsabores

¿Su historia? La misma de tantos otros. Un día salió de su tierra natal, San Vicente de Tagua-Tagua, con su equipaje de esperanzas a triunfar en el fútbol profesional. Hasta ese momento actuaba por el club de aquella localidad, Unión Obrero, y partía para ser inscrito en los registros del Club de Deportes San Fernando, que al incorporarse a la División de Ascenso se llamó Deportes Colchagua, y ahí fue dirigido por poco tiempo por un entrenador que no olvidaría, Francisco Hormazábal, para él, "DON PANCHO", y con el cual se encontraría al cabo de 5 años en Green Cross, en ocasión muy importante para ambos. Pero entre aquella fecha y ésta han sucedido muchas cosas en la vida de JUAN LIBERONA SOTO, centrodelantero del team de la cruz verde, que tanto está dando que hablar en esta temporada de Primera División. Sí, han pasado muchas cosas trascendentes y de las otras, al muchacho que en 1958 salió de San Vicente. El mismo las reseña:

"Tengo 25 años, soy casado con Juana Aillaz y tenemos una niñita. En Deportes Colchagua actué tres años, hasta que a fines de 1961 fui contratado por Huachipato, que actuaba en el Regional del Sur. Llegué en la segunda rueda e hice 16 goles en 14 partidos. Siempre he estado en eso, haciendo goles; es la función que más me agrada, no importa lo dura que es.

Estando en Huachipato me vio el entonces entrenador de Colo Colo Hernán Carrasco, quien se interesó e hizo las gestiones para traerme a Santiago. Pero en Huachipato parece que me necesitaban, porque no me permitieron aceptar la transferencia.

Colo Colo insistió en 1963 y entonces se produjo la operación, ya que me vendieron mi pase y así pude venir a la institución alba."

¿Qué sucedió en ese año en que vistió la casaquilla del cacique?

"Actué en forma esporádica en el cuadro de honor. Formé en él durante la temporada internacional. En algunas ocasiones por minutos, en otras un tiempo, pero Colo Colo anduvo mal en esas confrontaciones. ¿Ustedes recordarán aquel pentagonal, en que fuimos colistas?

Mi mejor presentación fue en un encuentro que más tarde se hizo con Independiente, en el que señalé el tanto que permitió empatar a dos con el team argentino. Luego, en el torneo profesional, tuve un par de actuaciones, pero nada más."

¿Usted está a préstamo en Green Cross?

"Efectivamente, estoy en esa condición por un año. Sigo perteneciendo a Colo Colo."

Es indudable que entre el Liberona que esporádicamente vimos en Colo Colo y el que ahora causa sensación en el equipo de "los pijes" hay alguna diferencia. ¿A qué factores atribuye Ud. el cambio?

"Son varios esos factores y están relacionados unos con otros. En primer lugar a mí mismo. Me explicó. En Colo Colo, actuando en primera yo sabía que sabía que haciéndolo bien o mal, de todas maneras a la fecha siguiente debía ceder el paso a otro player de más renombre y que por una u otra razón había estado ausente. Ahora es distinto. Soy titular, claro es que puedo ser reemplazado en caso de bajar en mi rendimiento, pero ahora ese hecho será de mi exclusiva responsabilidad. ¿Comprende? Pero Uds. ven, yo no aflojo y estoy siempre tratando de rendir todo lo que soy capaz. Además he tenido suerte (espero que no cambie) y no he estado nunca lesionado de consideración, eso ayuda mucho. Estoy en el mejor peso de mi carrera. Don Pancho Hormazábal me tiene en 73 kilogramos, que es lo ideal.

—Parece que Ud. le tiene mucho cariño y respeto a Hormazábal?

—Así es. Creo que don Pancho es uno de los mejores entrenadores del momento. Y no crean que no he conocido otros. Al contrario. He sido dirigido por técnicos como José Manuel Moreno, Hugo Tassara, José L. Boffi, Ovidio Casartelli, Donato Hernández y el propio Hormazábal en dos oportunidades, así que sé lo que les digo.

No es una frase de momento, aquella de que lo considero un excelente entrenador. Creo además que lo ha demostrado."

—¿Andan bien las cosas en Green Cross?

"En efecto. Las buenas actuaciones, el compañerismo y la influencia de nuestro entrenador, junto a la preocupación de los dirigentes, están ofreciendo los resultados que ustedes han elogiado."

Al término de cada encuentro, los jugadores y don Pancho nos reunimos y hacemos la autocrítica del encuentro. Sin frases fuertes, sin mala intención, sólo para mejorar nuestro rendimiento colectivo que es el factor de mayor importancia", concluye Juan Liberona, el muchacho que cada fecha arranca más exclamaciones de los espectadores y críticos. El está siempre en lo suyo, luchando con sus mejores armas en el área rival —dicho con sus propias palabras "Jugaré fútbol hasta que me de-



EN LO SUYO, HACIENDO GOLES.— Juan Liberona, siempre le ha gustado estar buscando el gol. "No importa lo dura que es esa tarea, dice, es la que más me agrada".

En la escena captada por nuestro reportero sigue un tanto de su típico estilo ante Un... Trepiana otra figura que se consagra, ob... suelo la trayectoria del balón.

Andrés Osorio de nuevo en la brecha

El ex campeón de los welters, cumple ahora en Chuquicamata funciones de entrenador.— Al margen de ello, piensa realizar algunos combates.

(CHUQUICAMATA. — Especial para LA NACION).— El boxeo, deporte popularísimo y de hondo arraigo en la juventud de Chuqui, tuvo un período lángido, durante el cual, poco produjo en cuanto a figuras, y que como expresión general decreció mucho si se considera la importancia que tuvo como tal en épocas no muy lejanas. Vale la pena señalar que durante años, en los campeonatos nacionales, fueron los representantes de Chuquicamata, actores de primera magnitud, lo que por razones diversas no ha ocurrido en los últimos torneos.

Afortunadamente este período obscuro, de actividad opaca, tiende a desaparecer con la llegada al mineral del ex campeón de los welters, Andrés Osorio, quien contratado hace más o menos un mes por la Asociación Social y Deportiva de Chuquicamata, como entrenador, está cumpliendo una labor realmente admirable.

Esto lo pudimos verificar personalmente en una visita que hicimos al gimnasio, donde diariamente trabaja Osorio. El antofagastino, ha tomado su labor con un cariño y un espíritu de sacrificio que debe destacarse. Como dijimos, todos los días, durante dos horas, está allí Osorio enseñando y entrenando a un grupo muy numeroso de aficionados, quienes atraídos por la figura del ex campeón, no le pierden pisadas en el deseo de empaparse de los conocimientos, que incuestionablemente tiene Osorio, y quien realmente nos sorprendió con su innata vocación de maestro.

Sobre su trabajo conversamos con Osorio. Con su llaneza de costumbre y como sin darle importancia a lo que estaba haciendo, nos dijo: "En realidad, siempre me gustó enseñar y creo que puedo servir para ello, ya que no en vano estuve trabajando durante trece años con Héctor Rodríguez, un maestro incomparable del boxeo chileno. Lo que el me enseñó y lo que yo personalmente aprendí en el largo tiempo que estoy en esto, me ha permitido tener los conocimientos necesarios para enseñar a los que están empezando y corregir los defectos de los que ya algo saben.

¿Hay interés por aprender boxeo?

Por supuesto. Aquí en Chuqui, el deporte es la actividad más importante para los jóvenes, y ya tengo un grupo de más o menos 25 muchachos, de los cuales hay algunos que tienen muchas condiciones. La mayoría son muy nuevitos y todavía están recién aprendiendo a pararse en el ring, pero en poco tiempo más ya estarán en condiciones de pelear. Estoy convencido, que para que el boxeo progrese es necesario tener paciencia y enseñar los fundamentos, sin apurarlos para que cuando peleen sepan pegar, sin que los golpéen innecesariamente. De otro modo se corre el riesgo de que se aburran y abandonen a a primera paiza...

¿Piensa sólo enseñar?

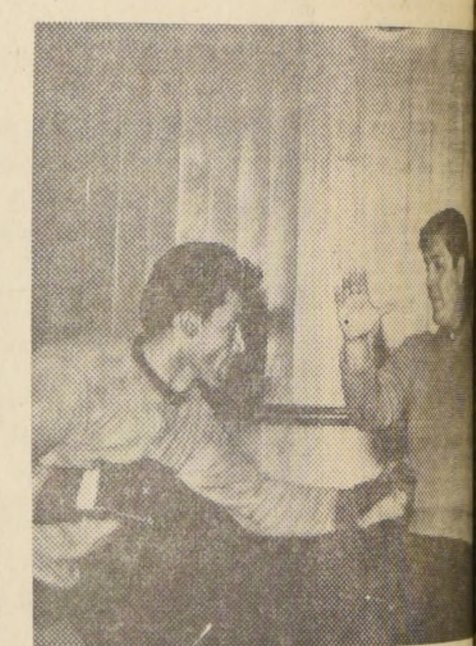
—En realidad estoy contratado para enseñar y dirigir a los aficionados, pero como también es importante levantar el entusiasmo del público, ha resuelto hacer algunas peleitas, que junto con servirme a mí, le darán oportunidad a que los muchachos aprendan viendo a profesionales. Con este objeto, la Asociación local, me traera dos o tres de los mejores que existen en mi categoría. Primero vendrá tal vez, Luis Valenzuela, luego otro, y finalmente Manuel Hernández, que creo será en Chuqui una gran atración...

Mientras conversabamos con Osorio, llegó al Gimnasio, el presidente de la Asociación de Boxeo, señor Daniel Labbé, quien luego de saludarnos y certificar que Osorio, estaba cumpliendo una labor muy satisfactoria nos dio algunos detalles respecto a la futura actividad del organismo que preside. "Tenemos en carpeta, efectuar dos competencias muy importantes para el boxeo nortino, como son: el Campeonato del Cobre, y luego el Campeonato del Norte Grande.

El primero de estos torneos, continuó el señor Labbé, pensamos hacerlo a mediados de julio, con la participación de las Asociaciones de: El Salvador, Sewell, Potrerillos y Chuquicamata. Falta sólo la respuesta de Sewell, ya que tenemos la conformidad de los dos restantes. En cuanto a financiamiento no hay problemas. El costo total del torneo, que tendrá una duración de 7 días, asciende más o menos a 5 millones de pesos, cifra que pensamos cubrirla con el aporte de la Compañía, y lo que reste con las decaudaciones. Conociendo la afición que existe en Chuqui por el deporte, creemos que todas las reuniones se harán a tablero vuelto, con lo que el campeonato será un éxito en todo aspecto.

Ahora en cuanto al Campeonato Norte Grande, pensamos efectuarlo poco antes del Nacional, o sea en septiembre u octubre. Participarán: Iquique, Antofagasta, Copiapó, Vallenar, María Elena, Arica, Tocopilla y Chuquicamata. Igual que en el caso del torneo del cobre, no habrá problemas económicos, ya que tenemos todo calculado. Estas competencias, finalizó diciendo Labbé, y la actividad que cumple Osorio, nos dá confianza para mirar con mucho optimismo el futuro del boxeo de Chuqui, que sin duda en poco tiempo volverá al sitial que siempre tuvo.

JORGE FERNANDEZ R.



PUEDE LLEGAR.— Entre los varios muchach... ciones que tiene Osorio, destaca, el mediano ... quien con sólo 21 años y 6 peleas, muestra que ... muy arriba. Por lo menos, así lo piensa el ex ... los welters.



EN PLENA FAENA.— Muy atentos a las instrucciones teóricas de Osorio, están, de izquierda a derecha: Manuel Yaves (pluma), Raúl Olivares (gallo), Sergio Rojas (mosca), Miguel González (mediopesado, 17 años), Juan Fuentes (liviano), Osvaldo Ataya (gallo), Wilfredo Villalobos (gallo), Enrique González (mediomediano ligero), y Juan Robles (mediano).

HISTORIA DE LOS JUEGOS OLIMPICOS

CUARTA PARTE

PLAZA: nuestro bravo campeon que por largos [años] en el fondismo nacional y sudamericano, que [estuvo a pu]nto de hacer suyo el triunfo en la maratón olímpi[ca] en Amsterdam. Por pocos metros lo superó el francés El Ouafi.

Ahora, en la IV Parte de la Historia de los Juegos Olímpicos, aparecen los registros obtenidos en las diferentes olimpiadas que se llevan cumplidas, en las pruebas de atletismo para varones, sobre 1.500, 5.000, 10.000 metros y maratón, 42.195 metros.

Paavo Nurmi, de Finlandia, vencedor en Amberes de los 10 mil, lo fue también de los 1.500 y 5.000, en París, en 1924, y de los 10 mil, en Amsterdam, en 1928, o sea, surgió como uno de los "grandes" de las pruebas de fondo. Más tarde, en 1952, Emil Zatopek, de Checoslovaquia, se hizo famoso al obtener tres medallas de oro, en los 5.000, 10.000 y maratón. En esta última prueba se sucedieron las cosas más inverosímiles, como fue la descalificación de Fred Lorz, por haber cubierto buena parte del recorrido en un automóvil; y la de Pietro Dorando, quien cayó a doscientos metros de la llegada, siendo ayudado por parte de oficiales y médicos, para cruzar la meta en precarias condiciones. Tales casos sucedieron en 1904, en Saint Louis, y en 1908, en Londres. En la historia de la maratón olímpica, el chileno Manuel Plaza estuvo a punto de anotar su nombre en el libro de oro de los Juegos. Ocurrió en 1928, en Amsterdam, donde triunfó el francés El Ouafi, quien puso 2 h. 32"57', superando a nuestro campeón por 26". La nota pintoresca la dio el etíope B. Abebe, ganador con record olímpico de la maratón de Roma, en 1960, quien cubrió la larga distancia a pie descalzo.

1.500 METROS PLANOS

1896, Atenas: 1.o Flack, Australia, 4.33.2; 2.o Blacke, USA, a 3 metros; 3.o Lermusiaux, Francia, a 6 metros.

1900, París: 1.o Bennett, G. Bretaña, 4.06; 2.o Deloge, Francia, a 3 metros; 3.o Bray, USA, a 6 metros.

1904, Saint Louis: 1.o Lightbody, USA, 4.05.4; 2.o F. Verner, USA, a 10 metros; 3.o Hearn, USA a espalda.

1908, Londres: 1.o Sheppard, USA, 4.03.4; 2.o Wilson, Gran Bretaña, a 2 metros; 3.o Hallows, G. Bretaña, a espalda.

1912, Estocolmo: 1.o Jackson, G. Bretaña, 3.56.8; 2.o Kiviat, USA, 3.56.9; 3.o Taber, USA, 3.56.9.

1920, Amberes: 1.o Hill, G. Bretaña, 4.01.8; 2.o Baker, G. Bretaña, 4.02.4; 3.o Shields, USA, 4.02.4.

1924, París: 1.o Nurmi, Finlandia, 3.53.6; 2.o Sharer, Suiza, 3.54.8; 3.o Stallard, Gran Bretaña, 3.55.

1928, Amsterdam: 1.o Larva, Finlandia, 3.53.2; 2.o Ladoumégue, Francia, 3.54; 3.o Purje, Finlandia, 3.57.

1932, Los Angeles: 1.o Beccali, Italia, 3.51.2; 2.o Cornes, G. Bretaña, 3.52.2; 3.o Edwards, Canadá, 3.52.2.

1936, Berlín: 1.o Lovelock, N. Zelandia, 3.47.8; 2.o Cunningham, USA, 3.48.4; 3.o Beccali, Italia, 3.49.2.

1948, Londres: 1.o Eriksson, Suecia, 3.49.8; 2.o Strand, Suecia, 3.50.4; 3.o Slijkhuis, Holanda, 3.50.4.

1952, Helsinki: 1.o Barthel Luxemburgo, 3.45.2; 2.o Mc Millen, USA, 3.45.2; 3.o Lueg, Alemania, 3.45.4.

1956, Melbourne, 1.o Delany, Irlonda, 3.41.2; 2.o Richtzenhain, Alemania, 3.42; 3.o Landy, Australia, 3.42.

1960, Roma: 1.o H. Elliott, Australia, 3.35.6; 2.o Jazy, Francia, 3.38.4; 3.o Rozsavolgyi, Hungría, 3.39.2.

5 000 METROS PLANOS

1912, Estocolmo: 1.o Kolehmainen, Finlandia, 14'36"6; 2.o Bouin, Francia, 14'36"7; 3.o Hutson, G. Bretaña, 15'07"6.

1920, Amberes, 1.o Guillemot, Francia, 14'55"6; 2.o Nurmi, Finlandia, 15'; 3.o Backman Suecia, 15'13"2.

1924, París: 1.o Nurmi, Finlandia, 14'31"2; 2.o Ritola, Finlandia, 14'31"4; 3.o Wide, Suecia, 15'01"3.

1928, Amsterdam: 1.o Ritola, Finlandia, 14'38"; 2.o Nurmi, Finlandia, 14'40"; 3.o Wide, Suecia, 14'40"2.

1932, Los Angeles: 1.o Lehtinen, Finlandia, 14'30"; 2.o Hill, USA, 14'30"3; 3.o L. Virtanen, Finlandia, 14'44".

1936, Berlín: 1.o Höckert, Finlandia, 14'22"2; 2.o Lehtinen, Finlandia, 14'25"8; 3.o Jonsson, Suecia, 14'29".

1948, Londres: 1.o Reiff, Bélgica, 14'17"6; 2.o Zatopek, Checoslovaquia, 14'17"8; 3.o Slijkhuis, Holanda, 14'26"8.

1952, Helsinki: 1.o Zatopek, Checoslovaquia, 14'6"6; 2.o Mimoun, Francia, 14'07"4; 3.o Schade, Alemania, 14'08"6.

1956 Melbourne: 1.o Kust, URSS. 13'39"6; 2.o Pirie, Gran Bretaña, 13'50"6; 3.o Ibbotson, Gran Bretaña, 13'54"4.

1960, Roma: 1.o Halberg, N. Zelandia, 13'43"4; 2.o Grodotzki, Alemania, 13'44"6; 3.o Zimny, Polonia, 13'44"8.

10.000 METROS PLANOS

1912, Estocolmo: 1.o Kolehmainen, Finlandia, 31'20"8; 2.o Tewanima, USA, 32'06"6; 3.o Stenroos, Finlandia, 32'21"8.

1920, Amberes: 1.o Nurmi, Finlandia, 31'45"8; 2.o Guillemot, Francia, 31'47"2; 3.o Wilson, G. Bretaña, 31'50"8.

1924, París: 1.o Ritola, Finlandia, 30'23"2; 2.o Wide. Suecia, 30'50"8; 3.o Berg, Finlandia, 31'59".

1928, Amsterdam: 1.o Nurmi, Finlandia, 30'18"8; 2.o Ritola, Finlandia, 30'19"4; 3.o Wide, Suecia, 31'00"4.

1932, Los Angeles: Kusochinski, Polonia, 30'11"4; 2.o Iso-Hollo, Finlandia, 30'12"6; 3.o L. Virtanen, Finlandia, 30'15".

1936, Berlín: 1.o Salminen, Finlandia, 30'15"4; 2.o Askola, Finlandia, 30'15"6; 3.o Iso Holl, Finlandia, 30'20"2.

1948, Londres: 1.o Zatopeck, Checoslovaquia, 29'59"6; 2.o Mimoun, Francia, 30'47"4; 3.o Albertson, Suecia, 30'53"6.

1952, Helsinki: 1.o Zatopek, Checoslovaquia, 29'17"; 2.o Mimoun, Francia, 29'32"8; 3.o Anufriev, Rusia, 29'48"2.

1956, Melbourne: 1.o Kuts, Rusia, 28'45"6; 2.o Kovacs, Hungría, 28'52"4; 3.o Lawrence, Australia, 28'53"6.

1960, Roma: 1.o Bolotnikov, Rusia, 28'32"2; 2.o Grodotzki, Alemania, 28'37"; 3.o Power, Australia, 28'32"2.

MARATON

1896, Atenas: 1.o Louis, Grecia, 2 horas 58'50"; 2.o Vassillakos, Grecia, 3 horas 06'03"; 3.o Kellner, Hungría, 3 horas 06'35".

1900, París: 1.o Theato, Francia, 2 horas, 59'45"; 2.o Champión, Francia, 3 horas 04'55"; 3.o Fast, Suecia, 3 horas 37'.

1904, Saint Louis: 1.o Hicks, USA, 3 horas 28'53" (descalificación de Fred Lorz); 2.o Corey, USA, 3 horas 34'14"; 3.o A. Newton, USA, 3 horas, 47'33".

1908, Londres: 1.o Hayes, USA, 2 horas 55'18"4 (descalificación de Pietro Dorando); 2.o Hefferson, Sud Africa, 2 horas 56'06"; 3.o Forshaw, USA, 2 horas 57'10"4.

1912, Estocolmo: 1.o Mac Arthur, Sud Africa, 2 horas 36'54"8; 2.o Gitsam, Sud Africa, 2 horas 37'52"; 3.o Strobino, USA, 2 horas 38'42"4.

1920, Amberes: 1.o Kolehmainen, Finlandia, 2 horas 32'35"8; 2.o Lossman, Estonia, 2 horas 32'48"6; 3.o Arri, Italia, 2 horas 36'32"8.

1924, París: 1.o Stenroos, Finlandia, 2 horas 41'22"6; 2.o Bertini, 2 horas 47'19"2; 3.o De Mar, USA, 2 horas, 48'14".

1928, Amsterdam: 1.o El Ouafi, Francia, 2 horas 32'57; 2.o MANUEL PLAZA, CHILE, 2 horas 33'23"; 3.o Marttelin, Finlandia, 2 horas 35'02".

1932, Los Angeles: 1.o Zabala, Argentina, 2 horas 31'36"; 2.o Ferris, G. Bretaña, 2 horas 31'55"; 3.o Toivonen, Finlandia, 2 horas 32'12".

1936: Berlín: 1.o Son, Japón, 2 horas 29'19"2; 2.o Harper, G. Bretaña, 2 horas 31'23"2; 3.o Nan, Japón, 2 horas 31'42".

1948: Londres: 1.o Cabrera, Argentina, 2 horas 34'51"6; 2.o Richards, G. Bretaña, 2 horas 35'07"6; 3.o Gailly, Bélgica, 2 horas 35'33"6.

1052, Helsinki: 1.o Zatopek, Checoslovaquia, 2 h. 23'03"2; 2.o Gorno, Argentina, 2 horas 25'35"; 3.o Jansson, Suecia, 2 horas 26' 07".

1956: Melbourne: 1.o Mimoun, Francia, 2 horas 25'00"; 2.o Mihalic, Yugoslavia, 2 horas 26' 32"; 3.o Karvonen, Finlandia, 2 horas 27' 47".

1960, Roma: 7.o B. Abebe, Etiopía, 2 horas 15' 16"2; 2.o Rhadi, Marruecos, 2 horas 15'41"6; 3.o Magee, Nueva Zelandia, 2 horas 17'18"2. El registro de Abebe, que corrió descalzo, se computó como record olímpico.



EMIL ZATOPEK: campeonísimo checo, triple campeón en 5 mil, diez mil y maratón, de los Juegos Olímpicos de 1952, en Helsinki.

...amente se prepara Selección de Rugby

...apresta a participar ...o Sudamericano de ...e hecho fue el que ...nte nos movio a ...la sede de la Fe... Chilena de Rugby ...rsar con Luis Mu... ...esidente. ...bién había el deseo ...conocer lo que es... ...o esta Federación, ...r que Chile obtenga ... ubicación en ese ...continental, y, por ...qué se hace o se ...acer para entusias... ...yor cantidad de cul... ...este deporte. ...fue amena, cordial ...mos que hasta pro... ...uis Mujica informó, ...o, que la actual ...cuenta con trein... ..., esta trabajando ...rdenes del entrena... ...Yori, quien, a su ...asesorado por una ...técnica compuesta ...Recasens, John ...Roger Kerneur. De ...seleccionados inter... ...jugadores, tal vez ...titulares, en un ...minado Campeona... ...e, con el propósito ...ando el conjunto ...damericano a dispu... ...São Paulo, Brasil, en... ...y el 23 de agosto. ...ante supimos que ...ación, o mejor di... ...etas inmediatas que ...esta directiva, son ...selección logre como ...ubicación a que es... ...brada en esta clase ...enes, vale decir, ...es sudamericanos. ...mo una tarea que ...puesto, ya que en ...rneos ya disputados, ...ubicado en segun... ...ntarle sobre las ...s que según su pare...cer debe reunir un aspirante a rugbista, recalcó: "capacidad física y, principalmente, moral. Esto último es vital para que el juego se desarrolle en forma segura para sus cultores.

Además, es preocupación para nosotros, continuó, el fomentar este juego en la juventud, porque sabemos que el niño se encariña de tal forma cuando lo practica, que difícilmente lo cambia por otro deporte. El que entra a esta familia como jugador no la deja, ya que una vez que ha derrochado energías en las canchas, la mayoría se convierten en dirigentes, para seguir vibrando más de cerca con su pasión, que en el caso anotado es el rugby. En la actualidad los jugadores jóvenes están agrupados en series, existiendo una juvenil, con elementos de 16 a 18 años; otra, intermedia, infantil y una preparatoria. Las fuentes que van dando estos jugadores son algunos colegios que se preocupan de fomentar este deporte. Por desgracia, la mayoría de los establecimientos educacionales le dan más auge al fútbol, al atletismo, y otros. El rugby, afirmó Luis Felipe Mujica, no exige grandes gastos, ya que para practicarlo se necesitan los mismos elementos que se emplean en el fútbol.

CARLOS BONILLA V.



LUIS MUJICA, presidente, y Andrés Recasens, secretario, de la Federación de Rugby de Chile, esperan confiados la actuación de la selección en el Sudamericano de Brasil.

Aceptó Hormazábal la Dirección Técnica

La Selección Comenzará a Entrenar la Próxima Sema…

Francisco Hormazábal desea comenzar a entrenar la próxima semana a la Selección Chilena de Fútbol. O, a más tardar, el miércoles 1.o de julio. El calificado coach nacional conversó a mediodía de ayer con el presidente de la Asociación Central, Antonio Labán, y convino plenamente en su designación como entrenador del representativo nacional. Es lógicamente, el deseo de Hormazábal, de comenzar lo antes posible su trabajo, dado que la Selección Chilena tiene compromisos con Paraguay, en fechas próximas, ya establecidas. Esto es, que el 19 de agosto el equipo nacional recibirá la visita de la representación guaraní, para posteriormente darle la revancha el 9 de septiembre, en Asunción. Más adelante, la Selección Chilena enfrentará a Argentina, Uruguay, Brasil y Perú, en otros tantos compromisos de carácter amistoso, por competencias en que se disputarán diferentes trofeos de tradición.

Entre julio y agosto de 1965, la Selección deberá enfrentar a Colombia y Ecuador, por las eliminatorias del Campeonato Mundial de 1966, en Inglaterra.

Es decir, la actividad que tendrá el representativo nacional será intensa a partir de agosto. De allí entonces, el lógico interés del coach Hormazábal, de comenzar cuanto antes la preparación del scratch chileno. Dentro de dos días, Hormazábal entregará su plan de trabajo, incluyendo la nómina de jugadores seleccionados, y el … de entrenamiento. Se partirá con una práctica … para posteriormente aumentar los entrenamientos en forma progresiva.

Francisco Hormazábal no ha decidido aún … solo en el adiestramiento de la Selección, o … el concurso de un ayudante. Esto lo decidirá … y mañana, junto con entregar a la Asociación … plan de trabajo.



SANJUANINOS.— Dedicaron una visita a LA NACION los directivos del equipo sanjuanino de boxeo que realiza una jira por nuestro país. En el grabado, de izquierda a derecha: Jorge Figueroa, delegado; Guillermo Pereira, presidente, y Walter Rodríguez, colega del diario "Tribuna", de San Juan. Los acompaña Jorge Allendes, presidente de la Asociación Santiago de Boxeo.

BOXEO AL DIA

SALAZAR SERA HUESO DURO DE ROER PARA RUBEN LOAYZA

■ Vuelve este viernes al Caupolicán, el boxeo profesional. Y la reunión tendrá el carácter de internacional, con dos combates básicos a diez rounds en la cartelera. Intervienen, en el primer encuentro, el chileno Dagoberto Poblete, que enfrentará al peso liviano argentino, Mario Ríos, y, en el segundo, match de fondo de la velada, el chileno Rubén Loayza, challenger N.o 1 al cinturón nacional de los welters que ciñe en la actualidad Manuel Hernández, y el argentino Ramón Salazar, campeón cuyano de los mediomedianos.

La velada de mañana, antecedentes a la vista, ha despertado interés en nuestros círculos boxeriles.



CARLOS DIAZ está de fiesta íntima. Acaba de cumplir 26 años de labor en el boxeo, que lo han llevado a ser el árbitro N.o 1 de Chile. Aquí, con Hugo Rambaldi, figura de relieve de nuestros cuadriláteros.

COMBATE DECIDOR PARA POBLETE

■ Resulta importante, especialmente para los peleadores nacionales, el resultado de ambas confrontaciones.

En la primera de ellas, Dagoberto Poblete, elemento que aspira con no pocas posibilidades a ceñirse la corona chilena de los livianos —título en la actualidad vacante—, dará un paso decisivo más para el logro de sus propósitos. Pero, para ello, deberá superar en forma que no deje dudas, al trasandino Ríos, promesa del boxeo de su patria. Ríos tiene un corto cartel: solamente 7 peleas, pero ha triunfado en todas ellas, manteniéndose invicto hasta el momento.

LOAYZA—SALAZAR

■ Otro tanto, en el combate estelar básico de la noche, se puede decir de Rubén Loayza, que enfrenta al cuyano Salazar. El sobrino de "El Tani" luce, a su vez, legítimos méritos para ceñirse el cinturón nacional de los welters en poder de Manuel Hernández, más, como en el caso de Poblete, el pupilo de Andrés Toledo deberá batir mañana, en forma convincente, a Salazar para enriquecer su acervo pugilístico. Salazar, conocido de la afición por haber actuado frente al propio Hernández, será para el chileno hueso duro de roer. El campeón de Cuyo en esa presentación frente al nuestro, cayó batido por éste, pero no sin antes darse el lujo de derribarlo. Lo que no es poco decir.

Tanto los púgiles locales como los visitantes realizaron ayer sus últimos trabajos fuertes, para tomarse hoy un merecido descanso y estar listos para mañana.

REAPARECE "SHIRAY" BARRERA

■ Otro de los buenos incentivos que ofrece al aficionado la reunión de mañana, es la nueva presentación que cumplirá, reapareciendo, Julio "Shirey" Barrera.

El pequeño y hábil ex crack nacional mosca, hizo su retorno a los cuadriláteros santiaguinos, tras larga ausencia, y, en notable presentación, que para muchos debió haber sido la pelea de fondo de la noche, superó a Manuel Gallardo, dictando, frente a su rival, cátedra de buen boxeo. "Shiray" vuelve a presentarse mañana ante Juan Huerta, elemento fogueado y de recursos.

CARLOS DIAZ: 26 AÑOS DE ACTUACION

■ Carlos Díaz, sin lugar a dudas, el árbitro de boxeo N.o 1 de Chile, acaba de cumplir 26 años de actuación. Díaz empezó como púgil aficionado en el Giraldi B. C., de calle Santa Isabel 404, y en 1938 pasó a dirigente y árbitro. Su hoja de servicios en el curso de esos años ha sido en realidad brillante. Arbitro oficial en todos los Latinoamericanos y campeonatos nacionales realizados en nuestro país; invitado especial a los Nacionales de Chuqui y Punta Arenas; seleccionado e invitado especial por la Asociación Concepción para dirigir el combate por el título chileno de los medianos entre Humberto Loayza y "Cacharro" Tibaut. Y desde 1946, cuando empezó a dirigir combates profesionales, no ha habido encuentro nacional o internacional de importancia, cuyo referato no se le haya encomendado a Carlos Díaz. Y siempre lo ha sabido hacer bien, colocándose por capacidad y merecimientos, no sólo entre los mejores árbitros chilenos, sino que también de América del Sur.

PUGILES SANJUANINOS

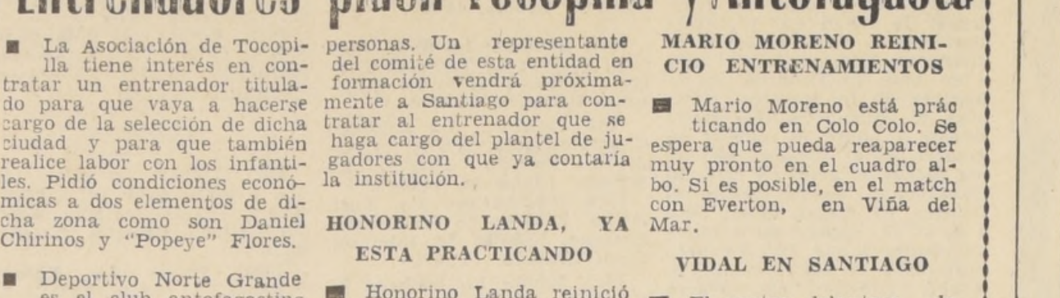
■ Acompañados por Jorge Allendes, presidente de la Asociación Santiago, estuvieron de visita en nuestro diario, los dirigentes que vienen a cargo de la delegación sanjuanina de boxeo que realiza una jira por nuestro país, Guillermo Pereira, presidente; Jorge Figueroa, delegado, y Walter Rodríguez, reportero gráfico del diario "Tribuna", de San Juan.

Según ellos y a pesar de que los resultados no les han sido favorables en la medida que esperaban, se ha cumplido con el propósito básico y principal de la jira: hacer labor de más estrecho acercamiento y de confraternidad con el boxeo amateur chileno y, foguear y dar mayor roce internacional a los púgiles sanjuaninos. En general, reconocen que han estado bajos, pero que pudieron rendir más, como pudo comprobarse en Viña del Mar, con los muchachos ya más aclimatados y ambientados. La mayoría de ellos levantaron su rendimiento, especialmente el campeón sudamericano mosca, Benito Vega, y el pluma Ignacio Jacamano, que realizó una rehabilitadora y brillante performance. Manifestaron, asimismo, que la iniciativa de alternar en intercambio con los chilenos, fue de Jorge Allendes, presidente de la Asociación Santiago, y que la actual visita es de retribución a otra anterior que hizo en 1963 por San Juan, un equipo santiaguino. Declararon que, sinceramente, nunca antes había actuado en San Juan una delegación pugilística amateur mejor que la de Santiago y que pocas veces, igualmente, se habían presentado en esa ciudad, elementos de tanta jerarquía como Molina, Araya y Clavería, los que se impusieron ampliamente al público sanjuanino. También aclararon que el equipo viene en representación de la Federación Sanjuanina de Boxeo, entidad que, en 1961, organizó, con éxito, un Campeonato Latinoamericano Extra, certamen en el cual Argentina consiguió 9 de los 10 títulos en disputa. Entre los campeones continentales estuvieron tres sanjuaninos: Benito Vega, mosca; Carlos Quinteros, gallo, y Víctor Bronia, pluma. Estos dos últimos son ahora profesionales y figuras consagradas del boxeo transandino. Señalaron, igualmente, que a partir de ese torneo, se ha operado una declinación pugilística en San Juan, baja que ellos atribuyen al hecho de que no se cuenta con un local cerrado, lo que constriñe la actividad boxeril a sólo los meses de buen tiempo: octubre a marzo. Sin embargo, pese a estos inconvenientes, el boxeo sanjuanino ha sabido hacer noticia en Argentina, especialmente en el campo rentado, donde, aparte de Quinteros y Bronia, han sabido brillar a gran altura, Dante Rodríguez, Julio y Roberto Catalini y el orgullo y prestigio máximo de San Juan: Gregorio Peralta, que ha llegado a disputar el título mundial de los semipesados. Señalaron, por último, que el mejor valor amateur sanjuanino ha sido Elio Ripoll, campeón latinoamericano.

Antes de retirarse, los mencionados directivos nos informaron que seguirían en pie estos intercambios de relaciones deportivas entre San Juan y Santiago y que cuando después de actuar el sábado en Valparaíso regresaran a San Juan, sólo se llevarían todos expresiones del más sincero reconocimiento por las atenciones recibidas en Chile y el cordial trato que recibieron en todas las partes que actuaron.



FRENTE A FRENTE, ensayando una cerrada guardia y una fiera cara, están aquí Dagoberto Poblete, chileno, a la izquierda, y Mario Ríos, argentino, a la derecha, protagonistas del primer match internacional de fondo de la reunión de mañana en el Caupolicán.



FUTBOLERIAS

Entrenadores piden Tocopilla y Antofagasta

■ La Asociación de Tocopilla tiene interés en contratar un entrenador titulado para que vaya a hacerse cargo de la selección de dicha ciudad y para que también realice labor con los infantiles. Pidió condiciones económicas a dos elementos de dicha zona como son Daniel Chirinos y "Popeye" Flores.

■ Deportivo Norte Grande es el club antofagastino en formación que buscará su afiliación a la Asociación Central para darle a la capital del norte el espaldarazo que se merece luego de la inauguración del Estadio Regional con capacidad para 32 mil personas. Un representante del comité de esta entidad en formación vendrá próximamente a Santiago para contratar al entrenador que se haga cargo del plantel de jugadores con que ya contaría la institución.

HONORINO LANDA, YA ESTA PRACTICANDO

■ Honorino Landa reinició sus entrenamientos. Y es posible que Unión Española, pueda contar con su piloto para su próximo compromiso frente a La Serena. Otro crack hispano que se recupera es Rosauro Parra.



REGRESO A PUNTA ARENAS, Mateo Karmelic, presidente de la Asociación de Fútbol de Magallanes, quien aprovechó su estada en la capital, por motivos particulares, para efectuar diversas gestiones de importancia para el fútbol de su provincia. Se entrevistó con las autoridades de la Federación y Asociación Amateur, solicitando la participación directa del Seleccionado Magallánico, en el próximo Campeonato Nacional, dada la situación geográfica de dicha zona. En el peor de los casos pidió que sólo se efectuase una eliminatoria previa regional. Por otra parte, conversó con el presidente de la Asociación Central, Antonio Labán, ratificando la petición para que la Selección Chilena juegue en Punta Arenas, lo que no ha hecho nunca. Obtuvo Karmelic la promesa de parte de Labán de que ello sería posible entre diciembre y enero próximo. Asimismo, dejó convenida la actuación de Colo Colo, U. de Chile, U. Católica y Wanderers, en la temporada de fútbol de trascendencia que todos los años organiza la Asociación de Magallanes en los meses de verano. En el grabado, Mateo Karmelic, acompañado de Albino Riveros, quien fue destacado dirigente de Santiago Morning. Delegado durante muchos años ante la Asociación Central sigue siendo un "bohemio" de corazón.

MARIO MORENO REINICIO ENTRENAMIENTOS

■ Mario Moreno está practicando en Colo Colo. Se espera que pueda reaparecer muy pronto en el cuadro albo. Si es posible, en el match con Everton, en Viña del Mar.

VIDAL EN SANTIAGO

■ El centro delantero de Santiago Morning, Héctor Vidal, ya está en condiciones de reaparecer. A lo mejor lo hace frente a Ferrobádminton.

REGRESO DE LA "U"

■ Anoche regresaba la escuadra de U. de Chile, que cumplió tres actuaciones en el norte grande. Perdió en Chuquicamata, y ganó en Arica e Iquique.

MAYOR PESO DE PELOTAS OFICIALES

■ Custodio Zamora, fabricante de las pelotas Crack, oficiales en el fútbol profesional chileno desde hace 24 años, y oficiales en el Campeonato Mundial de 1962, —previo visto bueno de la FIFA—, dió a conocer los detalles de su fabricación a representantes de la prensa. Se estableció que la dificultad que pueden tener los jugadores de algunos equipos en el dominio del balón, en esta temporada, se debe a que fue aumentado su presión de 10 a 13 libras, conforme a la reglamentación de la FIFA, que incluso fija un máximo de 14,7. En cuánto a otro tipo de problemas, es posible que ello se deba a una falla de un operario.

Pudo comprobarse en la propia fábrica del citado industrial la acuciosidad con que son fabricados los balones. Y dado que Custodio Zamora es un fabricante de reconocido prestigio no puede dudarse de la calidad de sus productos. En más, debe anotarse que el profesor de árbitros, Adolfo Reginatto, es quién le dá el calibraje reglamentario. Conforme a esto no se explica sino como falta de adaptamiento, y a información previa el hecho que por mayor calibraje del balón se considere al mismo como de mala fabricación.

SEMIFINALES DE LA COPA AMERICA

■ El 30 de junio la Confederación Sudamericana, con sede en Buenos Aires, procederá a efectuar el sorteo de la rueda semifinal de la Copa Libertadores de América. En esta semifinal alternarán, Colo Colo, Santos, Nacional e Independientes o Millonarios. La citada rueda deberá estar terminada el 15 de agosto. Y al sorteo de la misma concurrirá un representante del club albo.



ENTRENAN fuerte los ferrobádmintinos para recuperar el terreno perdido. A Grillo y Rivera se observa en la escena.

Campeonato Escolar de Esquí organiza la Univ. Católica

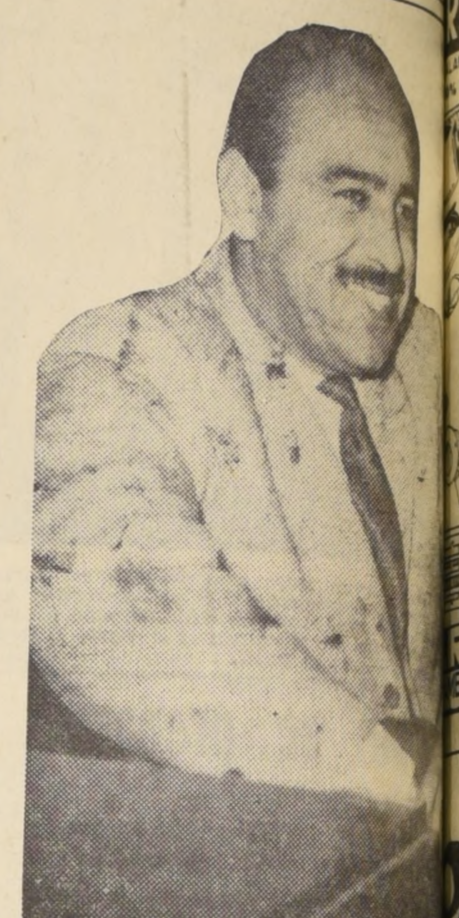
En la secretaría del Club Deportivo Universidad Católica, ubicada en Avenida B. O'Higgins 357-A, se reunirán, hoy, a las 20 horas, los delegados de los colegios fiscales y particulares que intervendrán en el Segundo Campeonato Interescolar de Ski por equipos, por la "Copa Air France". Este torneo que es organizado por el instituto estudiantil, determina que cada colegio debe persentar un sólo equipo, el que tendrá que estar intergrado por tres menores de 12 años y tres mayores de 12 años, hasta 17. Este campeonato que se efectuará en Farellones, el domingo 28, mantendrá abiertas las inscripciones hasta el jueves 25 de julio, a las 20 horas, en la secretaría de la U. C.

Los Angeles gestiona sede del Juvenil de Fútbol

La Comisión Nacional Infantil y Juvenil de la Federación de Fútbol de Chile, eligió la nueva mesa directiva que la regirá para el período 1964-1966. Presidente, fue designado Guillermo Gómez; vicepresidente, Luis Rojas; secretario, Jorge Pacheco; tesorero, Aníbal Ugarte, y como director, Lisandro Fernández.

El 4 de octubre se iniciarán las eliminatorias del 7.o Campeonato Juvenil. Se encuentran postulando para ser sede de las finales numerosas Secciones, entre ellas, Chuquicamata, María Elena, Pedro de Valdivia, Quillota y otras.

Septiembre es el mes en que se designará la sede de este interesante torneo. Hoy serán recibidos por los dirigentes de la Comisión Nacional los representantes de Los Angeles, quienes, por intermedio de su Alcalde y parlamentarios, solicitarán la sede para su provincia.



PANCHO HORMAZABAL: distinción para un … dor que ha mostrado su capacidad a través de … seria y positiva.

Mas allá de la Crón… por RAUL HERNAN LE…

■ El asunto terminó como se presumía. Luego … versar con Antonio Labán, Francisco Hormazábal … tó hacerse cargo de la dirección de la Selección … Es más, junto con aceptar, Pancho expresó sus … mientos al timonel del fútbol profesional mani… que "así como es un honor para un jugador ves… saca nacional, igual distinción significa para un … dor tomar a su cargo la dirección del equipo. Es … y una consagración".

Naturalmente que Francisco Hormazábal no … ba esta designación para consagrarse. Hace ya … su condición de entrenador hábil y capaz lo … plano estelar entre los técnicos que actúan en … chileno. Gran jugador —nosotros lo ubicamos, en … cuesta, como el mejor de todos los tiempos como … zaguero derecho o N.o 5—, ha logrado transmitir … calidad de director técnico la misma categoría … en las canchas, fuera ya vistiendo los colores de … o los del equipo nacional.

■ En los últimos años —a partir de 1958, con … Mundial de 1962—, el equipo chileno dispuso … preparación especial como jamás antes se había … tre nosotros. Fernando Riera elaboró un plan de … y lo impuso con su personalidad. Tropezó, es ver… muchos obstáculos, pero a la postre triunfó su … pretendía cumplir una actuación honrosa, era … dible disponer de medios y facilidades. Las … chando siempre con sectores donde existió inco… y lo sucedido en la Copa Rimet —la etapa más … vivida por el fútbol criollo—, dijo con un acento … que Riera estaba no sólo en la razón sino que … obstaculizaron y hasta pusieron en duda su capa… taban equivocados. Nunca podrá separarse aquella … hermosa escrita por el fútbol nacional de la … capacidad de Fernando Riera. El fue su constr…

■ Pancho Hormazábal está en condiciones de … todo aquéllo. Su misión será parecida en … bien los próximos cotejos internacionales deman… bajo y preocupación, la proyección más importa… ria que tendrá su labor se vincula directamente … peonato del Mundo del año 1966. Hacia allí … estar dirigido su trabajo. Ese y no otro tendrá … punto de mira. No será una empresa fácil, pero … mos que el prestigioso técnico dispondrá de … que significó el trabajo anterior de Riera. Lo de … el sentido de que la ruta está marcada y que … los resultados notables obtenidos por aquél, … honestidad de procedimientos y hasta de sentido … hace pensar que a Francisco Hormazábal se le … dos los caminos, pues si la suya será una labor y … ponsabilidad personales, todos tendremos que … lo y apoyarlo porque la Selección nos pertenece … Es el equipo de Chile, cuyos colores vestimos todos … Arica a Magallanes.

■ ¡Adelante, entonces, Pancho! A trabajar, … chileno pondrá lo suyo alentándolo, empuj… éxito grande que desde ya le auguramos.

RAUL HERNAN LE…

Deporte amateur desea mayor ayuda económica

El presidente del Consejo Provincial de Deportes de Santiago, Enrique Millán, en una reunión a la que invitó a representantes de la prensa deportiva, expuso algunos problemas que tiene el deporte amateur. Este Consejo Provincial está compuesto por los Consejos Locales de Melipilla, Buin, La Granja, Sn. Miguel, Ñuñoa, Talagante, San Antonio, La Cisterna, Quinta Normal y San Bernardo. El objeto de su formación es el luchar por tratar de resolver los múltiples problemas que aquejan al deporte aficionado y que se encuentran pendientes en la Dirección de Deportes del Estado. Entre ellas el desacuerdo, por la poca ayuda económica que presta este organismo estatal a los Consejos Locales. Se da el caso que las comunas reciben entre 150 y 200 escudos semestrales, contando entre ellas a Quinta Normal, que cuenta con una población de 300.000 habitantes. Otras razones que justifican la creación del Consejo Provincial, son el deseo de informar de manera autorizada a la Dirección de Deportes del Estado sobre las verdaderas necesidades de las diferentes comunas

Entiende Enrique Millán, que siendo el Consejo Provincial un organismo que está representado por los presidentes de los diferentes Consejos Locales, es lógico que éstos, estén verdaderamente imbuidos de las reales necesidades de quienes practican deporte. Entre estas necesidades el Consejo Provincial elegiría las más apremiantes y estas las pondría a la consideración del Departamento de Deportes, o sea, nuestra labor o papel es el de colaborador autorizado de el Organismo Estatal, que distribuye los dineros para ayudar a fomentar el deporte aficionado. Pero aquí se suscita el problema con la Dirección de Deportes, hicimos esa petición de reconocimientos de nuestro Consejo Provincial, desde su fecha de constitución en abril de este año y el presidente, señor Fernando Renard, no ha querido hacerlo. Estamos ciertos continuó Millán, que contamos con el apoyo de casi todos los Consejos Locales de Deportes, a lo largo del país, La Calera, Melipilla, San Vicente de Tagua Tagua y muchas otras, que sería largo enúmerar.

Antes de dar término a su exposición recalcó algo a lo que quiso darle gran importancia, el agradecimiento de todos los Consejos Locales a las Municipalidades por la ayuda económica que éstas prestan a estos Consejos, para que estos desarrollen una labor algo más positiva.

JULIO FERNANDEZ, presidente del Consejo Local de La Granja; Gabriel Bustos, dirigente del Consejo Local de La Cisterna, y Enrique Millán, presidente del Consejo Provincial de Deportes de Santiago, durante la conferencia de prensa.

Festival deportivo en aniversario de C. Ahorros EE. PP.

La Caja de Ahorros de EE. PP., al cumplir 106 años de vida, ha decidido organizar por intermedio de su rama deportiva, un programa para celebrar este aniversario.

Las actividades a realizarse son las siguientes: Campeonato de baby-fútbol, en el Gimnasio Nataniel, el día 19 de junio, de 14 a 16 horas, y en el que participarán 4 equipos representativos de la institución. A partir de las 16.15 horas, campeonato de pimpón en damas y varones; competencias de ajedrez, brisca y dominó, todos los cuales se realizarán en el local de la Caja.

Finalizará la celebración de este aniversario, a las 19 horas, con un show artístico en el que se entregarán los premios a los vencedores.

PARTIDO-CLAVE: G. CROSS-U. DE CHILE:

A E° 400 ASCIENDE EL POZO DE LA POLLA DEL FUTBOL ESTA SEMANA

A CUATROCIENTOS MIL PESOS (E° 400) asciende esta semana el pozo de la POLLA DEL FUTBOL, correspondiente a los encuentros por la disputa de la Décima fecha del certamen profesional de fútbol, en primera división, 1964.

Condición básica para tener opción a este suculento premio en dinero efectivo, es acertar el resultado EXACTO del partido-clave, y que en esta oportunidad lo protagonizan los elencos superiores de GREEN CROSS y UNIVERSIDAD DE CHILE, a jugarse el próximo domingo en la reunión doble del Estadio Nacional, como match básico.

Sin embargo, eso no es todo para lograr el galardón de los CUATROCIENTOS MIL PESOS (E° 400). El concursante deberá alcanzar un mínimo de TREINTA (30) puntos, con la totalidad de los pronósticos asignados a cada partido, de los nueve que conforman la fecha.

El puntaje es CINCO puntos al resultado EXACTO, y dos puntos al resultado sin el marcador que se produzca en la cancha.

Los buzones receptores de cupones de la POLLA DEL FUTBOL, como de costumbre, estarán instalados en el hall central de LA NACION, calle Agustinas N.o 1269, primer piso, debiendo respetar los concursantes los marcadores que cada cajón señala. También hay buzones colocados en los establecimientos SEDERAP, en calle Bandera N.o 767, y en Chacabuco N.o 6, segundo piso. La firma propietaria de SEDERAP, Escuti y Paredes Ltda., obsequia el premio de consuelo y que esta semana consiste en un par de zapatos de fútbol reglamentarios.

EN SU 31.o ANIVERSARIO:

C. D. COMERCIO ATLETICO TERMINO LA CONSTRUCCION DE SU ESTADIO

El recinto de calle Gálvez 1015, totalmente cerrado ahora, será inaugurado el sábado.— Condiciones del cómodo local.

El Club de Deportes Comercio Atlético, entidad de rancio y solvente historial deportivo, está de aniversario.

Celebra este mes de junio sus 31 años de existencia.

Y, como primer acto de su programa de festejos, tuvo la gentileza de invitar a los cronistas deportivos y radiales a su sede social, de San Diego N.o 1130, a fin de departir con ellos y darles a conocer, en el curso de una comida de camaradería, una feliz noticia: la terminación de los trabajos de cierre total de su estadio techado, en calle Gálvez 1015.

La citada obra, céntricamente ubicada y con capacidad para unas mil personas, cómodamente ubicadas en sus graderías del costado Andes, servirá para que en ella se efectúen espectáculos de boxeo, pimpón, básquetbol y baby-fútbol, amén que para gimnasio de entrenamiento en sala. Dispone, para toda esta actividad, de modernos camarines con duchas calientes, instalados subterráneamente a ambos lados de la entrada y bajo las graderías. Los terrenos en los que se encuentra el estadio fueron adquiridos, en agosto de 1953, en la suma de 400 mil pesos, siendo presidente de la institución Angel Vargas. El recinto empezó a construirse el 20 de abril de 1954, bajo la presidencia de Arturo Lois. En 1958, siendo presidente Carlos Martin, se habilitaron galerías para 500 personas. El techado del estadio se inició y terminó bajo la presidencia de Julio White. Finalmente, el anhelo de cerrarlo totalmente cristalizó, ahora, bajo la presidencia de Arturo Chaves del Solar, teniendo como inmediatos colaboradores en la directiva máxima del club a Carlos Martin, vicepresidente; Pedro Gatica, secretario; Jacobo Briones, prosecretario; Vicente Vial, tesorero; Manuel Caso, protesorero, y Eugenio Astudillo, Vicente Ahumada y Carlos Ruvira, directores.

Durante el ágape cordial y amigo, y después de algunas palabras previas de Carlos Martin, socio y patriarca benefactor del club, ofreció la manifestación el presidente del Comercio Atlético, Arturo Chaves del Solar, agradeciendo, en nombre de la prensa escrita y hablada, Julio Moreno Toledano, jefe de deportes de "El Mercurio". Un simpático e improvisado "show" artístico, en el que participaron la mayoría de los asistentes, puso la nota cordial y alegre de la reunión.

El Club de Deportes Comercio Atlético dará término oficial a estas festividades aniversarias el próximo sábado, con el siguiente programa; 16,30 horas, bendición del estadio y alocución y entrega del mismo a los socios y deportistas de la capital; 17,30 horas, asado a la chilena, amenizado por conjuntos criollos y la actuación del cantante Agustín Copelli.

Polla del Futbol LA NACION

[Po]lla del Fútbol, cuyas bases consig[namos] a continuación, tiene relación con [el Cam]peonato Oficial de Fútbol de 1964, [y cu]enta con un estímulo especial de [CIEN] ESCUDOS para el vencedor de cada [fech]a, como también para los que par[ticipe]n en el sorteo de fin del torneo.

BASES

[1.—] El lector deberá llenar el cupón, co[locand]o en los espacios ad hoc los goles [que es]tima que puede hacer cada equipo [en los] partidos que se indican, y que co[rrespon]derán a una misma fecha.

[2.—] Por cada partido acertado se le asig[narán] dos puntos; pero, si, además, acier[ta el] número exacto de goles que hace ca[da un]o de los equipos, se le asignarán otros [tres pu]ntos. Ejemplo: en un partido entre Colo [Colo] y Unión Española, en los espa[cios co]rrespondientes al lector anota Colo [Colo] 1 y Unión Española 0, y si gana Colo [Colo a] Unión Española por dos goles a uno, [el lec]tor tiene dos puntos a su favor. Pe[ro si] el resultado es tal como lo ha seña[lado] el lector, Colo Colo 1 y Unión Espa[ñola] 0, el lector tiene 5 puntos a su fa[vor:] Dos por el partido acertado y 3 por [el score] exacto.

[3.—] Los cupones se recibirán en Santia[go] en el hall central de LA NACION [hasta] las 14 horas, además de los locales [que] se indican en estas mismas columnas. [En] Valparaíso, en la Agencia del diario, [Aven]ida Blanco N.o 1161, hasta las 11 horas.

[4.—] Para que el lector tenga derecho a [parti]cipar en el Concurso, deberá acertar [el pa]rtido clave. Si no acierta el partido [clave], aunque los otros ocho partidos de la [fecha] sean exactos, el cupón NO PARTICI[PAR]A EN EL CONCURSO. Si el cupón es [envi]ado dentro de un sobre, el partido [clave] deberá escribirse en el sobre con le[tra] clara. EN CASO CONTRARIO NO [SER]A ABIERTO.

5.— El cupón que obtenga el más alto puntaje (sobre un mínimo de 30 puntos) ganará un premio de CIEN ESCUDOS (E° 100). En caso de que haya varios cupones con igual puntaje, los ganadores reunidos podrán optar por repartir en partes iguales los CIEN ESCUDOS, o sortearlos entre ellos. El sorteo se realizará inmediatamente que los acertantes lo resuelvan y en su presencia.

En caso de que nadie obtenga los 30 puntos fijados como mínimo, el premio se acumulará para la semana siguiente, en la que será de DOSCIENTOS ESCUDOS (E° 200). Si el caso volviera a repetirse, se acumulará nuevamente, hasta que alguien obtenga el mínimo de puntaje fijado de 30 puntos.

6.— Los cupones que obtengan 30 puntos o más, aunque no ganen los CIEN ESCUDOS, participarán en un sorteo final que se realizará al término del campeonato. Los premios a sortear al término del campeonato, se avisarán oportunamente.

7.— LOS CUPONES DE LA "POLLA DEL FUTBOL" SE PUBLICARAN EN EL DIARIO "LA NACION", EXCLUSIVAMENTE LOS DIAS LUNES, MARTES Y MIERCOLES DE CADA SEMANA.

8.— La lista de los acertantes con 30 puntos o más se publicará todos los días sábado.

SE RECIBEN CUPONES EN:

SANTIAGO, hasta el sábado, a las 14 horas: LA NACION, Agustinas N.o 1269, Casilla 81-D.

VALPARAISO, hasta el sábado, a las 11 horas: Corresponsalía de LA NACION, Avenida Blanco N.o 1161.

TALCA, hasta el viernes, a las 20 horas: Corresponsalía de LA NACION, 2 Oriente 1032.







BASES DEL FOTO-FUTBOL

1.—El lector deberá llenar cuantas cartillas desee, con las fotografías que irá publicando nuestro diario, de cada uno de los jugadores —titulares y suplentes— y el respectivo entrenador de los clubes integrantes de la División de Honor del fútbol profesional.

2.—Las fotografías de los jugadores y entrenadores están apareciendo desde el 1.o de mayo ppdo. Las cartillas a utilizarse para pegar dichas fotografías, están siendo insertadas, semanalmente, en las ediciones de los días lunes y jueves.

3.—Cada cartilla completa —15 jugadores y el entrenador— da derecho a un cupón numerado y que permitirá al lector su participación en el gran sorteo final, a realizarse en el mes de septiembre próximo, en fecha que se determinará oportunamente, y ante Notario Público.

4.—Las Cartillas completas —de cada uno de los equipos— al momento de ser canjeadas, además del cupón para el sorteo, otorgan al lector el derecho a reclamar una fotografía de su jugador favorito. El concursante que haya canjeado los dieciocho equipos que forman la totalidad de los clubes de la Primera División del Fútbol Profesional chileno, tendrá, a su vez, derecho a obtener de la Empresa LA NACION, una foto tamaño 18x24 centímetros del equipo que el propio interesado elija.

5.—Las cartillas se canjearán en Santiago, en nuestras oficinas de calle Agustinas 1269, primer piso, además de los locales que se indican en estas mismas columnas.

6.—Los lectores de provincias en donde no haya Agencias de canje deberán remitir las cartillas por Correo a la Casilla 81-D. Santiago, indicando claramente su dirección postal y el jugador cuya fotografía desea. A vuelta de correo, LA NACION enviará los cupones numerados y la fotografía correspondiente.

7.—El concurso FOTO-FUTBOL será cerrado el 30 de agosto de 1964. Los envíos de provincia serán válidos hasta esa misma fecha, siempre que el timbre-sello de Correos registre como fecha de expedición de la carta la fecha 30 de agosto.

SE CANJEAN CARTILLAS EN:

SANTIAGO: LA NACION, Agustinas 1269, Casilla 81-D.
VALPARAISO: Corresponsalía de LA NACION, Avenida Blanco N.o 1161.
TALCA: Corresponsalía de LA NACION, 2 Oriente N.o 1032.

Foto-Fútbol sorteará camisas "Nelbec", sím[bolo] de calidad y elegancia, entre sus favorece[dores]

Hoy entregamos la Cartilla de UNION CALERA, el once representativo de la ciudad del cemento.— Contestamos a los concursantes que formulan consultas o peticiones a FOTO-FUTBOL.

El millonario y sensacional certamen FOTO-FUTBOL de LA NACION, el Diario de los Deportes, entrega hoy a sus miles de favorecedores la décimocuarta Cartilla y ésta concierne al representante de la ciudad del cemento, UNION CALERA.

El próximo sábado nuevamente publicaremos VEINTE (20) fotografías de los cracks de los diferentes equipos que disputan el campeonato profesional de fútbol en Primera División.

A fin de evitar consultas sobre este punto —ya hemos recibido bastantes— informamos de que por razones de espacio no fue posible continuar insertando diez fotos diarias; pero, atendiendo a la gran acogida que ha brindado la afición deportiva —de Arica a Magallanes— a FOTO-FUTBOL, los sábados publicaremos la cantidad ya señalada, es decir, VEINTE jugadores, incluyendo a los Directores Técnicos de los equipos.

Las fotografías de los cracks, al igual que las Cartillas de clubes, serán repet[idas a] medida que ello sea necesario, [con]... de que existen muchos lugares en ... a donde no llega con la regularidad ... el diario LA NACION.

Los números atrasados de LA NAC[ION de] lunes a sábado, aún cuando sea ... tienen un valor de TRESCIENTOS p[esos y el] domingo, vale CUATROCIENTOS p[esos. Estos] valores deben enviarse en estampill[as de co]rreo.

RESPUESTAS A LOS LECTORES

A continuación damos respuestas a los concursantes de FOTO-FUTBOL, que formulan consultas o peticiones.

JULIA DROGUETT LEDEZMA (Copiapó).— Enviamos los diarios atrasados pedidos por vía postal. La fotografía que el concursante elige, puede ser de cualquier equipo de la Primera División del fútbol profesional.

MARIA VASQUEZ (Chillán).— Despachamos diario, cupón y foto de su jugador favorito, A. Tobar, de U. Católica.

LENIN GONZALEZ IBARRA (Santa Cruz), WALDO OYARZUN CARRASCO (Viña del Mar), HUGO FONCEA ESCUDERO (Punta Arenas), GUILLERMO FLORES H. (Arica), JORGE DAGOBERTO ELGUETA (Santiago), JUAN SANCHEZ JIMENEZ (Osorno), EDUARDO LEMA STUMPTNER (Arica), SARA ANGEL BARRERA (La Serena), y, HANS NIELSEN (La Serena).— Despachamos peticiones de ejemplares atrasados.

LUIS ZAVALA S. (Huasco).— Lamentamos que el distribuidor de LA NACION en ésa no ponga mayor interés en atender a los lectores. Las Cartillas de clubes serán repetidas.

ALICIA ROZAS LEIVA (San Felipe).— El orden de aparición de las Cartillas es el siguiente: A. Italiano, Colo Colo, Coquimbo Unido, Everton, Ferrobádminton, Green Cross, La Serena, Magallanes, Palestino, Rangers, San Luis, Santiago Morning, Santiago Wanderers; Unión Calera (se publica hoy); U. Española, Unión San Felipe, U. Católica y U. de Chile. Enviamos los diarios solicitados, excepción del 3 de mayo que se AGOTO.

GUILLERMO ACEVEDO F. (Talca).— Está correcto son 326 fotografías, faltándole los días 2 y 3 de junio, como señala. Remitimos a su domicilio los ejemplares solicitados.

CARLOS A. LAGUNA F. (Punta Arenas).— Por encomienda aérea N.o 53.100 de 22 de mayo, despachamos su pedido de la edición del 10 de mayo último. Recibimos Cartilla de Audax Italiano para canje.

ELICEO CASAS CORDERO URTUBIA (Curicó).— Atendimos canje de Cartillas.

FEDERICO BALLIER RITTER (Santiago, La Granja).— Repetiremos algo que ya hemos informado, en párrafo aparte y en respuesta a consultas. En los siguientes equipos se produjeron los siguientes reemplazo de fotos: H. MARTINEZ (Everton) en lugar de J. Ahumada; AGUILA (U. San Felipe); IBACETA (U. San Felipe); RODRIGUEZ (U. San Felipe), reemplazan a L. Váquez, C. Leiva y Serrano, respectivamente; RIQUELME (S. Wanderers) en lugar de A. Vargas.

RAMON RIVERA (Coquimbo).— Pareciera estar convencido de que es el único concursante del país. La correspondencia se atiende siguiendo un orden. Su canje fue atendido. La foto del jugador Héctor Muñoz, aún no la tenemos impresa.

LEONIDAS GONZALEZ BALBOA (Vale para su consulta la respuesta dada a Federico Ballier de la capital).— Cualquiera de las fotos de "L'Espinasse" es VALIDA.

INES SALAZAR LAGOS (Quilpué).— Recibimos su carta doña Inés y ha dejado de ser una incógnita. Atenderemos sus pedidos, ahora que ya tenemos su ubicación geográfica y domiciliaria.

BERTA GLORIA GUZMAN G. (Los Lirios, Olivar Alto, Rancagua).— Paciencia, el canje se efectúa por orden y son muchos como usted que esperan. Atenderemos sus envíos al canje de Cartillas e irán las fotos de Chamaco Valdés y de Walter Jiménez.

ILIAN HERRERA ARANCIBIA (Los Andes).— Envíe quinientos pesos en estampillas de franqueo para la remisión CERTIFICADA de las 18 Cartillas. Agregue seiscientos pesos más para los ejemplares de los días 15 y 21 de mayo. Edición del 3 de mayo AGOTADA.

EDGARDO CORDARO ELGUETA (Río Bueno).— Haremos canje cartilla de A. Italiano y foto de Fouilloux, junto con el cupón. Una vez que canjee los 18 equipos podrá reclamar el cuadro de la U. Católica.

CARLOS A. PIZARRO V. (La Serena).— Enviaremos edición atrasada que solicita.

CARLOS H. CORTES GODOY (Vallenar).— Atenderemos canje cartilla de Audax. A su pregunta decimos sí.

GLORIA GUTIERREZ DE OLIVA (Isla de Maipo).— Atenderemos canje. El 1.o de mayo se publicaron las siguientes fotos: S. Leiva (S. Morning); E. Gallardo (Everton); Rodenack (A. Italiano); y A. Sepúlveda (U. de Chile). Todas han sido repetidas.

ENRIQUE ROJAS (Tocopilla).— Remitiremos diarios solicitados.

HERNAN FERNANDEZ GOMEZ (Nogales).— Han sido repetidas todas las fotos de los días 1.o al 3 de mayo, ediciones agotadas.

ALICIA MARTINEZ (San Felipe); LAURA CIFUENTES ZELAYA (Sewell); RAMON ALVAREZ MARIN (María Elena). Atenderemos pedidos de ejemplares atrasados.

L. RUIZ B. (San Antonio). Remitiremos las 18 cartillas, a su domicilio. Colocando a todas las cartillas su número de carnet, acredita que las 18 son del grupo familiar.

HUGO ASTUDILLO FLORES (Illapel).— El 10 de mayo se insertaron diez fotos: J. Rubio (Rangers); L. Larraín (Magallanes); I. Carrasco (S. Morning); J. Cortés (Rangers); G. Troncoso (Palestino); M. Mocciola (D. T. de Palestino, ahora en Ferro); N. Schiro (Magallanes); J. Poblete (La Serena); R. Ortiz (La Serena); y R. Huerta (S. Morning). No es molestia atender a los concursantes.

MANUEL MARIN MARTINEZ (La Serena).— Enviaremos las 18 cartillas; canje es probable que haya en esa ciudad, más adelante; jugadores serán repetidos.

HECTOR LEYTON MELLA (San José de Maipo).— Atenderemos pedido de 18 Cartillas. Serán repetidos los jugadores.

ERNESTO AYALA DONOSO (La Serena).— Cartillas y diarios le serán enviados a su domicilio.

BERNABE ALISTE PARRAGUEZ (San Fernando).— Envíe quinientos pesos —para remisión postal CERTIFICADA a su domicilio— en estampillas y le despacharemos las 18 cartillas.

JORGE ESTAY, ANIBAL VERA, JUAN ASTUDILLO y LUIS ESCUDERO (Santiago).— Razones de espacio, por eso el día sábado entregamos VEINTE (20) fotos. No sean pesimistas, mal síntoma en niños como ustedes. Lean respuesta que damos a Federico Ballier, también de la capital, en esta crónica. La voluntad nos sobra, gentiles concursantes.

ANA CARVALLO (San Felipe).— Impóngase de la contestación que damos, más arriba, al concursante Federico Ballier Ritter y quedará tranquila. Gracias por sus felicitaciones.

ROBERTO VALLEJOS (La Calera).— Unas cartillas ya salieron y otras ... que menciona. En[víe] ... tos pesos en est[ampillas de] correos y tendrá [a domi]cilio las 18 cartillas.

EDIT REY DIAZ, DICE:

LOS PREMIOS DE "FOTO-FU[TBOL"] ENTUSIASMARON A LA FA[MILIA]



HINCHA DE LA UC.— Cuando Edit Rey era enfocada por el reportero gráfico Ruz, todos querían salir junto a ella. Unos sonríen y otros muestran las Cartillas.

Diariamente son ... las personas de am... de todas las edades ... hasta las oficinas de[l Dia]rio Concurso FOTO... de LA NACION, el ... los Deportes, a fo... con el fin de canje[ar Car]tillas completas y ... junto al cupón nu[merado que] les permitirá ganar ... valiosos y útiles pr[emios que] sortearemos ... próximo, en ... la POLLA DE ... CIA y ante ... El recuerdo ... crack favorito. EDIT REY ... con domicilio ... Rosales N.o 4180 ... barrio de Quinta ... una de las personas ... pues de mucho ... el borde ... jear la Cartilla ... Unido.

—Quiero la fotog[rafía de Alber]to Fouilloux, de l[a U. C.] —le dice al func[ionario en]cargado del canje, ... te de pasarle la C[artilla].

Una vez que reci[be el cu]pón numerado y la ... requerida, la abord[amos].

—He sido siempre ... comenzó a gustarme ... táculo del fútbol, ... equipo de la Univer[sidad Ca]tólica. Papá y mamá ... son partidarios ... la tienda que entr[ena Ignacio] Prieto.

Preguntamos a E[dit] ... cuántas personas ... en su casa y cómo ... la idea.

—Papá, que es lector de LA NACION, nos hi[zo ...] Concurso FOTO-FUTBOL, al leer la primera ... anuncio en el mes de abril. La verdad que cuando ... blicados los premios del Concurso, nos entusiasm[amos ...]mente. Mis dos hermanos, que son partidarios de ... Chile, también toman parte del Concurso FOTO-F[UTBOL] y el canje vengo yo a efectuarlo, porque ellos trab[ajan y yo] ayudo a mamá en los quehaceres de la casa.

Ante nuestra pregunta de por qué le agrada ... Edit Rey, sin titubear, replica:

—A su buena técnica, une habilidad en su ... ción que lo convierte en un hombre-gol en cual[quier des]cuido de las defensas. El otro jugador que me ... Ignacio Prieto, muy promisorio. Mi papá dice que ... jor que su hermano Andrés, a quien yo, desgraciad[amente,] no ví jugar.

Edit Rey Díaz se aleja, rápidamente, ya pisand[o el me]diodía. Va feliz con el cupón en que cifra muchas ... y la foto de su jugador favorito. Cuando canjee la ... Cartilla, Universidad de Chile, tendrá la fotografía ... del instituto colegial de sus amores: Universidad C[atólica].



CANJE DE CARTILLAS

Con el objeto de dar mayores facili[da]des a nuestros lectores que particip[an] en el

Concurso "FOTO-FUTBOL"

comunicamos que desde esta fe[cha] pueden canjear cartillas en los sigu[ien]tes locales de las ciudades que se [in]dican:

ERNA PASTENE
Librería y Cigarrería "Cordovez"
Cordovez N.o 597 — LA SERENA

VICENTE ANGLES
Librería "Feria del Libro"
Prat N.o 505 — LA SERENA

ELIANA VEGA R.
Librería "Feria de las Revistas"
Aldunate N.o 1346 — COQUIMBO

JORGE CRISTI D.
Librería "Feria del Libro"
Vicuña Mackenna N.o 336 — OVALLE

OSCAR ROJAS
Librería "Rojas"
Benavente N.o 24 — OVALLE

PEDRO HERRERA
Librería "Las Novedades"
Salinas N.o 227 — SAN FELIPE

LUIS BAHAMONDES
Librería "Central"
Santa Rosa N.o 337 — LOS ANDES

SARRAF Y GONZALEZ
Librería "Sarraf"
Edwards N.o 23 — LLAY-LLAY

CIRILO NIETO
Librería "Universo"
Carrera N.o 792 — LA CALERA

JAIME CASAROTTO
Librería
21 de Mayo N.o 3 — QUILLOTA

MARIO DUPUI
Librería
O'Higgins N.o 108 — QUILLOTA

Agencia "LA NACION"
Blanco Nº 1161 — VALPARAISO

...ación Atlética conocerá ...cias de sus dirigentes

...19.30 horas, de- ...en la sede de ca- ...ncisco la sesión ...de la Federación ...Chile, en la que ...materias rutina- ...organismo máximo ...rte deberá cono- ...nciarse sobre las ...seis de sus di-

...las renuncias de ...rdo, primer vice- ...de José Chalot, ...general, se sumó ...el presidente, Ho- ...y luego la de ...nacionales So- ...y Guillermo Sa-

...consecuencia sin ...el recientemente ...ndo vicepresidente, ...; el tesorero, ...Marzco, y la diri- ...Loeb.

...estas renuncias, ...primeros, están ...n carácter de in- ...Esto hace más ...es lógico, la so- ...del "impasse". ...la citación del ...este punto bajo ...de "Renuncias ...del directorio y ...que hubiere lugar". ...situación que vi- ...mo, ha producido ...e esperar, dificul- ...marcha normal de ...d.

...a las declaraciones ...Ahrens sobre el ...el hecho de que ...más si esto con- ...que agregar a ...como el producido ...Adolfo Zaldívar, ...días llegó hasta ...a que le infor- ...viaje que había a

Buenos Aires, por cuanto él era el primer sorprendido con la noticia.

Además, la FEDACHI debe realizar un Censo Atlético que está acordado para conocer cuántos clubes existen en el país y cuántos atletas tienen cada uno de éllos, aparte de materias como los controles, entrenamientos y designaciones de aquéllos que podrían, de acuerdo a las marcas que han registrado, viajar a los Juegos Olímpicos de Tokio.

Por todo ésto, la sesión de hoy es esperada con mucho interés por los afectos a este hermoso deporte, los que junto a todos nosotros, esperan confiados en que nuestros dirigentes prueben una vez más su calidad, superando en plena armonía, y con el pensamiento puesto sólo en el porvenir del atletismo chileno, esta crisis que a nadie beneficia y que puede causar un enorme daño a un deporte, que parecía estar saliendo, como ya lo hemos dicho, de su postración.



HORACIO WALKER

SUSPENDIDOS PARADA Y PINO

El Tribunal de Penalidades de la Asociación Central de Fútbol aplicó anoche las siguientes sanciones: 1 partido de suspensión a G. Parada (I. Rossel) y Pino (S. Bernardo); Eº 20 de multa a Angulo (Trasandino); Eº 10, a cada uno de los siguientes jugadores: Hormazábal (Colo Colo); R. Cortés (U. Española), Ibaceta y Bellomo (San Felipe); y la misma multa al kinesiólogo, J. Sepúlveda; 1|4 de vital, al equipo de Municipal, por atrasarse en su ingreso a la cancha.

LA VICTORIA ESPAÑOLA

MADRID, 17 (UPI).— España derrotó hoy a Hungría por dos goles a uno, tras un período suplementario, y se clasificó así para disputar la final de la Copa Europea de Naciones de Fútbol.

Al terminar el primer tiempo España ganaba por uno a cero, y luego de los noventa minutos reglamentarios de juego el partido estaba empatado a uno. Debió entonces jugarse un tiempo suplementario.

A los 22 minutos del tiempo adicional el puntero derecho Amancio, del Real Madrid, conquistó el tanto de la victoria mediante una jugada de inesperada rapidez.

Hasta ese momento los jugadores de ambos bandos se arrastraban prácticamente por el campo, agotados por el cansancio. Algunos sufrían calambres, y todos creían que el juego terminaría empatado, en cuyo caso debía definirse al ganador mediante un sorteo.

Pero a esa altura España forzo un tiro de esquina desde la izquierda, y el centro de Lapetra fue conectado de cabeza por Zoco, otro astro del Real Madrid, quien cabeceó hacia adelante. Surgió entonces Amancio, quien con increíble rapidez se apoderó de la pelota y sometió al guardavallas Szentmialyi a su segunda caída.

Pero España no debió haber esperado tanto para conquistar el triunfo. Sus hombres dominaron el juego desde el comienzo, y no dejaron armar al fuerte equipo húngaro.

Ninguno de los jugadores que actuaron en el campo pudo igualar la habilidad del interior izquierdo Suárez, exportado por España al Internazionale de Milán.

Hungría confió demasiado en el pase largo desde el medio de la cancha, y la fuerte defensa española encontró fácilmente el modo de interceptarlo. Sólo el interior derecho Komora, de elevada talla, puso en aprietos a la defensa española durante el primer tiempo y parte del segundo.

El Estadio Santiago Bernabeu estaba repleto de público esta noche y los espectadores aplaudieron delirantemente el triunfo local.

Al comenzar el match los equipos se alinearon así:

HUNGRIA: Szentmialyi; Matrai, Meszoli y Sarosi; Nagy y Siros; Benes, Komora, Albert, Tichy y Fenyvesi.

ESPAÑA: Iribar; Rivilla, Olivella y Calleja; Zoco y Fuste; Amancio, Pereda, Marcelino, Suárez y Lapetra.

El árbitro de la contienda fue el belga Blavier, lo secundaron como guardalíneas Holland de Inglaterra y Zecevio de Yugoslavia. El movimiento del marcador fue el siguiente: A los 33 minutos de la primera etapa el treala Pereda abrió la cuenta en favor de España.

En la segunda fracción Nagy señaló el tanto del empate para Hungría a los 40 minutos.

En el tiempo suplementario, el puntero Amancio le dió el gol del triunfo a España a los 22 minutos.

Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la luz verde al frente. Coopere con la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

FUTBOL EN EL MUNDO

España venció a Hungría 2 por 1 y Rusia a Dinamarca, 3 goles a 0

RUSIA 3, DINAMARCA 0

BARCELONA, 17 (UPI).— La selección soviética de fútbol se clasificó para disputar la final de la Copa Europea de Naciones con España, derrotando esta noche a Dinamarca por tres goles a cero.

El primer tiempo había terminado dos a cero.

Unos 60.000 aficionados ocuparon las gradas del Estadio de Neu Camp, con capacidad para 110.000 espectadores, en una noche agradable, con una temperatura de 20 grados.

El campo de juego estaba en excelentes condiciones cuando ambos equipos respondieron al llamado del árbitro italiano, Lobbello, alineándose así:

RUSIA: Yachine, Shustikov, Sheslernov, Mudrik, Voronin, Chislenko, Ivanof, Malofeiev, Ponedelnik, Gusarav, y Khusainov.

DINAMARCA: J. Nielsen, K. Hansen, Laruen, K. Hansen, B. Hansen, E. Nielsen, Bertelse, Sorense, Madesen, Florst y Danielsen.

La televisión española, que transmitió el partido, no inició su programa hasta después de la ejecución de los himnos de ambos países, presumiblemente para no difundir la canción nacional soviética.

Los vencedores dominaron desde el principio y a los 18 minutos Voroni culminó un veloz avance por la banda derecha del campo con un fuerte remate desde unos 10 metros que llegó a la red, tras rozar en un defensor dinamarqués.

Continuó presionando la Unión Soviética y a los 40 minutos Ponedelnik extendió la ventaja en el marcador, tras un magnífico pase de Khusainov.

En el segundo tiempo el dominio soviético fue también abrumador, pero pese a los reiterados tiros sobre la valla danesa, fue sólo a los 44 minutos que Ivanov, en una jugada personal, logró abrirse paso entre la defensa adversaria y rematar fuerte, conquistando el tercer tanto.

LA FINAL RUSIA-ESPAÑA

El match final de la competición entre España y la Unión Soviética, se disputará el domingo próximo.



Brillante inauguración de la exposición de obras seleccionadas en Concurso CRAV

En el Museo de Arte Contemporáneo de la Universidad de Chile, en Quinta Normal, se exhiben las obras premiadas y seleccionadas en el Concurso de Pintura a que convocó la Compañía Refinería de Azúcar de Viña del Mar.

El martes a la 19 horas, con un cóctel que reunió a gran parte de los pintores que concursaron, al Jurado, críticos de Artes Plásticas, y diversas personalidades del mundo artístico, social y diplomático, se inauguró, en el Museo de Arte Contemporáneo de la Universidad de Chile, la Exposición de las Obras Premiadas y Seleccionadas en el Concurso de Pintura a que por segunda vez convocó la Compañía Refinería de Azúcar de Viña del Mar, CRAV.

La cantidad y calidad de los asistentes —que se habían distribuido en las tres grandes salas del Museo— ratifican la importancia que ha tomado el Concurso de Pintura CRAV. En sólo dos años —el año pasado se convocó por primera vez— ha logrado atraer a casi todos los pintores nacionales, que ahora saben que cuentan con un gran concurso anual, con magníficos premios —algunos de ellos de adquisición para los museos nacionales de Bellas Artes— y con la posibilidad de que sus obras sean expuestas y visitadas por el público en el Museo de Arte Contemporáneo.

UN ARTE NUESTRO

Inauguró la ceremonia el señor Jorge Ross, presidente de la Compañía Refinería de Azúcar de Viña del Mar. En breves palabras, se refirió al objetivo que perseguía CRAV con este Concurso. "Queremos —dijo— estimular la creación pictórica nacional. Que todos nuestros pintores sepan que cada año un jurado altamente calificado premiará las obras que considere mejores, creando, así, una positiva emulación respaldada por ese sector del país que constituyen los hombres de empresa". Luego agregó: "Quiero citar aquí unas palabras de Jorge Eliott, director del Instituto de Extensión de Artes Plásticas de la Universidad de Chile... Eliott dijo que teníamos la tendencia a menospreciar nuestro arte y supervalorizar el extranjero. La idea de CRAV, precisamento, es estimular con sus concursos —tanto con éste de pintura como con los de música y literatura—, en las búsquedas de nuestros propios artistas, y ayudar a crearles, en lo posible, un mercado mayor para sus obras, y una mejor forma de acercamiento al público."

Enseguida, el señor Juan Enrique Merino, subgerente de CRAV, hizo entrega de los siete premios establecidos en las bases del Concurso.

LOS PREMIADOS

El primer premio —Premio CRAV 1964, adquisición para el Museo de Bellas Artes de Viña del Mar—, lo obtuvo Rodolfo Opazo, con su tela "Olalla muerta en el Arbol". Este premio consistía en E° 2.000. El segundo premio —dotado con E° 1.000, adquisición para la Pinacoteca de CRAV—, fue concedido a Eduardo Bonati, por su obra "Sol".

Aparte de estos dos premios, había cinco premios de estímulo, los que se concedieron, respectivamente, a Camilo Mori, por "Combustión"; a Sergio Montecino, por "La Ola"; a Carlos Ortúzar, por "Se conoce que hay Huecú en la Laguna cuando parece que el agua hierve y quiere rebosar, Huecú II"; a Guillermo Núñez, por "De Orígenes Sumergidos", y a Federico Assler, por "Fecundidad". Cada uno de estos premios estaba dotado con E° 200.

Por último, se concedió un premio especial, de adquisición para el Museo de Arte Contemporáneo, y a elección de su director, a la obra "Paisaje N.o 1", de Sergio Montesino.

EL JURADO

Optaron a todos estos premios 459 obras, pertenecientes a 153 pintores, por lo que la labor del Jurado fue bastante ardua. Encabezaba el Jurado, el pintor José Balmes, quien obtuvo el Premio de Pintura CRAV 1963. Lo seguían Juan Egenau, en representación de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile; Pedro Labowitz, representando al Círculo de Críticos de Arte de Santiago; Juan Enrique Merino, en representación de CRAV, y, por último, Eduardo Vilches, representando a la Escuela de Arte de la Universidad Católica de Santiago.

El Jurado había seleccionado primero las 86 obras que serían expuestas en el Museo de Arte Contemporáneo, entre las que procedió después a elegir las 7 premiadas.

EXPOSICION DE LAS OBRAS

La exposición de las obras premiadas y seleccionadas, inaugurada de esta manera, permanecerá abierta en el Museo de Arte Contemporáneo hasta el 5 de julio próximo. El Museo está abierto de martes a sábado, de 15 a 20 horas, y los domingos de 11 a 18 horas; los lunes cierra.



Jorge Ross, presidente de la Compañía Refinería de Azúcar de Viña del Mar, CRAV, hace entrega a Rodolfo Opazo del premio de 2.000 escudos, obtenido por éste en el Concurso de Pintura CRAV 1964. Observa Nemesio Antúnez, director del Museo de Arte Contemporáneo de la Universidad de Chile.

ABASTECIMIENTO DE REMEDIOS PARA EL PAIS ESTA ASEGURADO

Aclaración entregó al respecto el Ministerio de Economía.

"El Ministerio de Economía ha tomado todas las medidas necesarias tendientes a asegurar el abastecimiento normal de remedios para la población", manifiesta una declaración entregada por esa Secretaría de Estado y cuyo texto es el siguiente:

"Frente a la publicación hecha por la Cámara de la Industria Farmacéutica, referente a la presunta demora del Ministerio de Economía, en resolver sus peticiones y en la que declara que deslinda responsabilidades por los perjuicios que una escasez de medicamentos podría acarrear a la población; el Ministerio de Economía estima de su deber puntualizar lo siguiente:

"No ha existido lenidad de parte de sus servicios dependientes para estudiar las peticiones formuladas por la industria farmacéutica.

"En efecto, en el curso del año 1963 se reajustaron los precios de 316 especialidades farmacéuticas.

"En los meses transcurridos del presente año se han reconsiderado los precios vigentes de 334 productos de igual naturaleza.

"En las cifras anteriores no se incluyen las nuevas especialidades lanzadas al mercado por la industria.

"Pese a la actitud asumida por la Cámara citada, los servicios técnicos del Ministerio continúan estudiando la situación de los otros productos farmoquímicos en sus distintos aspectos.

"Finalmente y ante la presunta escasez de medicamentos a que alude la Cámara de la Industria Farmacéutica, el Ministerio de Economía declara que, en cumplimiento de su obligación de proveer al abastecimiento de los artículos esenciales, procederá a considerar, en caso necesario, las importaciones que fuere menester por intermedio de los organismos oficiales, sin perjuicio de hacer efectivas las responsabilidades a que haya lugar."

Millonarios del Aire

Cuatro nuevos millonarios del aire tiene LAN-Chile, entre su personal. Las auxiliares de vuelo Victoria Lanchares Ortega y Ana Carter Parra cumplieron un millón de kilómetros volados al servicio de la Empresa, la primera en un viaje a Punta Arenas y la segunda en el itinerario Santiago-Miami Por su parte, los capitanes de aeronave, Bernardo Iscasia Guzmán y Horacio Calvetti Frixiane, son bimillonarios al cumplir cada uno dos millones de kilómetros, el primero en un vuelo a Iquique y el segundo, en viaje de rutina a Puerto Montt.

Personal para la atención de Salas-Cunas



Finalizó en el Consultorio San Joaquín del Servicio Nacional de Salud un curso de adiestramiento para el personal encargado de la atención de salas-cunas de diversas industrias de ese sector. Recibieron sus diplomas diecinueve alumnas provenientes de industrias tales como RCA Víctor, General Electric, Nugget, Reicolite, Industrias Textiles Progreso, Sabal y Sedylán. EN EL GRABADO, las alumnas del curso con la doctora Adriana Campos, Directora del Consultorio; Ana Pino, Enfermera especializada, e Inés Acosta, Asistente Social del Consultorio.

NOTICIAS DE EDUCACION

LABORATORIO PARA ESCUELA NORMAL DE VALDIVIA.— Hoy será embarcado por ferrocarril, un laboratorio completo de química, con destino a la Escuela Normal de Valdivia. Este importante y decisivo material didáctico, que envían la Superintendencia de Educación y la Subsecretaría del Ministerio de Educación, está avaluado en la cantidad de quince mil escudos y forma parte de un plan de dotación de laboratorios a los Liceos y Escuelas Normales del país, que se lleva a cabo desde hace dos años.

INVITACION DEL GOBIERNO DE BRASIL.— El Gobierno e industriales de Sao Paulo (Brasil) han oficiado al Ministerio de Relaciones Exteriores, formulando una invitación al Rector de la Universidad Técnica del Estado, Horacio Aravena Andaur; al Subsecretario de Educación, Horacio Oñate; a los técnicos de la Dirección General de Enseñanza Industrial del Ministerio, Tulio Osses y Rafael Simpson, y al Director de la Escuela Industrial Vespertina de Santiago, Miguel Jacob Helo. El objeto es visitar las industrias de Sao Paulo, en especial las que fabrican maquinarias y herramientas que se utilizan en la enseñanza industrial de los establecimientos dependientes de la Universidad Técnica del Estado.

CONCESION ESTADIO NACIONAL.— El Subsecretario de Educación, Horacio Oñate, informó ayer que el próximo 3 de julio serán abiertas las propuestas públicas para otorgar, por un nuevo período, la concesión del Casino que funciona en el Estadio Nacional Actualmente el Ministerio percibe el 15 por ciento de la venta de los productos alimenticios y el 10 por ciento en las bebidas, que resulta un promedio de 600 escudos por reunión deportiva. Con las nuevas cláusulas —un mínimo de 20 pesos por cada persona asistente a las reuniones deportivas del Estadio—, el Ministerio estima que percibirá un promedio de mil escudos por ese concepto.

En esas condiciones —agregó el Subsecretario Oñate—, adquiriremos una ambulancia para el Estadio y un microbús, que, además de trasladar a los deportistas escolares de los planteles al Estadio para sus prácticas, servirá para movilizar a las delegaciones de estudiantes que desde diversos puntos del país visitan anualmente Santiago.

Cursos especiales de planificación de salud

Los problemas de la planificación de la salud tendrán un impulso extraordinario en el transcurso del presente año y del próximo.

Con este fin, durante 1964 se destinarán cuatro médicos especializados a un curso internacional sobre planificación de la salud. En los meses de febrero y marzo de 1965 se efectuará un curso de dos meses de duración, exclusivamente para personal nacional.

Con este nuevo impulso, la Dirección General del Servicio espera mejorar la elaboración y desarrollo de sus programas de salud y establecer las naturales vinculaciones y coordinación con otros sectores del desenvolvimiento económico y social del país.

Entre otras medidas, se consulta desarrollar áreas programáticas de demostración que permitan una integración de las diversas actividades en beneficio del desarrollo regional.

El curso estará destinado a directores zonales, directores de áreas y jefes de subdepartamentos o secciones que tengan responsabilidades en la conducción de programas y a los cuales se estima necesario entregar los conceptos de planificación en los campos sectorial y global del desarrollo.

Protección de menores en situación irregular

En la sesión de la Comisión Interministerial de Protección de Menores en Situación Irregular, presidida por el señor Jaime del Valle, se discutió el proyecto presentado por el presidente de la Cámara de Diputados, señor Morales Adriasola. Se hizo presente que sólo se trata de solucionar parcialmente la situación de irregularidad, debiendo hacerlo en su totalidad.

Al respecto, el Dr. Carlos Nassar, Jefe de la Sección Menores del Servicio Nacional de Salud, y primer vicepresidente de la Comisión Interministerial, presentó un anteproyecto de ley por el cual propone crear un "Consejo Nacional de Protección de Menores" para reemplazar la actual Comisión Interministerial. Entre los representantes que formarían el Consejo, agrega un representante del Consejo de Censura Cinematográfica y dos representantes de los organismos de difusión (prensa, radio y televisión, elegidos de una quina por el Presidente de la República. Además, el presidente del Consejo sería designado por el Presidente de la República. Dicho Consejo se preocuparía, entre otros, de estudiar y proponer los planes y modificaciones legales y reglamentarias que sean necesarios para la protección integral de la minoridad, en coordinación con el Servicio Nacional de Salud; ejercer la superintendencia de los organismos de protección de menores, tanto públicos, como privados. En resumen, dicho proyecto tiene muchos alcances que favorecen la protección de menores en todos sus aspectos.

Intervinieron en la discusión el señor José Peragallo, la señora Ginebra Burotto de Bunster, la señora Clara Williams de Junge, la señorita Julia Vives, la señorita Helia Escudero, el señor Jaime del Valle.

A continuación se tomaron los siguientes acuerdos: Facultar al presidente de la Comisión, señor Jaime del Valle, para que solicite al presidente de la Cámara un plazo de 15 días para que la Comisión Interministerial pueda presentar un anteproyecto; designar una Subcomisión que estudie y redacte el anteproyecto en referencia; realizar la primera sesión para iniciar su redacción el jueves, a las 18.30 horas, en la oficina del Subsecretario de Justicia y enviarle a los integrantes de la Subcomisión copia de los anteproyectos redactados por el doctor Carlos Nassar y por el señor Julio Peña, antes del jueves.

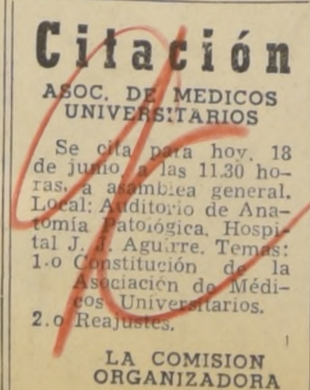
La Subcomisión que redactará el anteproyecto quedó integrada como sigue: La mesa directiva compuesta por el señor Jaime del Valle, el Dr. Carlos Nassar, el señor Osvaldo Schearer y el Dr. Carlos Hurtado y la señorita Magaly Huerta, señor Héctor Urbina, señor José Peragallo, señor Julio Peña, doctor Alfredo Leonardo Bravo, señorita Eliana Bucchi y la señorita Beatriz Pinto. Esta última actuará de secretaria.

Obreros especializados entrega Servicio de Cooperación Técnica

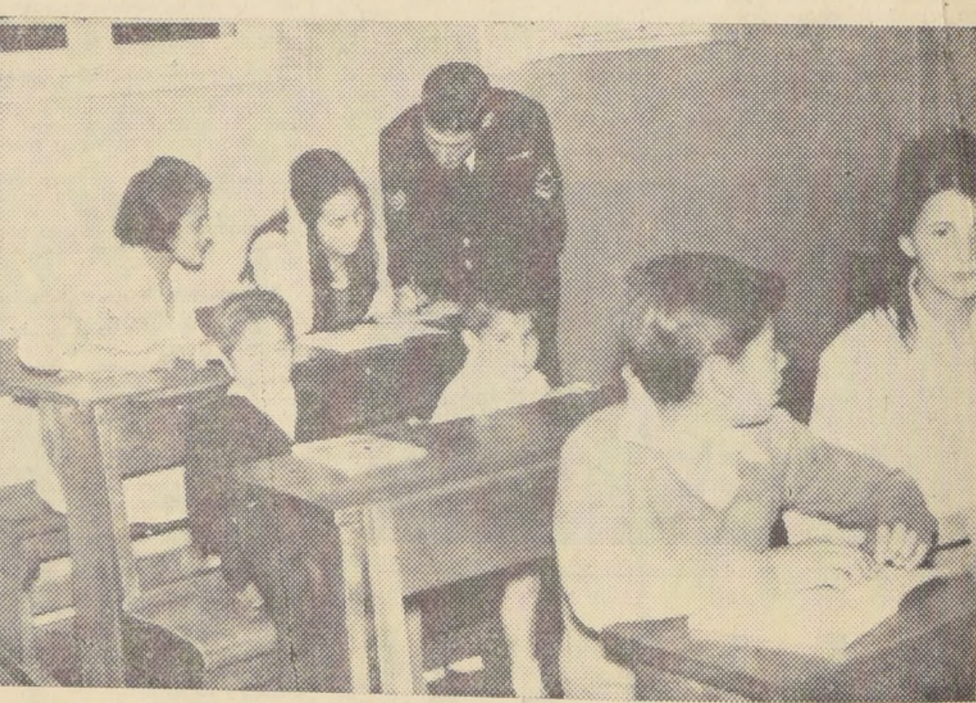
El Ministro de Educación, doctor Alejandro Garretón Silva, asistió ayer a una reunión que se efectuó en el Servicio de Cooperación Técnica, entidad filial de la CORFO.

El Secretario de Estado se impuso de la forma en que ese organismo desarrolla sus cursos de capacitación de mano de obra especializada, especialmente en mecánica eléctrica.

Los resultados alcanzados con la instrucción que se otorga a los obreros, de cualquier nivel cultural, han sido óptimos.



Campaña Naval de Alfabetización



La Escuela de Artillería y Torpedos de la Armada inició la campaña de alfabetización en el sector de Las Salinas y Santa Inés, Viña del Mar. Las clases empezaron con 18 alumnos residentes en ambos sectores y con obreros de la firma COPEC, quienes aprenderán a leer y escribir en el transcurso de este año. Los instructores son los siguientes suboficiales de la Escuela: Luis Valdivieso, René Roldán, Emilio Canales, Miguel Benítez y Luis Valencia, habiendo sido preparados por el profesor Oscar Muñoz. En Santiago, la Superioridad Naval informó que ésta es una nueva fase de la Campaña de Alfabetización con la intervención de la Armada, la que fue iniciada en 1960. En el grabado, uno de los suboficiales en plena labor docente, tal como está ocurriendo en otros recintos navales.

Estado de la situación bancaria al 31 de mayo del presente año

SEGUN INFORMES DE LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS.

(en miles de escudos)

	Bcos. Com. Privados	Bco. del Estado	Total	30-4-64	31-5-63
Fondos Disponibles	329.231.2	219.178.7	548.409.9	559.169.5	477.715.9
Colocaciones (1)	704.196.1	386.446.5	1.090.642.6	1.059.336.4	788.509.2
Inversiones	142.540.4	100.827.5	243.367.9	241.249.0	153.791.1
	1.175.967.7	706.452.7	1.882.420.4	1.859.754.9	1.420.016.2
Depósitos (2)	796.568.6	622.775.4	1.419.344.0	1.415.309.2	1.072.515.6
Oblig. con Bancos, Corresp. y otros	244.558.1	28.739.5	273.297.6	254.043.4	230.709.6
Capital y Reservas	162.995.7	56.745.5	219.741.2	219.496.0	150.339.5
	1.204.122.4	708.260.4	1.912.382.8	1.888.848.6	1.453.564.7

(1) Con exclusión de los deudores por boletas de garantía, cartas de crédito, créditos contingentes, etc.

(2) Con exclusión de las obligaciones por boletas de garantía, cartas de crédito y avales y fianzas, etc.

Trabajadores analizarán Alian[za para] el Progreso en Foro Inter[americano]

Se realizará en México el próximo me[s]

La Organización Regional Interamerica[na de Trabaja]dores, junto con la Conf. Intern. de Organ[izaciones Sindi]cales Libres (CIOSL), han preparado un Fo[ro In]teramericano a realizarse en México, con el objeto de analizar la economía de los pa[í]ses en desarrollo, y, especialmente, la aplicación de los programas de la Alianza para el Progreso (ALPRO).

Este torneo se efectuará entre el 10 y el 15 de julio próximo y es el segundo foro de esta naturaleza que se realiza en México, siendo el primero el que se efectuó en octubre del año pasado. Dado el éxito obtenido en este primer foro y los conseguidos en los que se realizaron en Chile y Centroamérica, la CIOSL, ha estimado conveniente seguir con [estos] torneos, para interesar a los trabajadores en [el estudio] de los programas para el desarrollo económico [de] América Latina. Con este objeto, el secretario [de] la ORIT, Arturo Jáuregui Hurtado, organi[zador del] evento, ha invitado a participar a todas las [organizaciones] sindicales libres del hemisferio occidental. A[si]rrirán los principales representantes de la OEA, OIT, CEPAL, ALALC, UNESCO y otros que [darán] realce a su desarrollo.

ORGANIZACION GREMIAL DE JUB[ILADOS]

Ayer en la mañana quedó constituida la nueva organización gremial de empleados jubilados del país, denominada Asociación Unida de Empleados Jubilados de la Industria, Comercio y la Banca, fijando su sede en Huérfanos 1223, 2.o piso, oficina 17-A.

El directorio de la nueva entidad ha quedado integrado por Daniel Reyes, presidente Raúl Valenzuela, de Caja Bancaria de Pensiones, vicepresidente; Conrado Marful, del Banco del Estado, secretario general; ... draca, de Caja ... sorero; Vicente ... Banco de Chile ... y Director de ... Asociación de ... car Rodríguez ... tores fueron de... tor Olea y ... Banco de Chile ... tana, Ana M... Cañas, del Ban... Gabriel Cáceres ... ciación de EE... dos; Raúl Va... cisco Albrecht y ... zo.

ESTADO DE CONFLICTOS

Según las informaciones entregadas por el Ministerio del Trabajo y Previsión Social, actualmente existen en el país 2 conflictos legales, y 5 ilegales, que afectan a 22 empleados y ... conflicto de ... es el de los 22 ... Orquesta Sinf... pal de Viña del ...

INAUGURACION DE SEDE SOC[IAL]

Hoy, a las 17.30 horas, se llevará a efecto una conferencia de prensa organizada por la Fundación "Friederich Ebert", de Bonn, Alemania, con motivo de la inauguración de su sede social, ubicada en San A... cina 403.

Esta Fundación ... objeto la capac... rigentes sindicales ... yo al desarrollo ... nizaciones gre... trabajadores.

CURSO PARA INSTRUCTORES SIND[ICALES]

El Instituto Interamericano de Estudios Sindicales (ORIT-CIOSL), ha iniciado en México, D. F., el VI Curso para la formación de instructores sindicales, al cual asisten aproximadamente 25 representantes de organizaciones afiliadas a la ORIT en América Latina.

Concurren ... curso los siguien... tes sindicales ch... Gómez, del Hot... cano; Miguel C... comoción Colec... lar; Alejandro ... ENAP (COPEC) ... zas, del CEIC.

…BIOS DE MONTA

…ientes cambios de montas se registraron para …del próximo domingo en ambos Hipódromos:

HIPODROMO CHILE

…A: N.o 3 ALMA LLANERA, Orlando Hermosilla.
…A: N.o 2 EL JERARCA, M. Plaza.
…A: N.o 8 CARMORAN, J. Amestelly.
…A: N.o 16 MISTER CHUKI, Avelino Parra.
…A: N.o 1 ATOCONGO, M. Alquinta; N.o 6 ATALIA, L. Hevia.
…A: N.o 5 OJO DE AGUILA, M. Alquinta.
…A: N.o 8 TANTEO, Luis A. García.
…A: N.o 9 BATISTINA, D. Cerda y N.o 12 APLICACION: L. Camus.
…A: N.o 9 SALINITA; N. González y N.o 10 TONIFARE, L. Muñoz.

CLUB HIPICO

…A: N.o 9 SEÑUELO, S. Vera.
…A "A": N.o 3: TABAOLA, G. Jorquera y N.o 6 WATUSY, C. Sepúlveda.
…A: N.o 4 MAULOSO, H. Salas y N.o 8 RECANTO, R. Montoya.
…A: N.o 6 MICROFONO, R. Céspedes.
…A: N.o 8 IMPOSIBLE, H. Salas.
…A: N.o 7 LA PORFIADA, C. Pezoa (no confirmado).
…A "A": N.o 3 MARIGNAN, R. Madariaga (no confirmado).
…A: N.o 7 COTILEO, R. Céspedes y N.o 8, AFECTUOSO, C. Sepúlveda.
…A: N.o 16 DON SATA, R. Céspedes.

…EMOS DE HIPICA

…OMISARIOS ETERNOS

…DO CON LAS PARTIDAS

…RDO INDA G. (Q. E. P. D.)

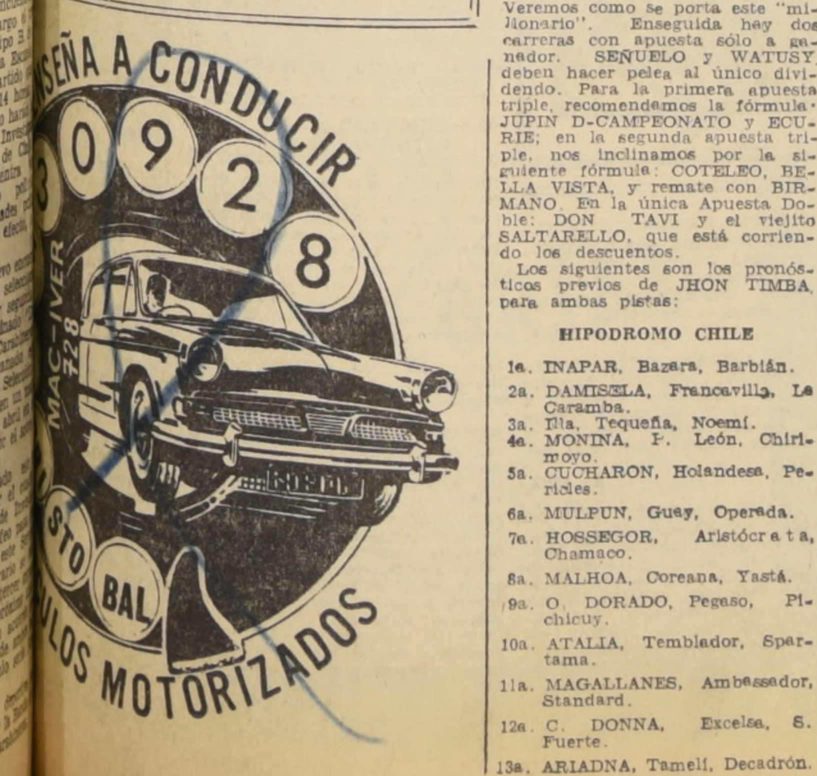
…tiempo. No recordamos cuántos años que …partir una Junta de Comisarios en "paz con …Diablo…". Se nos ha dicho por ahí que nosotros los periodistas, tenemos culpa de ello. No estamos de acuerdo. La culpa, única y exclusivamente, la tienen los propios hombres que "administran justicia". Se eternizan en el puesto. Los cronistas, hoy, o hace algunos años, hemos criticado a los Comisarios. Quienes antes fueron periodistas no se acordaron de sus tiempos y hoy, toda crítica, tiene intención y todo está mal dicho… Con olvidar lo por ellos realizado, también en una ocasión, escrito o hecho, han querido culpar a la generación presente, olvidando que antes, ellos también …uta. Hay, incluso, algunos de los nuestros …dos a la categoría de jueces, que han opina… …rma en que los diferentes órganos de publi… …arado sus juicios o determinaciones. Para …vidaron lo que ellos hicieron. No quieren …embra… "El que siembra vientos cosecha … En todas partes existe el problema de los …ui más se siente porque los cargos se hacen …propias directivas, no sabemos por qué mo… …uerido tomar el toro por la astas, y es por …enudo, surge este problema. No olvidemos lo …encia, en otros lugares ha dado resultados… …s tiempo, mejor jueces… Eso ya está com…

…hubo críticas por las partidas del Club Hípico. …muchos ejemplares no habían obtenido, por …la largada que se necesita para ganar. Esto …días es una cosa seria. En … sobre todo en el Club …o más, pues, aún permane… …ia el sistema de las huin… …agregamos la presencia de …añosos, todo es mucho más …emplares mañosos son sus… …enorme pérdida para sus …y después del castigo vuel… …entados porque se ATES… …stán aptos para partir… …se ha hecho nada, pero su …permitida. El mal está en …a semana nadie, de respon… …debiera ser uno de los jueces, confirma si en …mentos están o no aptos para partir. Si el …ana estuviera en la pista, incluso, podría co… …os de muchos ejemplares que, a veces, pue… …son colocados de tal o cuál manera. Domingo …nuestra primera pista hípica, muchos escu… …en la partida. Unas veces por una mala …casi siempre, se vean apuradas porque la cam… …suena, pues el atraso está muy avanzado. …pero también hay soluciones.



…una invitación. La familia del desaparecido …Eduardo Inda (Q.E.P.D.), hoy recuerda a …ario adiestrador, con una misa. A Eduardo Inda lo conocimos hace algunos años cuando nos iniciábamos en este oficio. Antes, eso sí, oímos hablar de su capacidad y de su gran corazón. Eduardo Inda fue de aquellos hombres que en su oficio se les da la categoría de zorros. Era de aquellos que trabajaba "brujos" y, en verdad, los cotejos de sus pupilos "eran brujos". Jamás tomó un reloj en su mano, pero sabía "cómo" y "cuánto" corrían sus pupilos. Muchos que hoy triunfan estuvieron a su lado. Muchos propietarios cruzaron la puerta de su corral con meros "burritos" y él, con su gran capaci… …nsformó en campeones. Inda enfermó y …rtirizado por críticas injustas que al… …o gratuitamente. Eso para él, fue la cercanía …terno, pero antes de partir, junto a los suyos, …e cosas gratas y agradables. Lo malo lo ol… …idó. Hoy, sus amigos, le recuerdan con una …Cementerio General, a las 11 horas. Sus amigos …án junto a su recuerdo.

MIQUEL BLACK





RINSOL conquistó un triunfo fácil al ganar a Abedul en la pista palmeña. Bernardo García, el jinete del vencedor, hizo tripleta. A Rinsol lo prepara Juan Castro D.

GUSTOS y DATOS

POR John Timba

HIPODROMO CHILE

El ambiente está convulsionado. Varios hechos de interés se produjeron en el curso de la semana y estamos en la gloria, por cuanto tendremos material para varias carillas. Al indulto de A. Breque E., resistido por algunos, vino la renuncia de los Comisarios del Hipódromo Chile. Una Junta provisoria tendrá a su cargo la reunión del próximo domingo, y esperamos que todo salga bien. Pero esta sección está dedicada a informarles sobre los posibles ganadores o caballos que se encuentran en condiciones de pelear con buen éxito una carrera. Este fin de semana, tenemos el pálpito que se producirá más de un dividendo fuera de órbita. Es natural, entramos a la semana de los Santos, y en el gremio hay varios profesionales que se preparen sus "toques" para salvar los gustos. Por ese motivo recomendamos estudiar el programa con mucha paciencia y marcar con "rojo" a los preparadores que llevan por nombre, Juan, Pedro o Pablo, como asimismo a los jinetes. En esta época se producen grandes batatazos. Como en el Chile se producen con más continuidad con o sin santos, analizaremos brevemente el programa confeccionado. La inicial debe ser para BARBIAN, que anota contratiempos en su última. Está a punto de caramelo y lleva jinete empeñoso. ¡No descuidarlo!, que San Juan Muñoz puede empezar su arriada. Para las condicionales, DAMISELA, de una suerte perra, tanto en el Club como en el Chile. En esta distancia debe hacerlo mejor. ILLA, la regaló su jinete en la anterior, y, Araya, no va tan temprano a La Palma, así como así no más. Para la Apuesta Doble recomendamos la fórmula CUCHARON, en llave con DON MARCOS, y remate con HOSSEGOR, que llegó a su serie. Para la Apuesta Triple, nos inclinamos hasta el momento por la fórmula OSO DORADO, MAGALLANES y remate con ARIADNA. La prueba central del programa palmeño es de alto interés, por el número de paricipanes y por lo que han demostrado en sus últimas presentaciones. Creemos, sin embargo, que MALHOA, debe ser poco menos que imbatible. La pupila de A. Breque salió de perdedora por 16 cuerpos y en excelente tiempo, y la mayor distancia no le será inconveniente. Otras que pueden salir al camino a nuestra favorita: COREANA, que escoltó a Tejonera, no conociendo la cancha, y YASTA, que tiene muy buena campaña en esta pista. Octavio Becerra es uno de los profesionales más empeñosos de la cancha, y no tan sólo se da la satisfacción de ver sus pupilos triunfar en la arena, sino también en el Club Hípico. En la duodécima carrera, presenta una triple llave IMBATIBLE, y no le demos más luz al gas.

Para los que estén con la soga al cuello, les recomendamos a JUPITER, en la prueba de clausura. Injusta su derrota ante Tonifare en su primera presentación en la arena. El lunes cotejó en gran forma (800 metros en 43 2|5, y es el caballo más fijo de la reunión matinal. Tengan cuidado con los animales de 7 años, que cumplen las últimas actuaciones y casi siempren se presentan en óptimo estado y salen con dividendos grandes.

CLUB HIPICO

El Club Hípico ya le tomó el gusto a las carreritas "A" con apuesta a ganador. Eso será para ellos, lo que es para los apostadores —que son los que mantienen el espectáculo—, es un enredo de padre y señor mío. Usted juega un boleto a un caballo, y se lo dan de otro. La cosa es jugar y poder quebrarle la mano al Chile, que sin totalizador, se los está pampeando semana a semana. No es muy atractivo que digamos el programa vespertino. Carreras con pocos animales, donde casi siempre sale el más botado —y otras con numerosos ejemplares y en las que la mayoría no tienen opción—. Veamos. En la inicial debuta un gran precio: MILANES, un hijo de Monterey que tiene Juan Melero, y que sale a la pista con buenos aprontes. Veremos como se porta este "millonario". Enseguida hay dos carreras con apuesta sólo a ganador. SEÑUELO y WATUSY, deben hacer pelea al único dividendo. Para la primera apuesta triple, recomendamos la fórmula JUPIN D-CAMPEONATO y ECURIE; en la segunda apuesta triple, nos inclinamos por la siguiente fórmula: COTELEO, BELLA VISTA, y remate con BIRMANO. En la única Apuesta Doble: DON TAVI y el viejito SALTARELLO, que está corriendo los descuentos.

Los siguientes son los pronósticos previos de JHON TIMBA, para ambas pistas:

HIPODROMO CHILE

1a. INAPAR, Bazara, Barbián.
2a. DAMISELA, Francavilla, La Caramba.
3a. Illa, Tequeña, Noemí.
4a. MONINA, F. León, Chirimoyo.
5a. CUCHARON, Holandesa, Pericles.
6a. MULPUN, Guay, Operada.
7a. HOSSEGOR, Aristócrata, Chamaco.
8a. MALHOA, Coreana, Yastá.
9a. O. DORADO, Pegaso, Pichicuy.
10a. ATALIA, Temblador, Spartama.
11a. MAGALLANES, Ambassador, Standard.
12a. C. DONNA, Excelsa, S. Fuerte.
13a. ARIADNA, Tamelí, Decadrón.
14a. JUPITER, Capacitada, Curiosidad.

CLUB HIPICO

1a. MILANES, Nizardo, Chasqui.
2a. SEÑUELO, Normando.
2a. —A—:WATUSY, Don Daniel.
3a. JUPIN D, Aprica, Mauloso.
4a. CAMPEONATO, Simpáticona, Nomalia.
5a. ECURIE, Carrasco, Meriana.
6a. M. LIGHT, Consigna, Dyna.
6a. —A—:PALMITO-Codorniz.
7a. MOLINERO, Combatirá, Cocorocó.
8a. COTILEO, Seduisante, Shameless.
9a. DON TAVI, Radiante, Lagartijo.
10a. B. VISTA, Espartero, Lipipán.
11a. SALTARELLO, Compresor, Tropiezo.
12a. BIRMANO, Frisolera, Lipingue.



MARIGNAN NO PODRA CORRER

Nivelación molar para Panguecillo y Procela.— Enoshima tiene una dolencia a una mano.— Baman no actuará en el Hipódromo Chile.— Otras noticias.

HIPODROMO CHILE

Los siguientes ejemplares, recibieron tratamiento antiparasitario: PRIMAVERAL CHALONS, PRIMA, MONTALBAN, MONA ROJA y RIO REAL.

ARTIFICIOSA, fue infiltrada en la paleta derecha.

SOTA DE ORO, pupila de Manuel Viballos recibió aplicaciones de yodo cáustico en los nudos de ambas manos.

NIKE, hija de Florete, terminó su campana en las pistas. Fue enviada a criadero.

DOTADORA, fue infiltrada en ambas paletas.

DUPONT, recibió aplicaciones de yodo cáustico en los nudos de ambas manos.

FALACIA, recibió aplicaciones de puntas de fuego en un sobrehueso de la caña anterior izquierda y yodo caústico en las mismas.

BAMAN, preparado por Juan Troya y que se encuentra inscrito para participar en la 12a. carrera del Hipódromo Chile, no correrá por sufrir de una tenositis en los flexores de los miembros anteriores.

Tratamiento antiparasitario, se le suministró a BUSCA ORO.

GRILLO, al cuidado de Julio Castro R., recibió aplicaciones de puntas de fuego en el nudo anterior derecho y yodo cáustico en ambos nudos.

SURAZO, fue infiltrado en ambas paletas.

HONEY REX, reinició sus entrenamientos. El pupilo de Roberto Maggi, que hace poco perdió su calidad de reproductor, se recupera rápidamente.

CLUB HIPICO

UNA DOLENCIA en la caña de su mano derecha presenta el potrillo ENOSHIMA. Este valor se encuentra bajo los cuidados de Jacinto Fuentes, y está en tratamiento.

UN TRATAMIENTO en base a yodo se le aplicó a DONATO.

UNA NIVELACION molar se le practicó a los ejemplares PANGUECILLO y PROCELA.

UN TRATAMIENTO en su mano izquierda se le está practicando a MIMO, valor que se encuentra al cuidado de Jorge Inda y que aún no cambia de categoría.

DE ICTERICIA está siendo tratado el ejemplar GOLDONI.

NO SERA PRESENTADO MARIGNAN en la prueba en que aparece anotado en el programa del Club Hípico. Lo afecta una infosura.

KISS, pupila de Juan Francisco González, acusa una lesión a la rótula.

REMEDIOS en las paletas se le aplicaron a EL ROTITO.

FUE OPERADO de un abceso el ejemplar LEARCO.

APLICACIONES de yodo en sus patas recibió el ejemplar LANDING.

DESPUES de un prolongado tratamiento fue dada de alta la yegua EMILIANITA.

REPRODUCTORES

Estadística de reproductores al día:

Paresa (13), Eº 128.350; Treble Crown (29), 79.806; Souepi (37), 79.335; Faubourg (23), 56.593; Sertorius (17), 54.948; Biriatou (27), 48.593; Big Burn (27), 44.607; Apolo (26), 43.583; Espace Vital (20), 43.192; Agasajo (25), 43.010; Forest Row (29), 42.881; Jardiniere (15), 42.790; Calificado (14), 40.265; Sun Prince (10), 39.249; Grand Strategy (21), 39.238; Tale of Two Cities (19), 38.790; Country Life (15), 37.419; Holmbush (23), 37.366; Trois Moulins (26), 36.243; Murmullo (14), 36.070 escudos.

REGLAMENTO DE CARRERAS

(TERCERA PARTE)

TITULO I

DISPOSICIONES GENERALES

CAPITULO I

AUTORIDAD HIPICA

Art. 1.o— El Consejo Superior de la Hípica Nacional es la máxima Autoridad Hípica de Chile.

Colaborarán en la acción de esta autoridad, de la cual dependerán, las diversas Comisiones que se crean en el presente Reglamento, cuyas resoluciones serán siempre apelables ante aquel Consejo.

La composición del Consejo Superior de la Hípica Nacional y sus atribuciones serán las que fije este Reglamento, y le señalen las leyes, decretos y reglamentos que le sean aplicables.

Art. 2.o— Sólo el Consejo Superior de la Hípica Nacional podrá modificar o interpretar el Reglamento de Carreras. Las modificaciones que acuerde entrarán a regir 30 días después de su publicación en el Diario Oficial.

Art. 3.o— Para que un hipódromo pueda ser reconocido en el país con carácter oficial por el Consejo, es necesario que cumpla los siguientes requisitos:

a) que haya obtenido personalidad jurídica;
b) que posea una pista de carreras de 1.300 metros de largo a lo menos, medida a ? metros de la palizada interior y de 15 metros de ancho como mínimo;
c) que tenga una tribuna con capacidad para 500 personas a lo menos;
d) que realice ininterrumpidamente, reuniones de carreras, a lo menos todos los días domingos del año, salvo autorización expresa en contrario, otorgada por el Consejo, y;
c) que reconozca y aplique, en todas sus partes, este Reglamento y las leyes pertimentes en vigencia.

El Consejo podrá revocar el reconocimiento de cualquier hipódromo cuando falte alguno de los requisitos señalados.

Art. 4.o— Las resoluciones y los fallos definitivos que adopten el Consejo Superior de la Hípica Nacional, las Comisiones creadas en este Reglamento y los Directorios y demás autoridades de los hipódromos, deberán ser acatadas por todas las personas que intervengan en las actividades hípicas. Por lo tanto, todas éstas quedan obligadas a darles cumplimiento, renunciando a las acciones que puedan interponer ante la Justicia Ordinaria o a los reclamos administrativos que puedan formular, en cuanto a dichas resoluciones se refiere.

No obstante, el Consejo Superior de la Hípica Nacional podrá autorizar la interposición de estos recursos, en los casos que estime calificados.

CAPITULO II

El Caballo de Carrera

Art. 5.o— La edad reglamentaria de los caballos de carreras se contará desde el 1.o de julio que precede a su nacimiento.

Art. 6.o— No podrán correr en carreras públicas sino los caballos inscritos en el Stud Book de Chile.

Art. 7.o— Los caballos fina sangre extranjeros inscritos en el Stud Book de su país de origen podrán tomar parte en las carreras que se disputen en Chile de acuerdo con las condiciones de éstas, las disposiciones de este Reglamento y previa inscripción en el Stud Book de Chile.

Art. 8.o— En las carreras planas clásicas y especiales sólo podrán tomar parte animales de fina sangre.

Art. 9.o— Las carreras clásicas planas que a continuación se indican, estarán reservadas exclusivamente a reproductores:

En el Club Hípico de Santiago: el Cotejo de Potrillos, el Cotejo de Potrancas, la Polla de Potrillos, la Polla de Potrancas, el Premio Nacional Ricardo Lyon, El Ensayo y Las Oaks.

En el Hipódromo Chile: el Tanteo de Potrillos, el Tanteo de Potrancas, el Premio Bernardo O'Higgins, el Premio Presidente de la República y Gran Premio Hipódromo Chile.

En el Valparaíso Sporting Club: El Estreno, El Derby y el Saint Leger.

Artículo 10.— Ningún caballo podrá correr antes del 1.o de enero siguiente al día en que cumpla dos años de edad reglamentaria. A partir de esta fecha podrá hacerlo sólo en carreras condicionales reservadas a animales de esta edad.

Artículo 11.— Los caballos, hasta los siete años de edad, podrán tomar parte en todas las carreras, cuyas bases o condiciones así lo permitan.

Los caballos de ocho años sólo podrán participar en carreras clásicas, especiales y primera, segunda y tercera serie de los handicaps. Los de mayor edad no podrán tomar parte en ninguna clase de carreras.

Las anteriores limitaciones sólo se aplicarán en los hipódromos de Santiago y no regirán en las carreras de obstáculos.

CAPITULO III

STUD BOOK Y ESTADISTICA

Artículo 12.— La Oficina de Stud Book y Estadística será administrada por el Club Hípico de Santiago y su dirección técnica estará a cargo de la Comisión de Stud Book y Estadística.

Artículo 13.— La Comisión de Stud Book y Estadística se compondrá de un representante de cada una de las siguientes Instituciones: Club Hípico de Santiago, Sociedad Hipódromo Chile, Valparaíso Sporting Club S. A., Sociedad de Criadores de Caballos Fina Sangre de Carrera y Tattersall S. A. y Asociación de Propietarios de Caballos de Carrera.

Los miembros de la Comisión durarán dos años en sus funciones y serán designados por los Directorios de las Instituciones que representen, dentro del mes de julio. Estos nombramientos serán comunicados al Consejo Superior de la Hípica Nacional.

Presidirá la Comisión el representante titular del Club Hípico de Santiago y en ausencia de éste, el titular del Hipódromo Chile y será su secretario el Jefe de la Oficina de Stud Book y Estadística.

La Comisión se reunirá, por lo menos, una vez al mes, podrá funcionar con un mínimo de tres de sus miembros y sus acuerdos se adoptarán por simple mayoría.

Los gastos que demande el mantenimiento de la oficina serán, en lo que exceda de sus propias entradas, de cargo del Club Hípico de Santiago.

Artículo 14.— Serán atribuciones de la Comisión de Stud Book y Estadística:

a) Velar por el cumplimiento de las disposiciones contenidas en este capítulo;
b) Fallar los casos cuya resolución le encomiende expresamente el presente capítulo;
c) Fijar las normas de orden técnico por las cuales se regirán las tres secciones de la oficina;
d) Aplicar las multas y sanciones que sean de su incumbencia;
e) Determinar el monto de los premios establecidos en el artículo 52;
f) Proponer al directorio del Club Hípico de Santiago las medidas de orden interno que estime necesarias para el mejor funcionaminto de este servicio, y
g) Reconocer oficinas de Stud Book de otros países y mantener relaciones con ellas.

Artículo 15.— La Oficina del Stud Book y Estadística constará de tres secciones: Stud Book, Inspección de Criaderos y Estadística.

Artículo 16.— La sección Stud Book tendrá a su cargo la documentación relacionada con la inscripción, procreación, gestación e identificación de los caballos de carrera. Intervendrá, según proceda, en el registro, otorgamiento o autorización de la propiedad, transferencia, arriendo, gravámenes, prohibiciones, embargos, certificaciones, exportaciones o importaciones de los mismos. Además, cada 3 años confeccionará el Libro de Stud Book, debiendo publicar anualmente un suplemento de éste.

Artículo 17.— La oficina llevará dos registros de caballos fina sangre: uno de reproductores y otro de productos.

Artículo 18.— El interesado en la inscripción de un padrillo en el registro de reproductores deberá presentar una solicitud, a la que acompañará copia de la filiación y pedigree de éste y certificado de campaña del mismo, emitidos por la Oficina de Stud Book y Estadística.

Toda inscripción será precedida del pago del derecho correspondiente, conforme a lo establecido en el presente capítulo.

Las yeguas se considerarán inscritas en el Registro de Reproductores por el sólo hecho de venir en las listas de montas. Deberá indicarse expresamente en ellas si se trata de una yegua que haya sido cubierta por primera vez.

Art. 19.— No podrán ser inscritos en el Registro de Reproductores:

a) Los animales que se hayan inscrito en el Registro de Eliminación.
b) Aquellos respecto de los cuales se haya comprobado suministro de doping, mientras no transcurra un año desde la fecha en que se estableció el hecho;
c) Los caballos finos por cruzamiento y los anglo-árabes, y
d) Las yeguas que no hayan cumplido tres años de edad reglamentaria.

Art. 20.— En el Registro de Productos se inscribirán los fina sangre nacidos en el país o en el extranjero.

Art. 21.— Los propietarios de padrillos deberán remitir anualmente a la Oficina del Stud Book y Estadística, firmada por ellos, una lista de todas las yeguas que hayan sido servidas por cada uno de sus potros, con especificación del nombre, número de marca de las yeguas y fechas de cada cubierta. Esta lista se remitirá antes del 15 de enero para las yeguas servidas en el segundo semestre del año anterior y antes del 15 de julio para las servidas en el primer semestre del mismo año.

Si la yegua no estuviere filiada ni marcada por la Inspección de Criaderos, deberá indicarse su edad, padre, madre y color, como también el nombre de su propietario. La Oficina deberá acusar recibo de esta lista dentro de un plazo máximo de una semana, precisando la fecha de recepción.

El atraso de hasta 30 días en la presentación de cada lista se sancionará con una multa. Dentro de los 30 días siguientes podrán ser presentadas las listas de montas; pero el atraso será sancionado con multa, por cada yegua, o con el rechazo de la inscripción de los productos efectados, si la comisión tuviere motivos que recomendaren la adopción de tal medida.

Artículo 22.— Toda yegua puede ser servida por dos padrillos diferentes en un mismo período anual de montas, pero en tal caso, deberá mediar un intervalo no inferior a 30 días entre los servicios de ambos potros.

La inobservancia de esta regla será sancionada por la Comisión con el rechazo de la inscripción del producto, salvo que los servicios se hayan efectuado con autorización expresa de la Comisión y por causas relacionadas con enfermedad o muerte de alguno de los padrillos. La Comisión estará facultada para decidir, previo estudio de los antecedentes del caso y las investigaciones que ordene practicar, sobre la paternidad del producto, tratando de eliminar en cuanto sea posible, la paternidad dudosa. Los gastos que estas investigaciones demanden serán de cargo de quien corresponda, a juicio de la misma Comisión.

En los casos en que la Comisión califique de dudosa la paternidad de un producto, el pedigree, del animal deberá confeccionarse considerando otros potros.

Artículo 23.— El propietario de un padrillo pagará un derecho por cada yegua que figure en lista de servicios, dentro de los 30 días siguientes a la fecha de recepción de la lista por la Oficina de Stud Book y Estadística. La falta de pago de este derecho dentro del plazo fijado será sancionada con el rechazo de la lista.

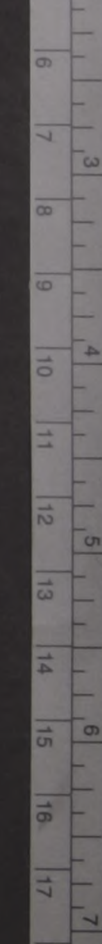
Artículo 24.— Dentro de los 30 días siguientes al nacimiento de un producto, se dará aviso del hecho a la Oficina de Stud Book y Estadística, por medio de un formulario que será proporcionado por esta oficina y en el que se indicarán los nombres del padre y de la madre, el sexo y la fecha de nacimiento del producto.

La obligación incumbe al propietario del producto y su incumplimiento será sancionado con una multa.

Artículo 25.— Los productos nacidos en el país entre el 1.o de julio y el 31 de diciembre deberán ser inscritos en el Stud Book de Chile antes del 15 de enero siguiente. Los nacidos después del 31 de diciembre deberán serlo dentro de los 30 días siguientes a su nacimiento.

En caso de incumplimiento de esta obligación, el propietario del producto será sancionado con una multa.

(CONTINUARA)



4.—AUTOMOVILES, GARAGES y VEHICULOS

CURSOS DE MANEJO, ENSEÑANZA profesional. Documentos. Instituto San Cristóbal. Mac Iver 728. Z-4|In.

LA CASA DE LA CITRONETA. Toda clase de repuestos en general. Asientos citronetas. Arturo Prat 790. Z. 4

LOS PRIMEROS EN CHILE NEUmáticos para bicicletas "Sello Azul". Z. 4

MOTOCICLETAS ALEMANAS Repuestos, servicio, facilidades. San Diego 1789. Z-4|In.

CASA JAPONESITA. REGALOS finos. Artículos para el hogar. Moneda 1045, Estado 67. Z. 51

7.—ARRIENDOS BUSCADOS

LOCAL CENTRAL NECESITO. En edificio moderno. 100 a 200 m2. 1.er piso o subterráneo. Escribir: Carlos Alvarado 5452. Z.|7.

8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

HOTEL "ALBION", AHUMADA esquina Moneda, lindas piezas, agua caliente y fría. Sin pensión, Eº 3. Con pensión, Eº 6. Grandes rebajas para familias. C. 31|3

SE ARRIENDA UNA PIEZA A persona sola o matrimonio solo, en calle Carlos Pezoa Véliz 631; muy buena locomoción. Z. 15|8

SE ARIENDA PIEZA CHICA A persona sola. Molina N.o 137. Z.|8

ARRIENDO LOCALCITO COMERcial con o sin habitación. Tratar: Departamental N.o 645, paradero 12 Gran Avenida. Z 30|8

9.—COMPRAVENTAS VARIAS

BILLAR, BOLAS, TACOS, TABLEro, sin paño, 300 escudos. Cumming 664. A 17|9

SE VENDE EL SIGUIENTE material en deshuso: 2 Neumáticos para camión 750x20; 91 Tarros Powerdot (polvos reveladores) en parejas A y B; 56 Fcos. Film Tempering chicos; 14 Fcos. film Tempering de 1 galón; 5 Fcos. Eter Sulfúrico de 700 grs. c|u.; 17 Fcos. Yoduración Granulada para Colodión; 615 Tarros Colodión Medicinal; 40 Kgs. Cianuro de Potacio en bolitas; 39 Kgs. Sulfato de Hierro; 30 Kgs. Sulfato de Cobre; 5 Kgs. Yodo Comercial; 68 Tambores de tinta rotativa, vacíos Chatarra (fierro viejo), por kilo; Una colección completa, nueva de matrices para máquina titulera LUDLOW y matrices para linotipias fuera de uso. Tratar en Agustinas 1269, señor Sepúlveda-Jefe Bodega. Z. 20|9.

VENDO EQUIPO DE SKI COMpleto y bastones de aluminio Tratar en Vivlceta 2006, departamento B., al llegar al Hipódromo Chile. Z. 15|9

BALANZA BERKEL AUTOMATIca Holandesa, 100 klg., nueva. Mejor oferta vendo, horas de oficina, fono 88345. Z-1.o|26

VENDO MOSTRADOR CON VIdrieras buen estado, precio 80 escudos tres metros largo. Bandera 703 esquina Rosas. Z 29|30.

FAMUCRO AVENIDA MATTA 1050 ofrece para la presente temporada escolar el más completo surtido en somieres catres y colchones a precios especiales de temporada. Z 29|9

HOME SERVICE AL SERVICIO del hogar Arturo Prat 979 Fono 34053 Z. 9

JOYAS DE CALIDAD JUAN Y Elías Kurmy Estado 384. Z. 9

FERRETERIA SAN CARLOS, AV. Larraín 5775, ofrece el más amplio surtido en artículos para construcción en un sector densamente poblado de la Plaza Egaña. Precios muy rebajados. Fono 473033. Z.

10.—CONSTRUCCIONES Y SUS MATERIALES

PULIDOS VITRIFICADOS PARquet, superfinos. Reparaciones. 68691. A. 10-VI a 9|VII|10.

REPARACIONES CASA. PINTUras, ampliaciones, piezas empleada, impermeabilizados ejecuto Seriedad, honradez y garantía. José Verdiza Lagos, Santa Petronila 387 fono 96378. Z. 10|13

PINTURAS. REPARACIONES EN general de casas, techumbres, ejecutan maestros responsables. Llamar fonos 34006 y 391654. Precios sin competencia Maestro Zapata. Z. 13|10

TARROS LAVANDEROS Y BASUreros varias medidas. Precios especiales a comerciantes. J. J. Pérez 4809 Z. 10

14.—ESTATUTOS y LEGALES

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL talonario de cheques serie OC-D, Banco Panamericano, N.o 38125 al 38150, los cheques N.o 38146 al 38150, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. Z. 18|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS cheques serie BS, N.os 017401124 a 017401150, de la cuenta 639360-8, del Banco Italiano, quedan nulos por haberse dado el aviso legal. A. 18|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreto de cheques de Banco Francés e Italiano, oficina principal, serie Y—2031369 al 2031375, y del Banco Sud Americano, oficina principal serie "A", 2874944 al 2874950, quedan nulos y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. A. 18|14.

QUIEBRA: ADRIANO LEON URcullu. Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, por resolución de 13 de junio de 1964 fijó audiencia día 2 de julio de 1964, a las 16 horas, para el remate del inmueble de calle Delfina León N.o 302, comuna de Santiago, inscrita a fojas 2785, N.o 4005, del Registro de Propiedades del año 1957, del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, perteneciente a esta quiebra. Por resolución de fecha 2 de marzo de 1964 el Tribunal tuvo por modificado el mínimo rebajándolo a Eº 8.000. Demás bases y antecedentes en los autos de quiebra de Adriano León Urcullú, del Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, cuaderno de administración.— Secretario. C 20|14

QUIEBRA: ALBERTO SOLER GRIMber. 5.o Juzgado Civil de Mayor Cuantía. Por resolución de fecha 4 de junio de 1964, el 5.o Juzgado Civil de Mayor Cuantía, declaró cerrado procedimiento ordinario de verificación, verificándose dentro del plazo los siguientes créditos: Valistas: Soc. Jorge Lamas e Hijos, letra por Eº 417,15; Enrique Mansur Batorce, letras por Eº 722, Textil Progreso S. A., letras por Eº 1.453,80; Emelco Chilena S. A. C., letra por Eº 2.035,96; Banco Francés e Italinao, para La América del Sud, letras por Eº 393 57; Soc. A. Manes y Cía. Ltda., letras por Eº 95,9; Soc. Textil Ind. Ltda., letras y facturas por Eº 3.147,87; S. A. C. Sedylan, letras por Eº 2.173,08; Banco Continental S. A., letras por Eº 445,80; Flaño y Cía Ltda., letras por Eº 407,15; Pablo Eguiguren Hodgson, letras por Eº 1.604,22.— El secretario.

14.—ESTATUTOS y LEGALES

HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS títulos N.os 20717-B, por 150 acciones, 23358-B, por 21 acciones; 24175-B, por 29 acciones, y 2231, por 44 acciones, de la Sociedad Nacional de Paños de Tomé, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. Z. 19|14.

NOTIFICACION.— TERCER JUZgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Expediente "Fisco con Araya, Enrique y otros". Rol 4414-62. Don Segundo Vargas Carrasco, adjudicóse en 350 escudos propiedad calle Chañarcillo 9229. Rol 2519-2, que figura a nombre de Manuel Munita Quevedo. Don Luis Alberto Muñoz, adjudicóse en 400 escudos propiedad calle Las Lilas 723. Rol 2128-25, que figura a nombre de Abraham Cohen. Don Víctor Manuel Romero, adjudicóse en 350 escudos propiedad calle P. Edwards lado 1087. Rol 2525-15, que figura a nombre de H. Ibáñez Correa. Don Nicolás Vivar Tello, adjudicóse 350 escudos propiedad calle Estado 9068. Rol 2505-12, que figura a nombre de Alamiro Correa Díaz. Avísase interesados fin puedan hacer valer sus derechos dentro plazo dos meses a contar fecha última publicación conforme artículo 189, Código Tributario.— Secretario. A. 19|14.

QUIEBRA: GUENDELMAN BIlert Marcos, Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago, por resolución fecha catorce de noviembre de 1963, tuvo por verificado crédito de Marcos Libedinsky Tschorne, abogado, domiciliado en Agustinas 925, oficina 646, Santiago, ascendente a 244,80 escudos, proveniente letra de cambio acompañada, más intereses corrientes, según detalle en minuta adjunta a verificación. El secretario. A-18|14

QUIEBRA: PEDRO ALONSO RObles: Juzgado Civil Mayor Cuantía San Miguel. Resolución 6 noviembre 1962 declaró cerrado procedimiento ordinario verificación. Figuran siguientes créditos: Valistas: Soc. Maderas Alonso Ltda. 1.057,75 escudos. Oscar Correa Herrera: 2.363,98 escudos. Francisco Mercadal Paccaud: 10.076,00 escudos. Mario Seda Mora:: 629,90 escudos. Mario Seda Mora: 2.405,50 escudos. Mario Seda Mora: 2.267,70 escudos. Hernán Gerdtzen Díaz: 734,40 escudos. Juan Navia Núñez: 1.948,00 escudos. Fernando Frías Castillo: 1.437,50 escudos. Jorge Larraín Ossa: 222,10 escudos. Marcelo Cibié Paonelli: 273,49 escudos. Osvaldo Bisquertt Reveco: 2.516,46 escudos. Sociedad Forestadora Nacional Ltda.: 3.811,90 escudos. Preferentes: Servicio Nacional de Salud: 255,10 escudos. C. 18|14

QUINTO JUZGADO CIVIL.— CItase audiencia 19 actual, 15 horas, parientes menor Carmen Garretón Merino, fin deliberar su curatela.— Secretario. A-18|14

CONVENIO.— ANTE QUINTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía, Santiago, presentáronse don Roberto Aldunate León, Max Thieme Brueggemann, José A. Mery, Leopoldo L. Guggenheim L. y Morris Assael Camhi, administradores representantes de Industria Lanera Victoria, S. A. Industrial, domiciliados en Santiago, Santa Rosa 6906, y Max Thieme B., gerente de dicha sociedad y de conformidad derecho otorgado por artículo 144 Ley Quiebras, propusieron siguiente convenio preventivo: 1.o) Ampliar hasta primero julio 1966 plazo de todas obligaciones gravan sociedad proponente; 2.o) Durante dicho plazo, sociedad deudora podrá hacer abonos acreedores, a prorrata créditos, de acuerdo disponibilidades y marcha del negocio; 3.o) Nombramiento de interventor que designen acreedores, o, en desacuerdo, por el Juez que tendrá las funciones enumeradas en artículo 168 Ley Quiebras, y, visar todo pago, sin excepción, que sociedad deudora deba hacer y adquisición materiales deba efectuar. Agregan que, conforme expresado, se cite acreedores para deliberar y prestarles aprobación cumplidas formalidades legales. Añaden que cumpliendo disposición inciso 2.o artículo 144 ley citada, acompañan todos los antecedentes exige artículo 36 misma ley, suscritos por totalidad administradores individualizados precedentemente de la sociedad proponente, con citación. Designan abogados patrocinantes a don Arturo Alessandri Rodríguez, inscripción N.o 5, patente N.o 61; don Arturo Alessandri Besa, inscripción N.o 947-R-2, patente número 515, y a don Hilarión Guijón H., inscripción N.o 52, patente N.o 60, todos domiciliados en Huérfanos 1294, oficina 25, que aceptan designación y confieren poder para dicha representación a don Roberto Guijón, mismo domicilio patrocinantes, que aceptó. Autorizado poder, Tribunal resolvió lo siguiente por decreto de 13 junio en curso: Tuvo por formuladas proposiciones precedentes, debiendo sujetarse sociedad deudora a intervención Síndico Quiebras Santiago, quien deberá informar Tribunal sobre proposiciones relacionadas dentro plazo treinta días. Mismo plazo acreedores residentes territorio nacional presentarán todos documentos justificativos de sus créditos, bajo apercibimiento legal. Convoca acreedores a junta general a realizarse 20 agosto próximo, 16 horas, fin deliberar sobre proposiciones, notificándoles mediante cinco avisos extractados en diario "La Nación" y al Síndico de Quiebras por cédula para efectos legales procedentes, teniendo por acompañada documentación forma solicitada y presente designaciones de abogados patrocinantes y apoderado. Determinó cuantía indeterminada, con uso de papel Eº 0,12 y asignó rol número 2.270-64. En consecuencia, cumpliendo decreto, cito a Junta General de Acreedores de Sociedad Industria Lanera Victoria, S. A., para 20 agosto próximo, 16 horas. Secretario. A. 18|14

NOTIFICACION.— CUARTO JUZgado Civil Mayor Cuantía Santiago, expediente N.o 166.077, caratulado "Fernández, Raquel con Agacino, Rafael", confesión deuda, por resolución fecha quince junio en curso, ordenó notificar en extracto nuevo día y hora para audiencia ordenada fojas tres vta: autos, fijándose para tal efecto audiencia día 22 de junio en curso, a las 15.30 horas. Por tanto, notifico a Rafael Agacino citación a nueva audiencia indicada precedentemente.— El secretario. A. 19|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Luis Santibáñez a Lucía Teresa de Jesús y Carlos Mario Enrique Santibáñez Pérez, sin perjuicio derechos cónyuge, Teresa Pérez Riveros.— Secretario. A. 19|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEques N.o 204854, 204855 y 204856, Serie N del Banco Sud Americano, Suc. San Pablo, Stgo., quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. Z 19|14

GUILLERMINA BRAVO CAMPUSAno. Tercer Juzgado Civil. Resolución 10 junio 1964, declaró cerrado procedimiento ordinario, verificación, verificándose siguiente crédito: Hugo Miranda Casanova, Eº 916,47, valista.— Síndico. C 19|14

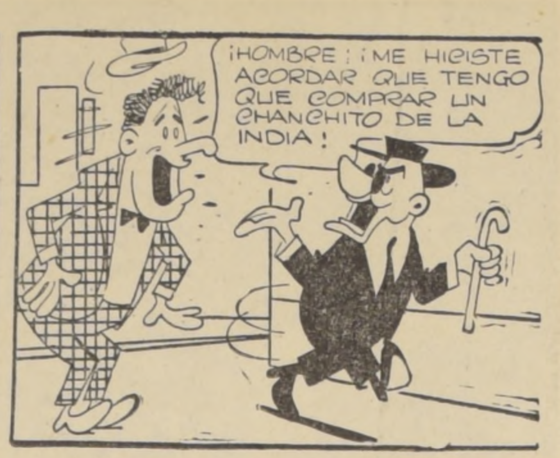
HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta N.o 922391, del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Federico Pérez Fritis, queda nula por haberse dado aviso. A 19|14

4.o JUZGADO DE MAYOR CUANtía. Quiebra Nisen Gurovich Cohen. Ampliación verificación de créditos del Banco del Estado de Chile por la suma de Eº 533,55, créditos provenientes de letras de cambio. Se tuvo por verificado el crédito por resolución de 17 de diciembre de 1963. A 19|14

CIRUTA







GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialidades Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68. Santiago. Teléfono 94092-455451. Atención de 16 a 19 horas. GP. 3|12

Dr ZOLTAN BERNATH
Alergia. Asma.
Pedro León Ugalde 96
Teléfono 86369
Atención desde las 16 horas. GP. 28|2.

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez N.o 56
Fono 68828.
H|O. C. GP.

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia. Ginecología. Vicuña Mackenna N.o 315
Fono 35912
G. P. 81|III

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños
Rayos X
Consulta de 14 a 16 horas. Mac-Iver 142, 2.o piso. Oficina 204. Fono 393601; Martes, jueves y sábado.
Domicilio: Fono 496745.
Pedir hora.

DOCTOR JOSE FROIMOVICH
Medicina, geriatrica, vejez. Avenida Bulnes 377. Departamento 605. Teléfono 67176. GP. 30|6

TRADUCTORES

BURLEIGH
Traducciones técnicas, inglés, francés - castellano; castellano, francés-inglés. 495332.
A GP. 30 IX.

OPTICA

LENTES DE CONTACTO BAJO prescripción médica. Optica Andrés Hammersley. Bandera 183 (subterráneo). Fono, 88243. C. GP. 7.7|64.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante.
Inyecciones, Curaciones, Atención domiciliaria. Edificio Waldorf. Ahumada 131. Oficina 916
Teléfono 60828.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H|O. C. GP.

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Cobranza cheques Moneda N.o 1137. Oficina 78
Fono 80813.
H.|O. C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048, 9.o piso, departamento "A", Teléfono 84844. Horas: 6—8 P. M.
C. 81|GP.

EUGENIO PUGA
Abogado, asuntos criminales y tránsito.
Morandé 322, oficina 820.
Teléfono 61070
GP. 7|31.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina N.o 818
Teléfono 88387.
GP 5|VII

ESTUDIO JURIDICO RAUL MATS
Posesiones efectivas
Sucesiones
Casilla 9544 y 13.948
Santiago.
G. P. 30|VI

DENTISTAS

DRA. JUANA ARANDA M.
Cirujano-Dentista.
Prótesis inmediata. Reparaciones, puentes, obturaciones y cirugía. Martes y jueves, de 10 a 12 horas. Lunes a viernes, de 16 a 20 horas. Hernando de Magallanes N.o 966, esquina de Avenida Colón.
GP. 81|12.

DR. DE LA CARRERA
D. D. S. Pennsylvania.
CIRUJANO DENTISTA.
Niños, Rayos X, Prótesis.
Jornada única: 9 a 5.
"50 Huérfanos (Teatro Central.

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones, prótesis inmediatas, coronas, fundas. Rapidez.
Compañía 1068, oficina 1103.
Fono 85702.
GP. 30|6

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL CENTRAL
Fono 85702, edificio Teatro Plaza, Compañía 1068, oficina N.o 1103.
GP. 30|6

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312, teléfono 67378.
GP. 30|6

LA INFORMACION QUE UD. NECESITA

ITINERARIO TRENES

A VALPARAISO:
Automotor-Salón: Sale de Mapocho, a las 15.30 horas, los sábados exceptos festivos.
Automotor-Salón: Sale de Mapocho, a las 19 horas, los días de trabajo excepto sábados.
Automotor-Salón: Sale de Mapocho, a las 21.55 horas, los domingos y festivos.
Expresos: Salen de Mapocho diariamente, a las 7.45, 11.45, 17.45 y 20 horas.
Ordinarios: Salen de Mapocho diariamente, a las 8.30 y 14.10 horas.

AL NORTE:
Automotor a La Serena: Sale de Calera diariamente, a las 22.30 horas.
Expreso a Chañaral: Sale de Calera los jueves y domingos, a las 10 horas.
Directo a Iquique: Sale de Calera los domingos, a las 10.30 horas.
Ordinario a Iquique: Sale de Calera los jueves, a las 10.30 horas.
Ordinario a Toco: Sale de Calera los martes, a las 10.30 horas.
Mixto a La Serena: Sale de Calera los lunes, miércoles y viernes, a las 23 horas.

AL SUR:
"Flecha del Sur" a Puerto Montt: Sale de Alameda los jueves y domingos, a las 7 horas.
Expreso a Linares: Sale de Mapocho diariamente, a las 7.40 horas.
Ordinario a San Rosendo: Sale de Alameda diariamente, a las 8 horas; combinación a Talcahuano y Temuco.
Ordinario a Pichilemu: Sale de Alameda diariamente, a las 8.30 horas.
Expreso a Concepción: Sale de Alameda los lunes, miércoles y viernes, a las 10 horas; combinación a Temuco.
Expreso a Talca: Sale de Mapocho diariamente, a las 13.45 horas.
Ordinario a Talca: Sale de Alameda diariamente, a las 14.15 horas.
Ordinario a Curicó: Sale de Alameda diariamente, a las 16.30 horas.
Expreso a Talca: Sale de Mapocho diariamente, a las 19.30 horas.
"Flecha Nocturna" a Puerto Montt: Sale de Alameda los martes y viernes, a las 20.15 horas.
Expreso a Valdivia: Sale de Alameda diariamente, a las 21. horas; combinación hasta Puerto Montt.
"El Nocturno" a Concepción: Sale de Alameda diariamente, a las 22 horas; combinación hasta Osorno.

SANTORAL

HOY: Marcos.
MAÑANA: Juliana.

AUTOS A MENDOZA

Salidas diarias a Mendoza, San Juan, Córdoba, Buenos Aires y Mar del Plata, incluso domingos y festivos. Nueva O'Higgins San Martín. San Francisco 24. Fono 34578.

ITINERARIO AVIONES

NACIONALES

JUEVES

9.50 horas: Vuelo 107, DC-6B. Sale a Buenos Aires y Montevideo.

19.50 horas. Vuelo 106. DC-6B. Llega de Montevideo a Buenos Aires.

8 horas: Vuelo 550. DC-6B. Sale a La Serena, Copiapó, Antofagasta y Calama.

8.30 horas: Vuelo 530. DC-3 Sale a La Serena, Vallenar, Copiapó, Taltal y Antofagasta.

9.10 horas: Vuelo 900. DC-6B. Sale a Antofagasta, Iquique y Arica.

16 horas: Vuelo 902. DC-6B. Sale a Antofagasta y Arica.

8 horas: Vuelo 802. DC-6B. Sale a Punta Arenas.

8.10 horas: Vuelo 420. DC-3. Sale a Temuco, Pucón y Osorno.

8.30 horas: Vuelo 630. CV-440. Sale a Concepción, Valdivia y Puerto Montt.

18 horas: Vuelo 200. CV-440. Sale a Concepción.

13.40 horas: Vuelo 901. DC-6B. Llega de Antofagasta, Iquique y Arica.

18.20 horas: Vuelo 521. DC-3. Llega de La Serena, Vallenar, Copiapó, Chañaral y Antofagasta.

20.20 horas: Vuelo 551. CV-440. Llega de La Serena, Copiapó, Antofagasta, Tocopilla y Calama.

21.10 horas: Vuelo 903. DC-6B. Llega de Antofagasta y Arica.

16.50 horas: Vuelo 631. CV-440. Llega de Concepción, Valdivia y Puerto Montt.

18.25 horas: Vuelo 421. DC-3. Llega de Temuco, Pucón y Osorno.

20.35 horas: Vuelo 803. DC-6B. Llega de Puerto Montt y Punta Arenas.

21 horas: Vuelo 201. CV-440. Llega de Concepción.

PANAGRA

JUEVES.— No llega ningún vuelo de Panagra.

LLEGADAS Y SALIDAS DE LOS AVIONES DE AEROLINEAS ARGENTINAS AL AEROPUERTO DE LOS CERRILLOS (571308 y 571056). SANTIAGO DE CHILE

JUEVES

AR-216: Jet-Caravelle.— Llegada a las 16.20 horas, conexiones a Uruguay, Paraguay, Brasil y Europa.
AR-217: Jet-Caravelle.— Salida a las 17 horas a Mendoza y Buenos Aires; con conexiones a Uruguay, Paraguay, Brasil, Trinidad y Nueva York.

K. L. M.
(Cía. Real Holandesa de Aviación. (398001-571234).

JUEVES

DC-8 Vuelo KL 791. Llega a las 15.55 horas, procelente de Amsterdam, y escalas en Zurich, Lisboa, Dákar y Río de Janeiro.

K. L. M.
DC-8, vuelo KL 792. Sale a las 7.30 horas, con destino a Amsterdam y escalas en Buenos Aires, Montevideo, Río de Janeiro, Lisboa.

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones. General Mackenna-Teatinos	82211
Radiopatrullas Carabineros	62261

BOMBEROS

Santiago	61171
Cisterna	581122.
Maipú	571212
Ñuñoa	40052
Quinta Normal .	90114
San Miguel	53020

DENUNCIAS DEL PUBLICO

El público debe denunciar todos los abusos de especulación, con artículos de primera necesidad o de uso o consumo habitual al Comité de Defensa del Consumidor, teléfono 293789.

DENUNCIAS DE ENFERMEDADES INFECCIOSAS.— Hospital Barros Luco, G. Avenida 3204, teléfono 59045. Denuncias de alimentos sospechosos: Independencia 2, primer pabellón, tercer piso, fono 374303. Vacunatorio de Emergencia: Monjitas N.o 665, departamento 11 de 8.30 a 12.30 y de 14.30 a 18.30 horas; sábados, de 9 a 12 horas. Cruz Roja de las Mujeres de Chile. Independencia N.o 399 policlínica para curaciones de cirugía menor, inyecciones, luz ultravioleta lunes y sábados, de 11.30 a 12.30 horas, y viernes, de 17 a 19 horas, radiografía del tórax sábado, de 12 a 13 horas

SERVICIOS URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA

POSTA CENTRAL, San Francisco 75 .. .. .. 382244 y 45000

POSTA N.o 2, Maule-Chiloé.

POSTA N.o 3, Compañía esquina Chacabuco 91011

LA CISTERNA, Esperanza 0187, La Cisterna 146

ASISTENCIA PUBLICA ÑUÑOA, Irarrázaval-Villaseca . . 43360

DE PROVIDENCIA, Avenida Salvador 364.

VACUNATORIO INTERNACIONAL, Monjitas 665 ... 397571 (anexo 278).

FARMACIAS DE TURNO

Farmacias de turno en la semana comprendida entre el 13 al 20 de junio.

KLEIN, Bandera (Esq. de Huérfanos); MIRAFLORES, Av. Bdo. O'Higgins 488; VENECIA, Catedral 2201; YUNGAY, Matucana 769; SANTA ANA, Vergara 16; UNION, Alameda Bdo. O'Higgins 3998; SIMON BOLIVAR, San Pablo 4745; JACOBSEN, Mapocho 5704; MENDOZA, Carrascal 4220; RUIZ, Bascuñán 1971; BRUSELAS, San Diego 551; SCOTT, Av. Matta 1399; ARGENTINA, San Diego 1505; ATENAS, Portugal 1053; SIERRA BELLA, Sierra Bella 2352; MATADERO, Franklin 709; SUBERCASEAUX, Gran Avenida 3806; VENDOME, Los Molles 3206; MONACO, Gran Avenida 7529; DON BOSCO, Covarrubias 8441; CONTADOR, Independencia 2896; SEVILLA, Vivaceta 1202; GONZALEZ, Pinto 1700; DOMINICA, Recoleta 483; CENTENARIO, Recoleta 2298; SALVADOR, Salvador 9; LEGUIA, Av. Augusto Leguía 210; TOBALABA, Tobalaba 1191; IRARRAZAVAL, Irarrázaval 1864; PEÑALOLEN, Av. Egaña; VILLA MACUL, J. P. Alessandri 4239; FARMACIA DE URGENCIA, San Francisco Farmacias de turno en la se-

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION. TERCER JUZGAdo Civil Mayor Cuantía. Santiago, expediente Fisco con Araya Enrique y otros. Rol N.o 4414-62. Don Bernardo Córdova Córdova, adjudicóse en Eº 400, propiedad calle Canaleja, sitios 52 y 53 Las Barrancas. Rol 2550-37, figura a nombre Santos Bahamonde Latorre. Avísase fin puedan hacer valer sus derechos dentro plazo dos meses, contar última publicación, conforme Art. 189, Código Tributario. Retamal. Subrogante. A-18|14

CONFORMIDAD ARTICULO 447 Código Civil y cumpliéndose auto señor Juez Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, 12 junio en curso, se hace saber que doña Carlota San Martín Cofré viuda de Herrera, domiciliada en Santiago, Avenida México, N.o 380, no tiene la libre administración de sus bienes.— El secretario. A 19|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEque N.o 54007, sobre Chase Manhattan Bank, Nueva York, queda nulo por aviso A. 18|14.

NOVOA SAAVEDRA, UBERLINda. Quiebra.— Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía, resolución veintidós octubre 1963, declaróse en quiebra a Uberlinda Novoa Saavedra, comerciante, Aeropuerto 193. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes a la fallida, deben entregarlos dentro tercero día al Síndico de Quiebras de Santiago, bajo pena ser considerados encubridores o cómplices quiebra. Adviértese al público que no debe pagar ni entregar mercaderías al fallido, bajo pena de nulidad de los mismos. Acreedores residentes en Chile deben verificar créditos y preferencias dentro treinta días, bajo apercibimiento legal. Ordénose notificación por avisos en "La Nación".— Secretario. A-19|14

QUIEBRA: SEGUNDO FERNANDEZ Olivares; Juzgado Civil Mayor Cuantía San Miguel. Resolución 30 mayo 1964 declaró cerrado procedimiento ordinario verificación figurando siguientes créditos: valistas: Jorge Zaror Gabriel, Eº 901,73. Jorge Chateau Aguayo: Eº 284,90. C 19|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL talonario de cheques, serie 6417904/25, Banco Nacional del Trabajo y del Banco del Estado de Chile, libreta Ahorro plazo N.o 547, Suc. San Antonio, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. A 20|14

JUZGADO LETRAS PUENTE ALTO. Autos 4104, Machuca Araos Manuel, posesión efectiva, resolución 13 junio 1964, ordenóse practicar modificación inventario solemne bienes dejados por el causante. Lo practicaré 22 junio 1964, 11 horas. Oficina Juzgado.— La secretaria. A 20|14

CHEQUE N.o 06204158, CUENTA 26209, del B. del Trabajo, queda nulo por haberse dado aviso correspondiente. A 20|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Aída González González a Gloria de las Mercedes Vargas González, sin perjuicio derechos cónyuge Julio Vargas Sobrado. Inventario solemne practicaré 22 actual, 15 horas. — Secretario. A. 20|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Jovina del Carmen Cerpa Valdés a heredero testamentario Eduardo Videla Cerpa.— Secretario. A. 20|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Grimanesa Romero Vivanco a Ethel Sophy y William Romero Reid Romero; Norah Isabella y Grimanesa Lockett Romero.— Secretario. A. 20|14.

EL 17 DEL PRESENTE ANTE EL inspector del Trabajo señor Briscleto el Sindicato Profesional de Choferes, Avda. Matta, se efectuó la renovación de su directiva por el período 1964-1965, saliendo elegidos los siguientes dirigentes: presidente, Enrique Cabriole Francés; secretario, Bernardo Aguilera; tesorero, Carlos Orellana Martínez; directores, Enrique Sotomayor, y Luciano Carrasco. Se hace la presente publicación en conformidad al artículo 378 del Código del Trabajo. A 20|14

14.—ESTATUTOS y LEGALES

QUIEBRA SOC. MINERA CERRO Imán. El Sindicato ha propuesto como fecha de cesación de pagos de la firma fallida el día 3 de mayo de 1962. El Tribunal, por resolución del 12 de los corrientes proveyó como se pide. Lo que se notifica a los interesados en conformidad a la ley.— El secretario. A 20|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Wilfrida Buxton Donxley a Mahra de Jesús y Liliana Mercedes Espinoza Buxton.— Secretario. A. 20|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL.— 23 actual, 16 horas, practicaré ampliación inventario solemne bienes herencia José Oscar Serrano Briceño.— Secretario. A. 20|14.

SINDICATO PROFESIONAL DE Dueños de Establecimientos de Belleza de la provincia de Santiago, con personalidad jurídica N.o 239, de 8 de enero de 1953. En Santiago a nueve de junio de 1964, se llevó a efecto la renovación de la directiva del Sindicato Profesional de Dueños de Establecimientos de Belleza de la provincia de Santiago, con asistencia del Inspector del Trabajo, señor Alcides Lucero F., quedando constituida la directiva en la siguiente forma: presidente, Antonio Monasterio Ríos; secretario, Alicia Arredondo Albarrán; tesorero, Julia Gachón Uribe; directores, Ana del Pedregal Sánchez y Víctor Canales Castro. Publicación que se hace en conformidad con la Ley y Reglamentos vigentes.— El presidente. A 20|14

NOTIFICACION. TERCER JUZgado Civil Mayor Cuantía, Santiago. Expediente Fisco con Araya Enrique y otros, Rol N.o 4414-62. Don Juan Arellano Becerra adjudicóse en Eº 400, propiedad calle Mariano Necochea 1314, Rol 2627-24, figura a nombre de Juan Valencia Olguín. Avísase fin puedan hacer valer sus derechos dentro plazo dos meses, contar última publicación, conforme art. 189. Código Tributario. Retamal, Subrogante. A-18|14

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS, COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile, Casa Sostín. Nueva York 66. C Indef.|15

18.—INSTRUCCION y EDUCACION

CURSOS COMERCIO INTENSIVOS de Taquigrafía, Dactilografía. Instituto "Alonso Figueroa". Catedral 1257. C. 27|18

ESCUELA NACIONAL DE PELUquería Catedral 1257. Funcionando cursos especiales para señoras, caballeros. Horarios diurnos y nosturnos. C. 27|18

ESCUELA POLITECNICA PROFEsional "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil (corte-confección), peluquería completa, señoras, caballeros, niños, pedicuro cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida. Práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimiento reconocido Supremo Gobierno. Fundado 1914. Internado femenino alumnas provincias. Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Marcoleta). C. 27|18

CORTE Y CONFECCION, CAMIsería, sastrería. Insuperable sistema de enseñanza. Profesorado especializado, Catedral 1257 C. 27|18

24.—MAQUINAS de ESCRIBIR

REPARACIONES MAQUINAS EScribir, sumadoras, calculadoras, llévelas "Talleres Continentales" Bandera 517, teléfono 85479 A. 26|24

VENDO MAQUINA ESCRIBIR Y sumadoras. Bandera 517. A 26|24

COMPRA MAQUINA ESCRIBIR portátil. Teléfono 497288. A. 26|24

COMPRO MAQUINAS ESCRIBIR, sumadoras, calculadoras. Pago bien Bandera 517, teléfono 85479. A. 26|48

36.—OCUPACIONES BUSCAN

CHOFER PROFESIONAL JOVEN 24 años, se ofrece, para trabajar de 8 a 13 horas. Tratar: Luis Martínez. Las Avellanos 30. El Salto. Z. 30|36

MAESTRO RESPONSABLE EJEcuta: albañilerías, estucos, azulejos, pinturas, reparaciones. Bravo. Tucumán 1831. Z. 18|36.

38.—PEINADOS, BELLEZA

CARMEN, MARTA Y ROSA, EX peinadoras de Juventa, comunican a su distinguida clientela la apertura de su salón de peinados ubicado en San Antonio 527. 7.o piso, departamento 73. Fono 33461. Z. 30|38

37.—OCUPACIONES OFRECEN

SE NECESITA EMPLEADA COCInera y comedor que sepa bien la cocina, de 30 a 45 años, sueldo, Eº 80. Puertas adentro. Tratar Monjitas 667. Z 25|37

39.—PROPIEDADES COMPRAN

COMPRO SIN INTERMEDIARIOS casa o departamento, 3 dormitorios, ubicación central. Contado, Eº 8.000. Operación Bco. Estado aprobada. Saldo convencional. Fono 64938. A. 20|39.

40.—PROPIEDADES VENDEN

Eº 45.000.— VENDESE PROPIEdad con dos casas grandes independientes, inmediata Plaza Brasil. Puede rentar Eº 700 mensuales. Tratar: Catedral 1685, de 15 a 18 horas. A-21|40

47.—RADIOS y DISCOS

TELEVISORES GELOSO. GRAN pantalla rectangular de 23. Visión Total. Bunacic y Caro Ltda., M. Auxiliadora 937. Paradero 6 1|2, Gran Avenida. Facilidades desde Eº 140 mensual. Z. 47

CISA. RADIO Y TELEVISION. Alameda 1138. Z 47

48.—REMATES y CITACIONES

INDUSTRIA NACIONAL DE FLOmo Indepp S. A. Directorio acordó citar a Junta General Extraordinaria de Accionistas en Avenida Padre Tadeo 4871 para el día 30 de junio próximo, a las 11.30 horas, con estos fines: a) Aumentar el capital de Eº 300.000 a Eº 750.000; b) Conversión del capital de pesos a escudos; c) Aumento directores de 6 a 8; d) Supresión artículo transitarios a los estatutos y cambio de los relacionados con los acuerdos anteriores.— El gerente. A 19|48

REMATARE JULIO 3, ONCE HOras, en Ahumada 312, of. 403, propiedad ubicada Maravedíes N.o 1213, Rol 5874-10 Ñuñoa, en juicio partición y liquidación sociedad conyugal "Arturo Silva y María I. Barrera". Mínimo, Eº 578; precio pagadero contado. Para optar remate los terceros deberán acompañar boleta bancaria a nombre del arbitro o dinero efectivo 10 o|o del mínimo. Subastador haráse cargo todos los gastos escritura e impuestos y deudas actualmente existentes sobre la propiedad; valor del remate pagaráse dentro de tercero día. Antecedentes oficina juez partidor señor Carlos Díaz Pizarro domicilio indicado.— Luis Manterola, actuario. A 21|48



VIDA SOCIAL

COMIDA.—

Con motivo de cumplir su 22.o aniversario, el Club Universitario de Aviación ha organizado una comida en el Club de la Fuerza Aérea, que se efectuará mañana, a las 21 horas.

Las adhesiones se reciben en la secretaría del Club, Mac Iver 265, oficina 7, fono 382500.

NACIMIENTOS.—

—Ha nacido un hijo del señor Eugenio Valenzuela B. y de la señora Cecilia Carvallo de Valenzuela.

—Ha nacido un hijo del señor Juan Delporte y de la señora Silvia Vicuña de Delporte.

BAUTIZO.—

Ha sido bautizada Paola, hija del señor Jorge Gálvez Blanco y de la señora María Elena Santibáñez de Gálvez. Fueron sus padrinos el señor Fernando Echeverría y la señora Luz Gálvez de Echeverría.

TE-CANASTA.—

El Comité Organizador de los Centros de Madres "Germán Riesco", "Arcángel San Rafael", de Santiago, y "Sagrada Familia" de Talca, Olga Pizarro de Astorquiza, Ana María Arriagada de Diez, Cristina Valdés de Lira, Gabriela Balbontín de Tagle, Carmen Infante de Diez y María Luisa Subercaseaux de Pérez Cotapos, agradecen su cooperación de adherirse a un té que se efectuará el miércoles 24 de junio, a las 16 horas, en calle Jorge Matte Gormaz 1383 (esquina Plaza Las Lilas).

VIAJEROS.—

—En los Estados Unidos se encuentra la señora Alicia Infante de Cruzat.

—De Buenos Aires, las señoritas Mariana Gazitúa Pinto y María Isabel Matte Lira y Ana María Claro Pérez Cotapos.

CLUB DE LEONES DE LA REINA.—

Hoy, a las 17 horas, se efectuará en el Hotel Crillon, el té-canasta organizado por el Comité de Señoras del Club de Leones de La Reina, a beneficio de sus obras sociales. Las mesas se pueden solicitar al fono 474939.

PROXIMOS MATRIMONIOS.—

—El próximo sábado serán bendecidos los siguientes matrimonios:

—La señorita María Angélica Donoso Espínola con el señor Fernando Montes Manterola, en la Capilla del Colegio San Ignacio de Pocuro, a las 18.30 horas.

—En la Iglesia de la Inmaculada Concepción, la señorita Ximena Reyes Hertz con el señor Jorge Schenke Lopetegui, a las 17 horas.

—La señorita María Isabel Vargas Amunátegui con el señor Alfredo Cardemil Vives, a las 10 horas, en la Iglesia del Sagrado Corazón.

EN LA CHATELAINE.—

Ultimamente hemos visto a la hora del aperitivo de los sábados en La Chatelaine, entre otras, a las siguientes personas:

Ana María Montes Cisternas, Cecilia Brahm Mourá, Lucía Montt Ruiz, Marta Valdivieso Brieba, Luciana Ossandón Gaete, María del Carmen Amenábar Lavandero, Rebeca Barriga Ferrada, Loreto Serrano Rivera, Lucía Alcalde Tocornal, Bernardita Vegara Benavides, Ana María García de la Huerta Bascuñán, Rosario Villanueva Fernández, Isabel Margarita Reyes Herman, Eliana Errázuriz García Moreno, Cecilia Fernández Yrarrázaval, y los señores Fernando de la Cerda Goycoolea, Mario Rivera Harpmann, Reginald Roberts Bravo, Raúl Díaz Ortúzar, Javier Godoy García Huidobro, Jaime Aspillaga Rojas, Víctor Pellegrini García Moreno, José de la Taille Larraín, Francisco Edwards Garretón, Leonardo Sánchez Elizalde, Víctor Manuel Avilés Mejía, Renato Zaldívar Larraín, Iván Ortúzar Montalva, Javier Echeverría Domínguez, Manuel Pinto Palma y otros.

ENFERMOS.—

—Mejor, la señora Rosa Prado de Puga.

—Delicada de salud la señora Marta Cousiño de Grasty.

RESIDENCIA.—

El Embajador de Guatemala, señor Agustín Donis Kestler, señora y familia, han fijado su residencia en Avenida Pedro de Valdivia N.o 2439, teléfono 495832.



IN MEMORIAM.— Con motivo de cumplirse mañana 19 del actual, el primer aniversario del fallecimiento de la señora Emma Casali de Fernández, se oficiará una misa por el descanso de su alma, a las 10 horas, en la Iglesia de la Consagración de Viña del Mar.

Su esposo e hijas.

"IMAGEN DE GRECIA" EN EL CLUB DE LA UNION.—



La Legación de Grecia, conjuntamente con el Círculo de Amigos de ese país, ha desarrollado últimamente una intensa labor cultural que ha sido reconocida unánimemente por todas las instituciones de este tipo de nuestra capital. Recientemente, se realizó en el Club de la Unión, la velada organizada por este Círculo "Imagen de Grecia", que resultó una de las más sobresalientes que ha tenido desde que se formó. En esta oportunidad se entregaron las Medallas de la Dinastía Helénica, a las personas que han colaborado en esta institución. Un nutrido programa se presentó, llamando la atención del público el desfile de trajes típicos griegos, presentados por buenasmozas jóvenes de nuestra sociedad y del Cuerpo Diplomático. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, el presidente del Club de la Unión, señor Luis Ruiz Tagle Vicuña; señor Luis Menchaca Lira, Consejero de la Legación Griega; señor Gabriel Mustakis Dragonas, observan a la señorita Lorraine Celis Blaubach, hija del Embajador de Venezuela, que luce el traje "Blajopoula", durante la reunión.

Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas observar las luces y sólo atravesar con la luz verde al frente. Coopere con la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

GUIA DEL ESPECTADOR

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657). — 19.30 y 22.30: Compañía de Revistas Humoresque.

OPERA, Huérfanos 833 (30176). — 19 y 22.30 horas: "Todos en París conocen..." Con Carmen Barros, Justo Ugarte y un gran elenco.

PICARESQUE, Recoleta 348 (372606). — 19.45 y 23 hrs.: Compañía de Revistas Strip-tease.

CINES
HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392112). — 13.45, 16.15, 19 y 22 horas: La Gran Olimpíada. Not. Menores. Documental. Italiana. Colores.

BANDERA, Bandera 76 (89111). — 14, 16, 19 y 22 horas: Algo que parezca amor. (Inglesa, drama, reestreno). May. 18 años.

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 — (498061). — 15.45, 19.10 y 22 horas: Un domingo en Nueva York. Noticiarios y agregados. Mayores de 21 años.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). —14, 16.15, 19 y 22 horas: Los hijos del capitán Grant. EE. UU. Aventuras. May. y Menores.

CINE ESPAÑA, 14, 16.15, 19 y 22 horas: El último cuplé, española, colores, musical, mayores de 15 años.

DANTE, J. Washington 26 (494359) — 19 y 22 hrs.: Gran Hotel. Not. y agregados. Mayores de 18 años.

DUCAL, Agustinas 777 (35375). — 15, 18.45 y 22 horas: Hombre sin rumbo. Noticiarios. Mayores de 15 años.

EGAÑA, Los Guindos 3369 (471026). — 19 y 22 hrs.: Las masajistas. Italiana. Cómica. 21 años.

EL GOLF, Apoquindo 614 (480046). — 15, 19 y 22 horas: Los hijos del Capitán Grant, EE. UU., aventuras, mayores y menores.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082). — Matinée 15 horas. Vermouth 18.45 y noche 22.15 horas: 55 días en Pekín. Not. y agregados. Mayores y menores.

HUERFANOS, Huérfanos 930 — (33555). — 15, 19 y 22 horas: La pantera Rosa. EE. UU. Comedia Mayores y menores.

IMPERIO, Estado 235 (397960). — 13.45, 16.45, 19.15 y 22.15 horas: El llanto del ídolo. (Inglesa, drama, 21 años).

KING, Huérfanos 840 (32838). — 15.15, 19 y 22 horas: "Un domingo en Nueva York. EE. UU. Comedia. May. 21 años.

LAS CONDES, Noruega 6316. — (484067). 19 y 22 hrs.; El aventurero del Pacífico; Not. y agregados. USA, aventuras, menores

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116). — 18.45 y 22.15 horas: Anfora Mágica. EE. UU. Cómica. Men.

LIDO, Huérfanos 680 (34366). — 15.30, 19 y 22 hrs.: Casamiento a la italiana. Mayores de 21 años.

METRO, Bandera 137 (83361). — 15, 19 y 22 horas: Un domingo en Nueva York, mayores de 21 años.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345). — 15.15, 19.15 y 22.15 horas: Los hijos del capitán Grant. EE. UU. Aventuras. May. y Men.

PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921). — 14, 16.15, 19 y 22 horas: Mujeres del mundo. Colores. Mayores de 21 años.

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948). — 18.30 y 22.15 horas: Anfora Mágica. EE. UU. Cómica. Men.

PLAZA, Compañía 1068 (84714). — 14, 16, 19.15 y 22 hrs.: Ulises. EE. UU. Histórica. Menores

REGINA, Vicuña Mackenna 624. — (36097). — 18.45 y 22: La ánfora mágica. EE. UU. Cómica. Mayores y menores.

REX, Huérfanos 735 (31143-31144). — 15, 19 y 22 hrs.: El llanto del ídolo, mayores de 21 años.

SANTA LUCIA, Avda. B. O'Higgins 615 (34718). — 15, 19 y 22 hrs.: Las siete maravillas del mundo.

ROTATIVOS

WINDSOR, Moneda 1025 (89761). — 15, 18.45 y 22 horas: Charada, Not. mayores de 14 años.

ALAMEDA, Avda. B. O'Higgins 2987 (91254). — Rotativo desde las 13 hrs.: A pleno sol. Los siete pecados capitales. Angustia del deseo.

A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848). — Rotativo desde las 14 horas: La verdadera gloria. Batallón suicida. La mordida a tiempo.

ALHAMBRA, San Pablo 4160 (90527). — Rot. desde las 14 horas: La garganta del diablo. América de noche. Nevada. Esta rubia es una bomba.

AMERICA, Ñuble 390 (52443). — Rotativo desde las 14 horas: Mañana lloraré. El mariachi canta. Las cumbres del odio.

ANDES, Irarrázaval 435 (43811). — Rotativo desde las 14 horas: La lista de Adrián Messenger. La mujer apache. El príncipe negro.

AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455). — Desde las 15 horas: Prófugo de su pasado. La orquídea negra. A capa y espada.

ALHUE (Población Dávila), Rotativo desde las 14 horas: El espadachín de Siena. Gorgo. La vida en broma.

ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — Rot. desde las 13 horas: Noche y día. Aguilas al acecho. Padres modernos.

BAQUEDANO, Plaza Italia 073 — (31787). — Rotativo desde las 11 horas: El cara pálida, Duro, vaquero, Loquibambia.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787). — Desde las 14 horas: Veinte kilos de líos. Los condenados de Altona. A capa y espada.

CAPRI, Monjitas 825 (392414). — Rotativo desde las 14 horas: Amor sin barreras. Almas en tinieblas.

CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685). — Rotativo desde las nes. Costa azul. El mundo de 14 horas: El valle de los dragones. Suzzie Wong.

CERVANTES, M. Cousiño 134 (381894). — 19 y 22 horas: Harba-Llay. (El caballero de la magia). Espectáculos ilusionismo.

CINELANDIA, Puente 540 (67532). —Rotativo desde las 13 horas: Al estilo francés. Fellini 8 1|2.

CITY, Agustinas 1022 (66687). — Rotativo: Los Mongoles. Not. May. de 14 años.

COLON, San Pablo 3001 (90577). —Rotativo desde las 13 horas: Los tres chiflados dan la vuelta al mundo. Adiós, ídolo mío. El caballero audaz.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735). — Desde las 14.30 horas: El aventurero del Pacífico. EE. UU. Aventuras. Menores.

CHILE, Recoleta 2104 (372566). — Descanso del personal.

EL SALTO, El Salto 3130 (373334). — Descanso del personal.

ESMERALDA, San Diego 1033 (64303). — Rotativo desde las 14 horas: La nave de los condenados. Espía por mandato. Su pecado fue jugar.

FLORIDA, Estado 226 (34289). — Desde las 11 horas: El gran escape. EE. UU. Aventuras. Mayores y menores.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163). — Rotativo desde las 14 horas: La nave de los condenados. Espía por mandato.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389). — Rotativo desde las 14 horas: El rostro impenetrable. Café Europa. Salvajes inocentes.

HUELEN, Huérfanos 979 (31603). — Desde las 10.30 horas: El gran escape. EE. UU. Aventuras. Mayores y menores.

IMPERIAL, San Diego 1344 — (51112). — Rot. desde las 15 horas: El salario del miedo. El espejo tiene dos caras. Cuando me vaya.

ITALIA, Bilbao 473 (41883). — Descanso del personal.

LAUTARO, Carmen Mena 602 — Desde las 13 hrs.: Sinfonía de amor Muchacha sencilla. Una mujer sabe lo que quiere.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 (36627) —Rotativo desde las 14 horas: Los tres chiflados dan la vuelta al mundo. Adiós ídolo mío. El caballero audaz.

LIRA, Pintor Ciccarelli 293 — (52181). — Rotativo desde las 14 hrs.: La taberna de las ilusiones. Fiestas de invierno. La bahía de los ensueños.

LO FRANCO Carrascal 4604 — (92705). Rotativo desde las 14 horas: La espada del conquistador; La odisea desnuda; Los desconocidos de siempre.

LO CASTILLO, Vitacura 2284 — (481981). Rot. desde las 4,30 horas: Pistolas salvajes. Motín a bordo.

MADRID, Chacabuco 32-C — (93657). — Rotativo desde las 13 horas: El indio heroico. Fiesta brava. Las píldoras de Hércules.

MAIPO, San Pablo 4251 (95050). —Rotativo desde las 14 horas: El hombre que desafió a la muerte. La esclava oriental. Hombre de piedra. Soldado, una mujer y el oro. Partido Chile-Suiza.

MARCONI, Manuel Montt 032 — (42867). — Desde las 14 hrs.: Entrega inmediata. Misión suicida.

MAYO, Monjitas 879 (391201). — Rotativo desde las 11 horas: Cara a la muerte. Los inconquistables.

MINERVA, San Pablo 3230 — (91464). — Rotativo desde las 13 horas: Maciste en el valle de los reyes. Razzia a los fumaderos. No tengas miedo.

MISTRAL, (San Diego 279 (63994). —Rotativo desde las 13 horas: Maciste en el valle de los reyes. Razzia en los fumaderos. No tengas miedo.

MONACO, Arturo Prat 715 (382845) Desde las 13 horas: Dos mujeres. Compulsión. Una parisiense.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555). — Descanso del personal.

NILO, Monjitas 879 (392078). — Rotativo desde las 14 hrs.: Mc Lintock, hombre de verdad. EE UU. Acción. Mayores de 14 años.

Don José Carrizo y la Srta. Justicia Acuña recibieron sus premios "Viva Gratis un Mes"

Ambos obsequios que contienen comestibles y artículos para el hogar, fueron donados por Auto Servicio Económico, el moderno supermarket, de Catedral esquina de Maturana.

Representantes de LA NACION, Radio del Pacífico y de Auto Servicio Económico, de Catedral esquina Maturana, visitaron el lunes al Sr. José M. Carrizo, y a la señorita Justicia Acuña, personas premiadas el sábado pasado, durante el sorteo semanal del Concurso VIVA GRATIS UN MES.

El señor Carrizo, con residencia en Los Algarrobos 2281, Santiago, recibió el primer premio ASE, que contiene suficientes comestibles, bebidas y artículos para el hogar en cantidad necesaria como para que una familia de seis personas viva sin gastos de almacén durante treinta días.

La señorita Acuña, con residencia en Avenida Cumming 617, en Santiago, recibió, por su parte, el premio de consuelo ASE, que también contiene un surtido apreciable de comestibles, premio extra destinado a las personas que depositan sus cupones en los buzones instalados en ASE, el supermercado que, ubicado en el corazón del barrio Plaza Brasil, se ha convertido en el preferido de las dueñas de casa, que saben lo que compran.

Ambos premios han sido donados por el supermercado mencionado, establecimiento que ofrece a su clientela mercadería de primera calidad, a bajos precios y sin limitación alguna.

EL PROXIMO SORTEO ASE

El sábado se efectuará un nuevo sorteo del Concurso VIVA GRATIS UN MES, en el cual también se distribuirán ambos premios.

El sorteo tendrá lugar en el auditorio de Radio del Pacífico, durante el show artístico que ofrece esta popular emisora del Portal, la que conjuntamente con LA NACION, han organizado este concurso.

Entre los asistentes serán distribuidos, por sorteo, obsequios de las firmas Virutillas Metálicas MANLAC; Sal VENUS; Vinos VIU, y Sopas Preparadas IPAL, además de entradas para los cines santiaguinos, obsequio de Pel Mex y Paramount. V

RECEPCION DE CUPONES

Los cupones para este sorteo se están publicando diariamente en la página dos de LA NACION, y para participar en el concurso basta con que los lectores coloquen en forma clara su nombre, su dirección y la ciudad donde residen y el número de su carnet, si lo tienen.

Los buzones están instalados en LA NACION, Agustinas 1269; en Radio del Pacífico, Portal Fernández Concha 960, y en ASE —Auto Servicio Económico—, Catedral esquina Maturana.

Los concursantes de Valparaíso pueden depositarlos en el buzón instalado en nuestra Agencia, en calle Blanco 1161, y los de Talca, en nuestra Agencia, 2 Oriente N.o 1032.

Los lectores de otras localidades deben enviar sus cupones separadamente en sobres dirigidos a CONCURSO VIVA GRATIS UN MES, Casilla 81-D, Santiago.

Exitosa comedia musical en alemán




Singular éxito ha obtenido la comedia musical "Prairie Saloon", de Heinz Wunderlich, que ha estrenado esta temporada, el Kammerspiele. Bajo la dirección del profesor Ulrich Erfurth, el elenco de actrices y actores alemanes ofreció un regocijante espectáculo, que ha provocado comentarios en las esferas teatrales. EN EL GRABADO, tres de las principales figuras: Fritz Kost, Hanita Hallan y Rolf Morell, en uno de los numerosos interludios musicales de la obra, que se ha presentado en el Teatro Marconi.

Dos "Santos" en una misma fiesta":

LUIS ALBERTO MARTINEZ DIMAS, JUNTOS; EL DOMING[...] HOMENAJE EN EL T. "CAUP[...]

DOS "SANTOS" EN UNA "SOLA" FIESTA

Al popular Luchito Dimas y sus Twisters se les [...] del Disco de Oro Philips 1964, y se les despe[...] Homenaje al cantor de "Muchachita"... el día [...] canta para su pueblo, Luis Alberto Martínez [...] telar, con "La Gotita", Gloria Benavides; la [...] del tango argentino en su despedida de Chile, [...] Giovani y sus Dolcevitos, "Los Beatles Chilenos" [...] elenco, con el Trío Maravillas, el gracioso [...] do Aranquiz, los astros del twist "Servando y su[...]" la Orquesta de "Los Palacios", la divertida [...] el colérico cuyano Freddy Nelson.

...cantante brasileño



...encuentra en Santiago el famoso cantante brasileño conocido como el Rey de la Bossa Nova, quien ...para presentarse en Radio Minería, donde ...próximo lunes. El popular cantante, ha obtenido ...cepcional Maisa, el Premio Laurel de Oro, a ...mejores intérpretes de 1963 y 1964.

Film sobre las Memorias de Churchill se salva con las imágenes del estadista

LONDRES. (BIPPA).— (Por avión).— "The Finest Hours" tiene dos horas de duración. Cuenta una de las historias más apasionadas de nuestra época, la de la Segunda Guerra Mundial, y Churchill es una figura humana y pública de tal atractivo y magnetismo que sólo por un acto de deliberado sabotaje se podría filmar algo aburrido sobre este tema. El productor Jack Le Vien ha hecho buenamente lo mejor que pudo.

La fascinación proviene en la película de las palabras de Churchill, admirablemente dichas por Patrick Wymark y del comentario a cargo de Orson Welles. Churchill es indiscutiblemente un notable escritor y la precisión, elocuencia y brillo de sus propias palabras oídas en la película eclipsan continuamente el sincopado desfile de las imágenes (adecuadamente, una de las escenas de noticiario muestra a Lady Churchill recibiendo en Estocolmo el Premio Nobel de Literatura otorgado a su marido).

No quiere con esto decirse que no hay imágenes capaces de hacer juego con el lenguaje revelador y directo de Churchill en sus Memorias. Cuando el director o el productor dejan hablar al propio Churchill en la pantalla, o cuando no cortan arbitrariamente el noticiario, la figura extraordinariamente densa, dinámica y humorística de Churchill insufla nueva vida a las imágenes. Así ocurre cuando Churchill se dirige al Senado norteamericano, con su sabrosa naturalidad y malicia de gran señor inglés, o cuando enfrenta —con mirada y dichos de viejo guerrero atacado pero indomeñable— a un grupo irreverente de jóvenes votantes en su última campaña electoral.

W. CHURCHILL

Lamentablemente, las más de las veces los autores de la película prefieren mostrar trozos mudos de documentales y noticiarios, superponiéndoles un comentario que ya conocemos por haberlo leído en las Memorias de Churchill. Se pierde así la mayor ventaja del cine, la de la presencia directa... que en el caso de Churchill vale no sólo por su testimonio histórico, sino por la riqueza de sugestiones dramáticas que la personalidad de Churchill proyecta de por sí sola sin esfuerzo.

Esa universal admiración y el presentarlo todo en términos de "buenos y malos", "negros y blanco", nosotros los ángeles, ellos los demonios", no provenien por cierto de las Memorias de Sir Winston ni del espíritu churchilliano, menos aún de una característica inglesa apreciable entre la gente culta, o simplemente adulta y sensata. Se explican probablemente porque esta película se dirige sobre todo el mercado norteamericano, donde esas imágenes exclamativas de la "vieja Inglaterra", (el castillo donde nació Churchill, las fotos románticas de la hermosa madre norteamericana de Churchill, las imágenes de Roosevelt y Churchill juntos, las afiladas referencias al general De Gaulle, y sobre todo la nota insistente contra Stalin) encontrarán un eco tan espléndido como emocional. Inevitablemente, uno recuerda ante esta ingenua simplificación del carácter personal e histórico de Churchill, las recientes advertencias del senador Fullbright al Senado norteamericano.

TEATROS

MARU, Huérfanos 786 (397907).— 19 y 22: Cía. Leguía-Córdoba: El sostén de B. B.

MONEDA, Estado 82 (31477).— 19 y 22: Américo Vargas-Pury Durante: "Mary, Mary"

PETIT REX, Huérfanos 735 (31144). — 19,15: Un Domingo en Nueva York.

LA COMEDIA, Merced 349 (391523). — 19 hrs. "ICTUS". "Auto de la compasiva". De Ariano Suassuna.

CINES COMUNALES

CERVANTES (San Antonio).— Rot. desde las 16 horas: Cleopatra una reina para César. A pleno sol. Los siete pecados capitales.

MAIPU, 5 de Abril 19 (571530). — Rot. desde las 17 horas: Cuadro de violencia. Obsesión de sangre.

MUNICIPAL (San Bernardo). — Rot. desde las 14 horas: México de micorazón. Hombre o revólver.

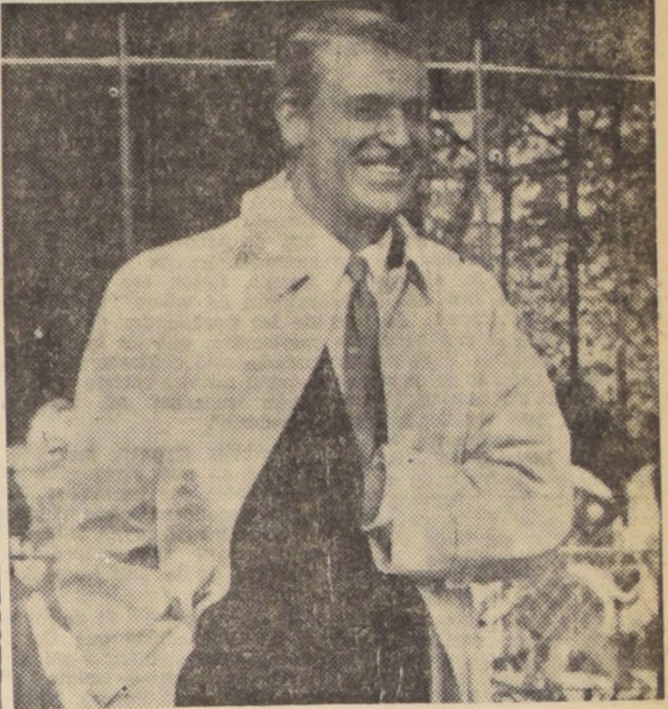
NACIONAL (Puente Alto).— Rot. desde las 14 horas: El aviador fenómeno. Amazonas de Roma. Picnic.

PLAZA (Puente Alto).— Descanso del personal.

PLAZA (Talagante).— 18.30 y 21.30 horas: El maestro. Noticiarios.

SANTIAGO (San Bernardo).— Rot. desde las 14 horas: Espía por mandato. El poder y la gloria. May. 18 años.

Cary Grant en el más dinámico papel de su carrera y en la mejor película de 1964. ¡Ocho semanas en el Windsor!



Cary Grant, tal cual aparece en la joya de Universal, "CHARADA", que triunfa en su octava semana en el elegante cine Windsor. Dos meses consecutivos de presentaciones con enorme afluencia de público.





ENTREGA DE RETRATOS EN LA SATCH

El lunes 22, a las 19 horas, en el teatro Talía, San Diego 246, la Sociedad de Autores Teatrales de Chile hará una entrega solemne de los retratos de Enrique Báguena, Arturo Bührle y Evaristo Lillo al Sindicato de Actores.

En esa ocasión, Juan Pérez Berrocal, Pedro Sienna y Rafael Frontaura harán una semblanza de cada uno de esos actores que fueron los verdaderos iniciadores del teatro chileno.

La entrada es libre.





Gran actividad despliega el Taller de Artes ("Workshop of the Arts")

El Taller de Artes (Workshop of the Arts), se compone de un grupo de señoras que se interesan por participar activamente en las artes, la pintura, la literatura, el canto, el teatro y en las discusiones sobre diferentes materias.

"No somos profesionales", dicen estas damas, "esto es solamente nuestra afición." Pero mucho de ese trabajo es en realidad de calidad ya profesional. El Grupo de Teatro ha presentado durante los últimos dos años programas con escenas de obras de Shakespeare y este año presentan una pieza de un acto escrito por uno de los miembros del Taller de las Artes, Kim Williams, una obra de corte policial y otra obra de Shakespeare "Los Caballeros de Verona".

Esta semana el Grupo Teatral ofreció precisamente esta obra de un acto "Reno Roundabout" de Kim Williams, que en forma satírica y con una fina psicología e ironía enfoca el problema de los divorcios y sus consecuencias o no consecuencias, en el Instituto Chileno - Norteamericano. Tomaron parte en esta obra de Jean Webster, Carol de Herrera, Bárbara Valdés, Lilong Tagini y la propia Kim Williams. La obra fue dirigida por la señora Martha de Lewald. Con anterioridad este grupo teatral se presentó en la Asociación de Mujeres Norteamericanas, en la Sociedad St. Andrews y ahora están invitados a actuar en la Braden Copper Co. de Rancagua y Sewell.

LA NACION

JUEVES 18 DE JUNIO
SANTIAGO DE C

Los notarios medievales eran los depositarios de extraños secretos

Los compromisos de Cristóbal Colón cuando era un simple marino mercante y "un buen capitán de velero".

GENOVA (ANSA).— Día 4 de agosto de 1179: un comerciante genovés, antes de embarcarse para un viaje de negocios, promete a su esposa no gastar más de diez "sueldos" —moneda del tiempo— con otras mujeres. Buena administradora y mujer tolerante y comprensiva, la esposa fija ese límite, para que el marido pueda regresar con una buena ganancia, después de haber atendido a sus necesidades lejos de ella. Y el acuerdo queda suscrito u protocolizado ante un notario. El documento que da fe de este episodio se encuentra en la "Muestra Histrica del Notariado Medieval", realizada en el Palacio de los Congresos, con motivo de la Feria del Mar, muestra que, sin duda alguna, tiene una asombrosa fuerza evocadora.

Entre las actas notariales de maridos y de amantes que asumen los más curiosos comoromisos con sus mujeres, hay también algunas de excepcional importancia histórica, como, por ejemplo, aquélla en que consta que Cristóbal Colón fue llamado a exponer como testigo, el 25 de agosto de 1479, a pedido de Ludovico Centurione. El acta se inicia en latín: "Christófurus Columbus, civis ianue riquisitus hic in testem..." En cuanto a la cuestión, Cristóbal Colón debe informar sobre el transporte de un cargamento de azúcar llevado desde Portugal a la isla de Madera, y en el documento consta que en ese tiempo, Colón era "un buen capitán de velero" al servicio de las necesidades de los comerciantes, que en la oportunidad debió contestar si "cum deberet mittere certam quantitatem sucarum ad insulam Amaderie".

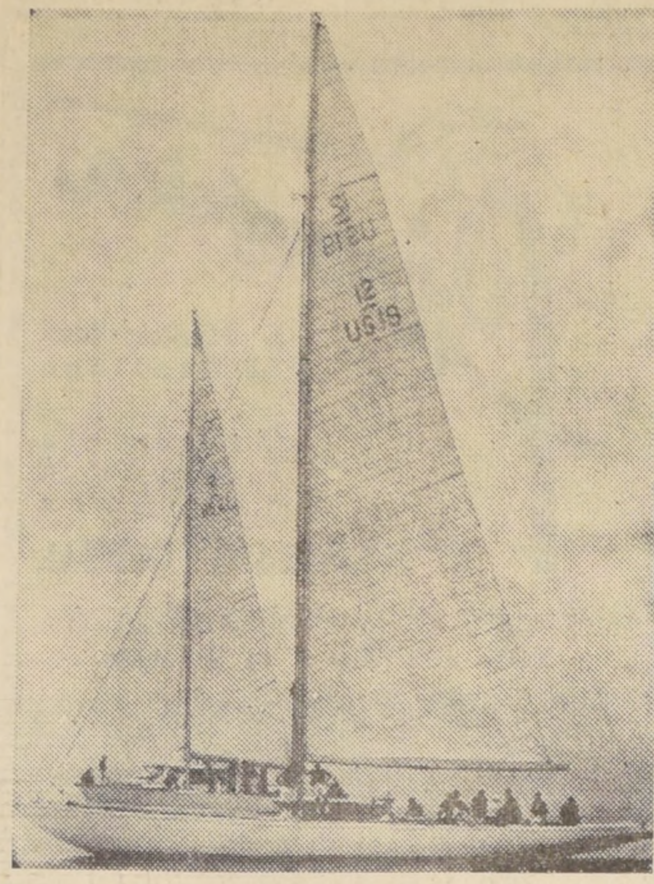
También figuran los documentos en que otros grandes navegantes, los hermanos Vivaldi, reconocen como ciertas algunas deudas suyas, antes de partir para una expedición oceánica de la que no regresaron nunca.

En otra acta, del 31 de marzo de 1279, consta que Cerasia, hermosa siciliana —así dice el documento— promete a un tal Giácomo Porcho, "estar con él a perpetuidad", y que si Giácomo es traicionado, podrá cortarle la nariz, un pie o una mano. Giácomo, a su vez, promete a Cerasia una fuerte suma y guardar silencio acerca del paradero de la misma.

Los notarios de hoy son, al mismo tiempo, un oficial público y un profesional libre. El notario medieval era, a un mismo tiempo, una especie de secretario comunal, de oficial de justicia, administrador, tesorero, y, en algunos casos, también juez; tenían también intervención en el control de la deuda pública y de las oficinas marítimas, y algunos fueron cancilleres de la Curia, es decir, que registraban también las actas parroquiales.

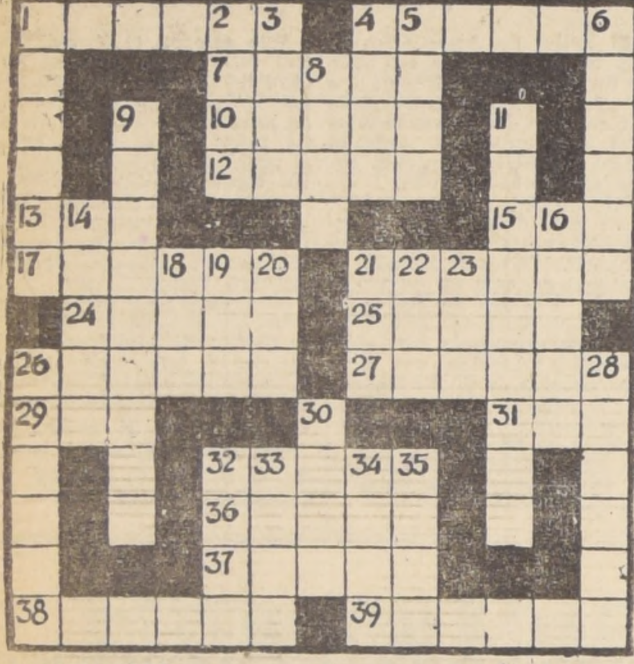
Pero lo más interesante de estos documentos, es que ellos testimonian la gradual transformación de una economía agrícola en economía mercantil, con apasionantes alternativas dramáticas. En una carpeta figura la historia de un marino mercante genoves, capturado por los egipcios, quien, por medio de un notario, absuelve a su mujer del compromiso de fidelidad, considerando que ya nunca podrá salir vivo de la prisión. Curiosa jurisprudencia para legislar sobre divorcio, en el caso de los condenados a prisión perpetua. En determinada época empiezan a aparecer contratos de mutualidades bancarias, de cartas de crédito, de seguros, y la formación de estos patrimonios contiene explicaciones que constituyen un valioso aporte a la historia de la economía italiana, con proyecciones en el Mediterráneo y en el Mar Negro, donde los genoveses fueron una importante potencia, y dejaron profundas huellas de su presencia.

CALMA CHICHA



OYSTER BAY, Estados Unidos.— El "Nefertitis US-19" se enfrentará contra el "American Eagle US-21" en una carrera preliminar que determinará el yate que defenderá en septiembre próximo la Copa América ante el reto de los británicos. El "American Eagle", un yate nuevo de 12 metros, mostró sus potencialidades de navegación al ganar al "Constellation" y al "Columbia" en una carrera reciente. El "Nefertitis" —en primer plano en el grabado— y el "American Eagle" —al fondo— aparecen en esta foto en la carrera que debió llevarse a cabo el 8 del presente mes, y que debió ser postergada por la falta de viento. (Telefoto UPI.)

PALABRAS CRUZADAS



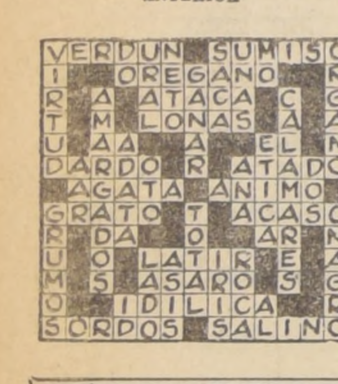
HORIZONTALES:

1.—Bebida dulce.
4.—Difiere un negocio.
7.—Refugio, amparo.
10.—Completo, entero.
12.—Planta aristoloquiácea de flores rojas.
13.—Entre los romanos, dios protector de la casa u hogar.
15.—Licor que se extrae de la melaza.
17.—Que no han recibido lesión.
21.—Instrumento músico que se hace con una calabaza.
24.—Carne asada.
25.—(Monte), monte fortificado en Mesenia.
26.—Dar por nulo.
27.—Mina de sal.
29.—Prep. que indica la causa de una cosa.
31.—Quinto hijo de Jacob (Biblia).
32.—Fenómeno físico que eleva la temperatura.
36.—Peso de la antigua Grecia sexta parte de la dracma.
37.—Alimento hecho de harina amasada (pl.).
38.—Atad más apretadamente
39.—Raer con las uñas.

VERTICALES:

1.—Mamífero paquidermo común en Europa.
2.—Ropa larga y cómoda que se usa para estar en casa.
3.—Pron. demostrativo, pl.
4.—Parte inferior del tejado.
5.—Cada uno de los dos extremos del eje de la Tierra.
6.—Conductor metálico elevado para la telegrafía sin hilos.
8.—Piojos de las gallinas.
9.—Acelerar, dar prisa.
11.—Que tiene forma de pirámide.
14.—Perro grande y fuerte.
16.—Fetidez del aliento.
18.—Condimento común.
19.—Poema del género lírico.
20.—Religiosa.
21.—Adjetivo posesivo, pl.
22.—Une, liga, enlaza.
23.—Lista, catálogo.
26.—Apremiar, apresurar.
28.—Dar ánimo.
30.—Ala de ave.
32.—Vasija para beber.
33.—Superior de un monasterio.
34.—Percibir un olor.
35.—Nombre de una flor.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



Hay que tener pantalones

LIMA, Perú.— El joven ternero que quiere acometer por la arena de la Plaza de Acho, de Lima, se detiene en su ímpetu ante la capa del torero Cantinflas, que en su brava faena ha perdido el equilibrio de sus pantalones. Perder sus pantalones es una de las pruebas más espectaculares en el hilarante toreo del actor mexicano, que es una pausa de alegría en la tensa emoción de una tarde de toros. (Foto UPI).

Cartas al Director

Las cartas que se publican en esta ... firmadas y con indicación del nombre ... y número de carnet del autor o ... emitiremos estos datos si él o los ...

1960) Pide locomoción para poblaciones en Vicuña Mackenna

Señor Director:

Soy un fiel lector de LA NACION, diario de su digna dirección, y deseo exponer en él un problema que no es solamente mío, sino que de cientos de personas que vivimos en dos nuevas poblaciones ubicadas en el Paradero 7 de Vicuña Mackenna.

Estas poblaciones son la Villa Bancaria y Villa Santa Elena, de ENACO, las cuales se encuentran retiradas de los centros de trabajo de sus habitantes, y que prácticamente están aisladas, al no contar con medios de locomoción colectiva. Los buses y microbuses que vienen de Puente Alto pasan totalmente ocupados, y ni siquiera se detienen en el camino para recoger a los pobladores de este sector.

Creo que el problema se vería rápidamente resuelto si el Director de la ETCE, Francisco Filipenski, ordenara alcanzar hasta estas poblaciones los buses 21, con lo cual comprometería nuestro eterno reconocimiento y gratitud, lo que expreso también a usted, por la publicación de estas líneas.

Atentamente, S. S.

H. H.

1961) Agradece la atención en Hospital Del Río

Señor Director:

En esta oportunidad molestaré su atención para rogarle quiera tener la gentileza de dar a la publicidad estas líneas de un padre agradecido por la mejoría de su hijita de cortos años, Viviana Román Caceres.

El día 7 de diciembre del año pasado, mi pequeña Viviana fue atacada por la poliomielitis, siendo internada en el Hospital de Niños Roberto del Río, bajo la atención exquisita y desinteresada del prestigioso facultativo en Poliomielitis, profesor Dr. González.

Durante 3 meses el Dr. González debió multiplicarse para salvar a mi hijita; las señoritas enfermeras, cuyos nombres no recuerdo, que atienden en el 5.o piso de ese establecimiento, aportaron su

Así Atendemos al Público

El precio del gas licuado dado a conocer por Subsecretario no incluye los impuestos

Por eso es que se aprecia una diferencia en la venta de cilindros.

Un lector de San Bernardo nos escribió para exponer que el precio que le cobraron en la Compañía Distribuidora de Gas Licuado era superior al que ha sido fijado para este combustible, según la declaración dada a conocer por el Subsecretario del Ministerio del Interior, Jaime Silva.

Efectivamente en los que se refiere al precio del gas licuado, dicha declaración dice: "en la provincia de Santiago, el precio del gas licuado por kilo, en cilindros de 11 kilos es de $ 485 y en el de 45 kilos, de $ 470". Sin embargo, esto se refiere únicamente al precio del combustible neto, sin incluir en él los recargos que están autorizados por razones de impuestos y transporte.

Por esta razón, si nuestro lector señor Troncoso calcula el precio al valor neto, su valor le resulta a razón de 21, 15 escudos; pero si le agrega los impuestos, el valor asciende al precio que se le cobró de 26,44. Lamentablemente, los recibos que entregan estas compañías no especifican el monto de estos impuestos y gastos, pero con una simple operación de resta, podrá comprobar que su monto asciende a la suma de 4,29 escudos.

Ahora, en cuanto a las aseveraciones del empleado que le atendió sobre la veracidad de la prensa para informar, se podrá dar cuenta el lector que ella se ha atenido a la estricta verdad y que lo que adolece él es de no estar informado acerca de los valores que se cobra por el producto que expende, para poder informar debidamente a sus clientes.

1953) Más antecedentes sobre precio del gas licuado

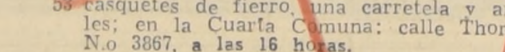
Señor Director:

En la prensa del día 10 del presente mes, se publicó una declaración del Subsecretario del Ministerio del Interior, en la que deja en claro cuál es el precio oficial del gas licuado. Al respecto, este funcionario dice: "En lo que se refiere a la provincia de Santiago, el precio del gas licuado por kilo, en cilindros de 11 ki-

Juan Marino

Nos vemos forzados a suspender la publicación de esta historieta por falta de la entrega oportuna de los originales. La UPI, que es la agencia distribuidora, nos ha dado seguridad de que esta situación se regularizará a breve término.

LA DIRECCION



TARZAN.-





DICK TRACY — POR CHESTER GOULD



RAMONA — POR JORGE PAL-

